

JVC



DVD RECEIVER WITH MONITOR
DVD-RECEIVER MIT MONITOR
RÉCEPTEUR DVD ET MONITEUR
DVD-RECEIVER MET MONITOR

KW-AVX830/KW-AVX730



Radio Data System



- Only for KW-AVX830: To use the Bluetooth function, insert the Bluetooth adapter (KS-UBT1). (See page 36.)
- Nur bei KD-AVX830: Zur Verwendung der Bluetooth-Funktion setzen Sie den Bluetooth-Adapter (KS-UBT1) ein. (Siehe Seite 36.)
- Uniquement pour le KW-AVX830: Pour utiliser la fonction Bluetooth, insérez l'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1). (Voir page 36.)
- Alleen voor de KW-AVX830: Voor het gebruik van de Bluetooth functie, plaats de Bluetooth adapter (KS-UBT1). (Zie bladzijde 36.)

For canceling the display demonstration, see page 4.

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 4.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 4.

Zie bladzijde 4 voor het annuleren van de displaydemonstratie.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEbruIKSAANWIJZING

LVT2086-003A

[E]

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

NERLANDS

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. CAUTION: Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.

3. CAUTION: Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.

4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2007 (EN6)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICOS. (ES)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと有害 及び有害な光線が のぞく。1M レーザー放射が あります。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN6)

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that the product and the battery with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life.

If you wish to dispose of this product and the battery, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Notice:

The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



Products



Battery

WARNINGS:

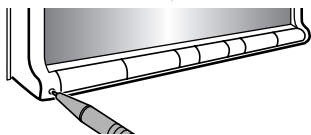
(To prevent accidents and damage)

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.
- The driver must not put on the headphones while driving.
- Only for KW-AVX830:
Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss when you listen through earphones or headphones with using Dual Zone.

Cautions on the monitor:

- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with the sharp tip. Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you are wearing a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
 - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
 - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.
- Afterimage may occur if displaying a certain image on the monitor for a long time. This is not malfunction. Turn off the unit or display another image.

How to reset your unit



- Your preset adjustments will also be erased (except the registered Bluetooth devices).

To forcibly eject a disc,  16.

For safety...


- Do not raise the volume level too much, as this will make driving dangerous by blocking outside sounds, and may cause hearing loss.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

How to read this manual:

- Illustrations of KW-AVX830 are mainly used for explanation.
- This manual mainly explains operations using the buttons on the monitor panel and touch panel. For operations using the remote controller (RM-RK252: supplied only for KW-AVX830),  52.
- <> indicates the variable screens/menus/operations/settings that appear on the touch panel.
- [] indicates the buttons on the touch panel.

CONTENTS

How to reset your unit	3
------------------------------	---

INTRODUCTIONS

Canceling the display demonstration and setting the clock	4
Basic operations	5
• Detaching/attaching the monitor panel	5
• Basic operations on the monitor panel.....	6
• Basic operations on the touch panel	7

AV SOURCE OPERATIONS

Listening to the radio	11
Disc/USB operations.....	16
Listening to the iPod/iPhone device.....	22
Using other external components	25
• AV-INPUT	25
• EXT-INPUT (Only for KW-AVX730).....	26
Dual Zone operations (Only for KW-AVX830)	27
Sound equalization	28
Using a rear view camera	28
AV Setup/Sound/Equalizer menu items	29

BLUETOOTH OPERATIONS

Information for using Bluetooth® devices	35
Bluetooth operations for KW-AVX830	35
• Connecting Bluetooth devices	36
• Using the Bluetooth mobile phone/audio player	38
• Bluetooth device settings	43
Bluetooth operations for KW-AVX730	44
• Connecting Bluetooth devices	44
• Using the Bluetooth mobile phone	47
• Using the Bluetooth audio player	50
• Bluetooth device settings	51

REFERENCE

Using the remote controller (Only for KW-AVX830)	52
Maintenance	57
More about this unit	58
Troubleshooting	62
Specifications	67

INTRODUCTIONS

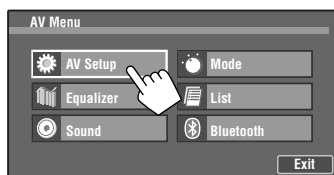
Canceling the display demonstration and setting the clock

■ Canceling the display demonstration

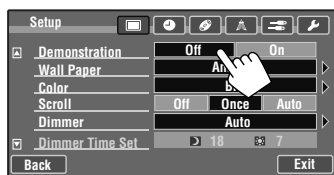
1 Display <AV Menu> screen.



2 Display <Setup> screen.



3 Select <Off>.



4 Finish the procedure.

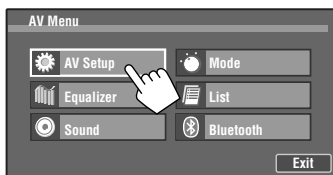


■ Setting the clock

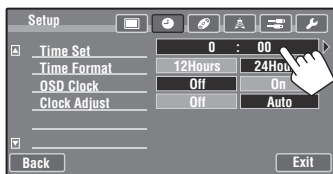
1 Display <AV Menu> screen.



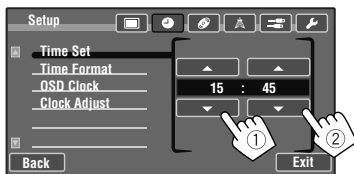
2 Display <Setup> screen.



3



4 Adjust the hour (①), then the minute (②).



5 Finish the procedure.



Basic operations

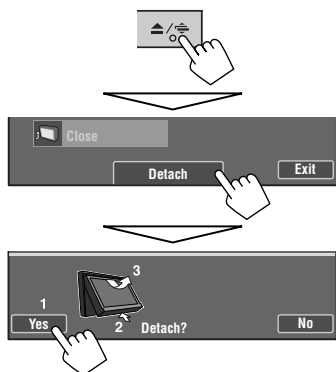
Detaching/attaching the monitor panel

Caution:

- Hold the monitor panel securely so as not to drop it accidentally.
- Fit the monitor panel onto the attaching plate until it is firmly locked.

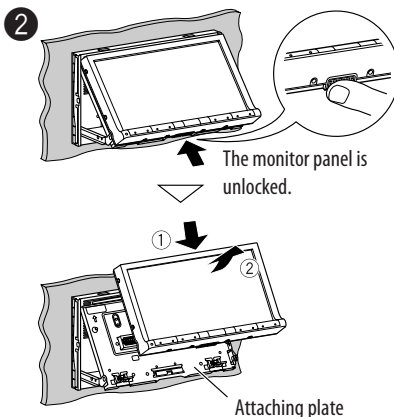
Detaching

1 While the unit is turned on:

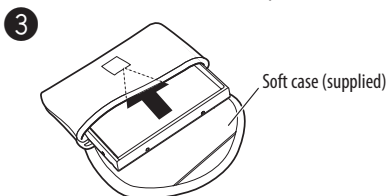


The monitor panel opens by about 50°.

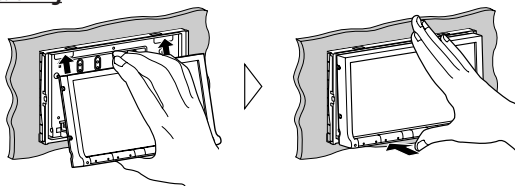
- It closes automatically when no operation is done for about a minute.
Remove the monitor panel before this happens.



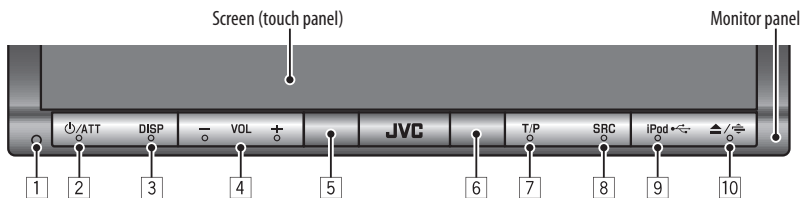
- The attaching plate closes automatically about 10 seconds after the monitor panel is unlocked.



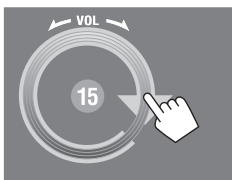
Attaching



Basic operations on the monitor panel



- 1 Resets the unit. (👁 3)
- 2 • Turns on the power.
• Attenuates the sound.
• Turns off the power. (Hold)
- 3 • Changes the display information.
– Each time you press DISP, the display changes to show the various information.
• Available display information varies among the playback sources.
– The following screens are displayed only when they are ready:
• Dual play screen (only for KW-AVX830) (👁 27)
• Navigation screen (👁 26)
- 4 • Adjusts the audio volume.
– You can also adjust the volume by moving your finger on the touch panel as illustrated.
- 5 Remote sensor
- 6 Prox./Motion sensor (👁 8)
- 7 • Activates/deactivates TA Standby Reception.
• Displays <PTY Search> screen. (Hold) (👁 12)
- 8 • Selects the source.
• Turns on the power.
- 9 • Change the source to “USB” or “iPod.”
• Selects the iPod control mode. (Hold) (👁 22)
- 10 • Displays <Open/Tilt> screen. (See below.)
• Ejects the disc and display <Open/Tilt> screen. (Hold)
• Closes the monitor panel if pressed when the panel is open.



Caution on volume setting:

Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.

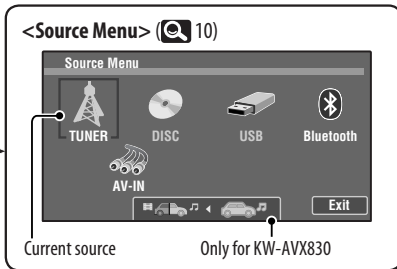
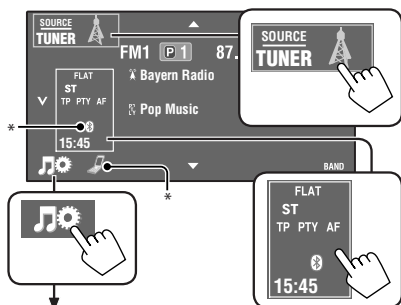
<Open/Tilt> screen



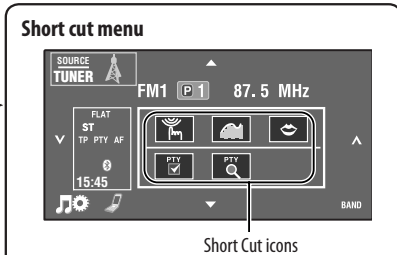
[Open]	Opens the monitor panel.
[Eject]	Ejects the disc.
[Close]	Closes the monitor panel.
[Tilt +/-]	Tilts the monitor panel.
[Detach]	To detach the monitor panel. (👁 5)
[Exit]	Goes back to the current source screen.

Basic operations on the touch panel

- The items shown on the screen differ depending on the selected source and connected device.
- Non-available items will be shaded.



<AV Menu>	
AV Setup	Changes various settings of the system, sources, etc. (Q 29)
Equalizer	Adjusts equalizer. (Q 28)
Sound	Adjusts the sound. (Q 34)
Mode	Changes various mode settings for playback source.
List	Displays the lists.
Bluetooth	Displays the <Bluetooth> menu. (KW-AVX830: Q 43/ KW-AVX730: Q 51)
[Exit]	Goes back to the current source screen.



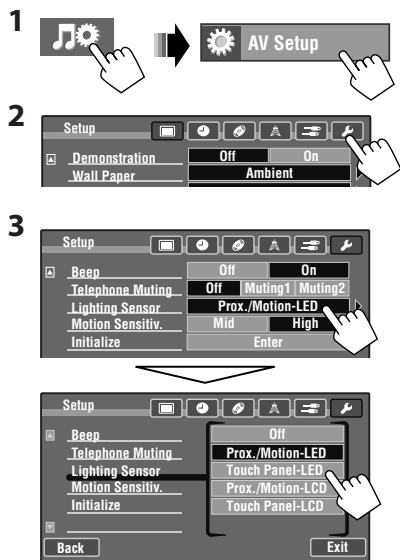
	Displays <Lighting Sensor> menu in <Setup>. (Q 8)
	Changes the sound mode. (Q 28)
	<ul style="list-style-type: none"> • Turns on or off Track/Chapter Repeat during disc/file playback. (Q 21) • Changes the repeat mode during iPod/iPhone playback. (Q 24)
	Displays <Aspect> menu in <Setup>. (Q 30)
	Activates PTY Standby Reception. (Q 14)
	Displays <PTy Search> menu. (Q 12)
	Activates <Voice Dialing> function. (KW-AVX830: Q 40/ KW-AVX730: Q 48)
	Displays <Redial> menu. (KW-AVX830: Q 40/ KW-AVX730: Q 48)

* Appears only when the Bluetooth adapter is attached. (KW-AVX830: Q 36/ KW-AVX730: Q 44)

- To erase the short cut menu, perform the same procedure.

Setting the lighting sensor

You can change the condition for turning off/on the screen and the lights of the monitor panel buttons.



When any setting other than **<Off>** is selected, the screen and/or lights of the buttons (except **⓪/ATT**) are turned off when no operation is done for about 10 seconds.

The screen and/or the lights of the buttons are turned off/on as follows.

Prox./Motion-LED	Monitor panel buttons are turned off. They light up when your finger touches the touch panel or your hand moves closer to the Prox./Motion sensor.
Touch Panel-LED	Monitor panel buttons are turned off. They light up when your finger presses any button on the touch panel.
Prox./Motion-LCD	The screen and the lights of the monitor panel buttons are turned off. They turn on when your finger touches the touch panel or your hand moves closer to the Prox./Motion sensor.
Touch Panel-LCD	The screen and the lights of the monitor panel buttons are turned off. They turn on when your finger touches the touch panel.
Off	The screen and the lights of the monitor panel buttons are always turned on while the power is turned on.

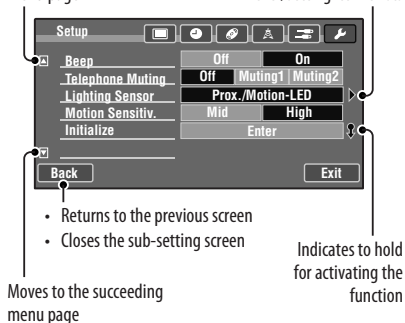
- Pressing any button on the monitor panel also turns on the screen and/or the lights of the buttons.
- In the following cases, the screen and/or the lights of the monitor panel buttons are turned on regardless of the **<Lighting Sensor>** setting:
 - The buttons are lit up when **<AV Menu>**, **<Source Menu>**, or **<Open/Tilt>** is displayed.
 - The screen is turned on when a call/SMS comes in (for Bluetooth mobile phone).
 - The screen is turned on when the signal from the rear view camera comes in.

To change the sensitivity of the sensor, see **"Motion Sensitiv."** (📖 33)

■ Changing the settings on the menu

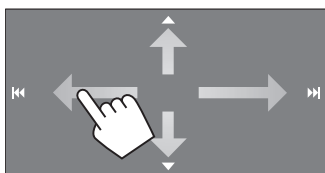
Moves to the preceding menu page

Indicates the next hierarchy level/setting item exists



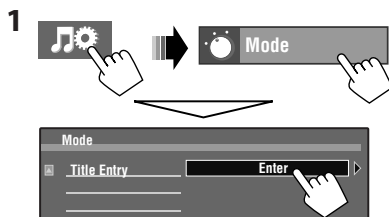
■ Playback control on the touch panel

When you drag your finger on the touch panel, it functions in the same way as touching [▲/▼/◀▶/▶▶].



■ Assigning the titles to the sources

You can assign titles (up to 16 characters) to "AV-IN" and "EXT-IN"*.



2 Assign a title.



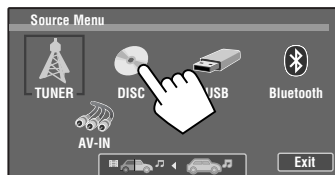
[Store]	Confirm the entry.
[◀▶]	Move the cursor.
[BS]	Erase the character before the cursor.
[Del]	Erase the character on the cursor.
[Cap]	Change the letter case (upper/lower).
[A → 0 → Ä]	Change the character set.
[Space]	Enter a space.
[Back]	Returns to the previous screen.
[Exit]	Goes back to the current source screen.

- For available characters, 59.

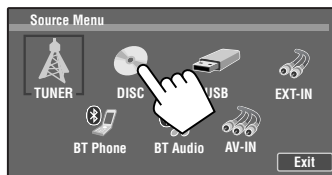
* Only for KW-AVX730.

Selecting the playback source

KW-AVX830



KW-AVX730



TUNER (🔍 11)	Switches to the radio broadcast.
DISC (🔍 19)	Plays a disc.
USB (🔍 19)	Plays files on a USB device.
iPod *1 (🔍 23)	Plays an iPod/iPhone.
EXT-IN *2 *3 (🔍 26)	Switches to an external component connected to expansion port on the rear panel.
Bluetooth *4 (🔍 38)	<ul style="list-style-type: none"> • Displays information about the connected device. • Plays a Bluetooth audio player.
BT Phone *2 (🔍 47)	<ul style="list-style-type: none"> • Makes the pairing between a mobile phone and the unit. • Selects the registered device.
BT Audio *2 (🔍 50)	Plays a Bluetooth audio player.
AV-IN *5 (🔍 25)	Switches to an external component connected to LINE IN/VIDEO IN jacks on the rear panel.

*1 "iPod" is shown as the source instead of "USB" when an iPod/iPhone is connected.

*2 Only for KW-AVX730.

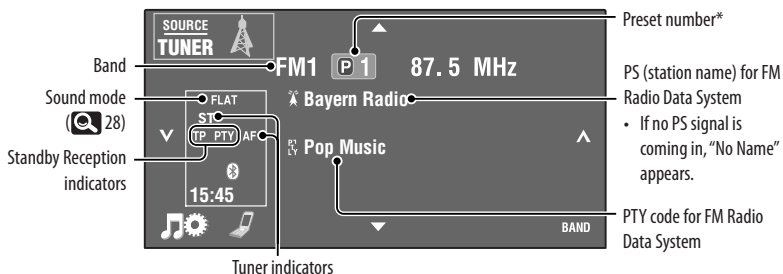
*3 Select an appropriate input setting on <External Input>. (🔍 32)

*4 Only for KW-AVX830.

*5 Select an appropriate input setting on <AV Input>. (🔍 32)

AV SOURCE OPERATIONS

Listening to the radio



- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

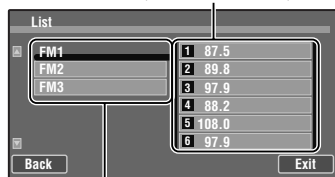
* Touching the preset number also displays the preset list (see below).

[▼ ▲]	Searches for a station. – Auto search (Press) – Manual search (Hold)
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> • Selects a preset station. • Displays the preset list. (Hold)

[BAND]	Selects the band. FM1 → FM2 → FM3 → AM
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
[🎵]	Displays <AV Menu> screen.

Preset list operations

- Selects a preset station (Press)
- Stores the station currently received into memory (Hold)

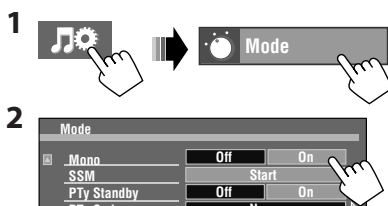


Selects the band

- You can also display the preset list by pressing [List] on <AV Menu> screen (7).

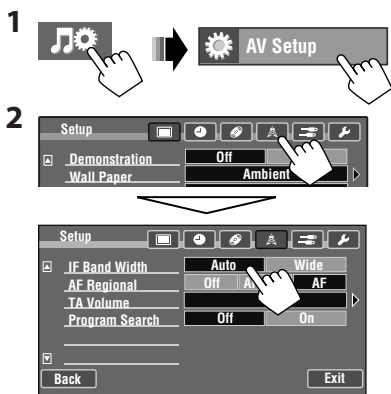
When an FM stereo broadcast is hard to receive...

Activate monaural mode for better reception.



On	Activate monaural mode to improve FM reception, but stereo effect will be lost. The MONO indicator lights up.
Off	Restore the stereo effect.

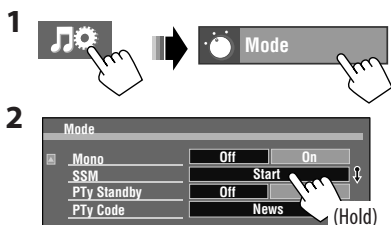
When the FM reception is interfered...



Auto	Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)
Wide	Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

Automatic presetting — SSM (Storing-station Sequential Memory) (for FM only)

You can automatically preset 6 stations for each FM band.




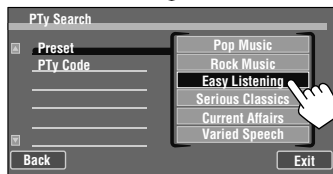
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

The following features are available only for FM Radio Data System stations.

Searching for FM Radio Data System programme—PTY Search

You can search for your favorite programmes being broadcast by selecting the PTY code for your favorite programmes.

- 1  (Hold)
- 2 Select a PTY code from preset list or PTY codes.



PTY Search starts.

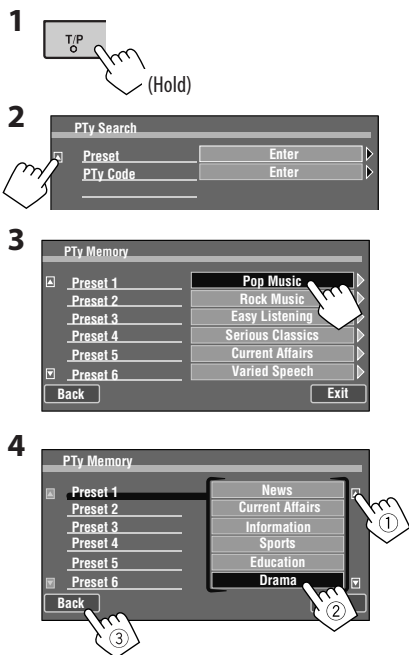
If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

- For storing PTY codes into the PTY Preset List,  13.

Storing your favorite programme types

You can store your favorite PTY codes (up to 6) into the PTY Preset List.

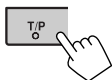
Ex.: Storing <Drama> into <Preset 1>



Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

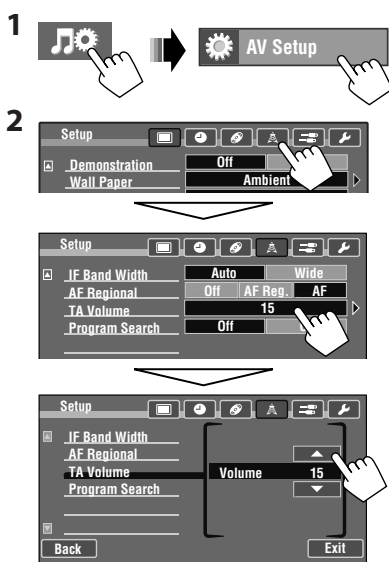
The following functions are not available when AM is selected as the source.

TA Standby Reception



TP indicator	TA Standby Reception
Lights up	The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) if available. <ul style="list-style-type: none"> The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see below).
Flashes	Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.
Goes off	Deactivated.

To adjust the TA volume


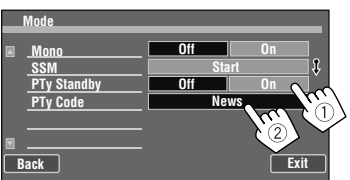
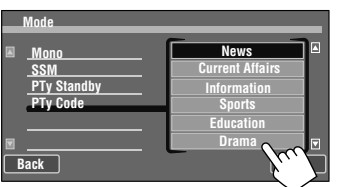


Adjust the TA volume level between 00 to 30 or 50* (initial: 15).

* Depends on the amplifier gain control. (See "Amplifier Gain," 34.)

Continued on the next page

PTY Standby Reception

- 
- 
- 

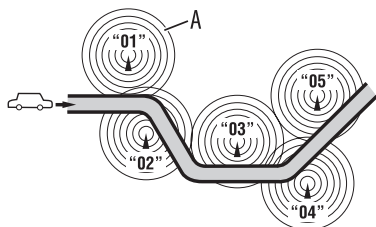
PTY indicator	PTY Standby Reception
Lights up	The unit will temporarily switch to your favorite PTY programme.
Flashes	Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.
Goes off	To deactivate, press [Off] in step 2.

To change the PTY code for PTY Standby Reception, repeat the above procedure.

Tracing the same programme — Network-Tracking Reception

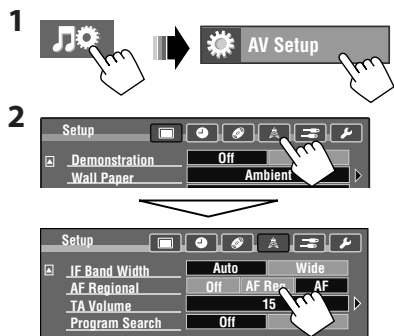
When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting



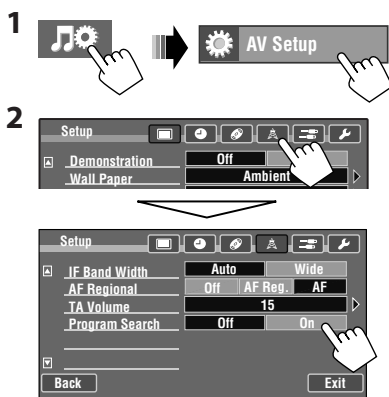
AF	Switches to another station. The programme may differ from the one currently received (the AF indicator lights up).
AF Reg.	Switches to another station broadcasting the same programme. The REG indicator lights up.
Off	Cancels.

Automatic station selection—Programme Search

Usually when you select preset stations, the preset station is tuned in.

If the signals from the preset FM Radio Data System station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another station broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.

To activate Programme Search



- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.

To deactivate, select <Off>.

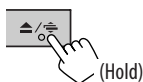
Disc/USB operations

Playing a disc

- If a disc does not have any disc menu, all tracks on it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

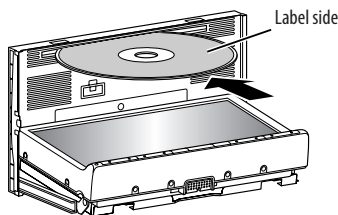
- If “⊘” appears on the screen, the unit cannot accept the operation you have tried to do.
 - In some cases, without showing “⊘”, operations will not be accepted.
- When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed.

1 Open the monitor panel.



- You can also open the monitor panel from the <Open/Tilt> screen. (📖 6)

2 Insert a disc.



Monitor panel closes automatically.

To eject a disc



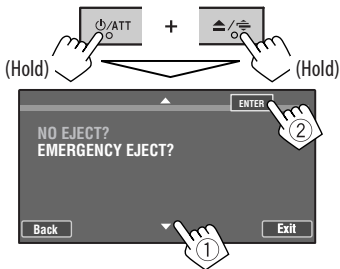
The monitor panel opens and the disc is ejected.

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot.

Caution:

Do not place your finger behind the monitor panel.

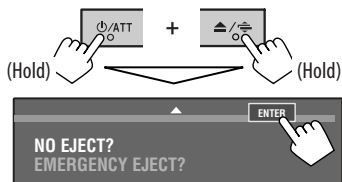
How to forcibly eject a disc



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit. (📖 3)


Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



To cancel the prohibition, repeat the same procedure to select <EJECT OK?>.

■ Playable disc type

Disc type	Recording format, file type, etc	Playable
DVD • DTS sound cannot be reproduced or emitted from this unit.	DVD-Video *1 Region Code: 2 Ex.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
Dual Disc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region code error" appears on the screen.

*2 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs). DVD-RW dual layer discs are not playable.

*3 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. "DVD" is selected as its disc type when a +R/+RW disc is loaded. +RW double layer discs are not playable.

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

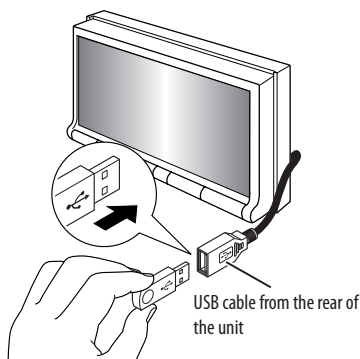
Playing a USB device

- This unit can play JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV files stored in USB mass storage class device.
- All tracks in the USB device will be played repeatedly until you change the source.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

* Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).


You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player etc. to the unit.

- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB cable from the rear of the unit.



The source changes to "USB" and playback starts.

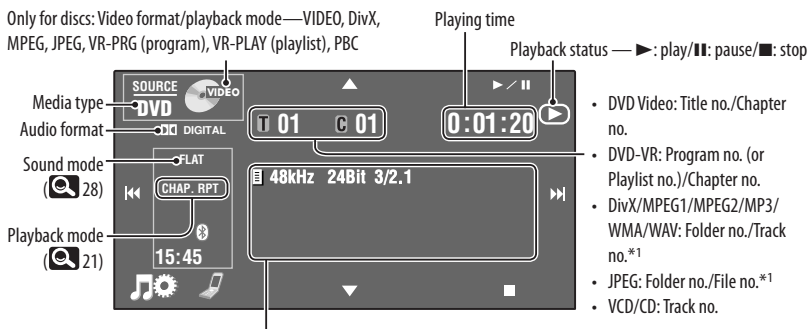
Cautions:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "Now Reading" is shown on the screen.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- Stop playback before disconnecting a USB device.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- This unit may not be able to play the files depending on the type of USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- Some USB devices may not work immediately after you turn on the power.
- For more details about USB operations,  58.

Disc/file playback operations

- When watching a playback picture, press DISP or touch the screen to display the operation buttons (📖 6).
- DivX files are playable from discs only.

Only for discs: Video format/playback mode—VIDEO, DivX, MPEG, JPEG, VR-PRG (program), VR-PLAY (playlist), PBC



Disc/track information (For CD Text/MP3/WMA/WAV, the track/file information)

- Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown. (See “Scroll,” 📖 29.)
 - For DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/conventional CD, the information bar does not appear.
- “No Name” appears for conventional CDs or if not recorded.

[▶ /]	Starts playback/pauses.	[◀▶▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> • Selects chapter/track. • Reverse/forward search.*3 (Hold)
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Video/DVD-VR: Selects title/program/playlist*2. • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: <ul style="list-style-type: none"> – Selects folder. – Displays Folder/Track List.*1 (Hold) (📖 21, step 2) 	[■]	Stops playback.
		[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
		[🎵⚙️]	Displays <AV Menu> screen.

- The buttons on the touch panel also work when they are not shown on the screen.

*1 Touching the folder no. or track/file no. also displays the Folder/Track List (📖 21, step 2)

*2 To display the Original Program/Playlist screen, 📖 20.

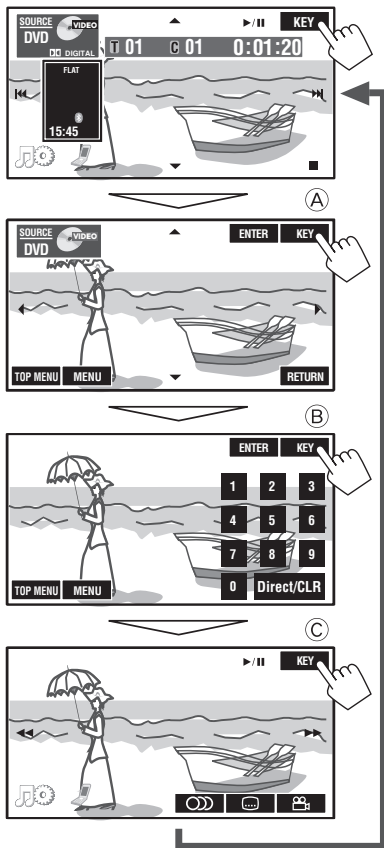
*3 Search speed varies depending on the type of disc or file.

Operation buttons on the screen

You can display the following operation buttons while watching the playback pictures on the screen.

- If no operation is done for about 15 seconds, the operation buttons disappear (except when a disc menu is displayed).

Touch the screen (center portion).



To end the operations, touch the screen again.

(A)

For DVD-Video/VCD menu operation playback

- [▲ ▼ ◀ ▶] Selects the menu items
- [ENTER] Confirms the selection
- [TOP MENU] Displays the disc menu
- [MENU] Displays the disc menu
- [RETURN] Returns to the previous menu or displays the menu (only for VCD with PBC)

For DVD-VR menu operation playback

- [▲ ▼ ◀ ▶] Selects the menu items
- [ENTER] Returns to the DVD-VR playback
- [TOP MENU] Displays the Original Program
- [MENU] Displays the Playlist

(B)

For entering the numbers

- [Direct/CLR] →
- [0]–[9] → [ENTER] Enters numbers
- [Direct/CLR]
 - Switches between chapter/track entry and title/folder entry
 - Erases the last entry when you enter a wrong number

(C)

For advanced operations

- [🔊] Selects audio language
- [🗣️] Selects subtitle language
- [👁️] Selects view angle
- [◀▶▶▶]
 - Reverse/forward search
 - Plays back in slow motion (while playback is paused)*

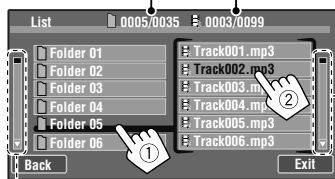
* For DVD-VR/VCD, reverse slow motion does not work.

■ Selecting folder/track on the list



2 Select a folder (①), then a track (②).

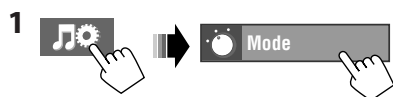
Current folder number/ total folder number Current track number/ total track number



Press/drag to browse the list.

- You can also browse the list by dragging your finger up and down on the list.

■ Selecting playback modes

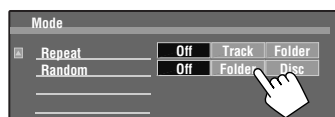


2 Select the playback mode.

For DVD/DVD-VR





For CD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV





- When one of the playback mode is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

To cancel, select <Off>.

<Repeat>

Mode	Indicator	Setting
Chapter	CHAP.RPT	Repeats current chapter.
Title	TITLE RPT	Repeats current title.
Program	PR-REPEAT	Repeats current program. (For DVD-VR, not available during Playlist playback.)
Folder	 REPEAT	Repeats all tracks of the current folder.
Track	 REPEAT	Repeats current track. (For VCD: When PBC is not in use.)

<Random>

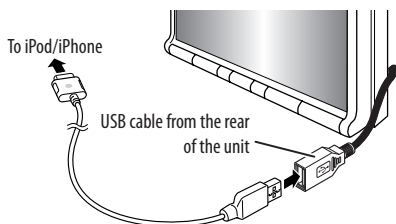
Mode	Indicator	Setting
Folder	 RANDOM	Randomly plays all tracks of the current folder, then tracks of the next folders.
Disc	 RANDOM	Randomly plays all tracks. (For VCD: When PBC is not in use.)
USB	USB RANDOM	Randomly plays all tracks in the USB device.

- You cannot activate the repeat mode and the random mode at a time.
- Available items depend on the types of loaded disc and playback file.

Listening to the iPod/iPhone device

Preparation

Connecting iPod/iPhone



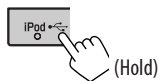
- You can control the following iPod/iPhone models:
 - iPod with video (5th Generation)*
 - iPod classic*
 - iPod nano (1st Generation)
 - iPod nano (2nd Generation)
 - iPod nano (3rd Generation)*
 - iPod nano (4th Generation)*
 - iPod nano (5th Generation)*
 - iPod touch (1st Generation)*
 - iPod touch (2nd Generation)*
 - iPhone*
 - iPhone 3G*
 - iPhone 3GS*
- Use the following cables:
 - **To listen to the music:** USB 2.0 cable (accessory of the iPod/iPhone)
 - **To watch the video:** USB Audio and Video cable for iPod/iPhone—KS-U30 (not supplied) (See the Installation/Connection Manual.)

* To watch the video with its audio, connect the iPod/iPhone using USB Audio and Video cable (KS-U30, not supplied).

For some iPod/iPhone models, the performance may be abnormal or unstable during operation. In this case, disconnect the iPod/iPhone device, then check its condition. If the performance is not improved or slow, reset your iPod/iPhone.

Setting the iPod control mode

When the source is "iPod"...

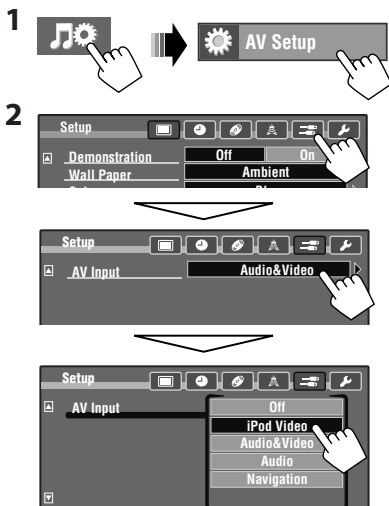


Select the unit controlling playback of the iPod/iPhone.

HEAD MODE	Controls playback from this unit.
iPod MODE	Controls playback from the iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none"> • Not available when using iPod nano (1st Generation) or iPod with video (5th Generation). • Track information is not displayed on the external monitor.

- The operations explained in this manual are under **<HEAD MODE>**.

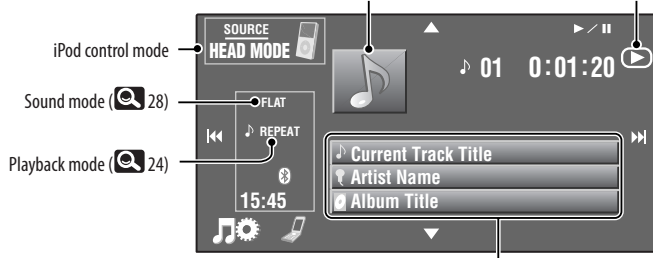
Setting for watching video



iPod/iPhone playback operations

While playing, Artwork (the picture displayed on the screen of iPod/iPhone) is shown if the song contains the Artwork*¹

Playback status —▶: play/||: pause



Track information bars

- Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown.*² (See "Scroll," 29.)

[▶ /]	Starts playback/pauses.
[▲ ▼]	Enters <Search Mode> menu. (24)
[◀◀▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> • Selects a track/video.*³ • Reverse/forward search. (Hold)

[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
[🎵⚙️]	Displays <AV Menu> screen.

*¹ For changing the Artwork display setting, 31.

No Artwork is shown when the iPod control mode is set to <iPod MODE>.

*² This unit can display up to 128 characters.

*³ You cannot resume playback for video sources.

If the iPod/iPhone does not play correctly, update your iPod/iPhone software to the latest version. For details about updating your iPod/iPhone, visit <<http://www.apple.com>>.

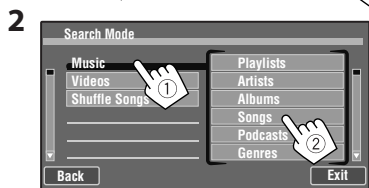
- When you turn on this unit, the iPod/iPhone is charged through the unit.
- The text information may not be displayed correctly.

Notice:

When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

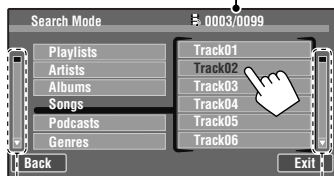
■ Selecting track/video from <Search Mode>

- Available search modes depend on the type of your iPod/iPhone.



Music	Select the desired item from the list
Videos	Playback starts
Shuffle Songs	Playback starts

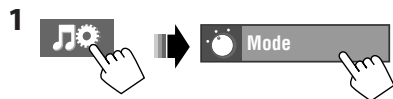
Current track (video) number/total track (video) number



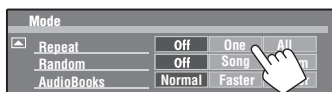
Press/drag to browse the list.

- You can also browse the list by dragging your finger up and down on the list.

■ Selecting playback modes/ the speed of audio books



2 To select the playback mode



- When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

<Repeat>

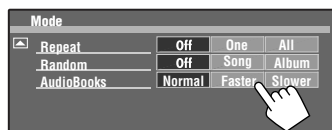
Mode	Indicator	Setting
One	REPEAT	Functions the same as "Repeat One" of the iPod/iPhone.
All	ALL RPT	Functions the same as "Repeat All" of the iPod/iPhone.

<Random>

Mode	Indicator	Setting
Song	RANDOM	Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod/iPhone.
Album	RANDOM	Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod/iPhone.

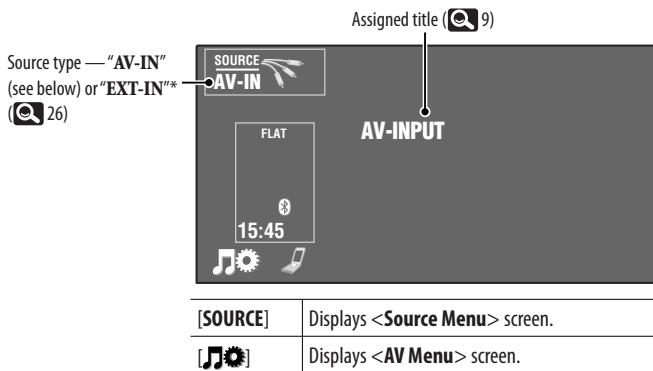
- To cancel, select <Off>.

To select the speed of audio books



Normal	Plays at normal speed.
Faster	Plays faster.
Slower	Plays slower.

Using other external components



* Only for KW-AVX730.

Preparation:

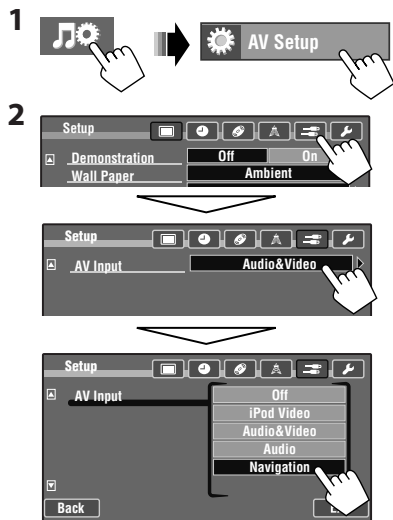
- To listen to the music from the connected component, select <Audio> for <AV Input> setting. (📺 32)
- To watch the video from the connected component, select <Audio & Video> for <AV Input> setting. (📺 32)

AV-INPUT

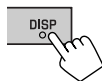
- 1 Connect an external component to the LINE IN/VIDEO IN jacks. (See the Installation/Connection Manual.)
- 2 Select “AV-IN” as the source. (📺 10)
- 3 Turn on the connected component and start playing the source.

■ Displaying navigation screen

You can also connect a Navigation system to the VIDEO IN plug so that you can watch the navigation screen.



To view the navigation screen



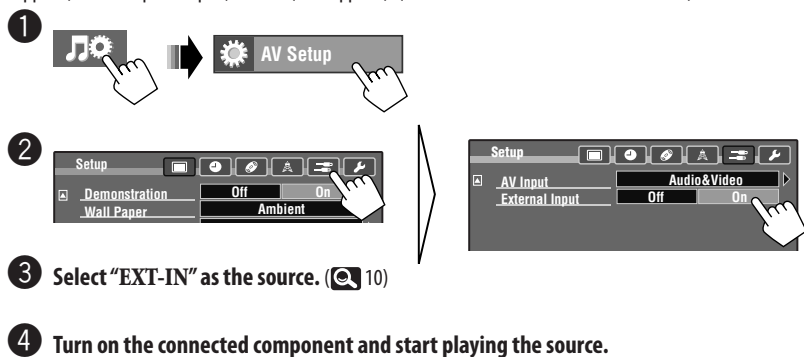
Press DISP repeatedly until the navigation screen is displayed.

- The aspect ratio of the navigation screen is fixed to <Full> regardless of the <Aspect> setting (🔍 30).
- You can use the source "AV-IN" for listening to an audio source connected to the LINE IN jacks.

EXT-INPUT (Only for KW-AVX730)

KW-AVX730

You can connect an external component to the expansion port on the rear using the Line Input Adapter, KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter, KS-U58 (not supplied). (See the Installation/Connection Manual.)



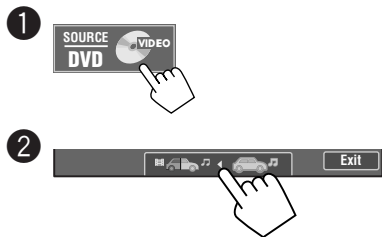
Dual Zone operations (Only for KW-AVX830)

KW-AVX830

ENGLISH

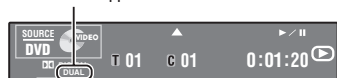
You can enjoy disc playback on the external monitor connected to the VIDEO OUT and 2nd AUDIO OUT jacks, while listening to any source other than "USB/iPod" through the speakers.

- When Dual Zone is in use, you can only operate the DVD/CD player using the remote controller (📺 52).



Pressing the button turns on/off Dual Zone.

DUAL indicator appears when Dual Zone is activated.



To select a different source (main source) to listen to through the speakers



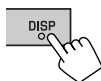
- **By using the touch panel**, you can operate the newly selected source without affecting Dual Zone (Disc) operations.
- **You cannot select "USB/iPod" for the main source.**

■ **Displaying the picture — Dual play**

When Dual Zone is in use, you can display the picture in the disc while any source other than "DISC", "USB", or "iPod" is selected.

To display the picture

You can use the Dual play function only when the parking brake is engaged.



Press DISP repeatedly until the Dual play screen is displayed.

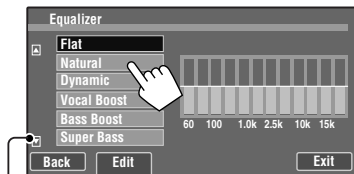
- Dual play cannot be used when there is no picture data in the disc.

To change the aspect ratio, 📺 30.
To adjust the picture, 📺 30.

Sound equalization



2 Select a sound mode.



Move to other six sound modes

- You can also change the sound mode by pressing the short cut icon. (🔍 7)

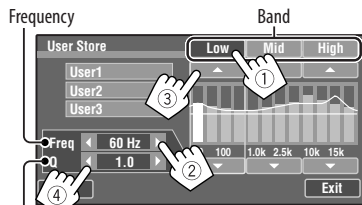
Storing your own adjustments

You can store your adjustments into <User1>, <User2>, and <User3>.

1 Repeat steps 1 and 2, then...



2 Select the band (1), frequency (2), adjust the volume (3), then adjust the quality factor to make the sound natural (4).



Quality factor*

3 Select <User1>, <User2>, or <User3> to store the adjustment.

The adjustment is stored.

- When <High Pass Filter> is set to <On>, the setting of low band is invalid. Select <Through> to activate the low band setting. (🔍 34)

* When adjusting "High" band, the quality factor value is fixed.

Using a rear view camera

- To use a rear view camera, the REVERSE GEAR SIGNAL lead connection is required. For connecting a rear view camera, see the Installation/Connection Manual.
- For KW-AVX730: Make sure to select <Camera> for <AV Input> setting. (🔍 32)

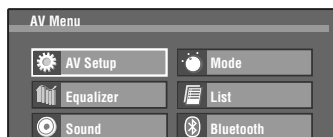
■ Displaying the rear view screen

The rear view screen is displayed when you shift the gear to the reverse (R) position.

- While the pictures through the camera are shown on the screen, no message will be displayed.

- When you perform one of the following operations, the rear view screen is cleared.
 - Press DISP.
 - Shifting the gear to another position other than the reverse (R) position.


AV Setup/Sound/Equalizer menu items



For menu operations, 9.


































AV Setup

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
 Display	Demonstration ◆ Off : Cancels. (4) ◆ On : Activates the demonstration on the screen.	
	Wall Paper You can select the background picture of the screen. ◆ Ambient, 3D Space, Ecology*¹, Plain	
	Color You can select the color of the background picture. ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black	
	Scroll ◆ Off : Cancels. ◆ Once : Scrolls the displayed information once. ◆ Auto : Repeats scrolling (at 5-second intervals). • Touching an information bar scrolls the text regardless of this setting.	
	Dimmer ◆ Off : Cancels. ◆ On : Activates dimmer. ◆ Auto : Dims the screen when you turn on the headlights. • The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (See the Installation/Connection Manual.) ◆ Dimmer Time Set : Activates the Dimmer Time setting (see below).	
	Dimmer Time Set Sets the Dimmer On () / Off () times. • Press [] or [] to set the time.	
	Dimmer Level You can select the brightness for dimmer. ◆ 01 (bright), 02 (middle), 03 (dark)	
	Bright You can adjust the brightness of the screen. ◆ -5 to +5 ; Initial 00	

*¹ When <Ecology> is selected, <Color> is automatically set to <Blue>.




Continued on the next page

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>																		
	Picture Adjust	<p>You can adjust the following to make the screen clear and legible for watching the playback picture. The setting will be stored—one for “DISC/USB” (common) and the other for “AV-IN”</p> <p>Press [▲] or [▼] to adjust. (–15 to +15; Initial 00)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Bright : Adjust if the picture is too bright or too dark. ◆ Contrast : Adjust the contrast. ◆ Color : Adjust the color of the picture—lighter or darker. ◆ Tint : Adjust the tint if the human skin color is unnatural. <ul style="list-style-type: none"> • You can adjust the tint only when the source is “AV-IN” and the incoming signal is NTSC. In other cases, <Fix> appears and the tint cannot be adjusted. 																		
 Display	Aspect	<p>You can change the aspect ratio of the picture.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Not adjustable when no picture is shown. <table border="1" data-bbox="356 518 956 958" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th data-bbox="356 518 588 554"></th> <th colspan="2" data-bbox="588 518 956 554" style="text-align: center;">Aspect ratio of the incoming signal</th> </tr> <tr> <th data-bbox="356 554 588 594"></th> <th data-bbox="588 554 774 594" style="text-align: center;">4:3</th> <th data-bbox="774 554 956 594" style="text-align: center;">16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="356 594 588 666"> Regular: For 4:3 original pictures </td> <td data-bbox="588 594 774 666" style="text-align: center;"></td> <td data-bbox="774 594 956 666" style="text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="356 666 588 732"> Full: For 16:9 original pictures </td> <td data-bbox="588 666 774 732" style="text-align: center;"></td> <td data-bbox="774 666 956 732" style="text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="356 732 588 831"> Panorama: For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen </td> <td data-bbox="588 732 774 831" style="text-align: center;"></td> <td data-bbox="774 732 956 831" style="text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="356 831 588 958"> Auto: </td> <td colspan="2" data-bbox="588 831 956 958"> <ul style="list-style-type: none"> • For “DISC”: Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals. • For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <Regular>. </td> </tr> </tbody> </table>		Aspect ratio of the incoming signal			4:3	16:9	Regular: For 4:3 original pictures			Full: For 16:9 original pictures			Panorama: For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen			Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • For “DISC”: Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals. • For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <Regular>. 	
	Aspect ratio of the incoming signal																			
	4:3	16:9																		
Regular: For 4:3 original pictures																				
Full: For 16:9 original pictures																				
Panorama: For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen																				
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • For “DISC”: Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals. • For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <Regular>. 																			
	Language	<p>Select the indication language shown on the screen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português • The characters you can enter for assigning the titles also change according to the language selected. (🔍 59) • Turn off the power and on again so that your setting takes effect. 																		

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
 Clock	Time Set	Initial 0:00  4)
	Time Format	◆ 12 Hours, 24 Hours
	OSD Clock	◆ Off : Cancels. ◆ On : The clock time is displayed on the playback picture.
	Clock Adjust	Select <Auto> to adjust the clock automatically using the clock time (CT) data from an FM Radio Data System station. ◆ Off, Auto
 Disc	Menu Language *2	Select the initial disc menu language; Initial English  60)
	Audio Language *2	Select the initial audio language; Initial English  60)
	Subtitle *2	Select the initial subtitle language or erase the subtitle <Off>; Initial Off  60)
	Monitor Type *2	Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan)   
	OSD Position *2	Select the position of the on-screen bar.  56) ◆ 1 ◆ 2  
	File Type *2	Select the playback file type when a disc/USB contains different types of files. You can store this setting separately for each source — “ DISC/USB. ” ◆ Audio : Plays back audio files. ◆ Still Picture : Plays back JPEG files. ◆ Video : Plays back DivX/MPEG1/MPEG2 files. ◆ Audio&Video : Plays back audio files and DivX/MPEG1/MPEG2 files.
	DivX® VOD *2	This unit has its own Registration Code. Once you have played back a file with which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection. • To return to the previous screen, press [OK] .
iPod Artwork	While playing back a track that has an Artwork, the Artwork is displayed on the screen. ◆ Off : Cancels. ◆ On : Activates Artwork display.	


*2 Selectable only for “DISC/USB.” (Playback stops when you change the setting.)

Continued on the next page

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
 Disc	Down Mix * ³	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the REAR OUT/FRONT OUT jacks. ◆ Dolby Surr. : Select this to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. ◆ Stereo : Normally select this.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) * ³	You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. ◆ Auto : Select to apply the effect to multi-channel encoded software. ◆ On : Select to always use this function.
 Tuner	IF Band Width	◆ Auto, Wide (🔍 12)
	AF Regional	◆ Off, AF Reg. (Regional), AF (🔍 15)
	TA Volume	◆ 00 to 30 or 50 , Initial 15 (🔍 13) • The setting value depends on the amplifier gain control. (🔍 34)
	Program Search	◆ On, Off (🔍 15)
 Input	AV Input	You can determine the use of LINE IN and VIDEO IN jacks. • Not selectable when "AV-IN" is selected as the source. ◆ Off : Select when no component is connected ("AV-IN" is skipped while selecting the source). ◆ iPod Video : Select when connecting the iPod/iPhone using the USB Audio and Video cable for iPod/iPhone. (🔍 22) ◆ Audio&Video : Select to watch the video from an AV component such as a camcorder. ◆ Audio : Select to listen to the music from an audio component such as a portable audio player. ◆ Camera * ⁴ : Select when connecting a camera. (🔍 28) ◆ Navigation : Select when connecting a Navigation system. (🔍 26)
	External Input * ⁴	For connecting an external component to the expansion port on the rear. • Not selectable when the component connected to the expansion port is selected as the source. ◆ Off : Cancels. ◆ On : Activates "EXT-IN." (🔍 26)

*³ Selectable only for "DISC/USB." (Playback stops when you change the setting.)

*⁴ Only for KW-AVX730.

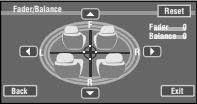
Menu item		Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
 Other	Beep	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Cancels. ◆ On : Activates the key-touch tone. 	
	Telephone Muting	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Cancels. ◆ Muting1, : Select either one which mutes the sounds while using the mobile phone. ◆ Muting2 • The TEL MUTING lead connection is required. See the Installation/Connection Manual. 	
	Lighting Sensor	◆ Off, Prox./Motion-LED, Touch Panel-LED, Prox./Motion-LCD, Touch Panel-LCD (👁 8)	
	Motion Sensitiv.	Change the sensitivity of the sensor for < Lighting Sensor > (see above). ◆ Mid, High	
	Initialize	Initialize all settings you have made in < AV Menu >. Press and hold [Enter] to initialize the settings, then reset the unit. (👁 3)	



Equalizer

Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
◆ Flat, Natural, Dynamic, Vocal Boost, Bass Boost, Super Bass, Rhythm, Acoustic, Relax, User1, User2, User3 (👁 28)	



Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Fader/Balance 	Fader : Adjust the front and rear speaker output balance. ♦ F6 to R6 ; Initial <u>0</u> • When using a two-speaker system, set the fader to the center (<u>0</u>). Balance : Adjust the left and right speaker output balance. ♦ L6 to R6 ; Initial <u>0</u> Press [▲/▼/◀/▶] or drag [⊕] to adjust. • To clear the adjustment, press [Reset].	
Volume Adjust *4	Adjust and store the auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. • <Fix> appears if an FM broadcast is selected as the source. ♦ -12 to +12 ; Initial <u>00</u>	
Subwoofer Level	Adjust the subwoofer output level. ♦ 00 to 08 ; Initial <u>08</u>	
High Pass Filter	♦ Through : Select when the subwoofer is not connected. ♦ On : Select when the subwoofer is connected.	
Low Pass Filter	Select the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer. ♦ 55Hz, 85Hz, 120Hz	
Amplifier Gain	You can change the maximum volume level of this unit. ♦ Off : Deactivates the built-in amplifier. ♦ Low : VOL 00 to 30 (Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W.) ♦ High : VOL 00 to 50 • If you change the setting from <High> to <Low> while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."	
Loudness	You can activate/deactivate the loudness function. ♦ Off : Cancels. ♦ On : Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level.	
Rear Speaker *5	You can activate/deactivate the rear speakers. • This setting takes effect only when Dual Zone is activated. (📺 27) ♦ Off : Deactivate the rear speakers. ♦ On : Activate the rear speakers.	

*4 For "DISC/USB": You can make the adjustments separately depending on the audio format—Dolby digital/MPEG Audio and the others.



*5 Only for KW-AVX830.

BLUETOOTH OPERATIONS

Information for using Bluetooth® devices

- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

Warning messages for Bluetooth operation

Connection Error	The device is registered but the connection has failed. Connect the registered device. (KW-AVX830:  37/KW-AVX730:  46)
Error	Try the operation again. If "Error" appears again, check if the device supports the function you have tried.
Please Wait...	The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).

Icons for phone types

- These icons indicate the phone type set on the device.



: Mobile phone



: Household phone



: Office



: General



: Other than above

- The phone type icon may not be shown depending on the mobile phone ("Unknown" is shown).

Bluetooth Information: If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

Bluetooth operations for KW-AVX830

KW-AVX830

Bluetooth®

Bluetooth is a short-range wireless radio communication technology for the mobile device such as mobile phones, portable PCs, and other devices. The Bluetooth devices can be connected without cables and communicate with each other.

- Refer to pages i and ii at the end of manual to check the countries where may use the Bluetooth® function.

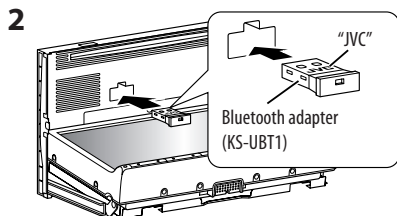
Bluetooth profile

This unit supports the following Bluetooth profiles;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

Inserting the Bluetooth adapter

1 Open the monitor panel. (📖 6)



- Insert the Bluetooth adapter firmly with the JVC logo facing up.
- This port is designed for the use with KS-UBT1 only. Other Bluetooth adapters or USB devices cannot be used.

3 Close the monitor panel. (📖 6)

The monitor panel closes automatically if no operation is done for about a minute.

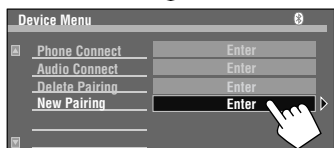
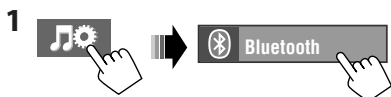
- Keep the Bluetooth adapter inserted when using the Bluetooth function.

Connecting a new Bluetooth device for the first time

When you connect a Bluetooth device to the unit for the first time, make pairing between the unit and the device. Pairing allows Bluetooth devices to communicate each other.

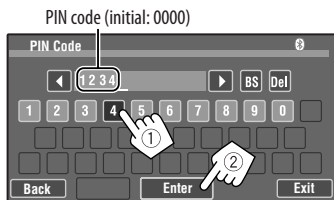
To make pairing, you may need to enter the PIN (Personal Identification Number) code of your Bluetooth device you want to connect.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset the unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth phone and one for Bluetooth audio can be connected at a time.
- To use the Bluetooth function, you need to turn on Bluetooth function of the device.



3 Change the PIN code*.

- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).
- If you skip changing PIN code, press [Enter].



[BS]: Erases the character before the cursor.

[Del]: Erases the character on the cursor.

Operate the Bluetooth device to connect while "Open..." is displayed on the screen.

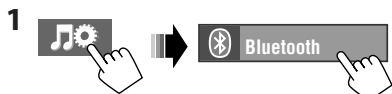
Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

- The device remains registered even after you disconnect the device. Use <Phone Connect>/<Audio Connect> (or activate <Auto Connect>, 📖 43) to connect the same device from next time.

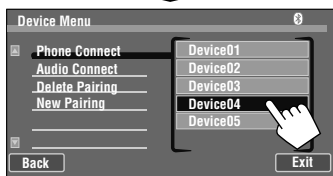
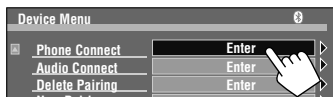
* Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.

■ Connecting/disconnecting a registered Bluetooth device

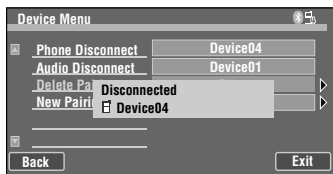
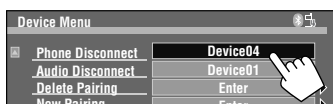


2 Select desired operation, then select the registered device you want to connect/disconnect.

To connect

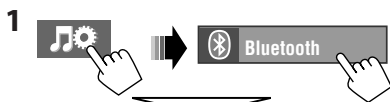


To disconnect

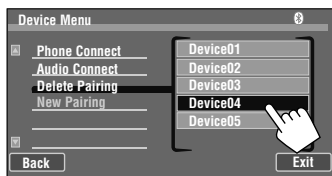
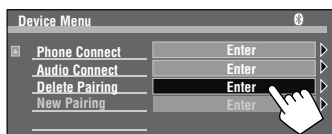


■ Deleting a registered Bluetooth device

- Make sure to disconnect the device when it is connected.



2



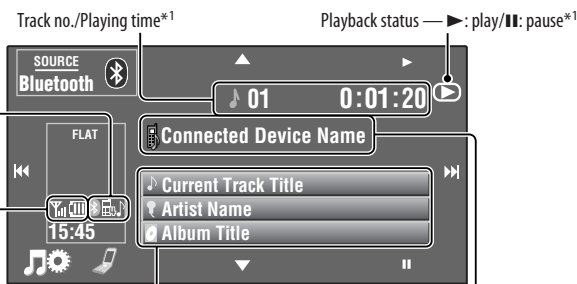
Confirmation screen appears. Press [Yes].

Bluetooth icon

- (Blue): Bluetooth device (mobile phone*² / audio player) is connected.
- (White): Not connected.

Status of the device

- Signal strength/Battery remainder (only when the information comes from the device).

Tag data*¹ *³ (current track title/artist name/album title)

- Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown. (See "Scroll," 29.)

Connected device name

- or appears depending on the device connected.
- When no audio device is connected, "No Audio Device" appears.

If the screen is turned off, it will turn on again when a call/SMS comes in.

	<ul style="list-style-type: none"> • Displays <Dial Menu> screen. • Switches the connection to the other registered mobile phone*⁴ connected with <Phone Connect> (43). (Hold)
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Displays <AV Menu> screen. • Activates <Voice Dialing> function. (Hold) — To cancel <Voice Dialing>, hold any button on the monitor panel (except /ATT and VOL +/-).

For operating the Bluetooth audio player:

	Starts playback.
	<ul style="list-style-type: none"> • Selects a track. • Reverse/forward search. (Hold)*⁵
	Pauses.
	Selects the group.* ⁵

*¹ Appears only when the connected device supports the function.

*² The number indicates the list position in <Phone Connect> in <Device Menu>.

*³ "No Name" appears when the Tag data is not recorded or when the device does not support the function.

*⁴ You can switch between 2 mobile phones. (The mobile phone last connected has priority if three or more phones are found.) If you have registered 3 or more mobile phones and cannot switch to the phone you want to use, connect it with <Phone Connect> (43).

*⁵ This does not work when the device does not support the function.

Using the Bluetooth audio player

- 1 Select "Bluetooth" as the source. (10)

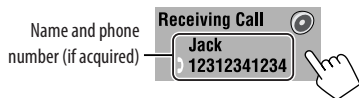
To connect a new device, 36.

- 2 Start playback.

Receiving a call

When a call comes in...

The source is changed to "Bluetooth" automatically.



- Pressing any button on the monitor panel (except ϕ /ATT and VOL +/-) also receives a call.

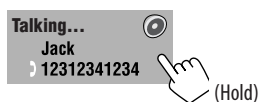
When <Auto Answer> is activated...

The unit answers the incoming call automatically.



- You can adjust the phone volume and the microphone volume. (43)

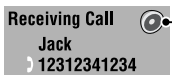
Ending the call



- Holding any button on the monitor panel (except ϕ /ATT and VOL +/-) also ends a call.

Switching conversation media (the unit/mobile phone)

During a phone call conversation...

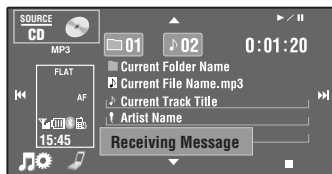


Each time you press the button, the conversation media alternates between the unit (📞) and mobile phone (📱).

Then, continue your conversation using the selected media.

Checking SMS reception

If the mobile phone is compatible with SMS (Short Message Service), the unit tells you a message has been received.



To read a received message, operate the mobile phone after stopping the car in a safe place.

- You cannot read, edit, or send a message through the unit.

Making a call

1 Display <Dial Menu>.

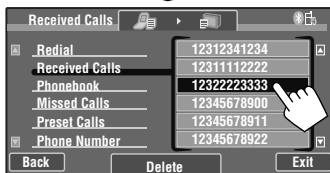
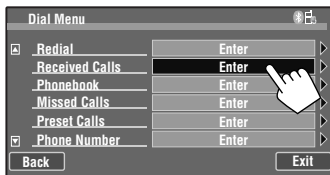


- You can also display <Dial Menu> by following methods:
 - Holding SRC on the monitor panel
 - Pressing [Dial Menu] in the <Bluetooth> menu (43)

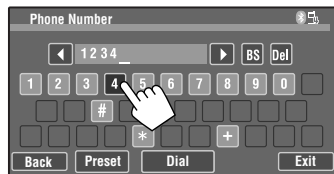
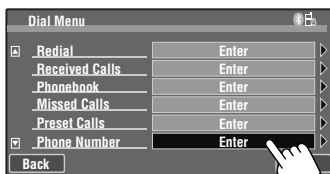
2 Select a calling method, then select the desired item to call.

Redial	Shows the list of the phone numbers you have dialed.
Received Calls	Shows the list of the received calls.
Phonebook	Shows the phone book copied from a mobile phone. (41)
Missed Calls	Shows the list of the missed calls.
Preset Calls	Shows the list of the preset numbers. (41)
Phone Number	Shows the phone number entry screen.
Voice Dialing	Available only when the connected mobile phone has the voice recognition system. → Speak the name you want to call.

Ex.: When calling from received calls



Ex.: When calling by entering the phone number



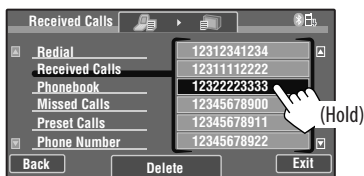
[BS]	Erase the character before the cursor.
[Del]	Erase the character on the cursor.
[Preset]	Goes to Preset list. You can preset the entered number by selecting a preset number.
[Dial]	Calls the entered number.
[Back]	Returns to the previous screen.
[Exit]	Goes back to the current source screen.

■ Presetting the phone numbers

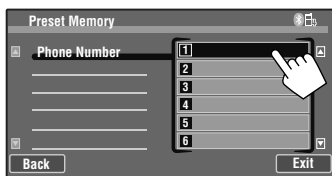
You can preset up to 6 phone numbers.

1 Select the phone number you want to preset from <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls>, or <Phone Number>.

2 Select a telephone number to store.



3 Select a preset number.



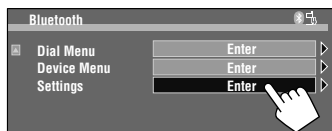
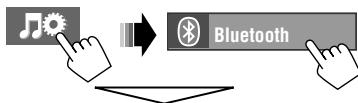
To delete the preset phone numbers, initialize the settings from <Initialize> in <Setup> (C 33).

- All settings you have made in <AV Menu> are initialized and the preset phone numbers are also cleared.

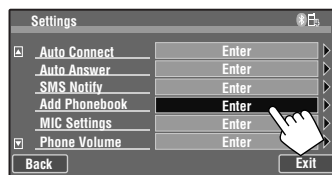
■ Copying the phone book

You can copy the phone book memory of a mobile phone into the unit (up to 400 memories).

1 Display <Settings>.



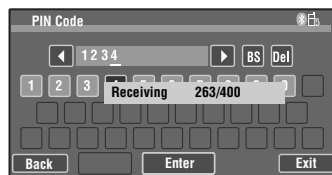
2



Enter a PIN (Personal Identification Number), then press [ENTER].

3 Operate the target mobile phone.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the mobile phone then transfer the phone book memory to the unit. (Refer to the instruction manual supplied with your mobile phone.)




4 Finish the procedure.



- If you try to copy a 401st phone book entry, "Phonebook Full" appears on the monitor. Delete unwanted names before copying.

■ Selecting which phone book/call lists to use

When your mobile phone is compatible with **Phone Book Access Profile (PBAP)**, all the phone numbers in the phone book and call lists are automatically copied to the unit when connected (up to 5000 entries from the phone book, 50 entries each from the redialed calls, received calls, and missed calls).

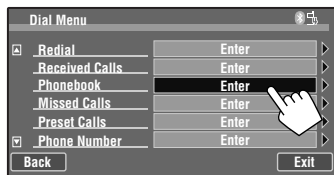
- You can also copy the phone book manually,  41.

You can select which phone book/call lists to use from those copied manually/operated from the unit or those copied automatically.

1 Display <Dial Menu>.





2 Select <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, or <Missed Calls>.




3

Each time you press the button, the phone book/call lists are switched.

- : Displays the phone book copied manually/call lists operated on the unit.
- : Displays the phone book/call lists copied automatically.



When the connected mobile phone is not compatible with **PBAP**, the phone book/call lists are not copied automatically so only the phone book copied manually/call lists operated on the unit are displayed.

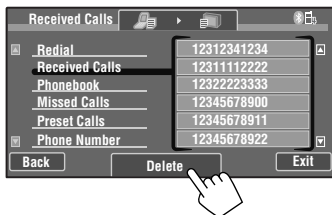
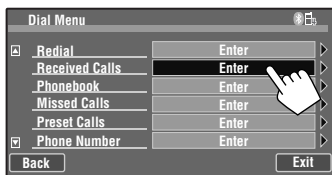
- To copy the phone book manually,  41.

■ Deleting the phone numbers/names

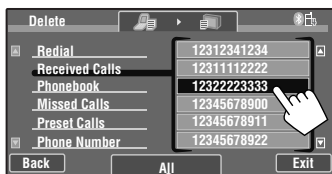
1 Display <Dial Menu>.



2 Select <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, or <Missed Calls>, then display the <Delete> screen.

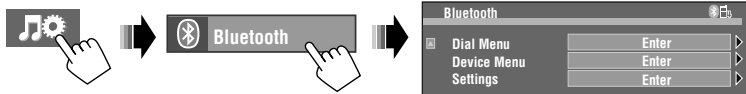


3 Select the phone number/name you want to delete.



Delete all the numbers/names in the selected item

Confirmation screen appears. Press **[Yes]**.



Menu item		Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Dial Menu *1		Select a calling method, then select the desired item to call. (📞 40)	
Device Menu	Phone Connect *2/ Audio Connect *2	Only for the registered devices. Select a device from among the registered devices, establish the connection with it.	
	Phone Disconnect *2/ Audio Disconnect *2	Only for the device being connected. Disconnect the current device before connecting another device.	
	Delete Pairing	(📞 37)	
	New Pairing	(📞 36)	
Settings	Auto Connect	When the unit is turned on, the connection is established automatically with... ♦ Off : No Bluetooth device. ♦ Last : The last connected Bluetooth device.	
	Auto Answer	♦ Off : The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. ♦ On : The unit answers the incoming calls automatically.	
	SMS Notify	♦ Off : The unit does not inform you of the arrival of a message. ♦ On : The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message."	
	Add Phonebook	You can copy the phone book memory of a mobile phone into the unit. (📞 41)	
	MIC Setting	Adjust the volume of the microphone connected to the unit. ♦ 01/02/03	
	Phone Volume	Adjust the phone volume. ♦ 00 to 30 or 50, Initial 15 • The adjustable range depends on the amplifier gain control. (📞 34)	

*1 Only for the device connected for Bluetooth phone.

*2 When a device has already been connected to the unit, <Phone Connect> and <Audio Connect> do not appear and vice versa.

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Settings	Ring Mode	<ul style="list-style-type: none"> ◆ In Unit : Selects the ring tone set on the unit. ◆ In Phone : Selects the ring tone set on the mobile phone. (This function may not work depending on the mobile phone.)
	Ring Tone Change	<p>When <Ring Mode> is set to <In Unit>, you can select the ring tone for received calls and SMS from Tone1, Tone2, Tone3.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Selects the ring tone for phone calls. ◆ Message Tone : Selects the ring tone for SMS.
	Initialize	Hold [Enter] to initialize all settings you have made in <Bluetooth> menu.
	Information	<p>The following information is shown:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Name : The unit name ◆ Address : The Mac address of the unit ◆ Version : The Bluetooth software ◆ Phone Device/ Audio Device : The connected device names

Bluetooth operations for KW-AVX730

KW-AVX730

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth Adapter (KS-BTA200: separately purchased) to the expansion port on the rear.

- Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter and the Bluetooth device.
- Refer to pages iii and iv at the end of manual to check the countries where may use the Bluetooth® function.

To use a Bluetooth device through the unit (“**BT Phone**” and “**BT Audio**”) for the first time, you need to establish Bluetooth wireless connection between the unit and the device.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset your unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one device can be connected at a time for each source (“**BT Phone**” and “**BT Audio**”).

Connecting Bluetooth devices

■ Connecting a new Bluetooth device

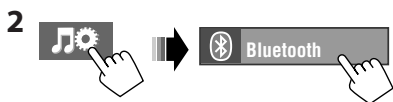
Registration (Pairing) methods

Use either of the following items in <Bluetooth> menu to register and establish the connection with a device.

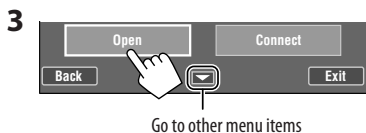
- Select “**BT Phone**” or “**BT Audio**” as the source to operate <Bluetooth> menu. (👁️ 10)

Open	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. The connection is established by operating the Bluetooth device.
Search	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. The connection is established by operating this unit.

1 Make sure “NEW DEVICE” is selected. If not, press [▲] or [▼] to select it. (🔍 47)

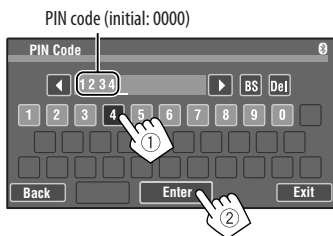


To register using <Open>



4 Change the PIN code.

- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).
- If you skip changing PIN code, press [Enter].



[BS]: Erases the character before the cursor.

[Del]: Erases the character on the cursor.

Operate the Bluetooth device to connect while “Open...” is displayed on the screen.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

- The device remains registered even after you disconnect the device. Use <Connect> (or activate <Auto Connect>, 🔍 51) to connect the same device from next time.

To register using <Search>



The unit searches for available devices and displays the list of them. (If no available device is detected, “Device Unfound” appears.)

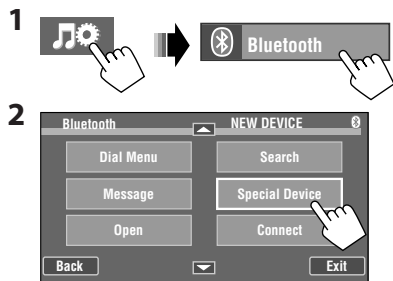
4 Select a device you want to connect.

5 Enter the specific PIN code of the device to the unit.

- Refer to the instructions supplied with the device to check the PIN code.

6 Operate the Bluetooth device to connect while “Connecting...” is displayed on the screen.

To connect a special device <Special Device>

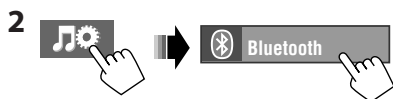


The unit displays the list of the preset devices.

- 3 Select a device you want to connect.
- 4 Use <Open> (or <Search>) to connect.

To connect/disconnect a registered device

- 1 Select "BT Phone" or "BT Audio," then select a registered device you want to connect/disconnect by pressing [▲] or [▼].



3 To connect

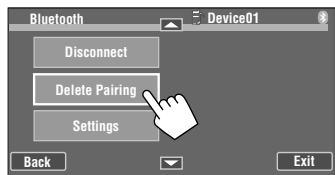
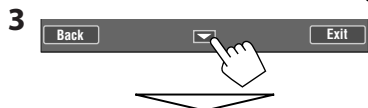
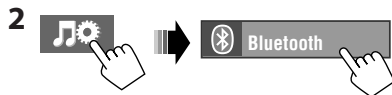


To disconnect

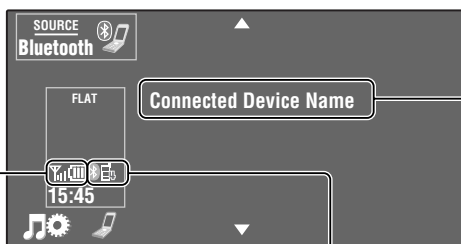


To delete a registered device

- 1 Select "BT Phone" or "BT Audio," then select a registered device you want to delete by pressing [▲] or [▼].



Confirmation screen appears. Press [Yes].



Status of the device

- Signal strength/Battery remainder (only when the information comes from the device).

Bluetooth icon

- (Blue): Bluetooth mobile phone is connected.*
- (White): Not connected.

Connected device name

* The number indicates the list position when selecting the device on the "BT Phone" source screen.

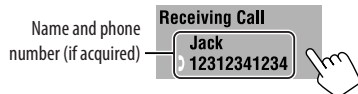
If the screen is turned off, it will turn on again when a call/SMS comes in.

	Displays <Dial Menu> screen.		<ul style="list-style-type: none"> • Displays <AV Menu> screen. • Activates <Voice Dialing> function. (Hold) – To cancel <Voice Dialing>, hold any button on the monitor panel (except /ATT and VOL +/-).
	Selects the registered device. ("NEW DEVICE" appears when a new device can be registered.)		
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.		

Receiving a call

When a call comes in...

The source is changed to "BT Phone" automatically.



- Pressing any button on the monitor panel (except /ATT and VOL +/-) also receives a call.

When <Auto Answer> is activated...

The unit answers the incoming call automatically.



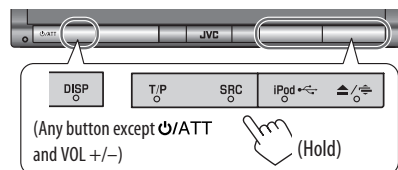
- You can adjust the microphone volume.

Ending the call



- Holding any button on the monitor panel (except /ATT and VOL +/-) also ends a call.

Stopping ringing (canceling the outgoing call)



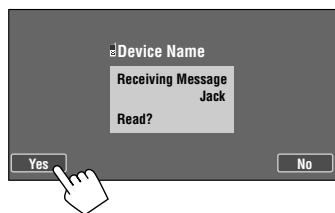
■ Checking SMS reception

If the mobile phone is compatible with SMS (Short Message Service), you can read the messages on the screen.

- To read a received message, operate the unit or the mobile phone after stopping the car in a safe place.
- You cannot edit or send a message through the unit.

When <Message Info> is set to <Auto>...

The unit rings and the following screen is displayed to inform you of a message arrival. (📞 51)



To read the message, press [Yes].

The source is changed to "BT Phone."

To read the message later, press [No].

- The message is stored into <Message> → <Unread>. (📞 51)

When <Message Info> is set to <Manual>...

Access the message list to read messages. (📞 51)

■ Making a call

1 Display <Dial Menu>.

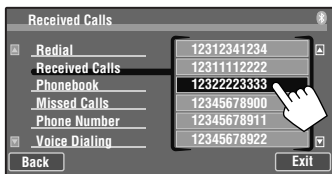
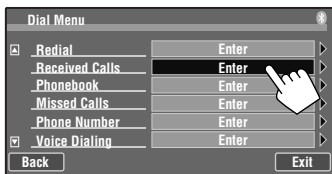


- You can also display <Dial Menu> by following methods:
 - Holding SRC on the monitor panel
 - Pressing [Dial Menu] in the <Bluetooth> menu (📞 51)

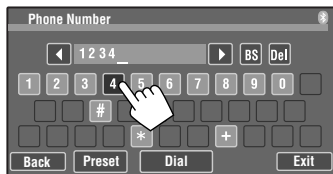
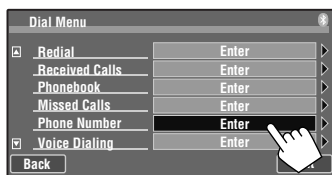
2 Select a calling method, then select the desired item to call.

Redial	Shows the list of the phone numbers you have dialed.
Received Calls	Shows the list of the received calls.
Phonebook	Shows the phone book of the connected mobile phone.
Missed Calls	Shows the list of the missed calls.
Phone Number	Shows the phone number entry screen.
Voice Dialing	Available only when the connected mobile phone has the voice recognition system. → Speak the name you want to call.

Ex.: When calling from received calls



Ex.: When calling by entering the phone number



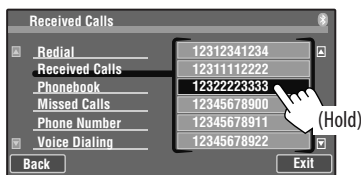
[BS]	Erase the character before the cursor.
[Del]	Erase the character on the cursor.
[Preset]	Goes to Preset List. You can preset the entered number by selecting a preset number.
[Dial]	Calls the entered number.
[Back]	Returns to the previous screen.
[Exit]	Goes back to the current source screen.

■ Presetting the phone numbers

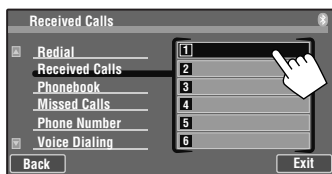
You can preset up to 6 phone numbers.

1 Select the phone number you want to preset from <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls>, or <Phone Number>.

2 Select a telephone number to store.



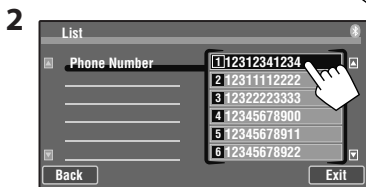
3 Select a preset number.



To delete the preset phone numbers, initialize the settings from <Initialize> in <Setup> (C 33).



- All settings you have made in <AV Menu> are initialized and the preset phone numbers are also cleared.

To call a preset number



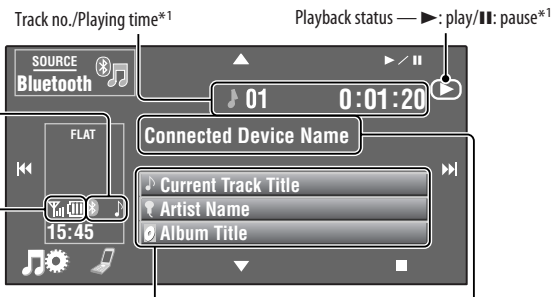
Using the Bluetooth audio player

Bluetooth icon

-  (Blue): Bluetooth audio player is connected.
-  (White): Not connected.

Status of the device


- Signal strength/Battery remainder (only when the information comes from the device).





Tag data*1 *2 (current track title/artist name/album title)

- Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown. (See "Scroll,"  29.)

Connected device name

 [▶ / ⏸] [■]	Starts playback/pauses.
[◀◀ ▶▶]	Selects a track.
[▲ ▼]	Selects the registered device. ("NEW DEVICE" appears when a new device can be registered.)

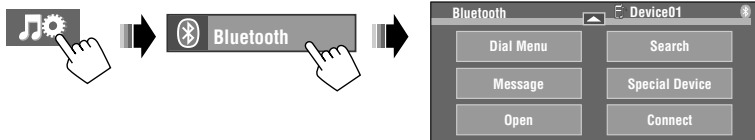
	Displays <Dial Menu> screen.
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
	Displays <AV Menu> screen.

*1 Appears only when the connected device supports the function.

*2 "No Name" appears when the Tag data is not recorded or when the device does not support the function.

- 1 Select "BT Audio" as the source. ( 10)
- 2 Start playback.

To connect a new device,  44.



Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Dial Menu *1	Select a calling method, then select the desired item to call. (📞 48)	
Message *2	You can read a message from the following message histories. ♦ Unread : Messages you have not read. ♦ Read : Messages you have read. ♦ Unsent : Messages you have not sent. ♦ Sent : Messages you have sent. • The number of messages in each history is also shown.	
Open	(📞 45)	
Search	(📞 45)	
Special Device	(📞 46)	
Connect	(📞 46)	
Disconnect	(📞 46)	
Delete Pairing	(📞 46)	
Settings	Auto Connect *3 When the unit is turned on, the connection is established automatically with... ♦ Off : No Bluetooth device. ♦ Last : The last connected Bluetooth device. ♦ Order : The available registered Bluetooth device found first.	
	Auto Answer *4 ♦ Off : The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. ♦ On : The unit answers the incoming calls automatically. ♦ Reject : The unit rejects all incoming calls.	
	Message Info *4 ♦ Auto : The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message." ♦ Manual : The unit does not inform you of the arrival of a message.	
	MIC Setting *4 Adjust microphone volume connected to the Bluetooth adapter. ♦ 01/02/03	
	Version The Bluetooth software and hardware versions are shown.	

*1 Only for the device connected for "BT Phone."

*2 Selectable only when the source is "BT Phone" and the connected mobile phone is compatible with SMS (Short Message Service).

*3 Selectable only for "BT Phone."

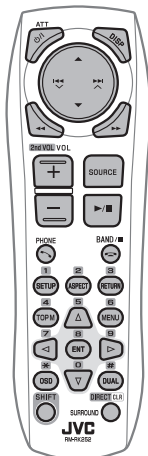
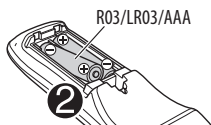
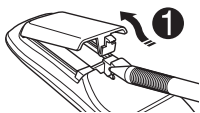
*4 Only for the mobile phone connected for "BT Phone." Not selectable when "NEW DEVICE" is selected.

REFERENCE

Using the remote controller (Only for KW-AVX830)

KW-AVX830

For KW-AVX730: To use the remote controller, purchase RM-RK252P separately.

**Installing the batteries**

Insert the batteries into the remote controller by matching the polarity (+ and -) correctly.

Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the batteries.

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).



The unit is equipped with the steering wheel remote control function.









- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.
- Operations may differ depending on the types of the steering wheel remote control.

Operations using the remote controller (RM-RK252)

If the remote controller does not work, try following:

- Deactivate Dual Zone. (☞ 27) (While Dual Zone is activated, the remote controller only functions for operating the DVD/CD player.)
- Replace the battery.






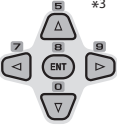




Button	Source	Operations
 *1	—	<ul style="list-style-type: none"> • Turns the power on. • Turns the power off. (Hold) • Attenuates/restores the sound.
 *1	—	Changes the display information.

Button	Source	Operations
	FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> Selects the preset stations.
	Disc/file	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Selects the title (during play or pause). DVD-VR: Selects an item on the Original Program/Playlist screen. DivX*2/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Selects the folder if included.
	FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> Searches for stations automatically. Searches for stations manually. (Hold)
	Disc/file	<ul style="list-style-type: none"> Reverse skip/forward skip. Reverse search/forward search. (Hold)
	iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> Reverse skip/forward skip. Reverse search/forward search. (Hold)
	Bluetooth (audio)	<ul style="list-style-type: none"> Reverse skip/forward skip. Reverse search/forward search. (Hold)
	Disc/file	<ul style="list-style-type: none"> Reverse search/forward search. DVD-Video/DVD-VR/VCD: Slow motion playback (during pause). – DVD-VR/VCD: Reverse slow motion does not work.
	iPod/iPhone	Reverse search/forward search.
	—	<ul style="list-style-type: none"> Adjusts the volume level. Does not function as "2nd VOL".
	Bluetooth (phone)	Adjusts the volume of the incoming calls.
	—	Selects the source.
	Disc/file/iPod/iPhone	Starts/pauses playback.
	Bluetooth (phone)	Answers incoming calls.
	Bluetooth (audio)	Starts playback.
	—	Displays <Dial Menu> screen. (☎ 40)
	Bluetooth (phone)	Answers incoming calls.
	FM/AM	Selects the bands.
	Disc/file	Stops playback.
	Bluetooth (phone)	Ends the call.
	Bluetooth (audio)	Pauses playback.

*1 When Dual Zone is activated, these buttons cannot be used.

*2 DivX files are playable from discs only.

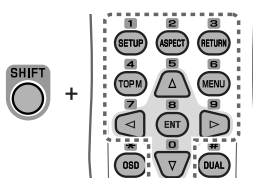
Continued on the next page

Button	Source	Operations
 *3	—	(Functions as a number button only. See below.)
 *3	Playback pictures	Changes the aspect ratio.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> VCD: Returns to the PBC menu. DVD-Video/DVD-VR/DivX**4/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Cancels the pop-up menu on the on-screen bar.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Shows the disc menu. (🔍 55) DVD-VR: Shows the Original Program screen. (🔍 55) VCD: Resumes PBC playback. (🔍 55)
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Shows the disc menu. (🔍 55) DVD-VR: Shows the Playlist screen. (🔍 55) VCD: Resumes PBC playback. (🔍 55)
 *3	Disc/file	<p>△/▽/◀/▶ buttons</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Makes selection/settings. DivX**4/MPEG1/MPEG2: Skips back or forward by about 5 minutes. <p>ENT (enter) button</p> <ul style="list-style-type: none"> Confirms selection.
 *	Disc	<ul style="list-style-type: none"> Shows the on-screen bar. (🔍 56) Does not function as “*”.
 #	Disc	<ul style="list-style-type: none"> Activates or deactivates Dual Zone. Does not function as “#”.
	—	Functions with other buttons.
	Disc/file	<ul style="list-style-type: none"> Enters direct search mode when pressed with SHIFT button. (🔍 55) Erases the misentry when pressed with SHIFT button. “SURROUND” function is not applicable for this unit.

*3 Functions as number buttons when pressed with SHIFT button. (See below.)

*4 DivX files are playable from discs only.

Using the number buttons

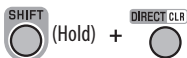


- DISC/USB:** Enters chapter/title/program/playlist/folder/track number after entering search mode by pressing SHIFT and DIRECT. (🔍 55)
- TUNER:** (Number 1 to 6) : Enters preset station number.

Searching for an item directly

DVD-Video/DVD-VR/DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/
MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Enter the search mode.



- Each time you press DIRECT, the item to search for changes as follows:

DVD-Video	Chapter → title → canceled
DVD-VR	Chapter → program/playlist → canceled
DivX*/MPEG1/ MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/ WAV	Track/file → folder → canceled
VCD/CD	Track → canceled

- 2 Select a desired item.



- 3

- For DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV, track/file is searched within the same folder.
- For DVD-VR, program/playlist search is possible during Original program playback (PG)/Playlist playback (PL).
- To erase a misentry, press CLR (clear) while holding SHIFT.

* DivX files are playable from discs only.

Various disc operations

Using the disc menu

- DVD-Video/DVD-VR

- 1 For DVD Video: /

For DVD-VR:

: To display Original Program

: To display Playlist

- 2 Select an item you want to start play.



- 3

- VCD

During PBC playback...

- 1 Enter the search mode.



- 2 Select the item you want to play.



- 3

- To return to the previous screen:

To cancel PBC playback

- 1 Stop PBC playback.



- 2 +

- 3 Select a desired track.

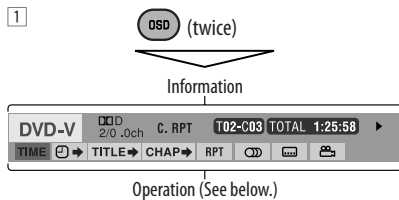


- 4

- To resume PBC: /

Using the on-screen bar

DVD-Video/DVD-VR/DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD



- 2 Select an item.



- 3 Make a selection.

If pop-up menu appears...



- To enter time/numbers:

: Move the entry position

: Select a number

- To cancel pop-up menu:

To remove the on-screen bar:

Operating items in the on-screen bar

	Change time indication
	Time Search (Enter the elapsed playing time of the current title/program/playlist or of the disc.)
	Title Search (by its number)
	Chapter Search (by its number)
	Track Search (by its number)
	Repeat play
	Random play
	Change the audio language, audio stream, or audio channel
	Change or turn off the subtitle language
	Change the view angle

* DivX files are playable from discs only.

While Dual Zone in on, the following operations are possible on the external monitor.

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/CD Selecting a folder or track on the control screen

- DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: While playback is stopped.
- CD: Skip step 1.

- 1 Select "Folder" column or "Track" column.



- 2 Select a Folder or Track.



Selecting playback modes

- For JPEG, Random cannot be selected.

- 1 Display the playback mode selection window.



- 2 Select your desired option.



- 3

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV Using the list screen

While playback is stopped.

- 1 Display the list screen.



- 2 Select a folder on the list.



- 3 Select a track on the list.

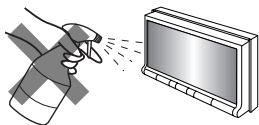


- To go back to the folder list:

Maintenance

Caution on cleaning the unit

Do not use any solvent (for example, thinner, benzine, etc.), detergent, or insecticide. This may damage the monitor or the unit.

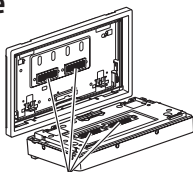


Recommended cleaning method:

Gently wipe the panel with a soft, dry cloth.

How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
 - If it becomes very humid inside the car.
- Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.



When storing a disc in its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in their cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

Single CD (8 cm disc)



Warped disc



Sticker and sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent parts on its recording area



More about this unit

■ Disc

General

- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of audio files (MP3/WMA/WAV) are recorded on the same disc.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

■ USB

- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- When connecting a USB device, refer also to its instructions.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- This unit may not recognize a memory card inserted into a USB card reader.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.

- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot assure proper functions or supply power to all types of the devices.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.
- For MPEG1/MPEG2 files: The maximum bit rate for video signals (average) is 2 Mbps.

■ File playback

Playing DivX files (for discs only)

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, or <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code <.mpg>, <.mpeg>, or <.mod>*.
* <.mod> is an extension code used for the MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorders. The MPEG2 files with the <.mod> extension code cannot be played back when stored on a USB mass storage class device.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code <.jpg>, or <.jpeg>.
- This unit can play back JPEG files that are at 32 x 32 to 8 192 x 7 680 resolution.

It may take time to display the file depending on its resolution.

- This unit can play back baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
 - Bit rate: MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1) 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2) 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA) 44.1 kHz (for WAV)
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- This unit can also show WAV/WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.

Characters you can use

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), you can use the following characters.

Upper and lower cases

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë
Ë	Í	Î	Ï	Ī	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř
Š	Ś	Ŝ	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ẑ	Ẓ	Ẕ	Ɔ
Ɔ	Ƨ	ƨ	Ʃ	ƪ	ƫ	Ƭ	Ʒ	ƹ	ƺ	ƻ	Ƽ

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë
ë	í	î	ï	ī	ñ	ó	ô	õ	ö	ø	ř
š	ś	ŝ	ú	û	ü	ý	ž	ẑ	ẓ	ẕ	ɔ
ɔ	ɧ	ɨ	ɩ	ɪ	ɫ	ɭ	ɮ	ɯ	ɺ	ɻ	ɽ

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¢	£	€	α	space		

- When <Русский> is selected for <Language> (🗣️ 30):

Upper and lower cases

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	space								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	space								

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¢	£	€	α	space		

JVC bears no responsibility for any loss of data in an iPod/iPhone and USB mass storage class device while using this unit.

■ Sound signals emitted through the rear terminals

Through the analog terminals (Speaker out/REAR OUT/FRONT OUT)

2-channel signal is emitted. When playing multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.

- DTS sound cannot be reproduced.

■ Language codes (for DVD/DivX language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	FA	Persian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KL	Greenlandic	OC	Occitan	SU	Sundanese
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KO	Korean (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KS	Kashmiri	PL	Polish	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LO	Laothian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanian	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatian	LV	Latvian, Lettish	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macedonian	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MN	Mongolian	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MO	Moldavian	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MS	Malay (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greek	JA	Japanese	MT	Maltese	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Yiddish	MY	Burmese	SQ	Albanian	XH	Xhosa
ET	Estonian	JW	Javanese	NA	Nauru	SR	Serbian	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Georgian	NE	Nepali	SS	Siswati	ZU	Zulu

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.
- ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.
- ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to vod.divx.com with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. (🔍 31)
- “DivX Certified to play DivX® video, including premium content”
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- “Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPod and iTunes are a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).
- Messages (enclosed in “ ”) in the tables below are shown in the language selected on <Language>. (🔍 30)
Messages described here are in the language of this manual.

	Symptom	Remedy/Cause
General	• No sound comes out of the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections. • DTS sound cannot be reproduced through any terminals (Speaker out/REAR OUT/FRONT OUT).
	• The screen is not clear and legible.	Sunshine from the windshield may cause this symptom. Adjust <Bright> in <Picture Adjust>. (🔍 30)
	• “Position Error Push Open Key” appears on the screen.	The monitor panel angle has been forcibly adjusted, or its adjustment has been interrupted while opening or closing. Press ▲/⏪, then [Open].
	• “Mecha Error Push Reset” appears on the screen, and the panel does not move.	Reset the unit. (🔍 3)
	• “No Signal” appears.	<ul style="list-style-type: none"> • Change the source. • Start the playback on the external component connected to VIDEO IN jack. • Check the cords and connections. • Signal input is too weak.
	• “Protect” flashes.	A speaker cord has shorted or it has come in to contact with the car chassis. Wire or insulate the speaker cord as appropriate, then reset the unit (🔍 3). See also the Installation/Connection Manual.
	• The buttons on the monitor panel do not work.	When the monitor panel is open, only VOL +/- and ▲/⏪ work. The other buttons do not function.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit. (🔍 3)

	Symptom	Remedy/Cause
General	<ul style="list-style-type: none"> <Lighting Sensor> function does not work properly. 	The lighting sensor may malfunction when there is an object close to the Prox./Motion sensor. In this case, select <Mid> for <Motion Sensitiv.> (🔍 33)
TUNER	<ul style="list-style-type: none"> SSM automatic presetting does not work. 	Store stations manually. (🔍 11)
	<ul style="list-style-type: none"> Static noise while listening to the radio. 	Connect the aerial firmly.
Disc in general	<ul style="list-style-type: none"> Disc can be neither recognized nor played back. 	Eject the disc forcibly. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> Disc cannot be ejected. 	Unlock the disc. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> Recordable/Rewritable discs cannot be played back. Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert a finalized disc. Finalize the discs with the component which you used for recording.
	<ul style="list-style-type: none"> Playback does not start. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert the disc correctly again. The format of files is not supported by the unit.
	<ul style="list-style-type: none"> The playback picture is not clear and legible. 	Adjust items in <Picture Adjust> menu. (🔍 30)
	<ul style="list-style-type: none"> Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted. 	<ul style="list-style-type: none"> Stop playback while driving on rough roads. Change the disc.
	<ul style="list-style-type: none"> No playback picture is shown and "Parking Brake" appears on the screen, even when the parking brake is engaged. 	Parking brake lead is not connected properly. See the Installation/Connection Manual.
	<ul style="list-style-type: none"> No picture appears on the external monitor. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the video cord correctly. Select the correct input on the external monitor.
	<ul style="list-style-type: none"> "Eject Error" or "Loading Error" appears on the screen. 	<ul style="list-style-type: none"> Eject the disc forcibly. (🔍 16) Check the disc.
	<ul style="list-style-type: none"> "Region code error" appears on the screen when you insert a DVD Video. 	Region code is not correct. (🔍 17)

	Symptom	Remedy/Cause
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	• Disc cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> • Change the disc. • Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (📺 17) • Add appropriate extension codes to the file names.
	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks are not played back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	• "Not Support" appears on the screen and track skips.	The track is unplayable.
USB	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks cannot play back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• "Now Reading..." keeps flashing on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • Readout time varies depending on the USB device. • Do not use too many hierarchy and folders. • Turn off the power and on again.
	• "No USB device" appears on the screen.	The USB device is disconnected. Reattach a device or select another playback source.
	• "Cannot play this device Check the device" appears on the screen.	The USB device has no playable files, or has not been formatted correctly.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	For available characters, (📺 59).
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks are not properly copied into the USB device. Copy tracks again, and try again.

	Symptom	Remedy/Cause
iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> The iPod/iPhone does not turn on or does not work. 	<ul style="list-style-type: none"> Check the connecting cable and its connection. Update the firmware version. Charge the battery. Check whether "HEAD MODE" or "iPod MODE" is correctly selected. (🔍 22) Reset the iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> Sound is distorted. 	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> A lot of noise is generated. 	Turn off (uncheck) the "VoiceOver" feature of the iPod. For details, visit < http://www.apple.com >.
	<ul style="list-style-type: none"> Playback stops. 	The headphones are disconnected during playback. Restart playback.
	<ul style="list-style-type: none"> "No Files" appears on the screen. 	No tracks are stored. Import tracks to the iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> No operations are available when playing back a track containing Artwork. 	Operate the unit after the Artwork is loaded. (🔍 31)
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> No picture appears on the screen. 	<ul style="list-style-type: none"> Turn on the video component if it is not on. Connect the video component correctly.
	<ul style="list-style-type: none"> Playback picture is not clear and legible. 	Adjust items in <Picture Adjust> menu. (🔍 30)
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Phone sound quality is poor. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth mobile phone. Move the car to place where you can get a better signal reception.
	<ul style="list-style-type: none"> The sound is interrupted or skipped while using a Bluetooth audio player. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. Disconnect the device connected for Bluetooth phone. Turn off, then turn on the unit. (When the sound is not yet restored) connect the player again.
	<ul style="list-style-type: none"> The connected audio player cannot be controlled. 	Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Continued on the next page

	Symptom	Remedy/Cause
Bluetooth (for KW-AVX830)	• "Bluetooth" is not shown in <AV Menu> .	Check whether the Bluetooth adapter (KS-UBT1) is inserted correctly.
	• Bluetooth device does not detect the unit.	<ul style="list-style-type: none"> • Check whether the Bluetooth adapter (KS-UBT1) is inserted correctly. • Search from the Bluetooth device again. • Reset the unit. When "Open..." appears on the monitor, search from the Bluetooth device again.
	• The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its instructions, try "0000" or "1234."
	• Echo or noise occurs.	Adjust the microphone unit position.
	• The unit does not response when you tried to copy the phone book to the unit.	You may have tried to copy the same entries (as stored) to the unit.
	• "No BT Dongle" appears on the screen.	Bluetooth adapter (KS-UBT1) is removed. Insert the Bluetooth adapter again or select another playback source.
	• "No Audio Device" appears on the monitor.	Connect this unit and the Bluetooth audio player correctly.
	• "No Voice Device" appears on the monitor.	The connected mobile phone does not have the voice recognition system.
Bluetooth (for KW-AVX730)	• "BT Phone" or "BT Audio" is not shown in <AV Menu> .	Check whether the Bluetooth adapter (KS-BTA200) is connected correctly.
	• Bluetooth device does not detect the unit.	This unit can be connected with one Bluetooth cellular phone and one Bluetooth audio player at a time. While connected to a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.
	• The unit does not detect the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the Bluetooth setting of the device. • Search from the Bluetooth device.
	• The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> • Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its instructions, try "0000" or "1234." • Select the device name from <Special Device>, then try to connect again. (📞 46)
	• "NEW DEVICE" cannot be selected for "BT Audio" .	Bluetooth audio player is already connected. To select "NEW DEVICE," disconnect it. (📞 46)
	• "Reset08" appears on the screen.	Check the connection between the adapter and this unit.

Specifications

AMPLIFIER		
Maximum Power Output	Front/Rear	50 W per channel
Continuous Power Output (RMS)	Front/Rear	20 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion
Load Impedance		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Equalizer Control Range	Frequencies	Low: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz Mid: 500 Hz, 1 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz High: 10 kHz, 12.5 kHz, 15 kHz, 17.5 kHz
	Level	\pm 12 dB
Signal-to-Noise Ratio		70 dB
Audio Output Level FRONT OUT, REAR OUT, SUBWOOFER OUT	Line-Out Level/Impedance	5 V/20 k Ω load (full scale)
	Output Impedance	1 k Ω
Color System		PAL
Video Output (composite)		1 Vp-p/75 Ω
Other Terminals	Input	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN* ¹ , USB input, MIC IN* ¹ , Aerial input
	Output	2nd AUDIO OUT* ¹
	Others	Expansion port* ² , OE REMOTE
FM/AM TUNER		
Frequency Range	FM	87.5 MHz to 108.0 MHz
	AM	(MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz
FM Tuner	Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 μ V/75 Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz)	65 dB
	Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation	40 dB
MW Tuner	Sensitivity/Selectivity	20 μ V/40 dB
LW Tuner	Sensitivity	50 μ V

*¹ Only for KW-AVX830.

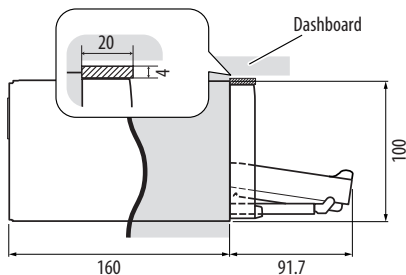
*² Only for KW-AVX730.

DVD/CD		
Signal Detection System	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
Frequency Response	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz to 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range	93 dB	
Signal-to-Noise Ratio	95 dB	
Wow and Flutter	Less than measurable limit	
USB		
USB Standards	USB 2.0 Full Speed	
Data Transfer Rate	Full Speed	Maximum 12 Mbps
	Low Speed	Maximum 1.5 Mbps
Compatible Device	Mass storage class	
Compatible File System	FAT 32/16/12	
Max. Current	DC 5 V --- 500 mA	
BLUETOOTH (Only for KW-AVX830)		
Version	Bluetooth 2.0 certified	
Output Power	+4 dBm Max. (Power class 2)	
Service Area	Within 10 m	
Profile	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3	
MONITOR		
Screen Size	7 inch wide liquid crystal display	
Number of Pixel	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
Drive Method	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format	
Color System	PAL/NTSC	
Aspect Ratio	16:9 (wide)	

GENERAL		
Power Requirement	Operating Voltage	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System		Negative ground
Allowable Storage Temperature		-10°C to +60°C
Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D)	Installation Size (approx.)	182 mm × 111 mm × 160 mm
	Panel Size (approx.)	188 mm × 117 mm × 10 mm
Mass (approx.)		2.8 kg (including the Trim plate and Sleeve)

Design and specifications are subject to change without notice.

Required space for installation and the monitor ejection



CAUTION: When ejecting the monitor, leave an open space for the monitor to come out. If you do not, the monitor may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, and this may result in a traffic accident.

Unit: mm

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses JVC-Produkts.

Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um richtiges Verständnis des Geräts zu gewährleisten und die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1

2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.

4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO, NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	--	---

DEUTSCH

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass das damit gekennzeichnete Produkt bzw. die Batterie nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden sollen.

Wenn Sie dieses Produkt und die Batterie entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Hinweis:

Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.



Produkte



Batterie

WARNUNGEN:

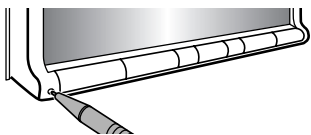
(Um Unfälle und Schäden zu vermeiden)

- Installieren Sie keine Komponenten und verdrahten Sie Kabel NICHT an den folgenden Orten;
 - die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel kann behindert werden.
 - die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags kann behindert werden.
 - die Sicht kann behindert werden.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen. Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt keine Kopfhörer tragen.
- Nur bei KW-AVX830:
Zu starker Schalldruck von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zu Hörverlust beim Hören über Ohrhörer oder Kopfhörer mit Doppelzone führen.

Achtungshinweise am Monitor:

- Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Dies ist unvermeidbar und keine Fehlfunktion.
- Setzen Sie den Monitor keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Drücken Sie keinesfalls mit einem Kugelschreiber oder ähnlich spitz zulaufenden Gegenstand auf den Sensorschirm. Berühren Sie die Sensordisplay-Symbole direkt mit dem Finger (immer ohne Handschuhe).
- Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen...
 - Chemische Veränderungen im Geräteinneren führen zu Fehlfunktionen.
 - Unter Umständen ist die Bildwiedergabe verschwommen oder verlangsamt. Unter solchen Umständen sind Bild- und Tonwiedergabe asynchron oder die Bildqualität beeinträchtigt.
- Wenn Bilder längere Zeit auf dem Monitor angezeigt werden, können Nachbilder auftreten. Das ist keine Fehlfunktion. Schalten Sie das Gerät aus oder lassen Sie ein anderes Bild anzeigen.

Zurücksetzen des Geräts



- Ihre aktuellen Voreinstellungen werden ebenfalls gelöscht (mit Ausnahme der registrierten Bluetooth-Geräte).

Zum zwangsweisen Ausschieben einer Disc,  16.

Zur Sicherheit...


- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da dadurch das Fahren gefährlich werden kann, indem Außengeräusche blockiert werden; außerdem besteht die Gefahr von Gehörschäden.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, bevor Sie komplizierte Vorgänge ausführen.

Temperatur im Fahrzeug...

Wenn ein Fahrzeug längere Zeit in heißem oder kaltem Wetter geparkt wurde, warten Sie, bis sich die Temperatur im Innenraum normalisiert hat, bevor Sie das Gerät betreiben.

Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Receiver mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Receivers aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Geräts im Falle eines Diebstahls helfen kann.

Wie Sie diese Anleitung lesen:

- In den Abbildungen dieser Anleitung wird im Wesentlichen das Modell KW-AVX830 zur Erklärung dargestellt.
- Diese Anleitung erläutert vor Allem die Bedienung über die Sensortasten am Monitorschirm und auf dem Sensordisplay. Für Bedienung mit der Fernbedienung (RM-RK252: nur mitgeliefert für KW-AVX830),  52.
- <> zeigt die variablen Bildschirmbilder/ Menüs/Vorgänge/Einstellungen an, die auf dem Sensordisplay erscheinen.
- [] zeigt die Tasten am Sensordisplay an.

INHALT

Zurücksetzen des Geräts.....	3
------------------------------	---

EINLEITUNGEN

Abbrechen der Display-Demonstration und Einstellen der Uhrzeit	4
Grundlegende Bedienung	5
• Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds	5
• Grundlegende Bedienung am Monitorfeld	6
• Grundlegende Bedienung am Sensordisplay	7

AV-QUELLENBEDIENUNGEN

Rundfunkempfang.....	11
Disc/USB-Bedienvorgänge	16
Von iPod/iPhone Geräten hören	22
Verwenden anderer externer Komponenten.....	25
• AV-INPUT	25
• EXT-INPUT (Nur bei KW-AVX730).....	26
Doppelzonen-Betrieb (Nur bei KW-AVX830).....	27
Klang-Entzerrung.....	28
Verwendung einer Rückfahrkamera	28
AV-Setup/Ton/Equalizer-Menügegenstände	29

BLUETOOTH-BEDIENUNGEN

Information zur Verwendung von Bluetooth®- Geräten	35
Bluetooth-Bediengungen für KW-AVX830	35
• Anschließen von Bluetooth-Geräten	36
• Verwendung des Bluetooth-Handys/Audioplayer.....	38
• Bluetooth-Geräteeinstellung	43
Bluetooth-Bediengungen für KW-AVX730	44
• Anschließen von Bluetooth-Geräten	44
• Verwendung des Bluetooth-Handys	47
• Verwendung des Bluetooth-Audioplayer	50
• Bluetooth-Geräteeinstellung	51

ZUR BEZUGNAHME

Verwendung der Fernbedienung (Nur bei KW-AVX830).....	52
Wartung	57
Weitere Informationen zu Ihrem Receiver	58
Störungssuche	62
Technische Daten	67

EINLEITUNGEN

Abbrechen der Display-Demonstration und Einstellen der Uhrzeit

DEUTSCH

■ Abbrechen der Display-Demonstration

- 1 Zeigen Sie das <AV Menu>-Bildschirmbild an.



- 2 Zeigen Sie das <Setup>-Bildschirmbild an.



- 3 Wählen Sie <Off>.



- 4 Beenden Sie den Vorgang.

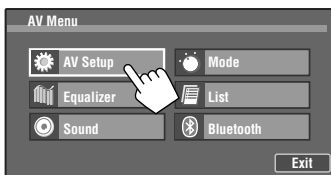


■ Einstellung der Uhr

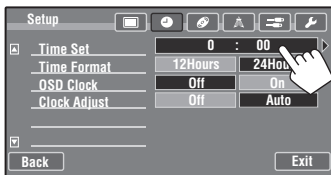
- 1 Zeigen Sie das <AV Menu>-Bildschirmbild an.



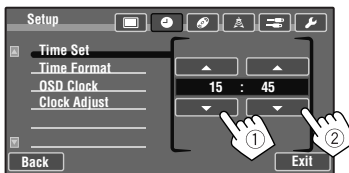
- 2 Zeigen Sie das <Setup>-Bildschirmbild an.



- 3



- 4 Stellen Sie die Uhrzeit (①) und dann die Minute (②) ein.



- 5 Beenden Sie den Vorgang.



Grundlegende Bedienung

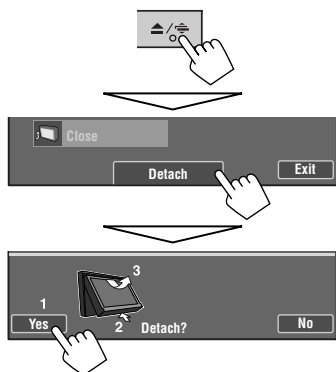
Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds

Achtung:

- Halten Sie das Monitorfeld sicher, damit es nicht versehentlich herunterfällt.
- Setzen Sie das Monitorfeld an die Anbringplatte, bis es fest verriegelt ist.

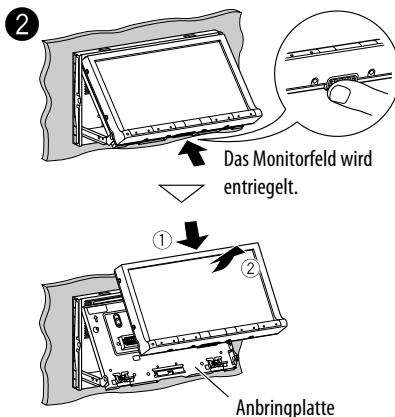
Abnehmen

1 Bei eingeschalteter Einheit:

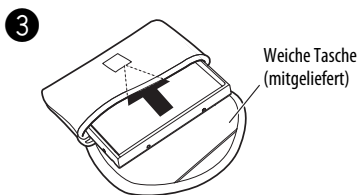


Das Monitorfeld wird um etwa 50° geöffnet.

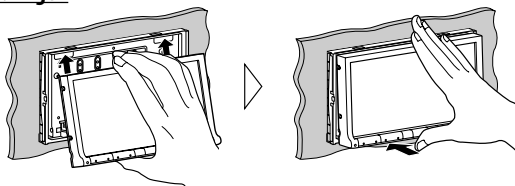
- Es schließt automatisch, wenn etwa eine Minute lang keine Bedienung vorgenommen wird.
- Nehmen Sie das Monitorfeld ab, bevor dies passiert.



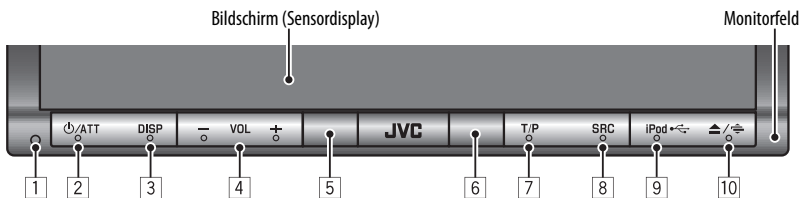
- Die Anbringplatte schließt automatisch etwa 10 Sekunden nach dem Entriegeln des Monitorfelds.



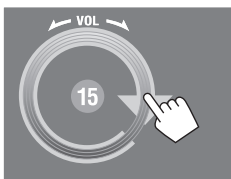
Anbringen



Grundlegende Bedienung am Monitorfeld



- 1 Setzt das Gerät zurück. (🔊 3)
- 2 • Einschalten.
• Dämpft den Klang.
• Schaltet die Stromversorgung aus. (Gedrücktthalten)
- 3 • Ändert die Display-Information.
– Bei jedem Drücken von DISP wechselt das Display zwischen der Anzeige der verschiedenen Information um.
• Verfügbare Anzeigeeinformationen sind je nach Wiedergabequelle unterschiedlich.
– Die folgenden Bildschirmbilder werden nur angezeigt, wenn sie bereit sind:
• Doppelwiedergabe-Bildschirm (nur für KW-AVX830) (🔊 27)
• Navigationsbildschirm (🔊 26)
- 4 • Stellt die Audio-Lautstärke ein.
– Sie können die Lautstärke auch einstellen, indem Sie einfach Ihren Finger weiter auf dem Sensordisplay bewegen, wie gezeigt.
- 5 Fernbedienungssensor
- 6 Nähe/Bewegungssensor (🔊 8)
- 7 • Aktiviert/deaktiviert den TA-Standby-Empfang.
• Zeigt das Bildschirmbild **<PTY Search>** an. (Gedrücktthalten) (🔊 12)
- 8 • Wählt die Quelle.
• Einschalten.
- 9 • Stellen Sie die Quelle auf „**USB**“ oder „**iPod**“ um.
• Wählt den iPod-Steuermodus. (Gedrücktthalten) (🔊 22)
- 10 • Zeigt das Bildschirmbild **<Open/Tilt>** an. (Siehe unten.)
• Schiebt die Disc aus und ruft den **<Open/Tilt>**-Bildschirm auf. (Gedrücktthalten)
• Schließt das Monitorfeld, wenn bei geöffnetem Feld gedrückt gehalten.



Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Digitale Geräte (CD/USB) erzeugen im Vergleich mit anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen Quellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

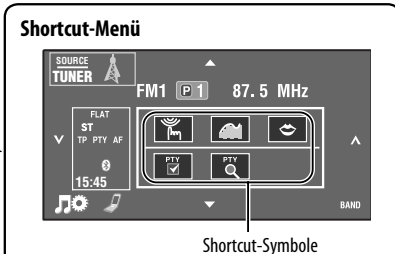
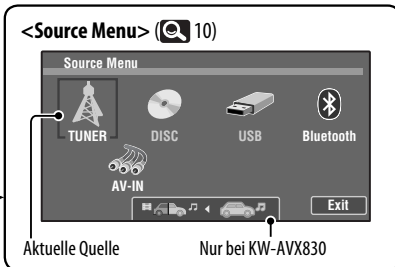
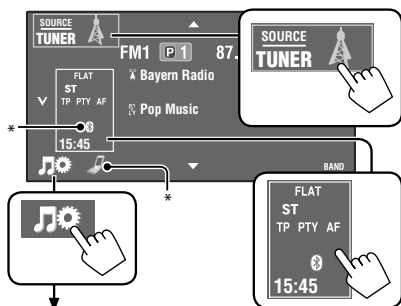
<Open/Tilt>-Bildschirmbild



[Open]	Öffnet das Monitorfeld.
[Eject]	Zum Auswerfen der Disc.
[Close]	Schließt das Monitorfeld.
[Tilt +/-]	Neigt das Monitorfeld.
[Detach]	Zum Abnehmen des Monitorfelds. (🔊 5)
[Exit]	Geht zum aktuellen Quellschirmbild zurück.

Grundlegende Bedienung am Sensordisplay

- Die verfügbaren Menügegenstände im Bildschirm hängen von der gewählten Quelle und dem angeschlossenen Gerät ab.
- Nicht verfügbare Gegenstände werden ausgegraut dargestellt.



<AV Menu>	
	AV Setup
	Equalizer
	Sound
	Mode
	List
	Bluetooth
	[Exit]

AV Setup	Wechselt verschiedene Einstellungen für das System, Quellen, usw. (🔍 29)
Equalizer	Justiert den Equalizer. (🔍 28)
Sound	Stellt den Klang ein. (🔍 34)
Mode	Wechselt verschiedene Modus-Einstellungen für die Wiedergabequelle.
List	Zeigt die Listen an.
Bluetooth	Zeigt das <Bluetooth>-Menü an. (KW-AVX830: 🔍 43/ KW-AVX730: 🔍 51)
[Exit]	Geht zum aktuellen Quellschirmbild zurück.

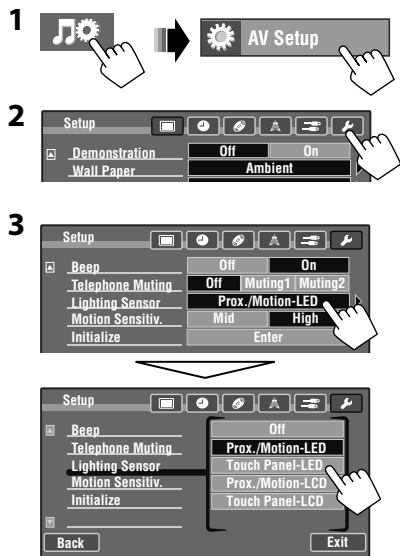
	Zeigt das <Lighting Sensor>-Menü in <Setup> an. (🔍 8)
	Wechselt den Klangmodus. (🔍 28)
	<ul style="list-style-type: none"> • Schaltet Track/Kapitel-Wiederholung während der Disc/Datei-Wiedergabe ein oder aus. (🔍 21) • Schaltet den Wiederholmodus während der Wiedergabe vom iPod/iPhone um. (🔍 24)
	Zeigt das <Aspect>-Menü in <Setup> an. (🔍 30)
	Aktiviert den PTY-Standbyempfang. (🔍 14)
	Zeigt das Menü <PTy Search> an. (🔍 12)
	Aktiviert die <Voice Dialing>-Funktion. (KW-AVX830: 🔍 40/ KW-AVX730: 🔍 48)
	Zeigt das Menü <Redial> an. (KW-AVX830: 🔍 40/KW-AVX730: 🔍 48)

- **Zum Löschen des Shortcut-Menüs** wiederholen Sie das gleiche Verfahren.

* Erscheint nur, wenn ein Bluetooth-Adapter angeschlossen ist. (KW-AVX830: 🔍 36/KW-AVX730: 🔍 44)

■ Einstellen des Beleuchtungssensors

Sie können die Bedingung zum Ausschalten/Einschalten des Bildschirms und der Lampen am Monitorfeld ändern.



Wenn eine andere Einstellung als **<Off>** gewählt ist, werden der Bildschirm und/oder die Lampen der Tasten (mit Ausnahme von **⏻/ATT**) ausgeschaltet, wenn ca. 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.

Der Bildschirm und/oder die Lampen an den Tasten werden wie folgt ein-/ausgeschaltet.

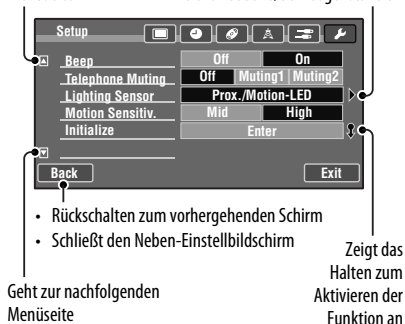
Prox./ Motion-LED	Monitorfeld-Tasten sind ausgeschaltet. Sie leuchten auf, wenn Ihr Finger das Sensordisplay berührt oder Ihre Hand sich näher an den Nähe-/Bewegungssensor bewegt.
Touch Panel-LED	Monitorfeld-Tasten sind ausgeschaltet. Sie leuchten auf, wenn Ihr Finger eine der Tasten auf dem Sensordisplay berührt.
Prox./ Motion-LCD	Der Bildschirm und die Lampen an den Monitorfeld-Tasten sind erloschen. Sie schalten ein, wenn Ihr Finger das Sensordisplay berührt oder Ihre Hand sich näher an den Nähe-/Bewegungssensor bewegt.
Touch Panel-LCD	Der Bildschirm und die Lampen an den Monitorfeld-Tasten sind erloschen. Sie schalten ein, wenn Ihr Finger das Sensordisplay berührt.
Off	Der Bildschirm und die Lampen an den Monitorfeld-Tasten sind in eingeschaltetem Zustand immer erleuchtet.

- Durch Drücken einer Taste am Monitorfeld werden auch der Bildschirm und/oder die Lämpchen der Tasten eingeschaltet.
- In den folgenden Fällen werden der Bildschirm und/oder die Lämpchen an den Monitorfeldtasten eingeschaltet, ungeachtet der Einstellung von **<Lighting Sensor>**:
 - Die Tasten leuchten auf, wenn **<AV Menu>**, **<Source Menu>** oder **<Open/Tilt>** angezeigt wird.
 - Der Bildschirm wird ausgeschaltet, wenn ein Anruf/eine SMS empfangen wird (bei einem Bluetooth-Handy).
 - Der Bildschirm schaltet ein, wenn das Signal von der Rückfahrkamera anliegt.

Zum Ändern der Empfindlichkeit des Sensors, siehe „Motion Sensitiv.“ (🔍 33)

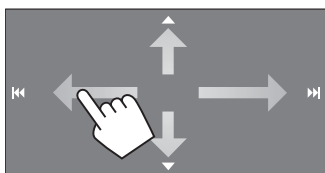
■ Ändern der Einstellungen im Menü

Geht zur vorherigen Menüseite Zeigt die nächste vorhandene Hierarchieebene/den Gegenstand an



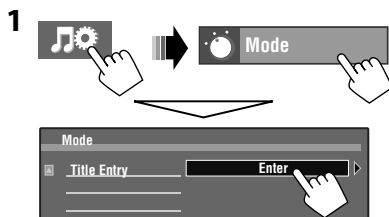
■ Wiedergabesteuerung am Sensordisplay

Wenn Sie ihren Finger auf dem Sensordisplay verschieben, funktioniert dieses in der gleichen Weise wie beim Berühren von [▲/▼/◀◀/▶▶].



■ Zuweisung von Namen zu den Quellen

Sie können Titel (bis zu 16 Zeichen) zu „AV-IN“ und „EXT-IN“* zuweisen.



2 Eine Betitelung zuweisen.



[Store]	Bestätigen Sie die Eingabe.
[◀◀]	Den Cursor verschieben.
[BS]	Das Zeichen vor dem Cursor löschen.
[Del]	Das Zeichen auf dem Cursor löschen.
[Cap]	Zwischen Groß- und Kleinbuchstaben umschalten.
[A → 0 → Ä]	Ändern des Zeichensatzes.
[Space]	Eine Leerstelle eingeben.
[Back]	Schaltet zum vorhergehenden Bildschirmbild zurück.
[Exit]	Geht zum aktuellen Quellschirmbild zurück.

- Für verfügbare Zeichen, 59.

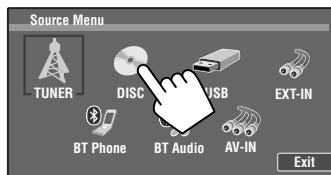
* Nur bei KW-AVX730.

■ Wählen der Wiedergabequelle

KW-AVX830



KW-AVX730



TUNER (🔍 11)	Schaltet auf Rundfunksendung um.
DISC (🔍 19)	Spielt eine Disc ab.
USB (🔍 19)	Spielt Dateien auf einem USB-Gerät ab.
iPod *1 (🔍 23)	Spielt einen iPod/iPhone ab.
EXT-IN *2 *3 (🔍 26)	Schaltet auf eine externe Komponente um, die an den Erweiterungsanschluss an der Rückseite angeschlossen ist.
Bluetooth *4 (🔍 38)	<ul style="list-style-type: none"> • Zeigt Information über das angeschlossene Gerät an. • Spielt einen Bluetooth-Audioplayer ab.
BT Phone *2 (🔍 47)	<ul style="list-style-type: none"> • Stellt das Pairing zwischen dem Handy und der Einheit her. • Wählt das registrierte Gerät.
BT Audio *2 (🔍 50)	Spielt einen Bluetooth-Audioplayer ab.
AV-IN *5 (🔍 25)	Schaltet auf eine externe Komponente um, die an die LINE IN/VIDEO IN-Buchsen an der Rückseite angeschlossen ist.

*1 „iPod“ wird als Quelle anstelle von „USB“ angezeigt, wenn ein iPod/iPhone angeschlossen ist.

*2 Nur bei KW-AVX730.

*3 Wählt eine geeignete Eingangseinstellung am <External Input>. (🔍 32)

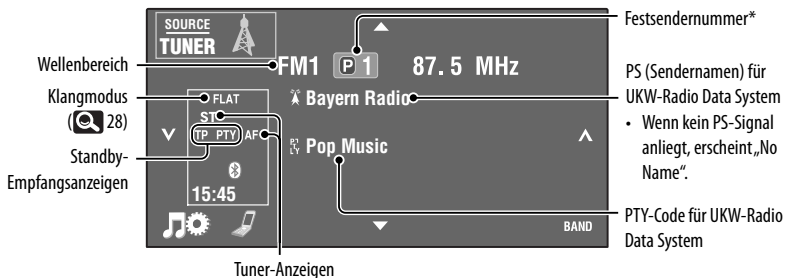
*4 Nur bei KW-AVX830.

*5 Wählt eine geeignete Eingangseinstellung am <AV Input>. (🔍 32)

AV-QUELLENBEDIENUNGEN

Rundfunkempfang

DEUTSCH



- Die ST-Anzeige leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereo-Sendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

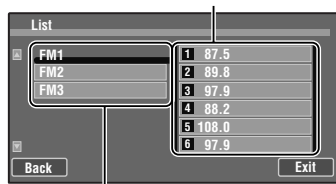
* Durch Berühren der Festsendernummer wird die Festsenderliste angezeigt (siehe unten).

[v ▲]	Sucht nach einem Sender. – Automatischer Suchlauf (Drücken) – Manueller Suchlauf (Gedrückt halten)
[▲ ▼]	• Wählt einen Festsender. • Zeigt die Vorwahlliste an. (Gedrückt halten)

[BAND]	Wählt das Frequenzband. [FM1 → FM2 → FM3 → AM]
[SOURCE]	Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an.
[🎵]	Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an.

Festsenderliste-Bedienungen

- Wählt einen Festsender (Drücken)
- Legt den aktuell empfangenen Sender im Speicher ab (Gedrückt halten)

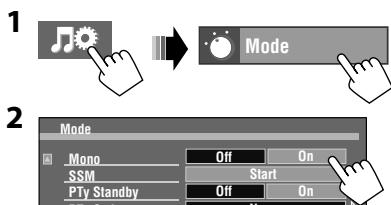


Wählt das Frequenzband

- Sie können auch die Festsenderliste durch Drücken von [List] im Bildschirm <AV Menu> anzeigen (🎵 7).

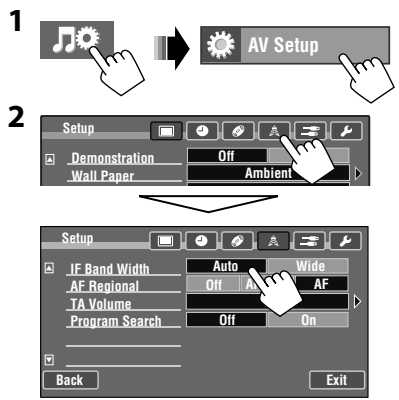
Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine Sendung in Stereo zu empfangen...

Aktivieren Sie den Mono-Modus für besseren Empfang.



On	Aktivieren Sie den Mono-Modus zum Verbessern des UKW-Empfangs, aber der Stereoeffekt geht verloren. Die MONO-Anzeige leuchtet auf.
Off	Stellen Sie den Stereoeffekts wieder her.

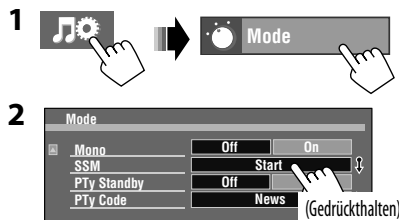
Wenn Störungen beim UKW-Empfang auftreten...



Auto	Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.)
Wide	Ist Interferenzen von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt bleibt erhalten.

■ Automatische Voreinstellung — SSM (Sequentieller Speicher für starke Sender) (nur für UKW)

Sie können für jedes UKW-Frequenzband automatisch bis zu 6 Sender voreinstellen.

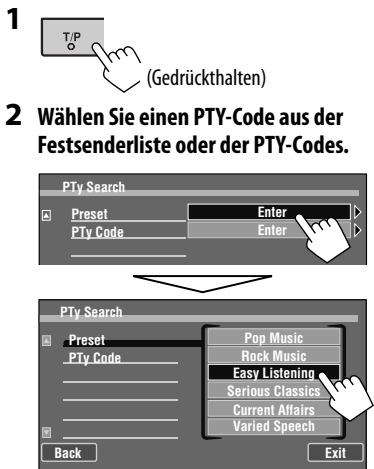


Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert.

Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-Radio Data System-Sender zur Verfügung.

■ Suchen nach UKW Radio Data System-Programm —PTY-Suchlauf

Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code Ihrer Lieblingsprogramme wählen.



Der PTY-Suchlauf beginnt. Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

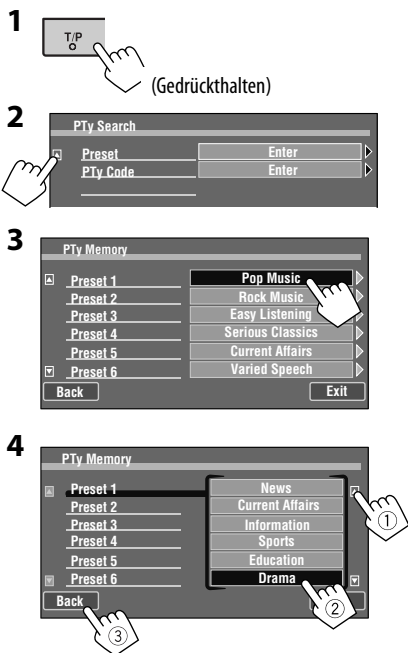
- Zum Speichern der PTY-Codes in Ihrer PTY-Vorwahlliste, 13.

Speichern Ihrer bevorzugten

Programmtypen

Sie können Ihre bevorzugten PTY-Codes (bis zu 6) unter der PTY-Vorwahlliste abspeichern.

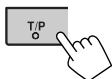
Beisp.: Speichern von <Drama> in <Preset 1>



Aktivieren/Deaktivieren von TA/PTY-Standbyempfang

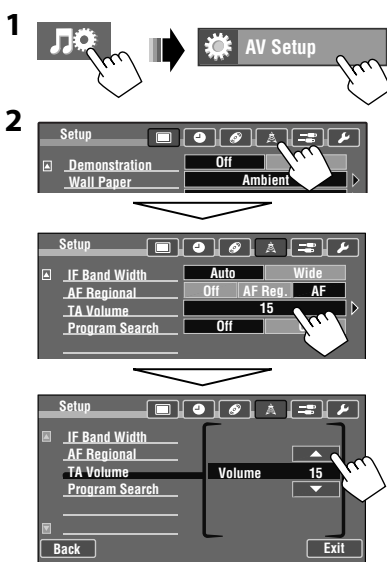
Die folgenden Funktionen stehen nicht zur Verfügung, wenn MW als Quelle gewählt ist.

TA-Standbyempfang



TP-Anzeige	TA-Standbyempfang
Leuchtet auf	Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Verkehrsansagen (TA), falls verfügbar. <ul style="list-style-type: none"> Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der vorgegebene Pegel ist (siehe unten).
Blinkt	Noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.
Erlischt	Deaktiviert.

Zum Einstellen der TA-Lautstärke

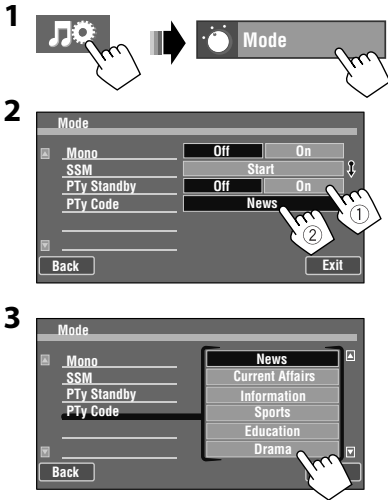


Stellen Sie den Verkehrsansagen-Lautstärkepegel zwischen 00 bis 30 oder 50* ein (anfänglich: 15).

* Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung. (Siehe „Amplifier Gain“, 34.)

Fortsetzung auf nächster Seite

PTY-Standbyempfang



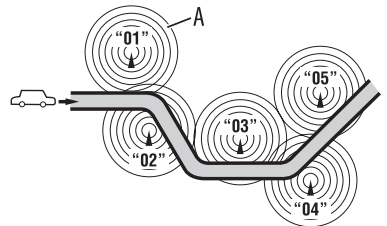
PTY-Anzeige	PTY-Standbyempfang
Leuchtet auf	Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Ihr bevorzugtes PTY-Programm um.
Blinkt	Noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.
Erlischt	Zum Deaktivieren drücken Sie [Off] in Schritt 2.

Zum Ändern des PTY-Codes für PTY-Standbyempfang, wiederholen Sie das obige Verfahren.

■ Verfolgen des gleichen Programms —Network-Tracking-Empfang

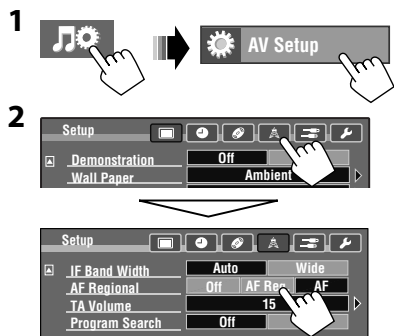
Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

Programm A wird in unterschiedlichen Frequenzbereichen ausgestrahlt (01 – 05)



Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Netzwerk-Tracking-Empfang-Einstellung



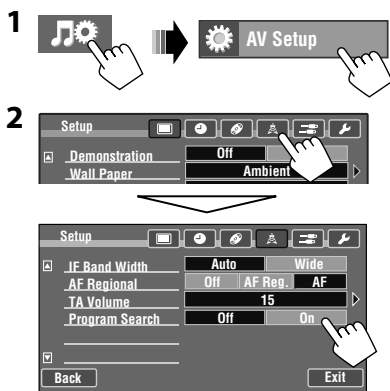
AF	Schaltet auf einen anderen Sender um. Das Programm kann sich von dem aktuell gewählten unterscheiden (AF-Anzeige leuchtet auf).
AF Reg.	Schaltet auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um. Die REG-Anzeige leuchtet auf.
Off	Hebt auf.

■ Automatische Senderauswahl — Programmuche

Normalerweise wird er aktuelle Sender abgestimmt, wenn Sie Festsender wählen.

Wenn die Signale vom Radio Data System-UKW-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF-(Alternativfrequenz-) Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie dem des ursprünglichen Festsenders aus.

Zum Aktivieren der Programmuche



- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.

Zum Deaktivieren wählen Sie <Off>.

Disc/USB-Bedienvorgänge

Wiedergabe einer Disc

- Wenn eine Disc kein Disc-Menü hat, werden alle Tracks darauf wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.

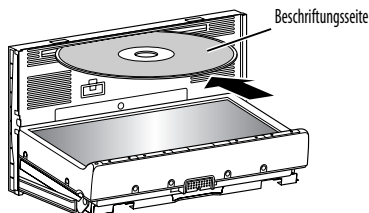
- Wenn „S“ auf dem Bildschirm erscheint, kann das Gerät den gewünschten Bedienvorgang nicht ausführen.
 - In manchen Fällen wird zwar „S“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.
- Bei der Wiedergabe einer mehrkanalig codierten Disc werden die Mehrkanalsignale abgemischt.

1 Öffnen Sie das Monitorfeld.



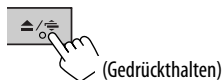
- Sie können auch das Monitorfeld vom Bildschirm <Open/Tilt> aus öffnen. (🔍 6)

2 Setzen Sie eine Disc ein.



Das Monitorfeld schließt automatisch.

So schieben Sie eine Disc aus



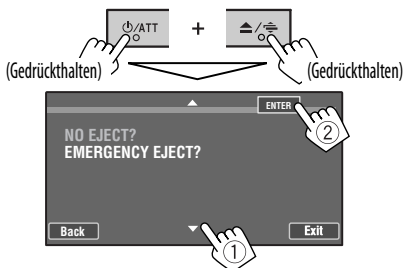
Das Monitorfeld öffnet sich, und die Disc wird ausgeschoben.

- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen.

Achtung:

Setzen Sie keinen Finger hinter das Monitorfeld.

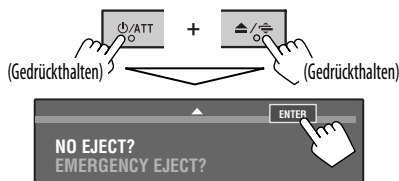
Zwangsweises Ausschieben einer Disc



- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
- Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Gerät aus. (🔍 3)


Auswurfsperr

Sie können für die eingelegte Disc eine Auswurfsperr aktivieren.



Um die Sperr aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren, und wählen Sie <EJECT OK?>.

■ Abspielbarer Discstyp

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw	Abspielbar
DVD • DTS-Klang kann nicht von diesem Gerät reproduziert oder ausgegeben werden.	DVD-Video *1 Regionalcode: 2 Beisp.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD-Video: UDF-Bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual-Disc	DVD Seite	✓OK
	Nicht-DVD-Seite	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässige Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung „Region code error“ auf dem Bildschirm.

*2 Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs). Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.

*3 Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen. „DVD“ wird als Disc-Typ gewählt, wenn eine +R/+RW-Disc eingelegt wird. +RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

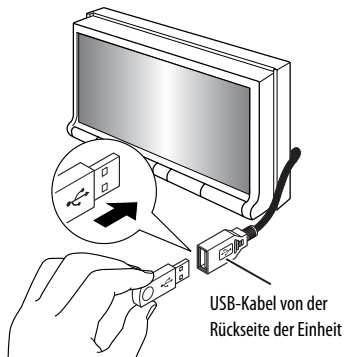
Wiedergabe von einem USB-Gerät

- Dieses Gerät kann JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV-Dateien abspielen, die in einem USB-Massenspeichergerät abgelegt sind.
- Alle Tracks im USB-Gerät werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.

* Ausgenommen für MPEG2-Dateien, aufgenommen von JVC Everio-Camcordern (Erweiterungscode <.mod>).

Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, digitalen Audioplayer, usw. ans Gerät anschließen.

Sie können keinen Computer oder eine portable Festplatte über USB-Kabel an der Rückseite der Einheit anschließen.



Die Signalquelle schaltet auf „USB“ um, und die Wiedergabe beginnt.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es das sichere Fahren behindern kann.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder einsetzen, während „Now Reading“ (Lesen) im Bildschirm erscheint.
- Starten Sie nicht den Motor, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.
- Stoppen Sie die Wiedergabe vor dem Abtrennen eines USB-Geräts.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Diese Einheit kann möglicherweise die Dateien nicht abspielen, je nach dem Typ des USB-Geräts.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Manche USB-Geräte arbeiten möglicherweise nicht sofort nach dem Einschalten der Stromversorgung.
- Zu weiteren Einzelheiten über USB-Betrieb, 58.

Disc/Datei-Wiedergabevorgänge

- Beim Betrachten eines Wiedergabebildes drücken Sie DISP oder berühren den Bildschirm zur Anzeige der Bedientasten (🔍 6).
- DivX-Dateien können nur von Discs abgespielt werden.

Nur für Discs: Videoformat/Wiedergabemodus—VIDEO, DivX, MPEG, JPEG, VR-PRG (Programm), VR-PLAY (Playliste), PBC

Spieldzeit Wiedergabestatus —▶: Wiedergabe/
 ■■: Pause/■: Stopp

The screenshot shows a media player interface with the following elements:

- Medientyp:** DVD
- Audio-Format:** DIGITAL
- Klangmodus:** FLAT
- Wiedergabemodus:** (🔍 21)
- Disc Info:** T 01 C 01
- Time:** 0:01:20
- Audio Info:** 48kHz 24bit 3/2.1
- Other Info:** 15:45, CHAP. RPT
- Navigation:** Play/Pause, Stop, Previous, Next, Repeat, Shuffle, Mute, Volume, Power

• DVD-Video: Titel-Nr./ Kapitel-Nr.
 • DVD-VR: Programm-Nr. (oder Playlist-Nr.)/Kapitel-Nr.
 • DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: Ordner-Nr./ Track-Nr.*¹
 • JPEG: Ordner-Nr./Datei-Nr.*¹
 • VCD/CD: Track Nr.

Disc/Track-Information (Für CD Text/MP3/WMA/WAV, die Track/Dateiinformation)

- Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann. (Siehe „**Scroll**“, 🔍 29.)
 - Für DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/herkömmliche CD erscheint die Information.
- „No Name“ (Kein Name) erscheint bei herkömmlichen CDs oder wenn keine Aufnahme vorhanden ist.

[▶ / ■■]	Startet die Wiedergabe/Pausen.	[◀◀▶▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> • Wählt Kapitel/Track. • Reverse-/Vorwärts-Suche.*³ (Gedrücktthalten)
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Video/DVD-VR: Wählt Titel/ Programm/Playlist*². • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: <ul style="list-style-type: none"> – Zur Auswahl des Ordners. – Zeigt die Ordner-/Track-Liste an.*¹ (Gedrücktthalten) (🔍 21, schritt 2) 	[■]	Stoppt die Wiedergabe.
		[SOURCE]	Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an.
		[🎵 ⚙️]	Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an.

- Die Tasten am Sensordisplay fungieren auch, wenn sie nicht im Bildschirm gezeigt werden.

*¹ Durch Berühren der Ordner-Nr. oder Track/Datei-Nr. wird auch die Ordner/Track-Liste angezeigt (🔍 21, schritt 2)

*² Zum Anzeigen des Originalprogramm/Playlist-Schirmbilds, 🔍 20.

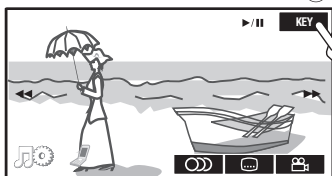
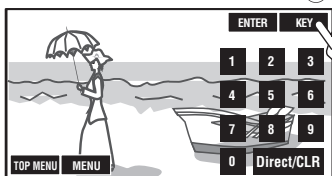
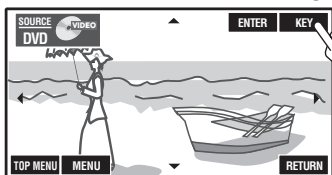
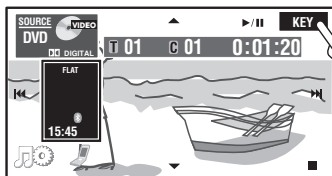
*³ Die Suchgeschwindigkeit ist je nach Typ von Disc oder Datei unterschiedlich.

Bedientasten auf dem Bildschirm

Sie können die folgenden Bedientasten anzeigen, während Sie die Wiedergabebilder auf dem Bildschirm betrachten.

- Wenn 15 Sekunden lang keine Tastenbedienung erfolgt, verschwinden die Bedientasten (ausgenommen wenn ein Disc-Menü angezeigt wird).

Berühren Sie das Sensordisplay (Mittenteil).



Zum Beenden der Bedienung berühren Sie den Bildschirm erneut.

(A)

Für DVD-Video/VCD-Menübedienung-Wiedergabe

- [▲ ▼ ◀ ▶]** Wählt die Menügegenstände
- [ENTER]** Bestätigt die Auswahl
- [TOP MENU]** Zeigt das Disc-Menü an
- [MENU]** Zeigt das Disc-Menü an
- [RETURN]** Schaltet zurück zum vorhergehenden Menü oder zeigt das Menü (nur für VCD mit PBC)

Für DVD-VR-Menübedienung-Wiedergabe

- [▲ ▼ ◀ ▶]** Wählt die Menügegenstände
- [ENTER]** Schaltet auf DVD-VR-Wiedergabe zurück
- [TOP MENU]** Zeigt das Originalprogramm an
- [MENU]** Zeigt die Playlist an

(B)

Zur Eingabe der Nummern

- [Direct/CLR] →**
- [0]–[9] → [ENTER]** Geben Sie Zahlen ein
- [Direct/CLR]**
 - Schaltet zwischen Kapitel/Track-Eingabe und Titel/Ordner-Eingabe um
 - Löscht die letzte Eingabe, wenn Sie eine falsche Zahl eingeben

(C)

Für erweiterte Bedienung

- [🔊]** Wählt die Audiosprache
- [🗣️]** Wählt die Untertitel-Sprache
- [👁️]** Wählt den Betrachtungswinkel
- [◀▶▶▶]**
 - Reverse-/Vorwärts-Suche
 - Wiedergabe in Zeitlupe (im Wiedergabepausebetrieb)*

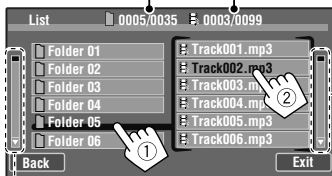
* Für DVD-VR/VCD arbeitet Reverse-Zeitlupe nicht.

Zum Wählen von Ordner/Track auf der Liste



2 Wählen Sie einen Ordner (1), und dann einen Track (2).

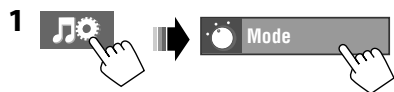
Aktuelle Ordnernummer/
Gesamt-Ordnerzahl Aktuelle Tracknummer/
Gesamt-Tracknummer



Drücken/Ziehen Sie, um die Liste zu durchsuchen.

- Sie können auch die Liste durchsuchen, indem Sie Ihren Finger in der Liste nach oben und unten bewegen.

Auswählen von Wiedergabemodi

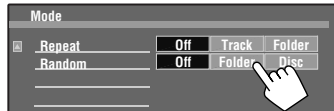


2 Wählen Sie den Wiedergabe-Modus.

Für DVD/DVD-VR





Bei CD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV





- Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Quellinformation-Schirmbild auf.

Zum Aufheben, wählen Sie <Off>.

<Repeat>

Modus	Anzeige	Einstellung
Chapter	CHAP.RPT	Aktuelles Kapitel wiederholen.
Title	TITLE RPT	Aktuellen Titel wiederholen.
Program	PR-REPEAT	Wiederholt aktuelles Programm. (Bei DVD-VR nicht verfügbar für Playlist-Wiedergabe.)
Folder	 REPEAT	Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners.
Track	 REPEAT	Wiederholt aktuellen Track. (Bei VCD: Wenn PBC nicht aktiviert ist.)

<Random>

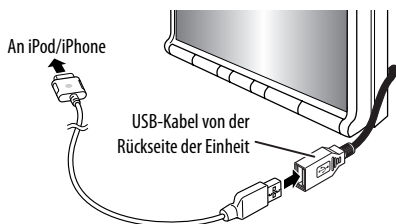
Modus	Anzeige	Einstellung
Folder	 RANDOM	Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner.
Disc	 RANDOM	Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen. (Bei VCD: Wenn PBC nicht aktiviert ist.)
USB	USB RANDOM	Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks im USB-Gerät ab.

- Sie können nicht den Wiederhol-Modus und den Zufallsmodus gleichzeitig aktivieren.
- Verfügbare Gegenstände hängen vom Typ der eingelegten Disc und der Wiedergabedatei ab.

Von iPod/iPhone Geräten hören

Vorbereitung

Anschließen von iPod/iPhone



- Sie können die folgenden iPod/iPhone-Modelle steuern:

- iPod mit Video (5. Generation)*
- iPod classic*
- iPod nano (1. Generation)
- iPod nano (2. Generation)
- iPod nano (3. Generation)*
- iPod nano (4. Generation)*
- iPod nano (5. Generation)*
- iPod touch (1. Generation)*
- iPod touch (2. Generation)*
- iPhone*
- iPhone 3G*
- iPhone 3GS*

- Folgende Kabel verwenden:

- **Zum Musikhören:** USB-2.0-Kabel (Zubehör für den iPod/iPhone)
- **Zum Betrachten von Video:** USB-Audio- und Videokabel für iPod/iPhone—KS-U30 (nicht mitgeliefert) (Siehe Einbau/Anschlußanleitung.)

* Schließen Sie den iPod/iPhone mittels des USB-Audio- und Videokabels (KS-U30, nicht im Lieferumfang enthalten) an, um das Video mit Ton anzusehen.

Bei manchen iPod/iPhone-Modellen kann die Leistung anormal sein oder instabiler Betrieb auftreten. In diesem Fall trennen Sie das iPod/iPhone-Gerät ab und prüfen dessen Zustand. Wenn die Leistung nicht verbessert wird oder langsam ist, setzen Sie den/das iPod/iPhone zurück.

Einstellen des iPod-Steuermodus

Wenn die Quelle „iPod“ ist...

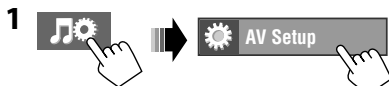


Wählen Sie das Gerät, das die Wiedergabe des iPod/iPhone steuert.

HEAD MODE	Steuert die Wiedergabe von diesem Gerät.
iPod MODE	Steuert die Wiedergabe vom iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none">• Nicht verfügbar bei Verwendung von iPod nano (1. Generation) oder iPod mit Video (5. Generation).• Track-Information wird nicht am externen Monitor angezeigt.

- Die in dieser Anleitung beschriebenen Bedienungsverfahren sind unter <HEAD MODE>.

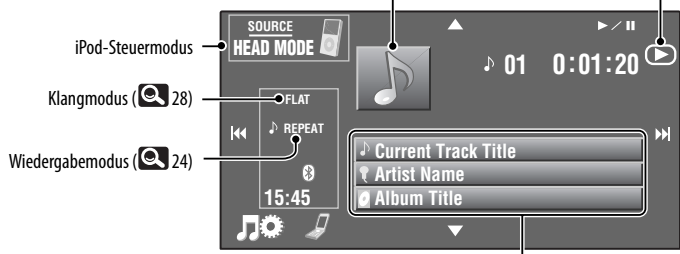
Einstellen zum Betrachten von Video



iPod/iPhone-Wiedergabebedienungen

Während der Wiedergabe wird Cover (das auf dem Bildschirm des iPod/iPhone angezeigte Bild) gezeigt, wenn der Song Cover enthält*¹

Wiedergabestatus —▶: Wiedergabe/||: Pause



Track-Informationenleiste

- Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann. *² (Siehe „Scroll“, 29.)

[▶ /]	Startet die Wiedergabe/Pausen.
[▲ ▼]	Schaltet auf das Menü <Search Mode>. (24)
[◀▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> • Wählt einen Track/ein Video*³ • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)

[SOURCE]	Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an.
[🔊]	Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an.

*¹ Zum Ändern der Cover-Displayeinstellung, 31.

Es wird kein Cover angezeigt, wenn der Steuermodus für iPod auf <iPod MODE> gestellt ist.

*² Dieses Gerät kann bis zu 128 Zeichen anzeigen.

*³ Sie können die Wiedergabe für Videoquellen nicht fortsetzen.

Wenn die Wiedergabe des iPod/iPhone nicht korrekt ist, aktualisieren Sie Ihre iPod/iPhone-Software auf die neueste Version. Für Einzelheiten zur Aktualisierung Ihres iPod/iPhone besuchen Sie <<http://www.apple.com>>.

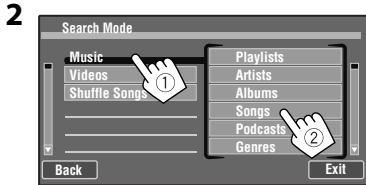
- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird der iPod/iPhone über das Gerät geladen.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt.

Zur Beachtung:

Beim Betrieb eines iPod/iPhone kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (nur englische Website)

■ Auswahl eines Tracks/Videos unter dem <Search Mode>

- Verfügbare Suchmodi können sich je nach Typ Ihres iPod/iPhone unterscheiden.



Music	Wählt den gewünschten Gegenstand aus der Liste
Videos	
Shuffle Songs	Die Wiedergabe startet

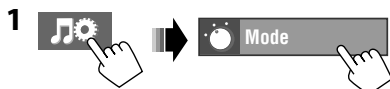
Aktuelle Track- (Video)-Nummer/
gesamte Track- (Video)-Nummer



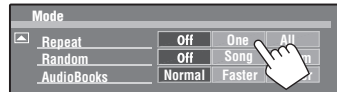
Drücken/Ziehen Sie, um die Liste zu durchsuchen.

- Sie können auch die Liste durchsuchen, indem Sie Ihren Finger in der Liste nach oben und unten bewegen.

■ Auswählen der Wiedergabemodi/der Geschwindigkeit von Hörbüchern




2 Zum Wählen des Wiedergabe-Modus





- Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Quellinformation-Schirmbild auf.

<Repeat>

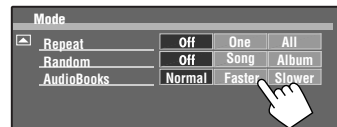
Modus	Anzeige	Einstellung
One	 REPEAT	Hat die gleiche Funktion wie „Repeat One“ am iPod/iPhone.
All	ALL RPT	Hat die gleiche Funktion wie „Repeat All“ am iPod/iPhone.

<Random>

Modus	Anzeige	Einstellung
Song	 RANDOM	Hat die gleiche Funktion wie „Shuffle Songs“ am iPod/iPhone.
Album	 RANDOM	Hat die gleiche Funktion wie „Shuffle Albums“ am iPod/iPhone.

- **Zum Aufheben**, wählen Sie <Off>.

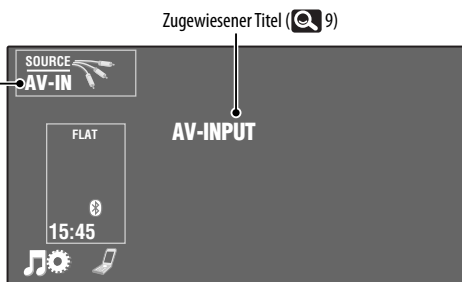
Zum Wählen der Geschwindigkeit von Hörbüchern



Normal	Die Wiedergabe geschieht mit Normalgeschwindigkeit.
Faster	Spielt schneller ab.
Slower	Spielt langsamer ab.

Verwenden anderer externer Komponenten

Quellentyp „AV-IN“
(siehe unten) oder „EXT-
IN“* (🔍 26)



[SOURCE]	Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an.
[🎵⚙️]	Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an.

* Nur bei KW-AVX730.

Vorbereitung:

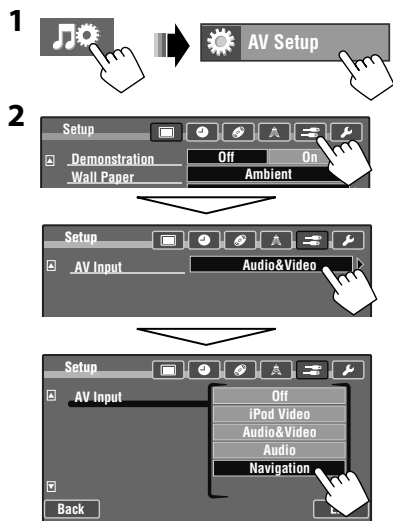
- **Zum Hören von Musik von der angeschlossenen Komponente** wählen Sie <Audio> für die <AV Input>-Einstellung. (🔍 32)
- **Zum Betrachten von Video von der angeschlossenen Komponente** wählen Sie <Audio & Video> für die <AV Input>-Einstellung. (🔍 32)

AV-INPUT

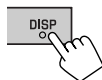
- 1 **Schließen Sie eine externe Komponente an die Buchsen LINE IN/VIDEO IN an.** (Siehe Einbau/Anschlußanleitung.)
- 2 **Wählen Sie „AV-IN“ als Quelle.** (🔍 10)
- 3 **Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.**

■ Anzeige der Navigationsschirmbild

Sie können auch ein Navigationssystem an den Anschluss VIDEO IN anschließen, so dass Sie das Navigationsschirmbild sehen können.



Zum Betrachten Navigationsbildschirmbilds



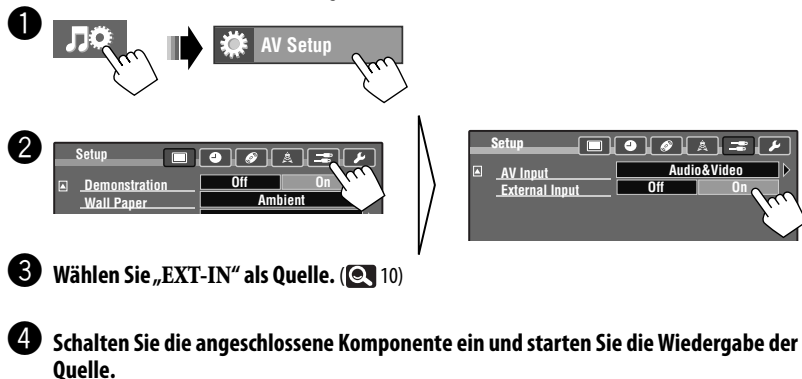
Drücken Sie DISP wiederholt, bis der Navigationsschirm angezeigt wird.

- Das Seitenverhältnis des Navigationsschirmbilds ist fest auf **<Full>** gestellt, ungeachtet der Einstellung von **<Aspect>** (☞ 30).
- Sie können die Quelle „**AV-IN**“ zum Hören einer an die Buchsen LINE IN angeschlossenen Audioquelle verwenden.

EXT-INPUT (Nur bei KW-AVX730)

KW-AVX730

Sie können eine externe Komponente an den Erweiterungsanschluss an der Rückseite mit dem Line-Eingangsadapter—KS-U57 (nicht mitgeliefert) oder AUX-Eingangsadapter—KS-U58 (nicht mitgeliefert) anschließen. (Siehe Einbau/Anschlußanleitung.)

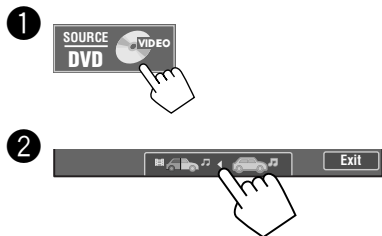


3 Wählen Sie „EXT-IN“ als Quelle. (☞ 10)

4 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

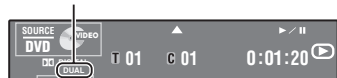
Sie können eine Disc-Wiedergabe auf dem externen Monitor genießen, der an die Buchsen VIDEO OUT und 2nd AUDIO OUT angeschlossen ist, während Sie eine andere Quelle als „USB/iPod“ über die Lautsprecher hören.

- Wenn Doppelzone aktiviert ist, können Sie nur den DVD/CD-Player mit der Fernbedienung steuern (☞ 52).



Durch Drücken der Taste wird die Doppelzone ein-/ausgeschaltet.

Die DUAL-Anzeige erscheint, wenn die Doppelzone aktiviert ist.



Zum Wählen deiner anderen Quelle (Hauptquelle) zum Hören über die Lautsprecher



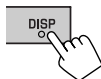
- **Durch Verwendung des Sensordisplays** können Sie die neu gewählte Quelle bedienen, ohne den Doppelzonen-(Disc-) Betrieb zu beeinflussen.
- **Sie können nicht „USB/iPod“ für die Hauptquelle wählen.**

■ Anzeige des Bildes — Doppelwiedergabe

Wenn Doppelzone verwendet wird, können Sie das Bild auf der Disc anzeigen, während eine andere Quelle als „DISC“, „USB“ oder „iPod“ gewählt ist.

Zur Anzeige des Bildes

Sie können die Doppelwiedergabe-Funktion nur verwenden, wenn die Feststellbremse aktiviert ist.



Drücken Sie DISP wiederholt, bis der Doppelwiedergabe-Bildschirm angezeigt wird.

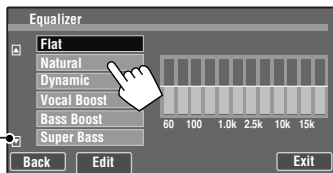
- Doppelwiedergabe kann verwendet werden, wenn keine Bilddaten auf der Disc sind.

Zum Ändern des Bildseitenverhältnisses, ☞ 30.
Zum Einstellen des Bildfes, ☞ 30.

Klang-Entzerrung



2 Wählen Sie einen Klangmodus.



Gehen Sie zu den anderen 6 Klangmodi weiter

- Sie können auch den Klangmodus durch Drücken des Shortcut-Symbols umschalten. (🔍 7)

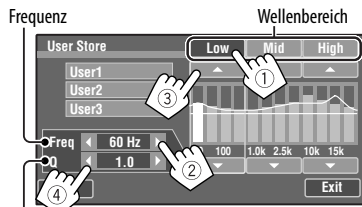
Speichern Ihrer eigenen Einstellungen

Sie können Ihre Einstellungen unter <User1>, <User2> und <User3> speichern.

1 Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 dann...



2 Wählen Sie den Bereich (1), die Frequenz (2), stellen Sie die Lautstärke ein (3) und stellen Sie dann den Qualitätsfaktor ein, um den Klang natürlich wirken zu lassen (4).



Qualitätsfaktor*

3 Wählen Sie <User1>, <User2> oder <User3> zum Speichern der Einstellung. Die Einstellung ist gespeichert.

- Wenn <High Pass Filter> auf <On> gestellt ist, ist die Einstellung des Niederbereichs ungültig. Wählen Sie <Through> zum Aktivieren der Niederbereich-Einstellung. (🔍 34)

* Beim Einstellen des „High“-Bereichs ist der Qualitätsfaktor festgelegt.

Verwendung einer Rückfahrkamera

- Zur Verwendung einer Rückfahrkamera ist der Verkabelungsanschluss REVERSE GEAR SIGNAL erforderlich. Zum Anschließen einer Rückfahrkamera siehe die Einbau/Anschlussanleitung.
- Bei KW-AVX730: Stellen Sie sicher, dass <Camera> für <AV Input> gewählt ist. (🔍 32)

Anzeigen des Rückfahrschirmbilds

Das Rückfahrschirmbild wird angezeigt, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird.

- Während die Bilder von der Kamera im Bildschirm gezeigt werden, erscheint keine Meldung.

- Wenn Sie eine der folgenden Bedienungen ausführen, wird das Rückfahrschirmbild ausgeblendet.
 - Drücken Sie DISP.
 - Wenn Sie einen anderen Gang als Rückwärtsgang (R) einlegen.

AV-Setup/Ton/Equalizer-Menügegenstände





















Bei Menübedienungen, 9.

AV Setup (AV Setup)

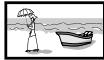




Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
 Display	Demonstration (Demonstration)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. 4 ◆ On : Aktiviert die Demonstration auf dem Bildschirm.
	Wall Paper (Hintergrund)	Sie können das Bildschirm-Hintergrundbild auswählen. ◆ Ambient, 3D Space, Ecology*¹, Plain
	Color (Farbe)	Sie können die Farbe des Hintergrundbildes auswählen. ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
	Scroll (Scroll)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. ◆ Once : Scrollt die angezeigte Information einmal. ◆ Auto : Wiederholt das Scrollen (in 5-Sekunden-Intervallen). • Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, ungeachtet dieser Einstellung.
	Dimmer (Dimmer)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. ◆ On : Aktiviert Abblendfunktion. ◆ Auto : Blendet das Bildschirm beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab. <ul style="list-style-type: none"> • Die ILLUMINATION CONTROL Leitungsverbindung ist erforderlich. (Siehe Einbau/Anschlußanleitung.) ◆ Dimmer Time Set : Aktiviert die Abblendzeiteinstellung (siehe unten).
	Dimmer Time Set (Dimmer-Zeit Set)	Stellt die Zeiten für Abblendung Ein /Aus ein. • Drücken Sie [] oder [] zum Einstellen der Zeit.
	Dimmer Level (Dimmer-Pegel)	Sie können die Helligkeit für die Abblendfunktion auswählen. ◆ 01 (hell), 02 (mittel), 03 (dunkel)
	Bright (Helligkeit)	Sie können die Helligkeit des Bildschirms einstellen. ◆ -5 bis +5 ; Anfänglich 00

*1 Wenn <Ecology> gewählt ist, wird <Color> automatisch auf <Blue> gestellt.




Fortsetzung auf nächster Seite

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>																	
Picture Adjust (Bild Einstellung)	<p>Sie können folgendes einstellen, um den Bildschirm zur Betrachtung des Wiedergabebildes klar und lesbar zu machen. Die Einstellung wird gespeichert —eine für „DISC/USB“ (gemeinsam) und eine andere für „AV-IN“.</p> <p>Drücken Sie [▲] oder [▼] zum Anpassen. (–15 bis +15; Anfänglich 00)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Bright : Passen Sie diesen Wert an, wenn das Bild zu hell oder zu dunkel ist. ◆ Contrast : Stellen Sie den Kontrast ein. ◆ Color : Stellen Sie die Bildfarbe ein—heller oder dunkler. ◆ Tint : Stellen Sie den Farbton ein, falls die Hautfarbe unnatürlich erscheint. <ul style="list-style-type: none"> • Sie können den Farbton nur einstellen, wenn die Quelle „AV-IN“ und das anliegende Signal NTSC ist. In anderen Fällen erscheint <Fix>, und der Farbton kann nicht eingestellt werden. 																		
Aspect (Seitenverhältnis)	<p>Sie können das Bildseitenverhältnis des Bildes wechseln.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nicht einstellbar, wenn kein Bild gezeigt wird. <table border="1" data-bbox="357 604 958 1164"> <thead> <tr> <th data-bbox="357 604 590 677" rowspan="2"></th> <th colspan="2" data-bbox="590 604 958 677">Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals</th> </tr> <tr> <th data-bbox="590 677 771 713">4:3</th> <th data-bbox="771 677 958 713">16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="357 713 590 778"> Regular: Für 4:3 Originalbilder </td> <td data-bbox="590 713 771 778">  </td> <td data-bbox="771 713 958 778">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="357 778 590 851"> Full: Für 16:9 Originalbilder </td> <td data-bbox="590 778 771 851">  </td> <td data-bbox="771 778 958 851">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="357 851 590 982"> Panorama: Zum Betrachten von natürlichen 4:3-Bildern auf dem Breitformatbildschirm </td> <td data-bbox="590 851 771 982">  </td> <td data-bbox="771 851 958 982">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="357 982 590 1164"> Auto: </td> <td colspan="2" data-bbox="590 982 958 1164"> <ul style="list-style-type: none"> • Bei „DISC“: Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt. • Für die anderen Videoquellen: Das Bildseitenverhältnis ist fest auf <Regular> eingestellt. </td> </tr> </tbody> </table>		Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals		4:3	16:9	Regular: Für 4:3 Originalbilder			Full: Für 16:9 Originalbilder			Panorama: Zum Betrachten von natürlichen 4:3-Bildern auf dem Breitformatbildschirm			Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Bei „DISC“: Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt. • Für die anderen Videoquellen: Das Bildseitenverhältnis ist fest auf <Regular> eingestellt. 		
	Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals																		
	4:3	16:9																	
Regular: Für 4:3 Originalbilder																			
Full: Für 16:9 Originalbilder																			
Panorama: Zum Betrachten von natürlichen 4:3-Bildern auf dem Breitformatbildschirm																			
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Bei „DISC“: Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt. • Für die anderen Videoquellen: Das Bildseitenverhältnis ist fest auf <Regular> eingestellt. 																		
Language (Sprache)	<p>Wählen Sie die Anzeigesprache des Bildschirms.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português • Die Zeichen, die Sie zum Zuweisen von Titeln eingeben können, ändern sich auch je nach der ausgewählten Sprache. (☺ 59) • Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein, damit die Einstellung wirksam wird. 																		




Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Uhr	Time Set (Zeiteinstellung)	Anfänglich 0:00 (👁 4)
	Time Format (Zeit-Format)	◆ 12 Hours, 24 Hours
	OSD Clock (OSD Uhr)	◆ Off : Hebt auf. ◆ On : Die Uhrzeit wird auf dem Wiedergabebild angezeigt.
	Clock Adjust (Uhr Einstellen)	Wählen Sie < Auto > für automatische Uhreinstellung mit den Uhrzeitdaten (CT) von einem UKW-Radio-Data-System-Sender. ◆ Off, Auto
Disc	Menu Language (Menüsprache) *2	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus; Anfänglich English (👁 60)
	Audio Language (Audio Sprache) *2	Wählen Sie die anfängliche Audiosprache; Anfänglich English (👁 60)
	Subtitle (Untertitel) *2	Wählen Sie die anfängliche Untertitelsprache oder löschen Sie Untertitel < Off >; Anfänglich Off (👁 60)
	Monitor Type (Monitor-Typ) *2	Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan)   
	OSD Position (OSD Position) *2	Wählen Sie die Position des On-screen-Balkens. (👁 56) ◆ 1 ◆ 2  
	File Type (Dateityp) *2	Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn eine Disc/ein USB unterschiedliche Dateitypen enthält. Sie können diese Einstellung getrennt für jede Quelle speichern—„ DISC/USB “. ◆ Audio : Wiedergabe von Audio-Dateien. ◆ Still Picture : Wiedergabe von JPEG-Dateien. ◆ Video : Wiedergabe von DivX/MPEG1/MPEG2-Dateien. ◆ Audio&Video : Hierdurch werden Audio-Dateien, DivX-, MPEG1- und MPEG2-Dateien wiedergegeben.
	DivX® VOD (DivX® VOD) *2	Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Datei abgespielt haben, in der der Registrierungscode aufgezeichnet ist, wird der Registrierungscode im Gerät zum Urheberrechtsschutz überschrieben. • Zum Zurückschalten zu vorherigen Bildschirmbild [OK].
	iPod Artwork (iPod Cover)	Bei der Wiedergabe eines Tracks mit Cover, wird das Cover im Bildschirm gezeigt. ◆ Off : Hebt auf. ◆ On : Aktiviert die Cover-Anzeige.

*2 Wählbar nur für „DISC/USB“. (Die Wiedergabe stoppt, wenn die Einstellung geändert wird.)

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
 Disc	Down Mix (Down Mix)*³	Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die Buchsen REAR OUT/FRONT OUT ausgegebenen Signale. ◆ Dolby Surr. : Wählen Sie dies zum Genießen von Mehrkanal-Surround-Audio durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers. ◆ Stereo : Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Range-Compres.)*³	Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger Lautstärke genießen, wenn Sie mit Dolby Digital aufgenommenes Material hören. ◆ Auto : Wählen Sie dies zum Anlegen des Effekts an mehrkanalig codiertes Material. ◆ On : Wählen Sie dies, um diese Funktion immer zu verwenden.
 Tuner	IF Band Width (ZF-Bandbreite)	◆ Auto, Wide (🔍 12)
	AF Regional (AF Regional)	◆ Off, AF Reg. (Regional), AF (🔍 15)
	TA Volume (TA-Lautstärke)	◆ 00 bis 30 oder 50, Anfänglich 15 (🔍 13) • Der Einstellwert hängt von dem Verstärker-Verstärkungsgrad ab. (🔍 34)
	Program Search (Programmsuche)	◆ On, Off (🔍 15)
 Eingang	AV Input (AV Eingang)	Sie können die Verwendung der LINE IN- und VIDEO IN-Buchsen einstellen. • Nicht wählbar, wenn „AV-IN“ als Quelle gewählt ist. ◆ Off : Wählen, wenn keine Komponente angeschlossen ist („AV-IN“ wird beim Wählen der Quelle übersprungen). ◆ iPod Video : Wählen, wenn der iPod/iPhone mittels des USB-Audio- und Videokabels für iPod/iPhone angeschlossen wird. (🔍 22) ◆ Audio&Video : Wählen Sie dies, wenn Sie Video von einer AV-Komponente wie einem Camcorder betrachten wollen. ◆ Audio : Wählen Sie dies, um Musik von einer Audiokomponente wie einem tragbaren Audio-Player zu hören. ◆ Camera*⁴ : Wählen Sie dies beim Anschließen einer Kamera. (🔍 28) ◆ Navigation : Wählen, wenn ein Navigationssystem angeschlossen wird. (🔍 26)
	External Input (Externer Eingang)*⁴	Zum Anschließen der externen Komponente am Erweiterungsanschluss an der Rückseite. • Nicht wählbar, wenn die an den Erweiterungsanschluss angeschlossene Komponente als Quelle gewählt ist. ◆ Off : Hebt auf. ◆ On : Aktiviert „EXT-IN“. (🔍 26)

*³ Wählbar nur für „DISC/USB“. (Die Wiedergabe stoppt, wenn die Einstellung geändert wird.)

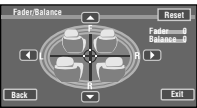
*⁴ Nur bei KW-AVX730.

Menügegenstand		Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
 Sonstiges	Beep (Piep)	♦ Off : Hebt auf. ♦ On : Aktiviert den Tastenbeührungston.	
	Telephone Muting (Tel-Stummschalt)	♦ Off : Hebt auf. ♦ Muting1 , : Wählen Sie eine davon, die den Ton bei der Muting2 Verwendung des Handys stummschalten kann. • Die TEL MUTING Leitungsanschluss ist erforderlich. Siehe Einbau/ Anschlussanleitung.	
	Lighting Sensor (Beleucht. Einst.)	♦ Off, Prox./Motion-LED, Touch Panel-LED, Prox./Motion-LCD, Touch Panel-LCD (👁️ 8)	
	Motion Sensitiv. (Motion Empfind.)	Ändern Sie die Einstellung des Sensors für < Lighting Sensor > (siehe oben). ♦ Mid, High	
	Initialize (Initialisierung)	Initialisieren Sie alle Einstellungen, die im < AV Menu > vorgenommen wurden. Halten Sie [Enter] zum Initialisieren der Einstellungen gedrückt, und setzen Sie die Einheit zurück. (👁️ 3)	


Equalizer (Equalizer)

Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
♦ Flat, Natural, Dynamic, Vocal Boost, Bass Boost, Super Bass, Rhythm, Acoustic, Relax, User1, User2, User3 (👁️ 28)	



Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Fader/Balance (Fader/Balance) 	Fader : Stellen Sie die Balance für die Lautsprecherausgabe auf den vorderen und hinteren Lautsprechern ein. ◆ F6 bis R6; Anfänglich <u>0</u> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader auf Mittenstellung (0). Balance : Stellen Sie die Balance für die Lautsprecherausgabe auf den linken und rechten Lautsprechern ein. ◆ L6 bis R6; Anfänglich <u>0</u> Drücken Sie [▲/▼/◀/▶] oder ziehen Sie [⊕] zum Einstellen. <ul style="list-style-type: none"> • Zum Löschen der Einstellung drücken Sie [Reset]. 	
Volume Adjust (Lautst. Einstg.) *4	Stellen Sie die Auto-Lautstärkepegel für jede Quelle ein und speichern Sie die Einstellungen unter Vergleich mit dem UKW-Pegel. Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern. <ul style="list-style-type: none"> • <Fix> erscheint wenn eine UKW-Sendung als Wiedergabequelle gewählt ist. ◆ -12 bis +12; Anfänglich <u>00</u>	
Subwoofer Level (Subwoofer Pegel)	Stellen Sie den Ausgabepegel des Subwoofers ein. ◆ 00 bis 08; Anfänglich <u>08</u>	
High Pass Filter (Hochpassfilter)	◆ <u>Through</u> : Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer nicht angeschlossen ist. ◆ <u>On</u> : Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer angeschlossen ist.	
Low Pass Filter (Low Pass Filter)	Wählen Sie die Übergangsfrequenz zwischen vorderen/hinteren Lautsprechern und dem Subwoofer ein. ◆ <u>55Hz, 85Hz, 120Hz</u>	
Amplifier Gain (Verstärkungsgrad)	Verstärker-Verstärkungsgradregelung Sie können den maximalen Lautstärkepegel auf diesem Receiver einstellen. ◆ <u>Off</u> : Deaktiviert den eingebauten Verstärker. ◆ <u>Low</u> : VOL 00 bis 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung des Lautsprechers weniger als 50 W beträgt.) ◆ <u>High</u> : VOL 00 bis 50 <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie die Einstellung von von <High> auf <Low> umstellen, während der Lautstärkepegel höher als „VOL 30“ gestellt ist, wechselt die Einheit den Lautstärkepegel automatisch auf „VOL 30“ um. 	
Loudness (Loudness)	Sie können die Loudness-Funktion aktivieren/deaktivieren. ◆ <u>Off</u> : Hebt auf. ◆ <u>On</u> : Verstärken Sie niedrige und hohe Frequenzen um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten.	
Rear Speaker (Lautspr. Hinten) *5	Sie können die hinteren Lautsprecher aktivieren/deaktivieren. <ul style="list-style-type: none"> • Diese Einstellung wird nur wirksam, wenn Doppelzone aktiviert ist. (🔊 27) ◆ <u>Off</u> : Deaktivieren Sie die hinteren Lautsprecher. ◆ <u>On</u> : Aktivieren Sie die hinteren Lautsprecher.	

*4 Für „**DISC/USB**“: Sie können die Einstellungen getrennt vornehmen, je nach dem Audioformat—Dolby Digital/ MPEG Audio und die Weiteren.


*5 Nur bei KW-AVX830.

BLUETOOTH-BEDIENUNGEN

Information zur Verwendung von Bluetooth®-Geräten

- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw. Wenn Sie solche Bedienungen vornehmen möchten, stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle.
- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an dieses Gerät anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umständen ändern.
- Wenn die Einheit ausgeschaltet ist, ist das Gerät abgetrennt.

Warnmeldungen für Bluetooth-Bedienungen

Verbindungsfehler	Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Schließen Sie das registrierte Gerät an. (KW-AVX830:  37/ KW-AVX730:  46)
Fehler	Probieren Sie den Betrieb erneut. Wenn „Fehler“ erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
Bitte Warten...	Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schaltet Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).

Symbole für Telefon-Typen

- Diese Symbole zeigen den am Gerät eingestellten Telefon-Typ an.



: Handy



: Haushaltstelefon



: Büro



: Allgemeines



: Andere als die obigen

- Das Telefontyp-Symbol wird möglicherweise nicht nicht angezeigt, je nach dem Handy („Unknown“ wird angezeigt).

Bluetooth-Information: Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (nur englische Website)

Bluetooth-Bedienungen für KW-AVX830

KW-AVX830



Bluetooth ist eine drahtlose Funkkommunikations-technologie mit kurzer Reichweite für Mobilgeräte wie Handys, tragbare PCs und ähnliche Geräte. Die Bluetooth-Geräte können ohne Kabel miteinander verbunden werden und untereinander kommunizieren.

- Siehe Seite i und ii hinten in der Bedienungsanleitung zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

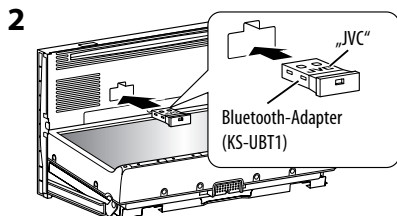
Bluetooth-Profil

Diese Einheit unterstützt die folgenden Bluetooth-Profile;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

■ Einsetzen des Bluetooth-Adapters

1 Öffnen Sie das Monitorfeld. (👁️ 6)



- Setzen Sie den Bluetooth-Adapter fest mit dem JVC-Logo nach oben weisend ein.
- Dieser Anschluss ist nur zur Verwendung mit dem KS-UBT1 ausgelegt. Andere Bluetooth-Adapter oder USB-Geräte können nicht verwendet werden.

3 Schließen Sie das Monitorfeld. (👁️ 6)

Das Monitorfeld schließt automatisch, wenn etwa eine Minute lang keine Bedienung vorgenommen wird.

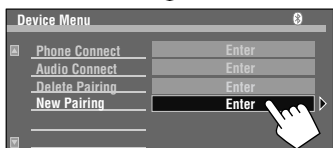
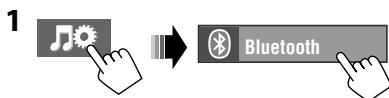
- Lassen Sie den Bluetooth-Adapter eingesteckt, während Sie die Bluetooth-Funktion verwenden.

■ Erstes Anschließen eines neues Bluetooth-Geräts

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor. Pairing erlaubt es Bluetooth-Geräten, miteinander zu kommunizieren.

Um Pairing vorzunehmen, müssen Sie u.U. den PIN- (Personal Identification Number) Code des anzuschließenden gewünschten Bluetooth-Geräts eingeben.

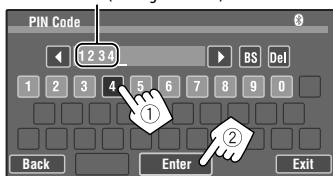
- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Bis zu 5 Geräte können insgesamt registriert werden.
- Es können jeweils nur ein Gerät für Bluetooth Phone und eines für Bluetooth Audio gleichzeitig angeschlossen werden.
- Zur Verwendung der Bluetooth-Funktion müssen Sie die Bluetooth-Funktion am Gerät einschalten.



3 Ändern Sie den PIN-Code*.

- Sie können jede beliebige Zahl eingeben (1-stellige bis 16-stellige Zahl).
- Wenn Sie die Änderung des PIN-Codes überspringen, drücken Sie **[Enter]**.

PIN-Code (anfänglich: 0000)



[BS]: Löscht das Zeichen vor dem Cursor.

[Del]: Löscht das Zeichen auf dem Cursor.

Schalten Sie die Verbindungsfunktion am Bluetooth-Gerät ein, während „Open...“ auf dem Bildschirm erscheint.

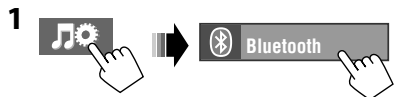
Geben Sie den gleichen PIN-Code (wie im obigen Schritt eingegeben) am anzuschließenden Gerät ein.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.

- Das Gerät bleibt registriert, auch wenn es abgetrennt wird. Verwenden Sie **<Phone Connect>/<Audio Connect>** (oder aktivieren Sie **<Auto Connect>**, 👁️ 43) zum Anschließen des gleichen Geräts von nächsten Mal an.

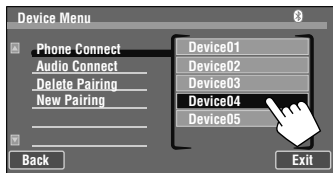
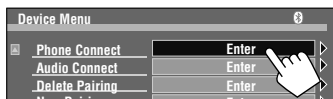
* Manche Geräte haben ihren eigenen PIN-Code. Geben Sie den festgelegten PIN-Code in die Einheit ein.

■ Anschließen/Abtrennen eines registrierten Bluetooth-Geräts

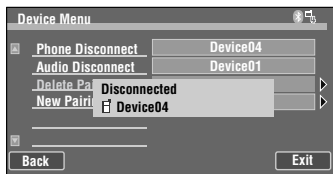
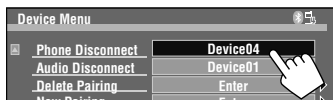


2 Wählen Sie den gewünschten Vorgang, und wählen Sie dann das registrierte Gerät, das Sie anschließen/abtrennen wollen.

Zum Anschließen

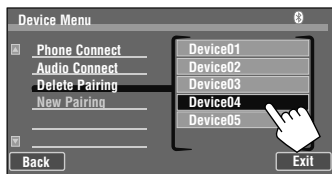
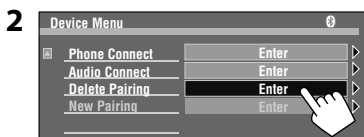


Zum Abtrennen



■ Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgetrennt wird, wenn es angeschlossen ist.



Das Bestätigung-Schirmbild erscheint. Drücken Sie [Yes].

Bluetooth-Symbol

- (Blau): Bluetooth-Gerät (Handy*2/ Audioplayer) ist angeschlossen.
- (Weiß): Nicht angeschlossen.

Status des Geräts

- Signalstärke/Batterieerinnerung (nur wenn die Information von dem Gerät kommt).



Tag-Daten*1 *3 (aktueller Tracktitel/Interpretename/ Albumtitel)

- Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann. (Siehe „**Scroll**“, 29.)

Name des angeschlossenen Geräts

- oder erscheint je nach dem angeschlossenen Gerät.
- Wenn kein Audiogerät angeschlossen ist, erscheint „No Audio Device“.

Wenn der Bildschirm ausgeschaltet wird, schaltet er erneut ein, wenn ein Anruf/eine SMS empfangen wird.

	<ul style="list-style-type: none"> • Zeigt das <Dial Menu>-Bildschirmbild an. • Schaltet den Anschluss auf das andere registrierte Handy*4 um, das über <Phone Connect> angeschlossen ist (43). (Gedrückt halten)
[SOURCE]	Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an. • Aktiviert die <Voice Dialing>-Funktion. (Gedrückt halten) <ul style="list-style-type: none"> — Zum Abbrechen von <Voice Dialing> halten Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld gedrückt (ausgenommen /ATT und VOL +/-).

Zur Bedienung des Bluetooth-Audioplayer:

	Startet die Wiedergabe.
[<<<>>>]	<ul style="list-style-type: none"> • Wählt einen Track. • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten) *5
[]	Schaltet auf Pause.
[▲ ▼]	Wählt die Gruppe. *5

*1 Nur angezeigt, wenn das angeschlossene Gerät die Funktion unterstützt.

*2 Die Zahl zeigt die Listenposition in <Phone Connect> im <Device Menu> an.

*3 "No Name" erscheint, wenn die Tag-Daten nicht aufgezeichnet werden oder wenn das Gerät nicht die Funktion unterstützt.

*4 Sie können zwischen 2 Handys umschalten. (Das zuletzt angeschlossene Handy hat Priorität, wenn drei oder mehr Telefone vorgefunden werden.) Wenn Sie 3 oder mehr Handys registriert haben und nicht auf das zu verwenden gewünschte Handy umschalten können, nehmen Sie den Anschluss mit <Phone Connect> vor (43).

*5 Diese Funktion arbeitet nicht, wenn das Gerät die Funktion nicht unterstützt.

Verwendung des Bluetooth-Audioplayer

1 Wählen Sie „Bluetooth“ als Quelle. (10)

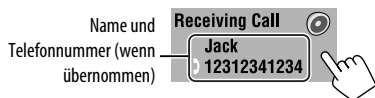
2 Starten Sie die Wiedergabe.

Zum Anschließen eines neues Geräts, 36.

■ Einen Ruf empfangen

Wenn ein Anruf empfangen wird...

Die Signalquelle schaltet automatisch auf „Bluetooth“ um.



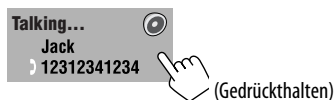
- Durch Drücken einer beliebigen Taste am Monitorfeld (ausgenommen ϕ /ATT und VOL +/-) wird ebenfalls ein Anruf empfangen.

Wenn <Auto Answer> aktiviert ist...

Das Gerät beantwortet den eingehenden Anruf automatisch. (📞 43)

- Sie können die Telefonlautstärke und die Mikrofonlautstärke einstellen. (📞 43)

■ Beenden des Rufs

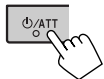


(Gedrückt halten)

- Durch Gedrückthalten einer beliebigen Taste am Monitorfeld (ausgenommen ϕ /ATT und VOL +/-) wird ebenfalls ein Anruf beendet.

■ Umschalten der Gesprächsmedien (Einheit/Handy)

Während eines Telefongesprächs...



Bei jedem Drücken der Taste wechselt das

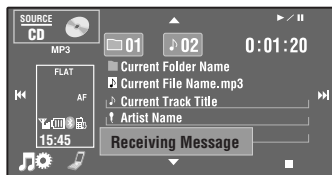


Konversationsmedium zwischen Einheit (📞) und Handy um (📞).

Dann setzen Sie das Gespräch mit dem gewählten Medium fort.

■ Prüfen des SMS-Empfangs

Wenn das Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist, kann Sie das Gerät über empfangene Nachrichten informieren.



Zum Lesen einer empfangenen Nachricht bedienen Sie das Handy, nachdem Sie das Fahrzeug an sicherer Stelle angehalten haben.

- Sie können nicht eine Nachricht nicht über die Einheit lesen, bearbeiten oder senden.

■ Einen Ruf tätigen

1 Zeigen Sie <Dial Menu> an.

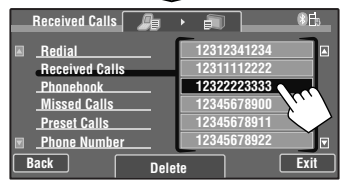
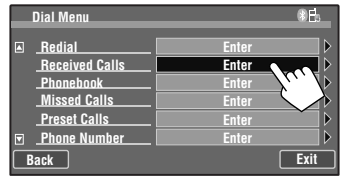


- Sie können auch <Dial Menu> auf folgende Weise anzeigen:
 - SRC am Monitorpanel gedrückt halten
 - Drücken von [Dial Menu] im <Bluetooth>-Menü (☎ 43)

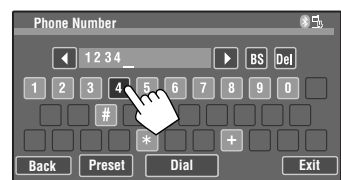
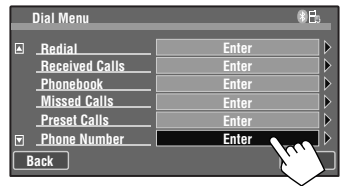
2 Wählen Sie eine Rufmethode, und wählen Sie dann den gewünschten Gegenstand zum Anrufen.

Redial	Zeigt die Liste der gewählten Telefonnummern.
Received Calls	Zeigt die Liste der entgegengenommenen Anrufe.
Phonebook	Zur Anzeige des von einem Handy kopierten Telefonbuchs. (☎ 41)
Missed Calls	Zeigt die Liste der verpassten Anrufe.
Preset Calls	Zur Anzeige der Liste der Kurzwahlnummern. (☎ 41)
Phone Number	Zeigt den Telefonnummer-Eingabebildschirm an.
Voice Dialing	Nur verfügbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist. → Sprechen Sie den anzurufen gewünschten Namen.

Beisp.: Beim Rufen von empfangenen Rufen



Beisp.: Beim Rufen durch Eingabe einer Telefonnummer



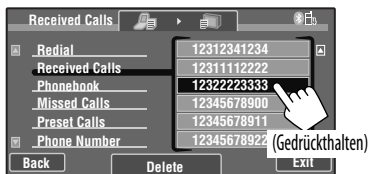
[BS]	Das Zeichen vor dem Cursor löschen.
[Del]	Das Zeichen auf dem Cursor löschen.
[Preset]	Geht zur Festwahlliste. Sie können die eingegebene Nummer mittels Auswahl einer voreingestellten Nummer voreinstellen.
[Dial]	Ruft die eingegebene Nummer an.
[Back]	Schaltet zum vorhergehenden Bildschirm zurück.
[Exit]	Geht zum aktuellen Quellschirmbild zurück.

■ Voreingeben der Telefonnummern

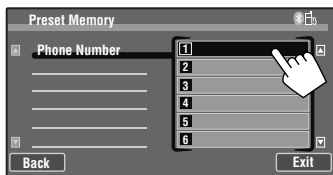
Sie können bis zu 6 Telefonnummern voreingeben.

1 Wählen Sie die Telefonnummer, die Sie voreinstellen möchten, mittels <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls> oder <Phone Number>.

2 Wählen Sie eine Telefonnummer zur Speicherung.



3 Wählen Sie eine Festsendernummer.



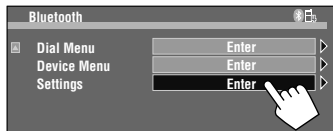
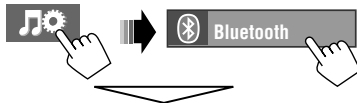
Zum Löschen der vorgewählten Telefonnummern initialisieren Sie die Einstellungen von <Initialize> in <Setup> (☎ 33).

- Alle Einstellungen, die Sie in <AV Menu> vorgenommen haben, werden initialisiert, und die vorprogrammierten Telefonnummern werden ebenfalls gelöscht.

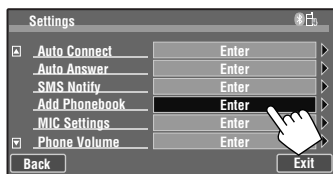
■ Kopieren des Telefonbuchs

Sie können den Telefonbuchspeicher eines Handys auf dieses Gerät kopieren (bis zu 400 Speicher).

1 Zeigen Sie <Settings> an.



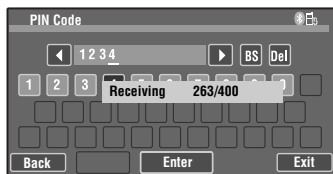
2



Geben Sie eine PIN (Personal Identification Number) ein und drücken Sie dann [ENTER].

3 Bedienen Sie das Ziel-Handy.

Geben Sie denselben PIN-Code (wie im obigen Schritt eingegeben) am Handy ein und übertragen Sie dann den Telefonbuchspeicher auf das Gerät. (Siehe mit Ihrem Handy mitgelieferte Bedienungsanleitung.)




4 Beenden Sie den Vorgang.



- Falls Sie versuchen, einen 401. Telefonbucheintrag zu kopieren, erscheint „Phonebook Full“ im Monitor. Löschen Sie ungewünschte Namen vor dem Kopieren.

■ Wählen, welches Telefonbuch/welche Ruflisten verwendet werden sollen

Wenn Ihr Handy mit dem **Phone Book Access Profile (PBAP) kompatibel** ist, werden alle Telefonnummern im Telefonbuch und alle Ruflisten automatisch zu der Einheit übertragen, wenn angeschlossen (bis zu 5000 Telefonnummern vom Telefonbuch, 50 Einträge für wiedergewählte Rufe, empfangene Anrufe und verpasste Anrufe).

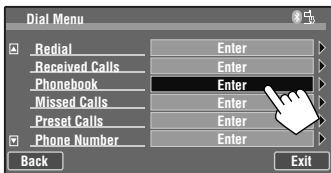
- Sie können auch das Telefonbuch manuell kopieren,  41.

Sie auswählen, welches Telefonbuch/welche Ruflisten von den manuell kopierten/von der Einheit bedienten oder den automatisch kopierten verwendet wird.


1 Zeigen Sie <Dial Menu> an.



2 Wählen Sie das Bildschirmbild <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> oder <Missed Calls>.




3 Bei jedem Drücken der Taste schaltet das Telefonbuch/die Ruflisten um.

- : Zeigt das manuell kopierte Telefonbuch/die von der Einheit bedienten Ruflisten an.
- : Zeigt das Telefonbuch/die automatisch kopierten Ruflisten an.



Wenn das angeschlossene Handy nicht mit **PBAP kompatibel** ist, werden das Telefonbuch/die Ruflisten nicht automatisch kopiert, so dass nur das manuell kopierte Telefonbuch/die Ruflisten in der Einheit angezeigt werden.

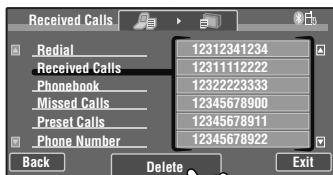
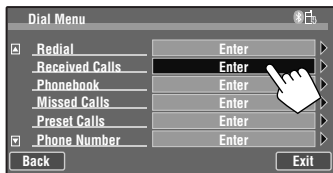
- Zum manuellen Kopieren des Telefonbuchs,  41.

■ Löschen der Telefonnummern/Namen

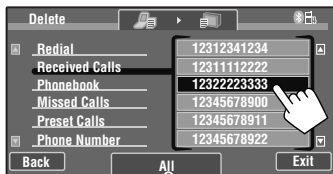
1 Zeigen Sie <Dial Menu> an.



2 Wählen Sie das Bildschirmbild <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> oder <Missed Calls>, zeigen Sie dann <Delete> an.



3 Wählen Sie die Telefonnummer/den Namen, die/den Sie löschen möchten.



Löschen Sie alle Nummern/Namen im gewählten Gegenstand

Das Bestätigung-Schirmbild erscheint. Drücken Sie [Yes].



Menügegenstand		Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Dial Menu (Wähl-Menü) *1		Wählen Sie eine Rufmethode, und wählen Sie dann den gewünschten Gegenstand zum Anrufen. (☎ 40)	
Device Menu (Geräte-Menü)	Phone Connect (Telefon-Verbind.)*2/ Audio Connect (Audio-Verbindung)*2	Nur für registrierte Geräte. Wählen Sie ein Gerät unter den registrierten Geräten, und stellen Sie die Verbindung her.	
	Phone Disconnect (Telefon-V. Tren.)*2/ Audio Disconnect (Audio-Ver. Tren.)*2	Nur für das angeschlossene Gerät. Trennen Sie das aktuelle Gerät vor dem Anschließen eines anderen Geräts ab.	
	Delete Pairing (Löschen Kopplung)	(☎ 37)	
	New Pairing (Neue Kopplung)	(☎ 36)	
Settings (Einstellungen)	Auto Connect (Auto Verbinden)	Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Verbindung automatisch hergestellt mit... ◆ Off : Kein Bluetooth-Gerät. ◆ Last : Das letzte angeschlossene Bluetooth-Gerät.	
	Auto Answer (Auto Rufannahme)	◆ Off : Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen. ◆ On : Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen.	
	SMS Notify (SMS Anzeige)	◆ Off : Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung. ◆ On : Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von „Receiving Message“.	
	Add Phonebook (Add. Telefonbuch)	Sie können den Telefonbuchspeicher eines Handys auf dieses Gerät kopieren. (☎ 41)	
	MIC Setting (Mikrofoneinstel.)	Stellen Sie die Lautstärke des an der Einheit angeschlossenen Mikrofons ein. ◆ 01/02/03	
	Phone Volume (Tele.-Lautstärke)	Stellen Sie die Telefonlautstärke ein. ◆ 00 bis 30 oder 50 , Anfänglich 15 • Der Einstellbereich hängt von der Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung ab. (☎ 34)	

*1 Nur für das am Bluetooth-Telefon angeschlossene Gerät.

*2 Wenn bereits eine Verbindung von diesem zu einem anderen Gerät hergestellt ist, erscheinen <Phone Connect> und <Audio Connect> nicht, und umgekehrt.

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Settings (Einstellungen)	Ring Mode (Rufton Einst.)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ In Unit : Wählt den an der Einheit eingestellten Klingelton. ◆ In Phone : Wählt den an am Handy eingestellten Klingelton. (Diese Funktion arbeitet möglicherweise nicht, ja nach dem Handy.)
	Ring Tone Change (Rufton ändern)	<p>Wenn <Ring Mode> auf <In Unit> eingestellt ist, können Sie den Klingelton für empfangene Anrufe und SMS unter Tone1, Tone2, Tone3 wählen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Wählt den Klingelton für Telefonanrufe. ◆ Message Tone : Wählt den Klingelton für SMS.
	Initialize (Initialisierung)	Halten Sie [Enter] gedrückt, um alle Einstellungen, die im <Bluetooth>-Menü vorgenommen wurden, zu initialisieren.
	Information (Informationen)	<p>Es werden die nachstehenden Informationen angezeigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Name : Der Geräte name ◆ Address : Die Mac-Adresse des Geräts ◆ Version : Die Bluetooth-Software ◆ Phone Device/ Audio Device : Die Namen des angeschlossenen Geräts

Bluetooth-Bedienungen für KW-AVX730

KW-AVX730

Für Bluetooth-Bedienvorgänge ist es erforderlich, den Bluetooth-Adapter (KS-BTA200: getrennt gekauft) an den Erweiterungsanschluss an der Rückseite anzuschließen.

- Siehe mit dem Schnittstellenadapter und dem Bluetooth-Adapter mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Siehe Seite iii und iv hinten in der Bedienungsanleitung zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

Zur ersten Verwendung eines Bluetooth-Geräts mit dem Gerät („**BT Phone**“ und „**BT Audio**“) müssen Sie die Bluetooth wireless-Verbindung zwischen der Einheit und dem Gerät herstellen.

- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie Ihre Einheit zurücksetzen. Bis zu 5 Geräte können insgesamt registriert werden.
- Nur ein Gerät zur Zeit kann an jede Quelle angeschlossen werden („**BT Phone**“ und „**BT Audio**“).

Anschließen von Bluetooth-Geräten

Anschließen eines neuen Bluetooth-Geräts

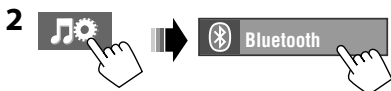
Registrierungsmethoden (Pairing)

Verwenden Sie einen der folgenden Punkte im <Bluetooth>-Menü zum Registrieren und Herstellen der Verbindung mit dem Gerät.

- Wählen Sie „**BT Phone**“ oder „**BT Audio**“ als Quelle zur Bedienung des <Bluetooth>-Menüs.
(📞 10)

Open	Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Die Verbindung wird durch Bedienung des Bluetooth-Geräts hergestellt.
Search	Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Die Verbindung wird durch Bedienung dieser Einheit hergestellt.

1 Stellen Sie sicher, dass „NEW DEVICE“ gewählt ist. Wenn nicht, drücken Sie [▲] oder [▼] zum Wählen. (☎ 47)



Zur Registrierung mit <Open>

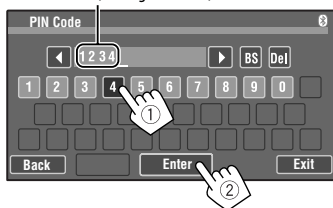


Gehen Sie zu anderen Menügegenständen

4 Ändern Sie den PIN-Code.

- Sie können jede beliebige Zahl eingeben (1-stellige bis 16-stellige Zahl).
- Wenn Sie die Änderung des PIN-Codes überspringen, drücken Sie [Enter].

PIN-Code (anfänglich: 0000)



[BS]: Löscht das Zeichen vor dem Cursor.

[Del]: Löscht das Zeichen auf dem Cursor.

Schalten Sie die Verbindungsfunktion am Bluetooth-Gerät ein, während „Open...“ auf dem Bildschirm erscheint.

Geben Sie den gleichen PIN-Code (wie im obigen Schritt eingegeben) am anzuschließenden Gerät ein.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.

- Das Gerät bleibt registriert, auch wenn es abgetrennt wird. Verwenden Sie <Connect> (oder aktivieren Sie <Auto Connect>, ☎ 51) zum Anschließen des gleichen Geräts von nächsten Mal an.

Zur Registrierung mit <Search>



Die Einheit sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt deren Liste. (Wenn kein verfügbares Gerät erkannt wird, erscheint die Meldung „Device Unfound“.)

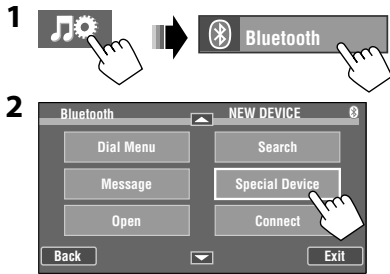
4 Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.

5 Geben Sie den spezifischen PIN-Code des Geräts in die Einheit ein.

- Siehe mit dem Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung zum Prüfen des PIN-Codes.

6 Schalten Sie die Verbindungsfunktion des Bluetooth-Geräts ein, während „Connecting...“ auf dem Bildschirm erscheint.

Zum Anschließen eines Spezialgeräts <Special Device>



Die Einheit zeigt die Liste der vorgewählten Geräte.

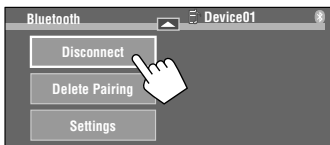
- 3 Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.
- 4 Verwenden Sie <Open> (oder <Search>) zum Verbinden.

Anschließen/Abtrennen eines registrierten Geräts

- 1 Wählen Sie „BT Phone“ oder „BT Audio“, und wählen Sie dann ein anzuschließen/abzutrennen gewünschtes Gerät durch Drücken von [▲] oder [▼].
- 2
- 3 Zum Anschließen

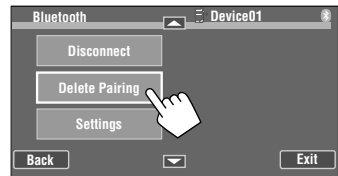
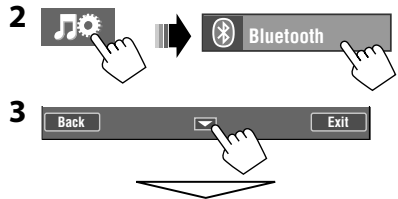


Zum Abtrennen

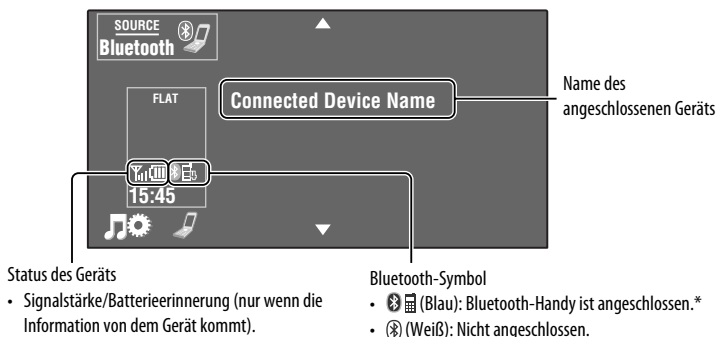


Zum Löschen des registrierten Geräts

- 1 Wählen Sie „BT Phone“ oder „BT Audio“, und wählen Sie dann ein zu löschen gewünschtes Gerät durch Drücken von [▲] oder [▼].



Das Bestätigung-Schirmbild erscheint. Drücken Sie [Yes].



* Die Zahl zeigt die Listenposition an, wenn das Gerät auf dem „BT Phone“-Quellbildschirm gewählt wird.

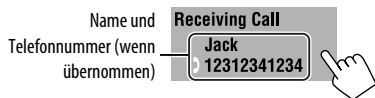
Wenn der Bildschirm ausgeschaltet wird, schaltet er erneut ein, wenn ein Anruf/eine SMS empfangen wird.

	Zeigt das <Dial Menu>-Bildschirmbild an.
[▲ ▼]	Wählt das registrierte Gerät. („NEW DEVICE“ erscheint, wenn ein neues Gerät registriert werden kann.)
[SOURCE]	Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an.

	<ul style="list-style-type: none"> • Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an. • Aktiviert die <Voice Dialing>-Funktion. (Gedrückt halten) – Zum Abbrechen von <Voice Dialing> halten Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld gedrückt (ausgenommen /ATT und VOL +/-).
--	---

■ Einen Ruf empfangen

Wenn ein Anruf empfangen wird...
Die Signalquelle schaltet automatisch auf „BT Phone“ um.



- Durch Drücken einer beliebigen Taste am Monitorfeld (ausgenommen /ATT und VOL +/-) wird ebenfalls ein Anruf empfangen.

Wenn <Auto Answer> aktiviert ist...

Das Gerät beantwortet den eingehenden Anruf automatisch. (51)

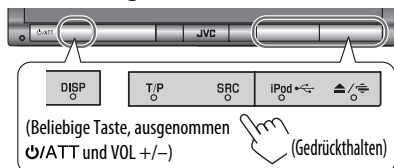
- Sie können die Mikrofon-Lautstärke einstellen. (51)

■ Beenden des Rufs



- Durch Gedrückthalten einer beliebigen Taste am Monitorfeld (ausgenommen /ATT und VOL +/-) wird ebenfalls ein Anruf beendet.

■ Stoppen des Klingeltons (Annullieren des herausgehenden Rufs)



■ Prüfen des SMS-Empfangs

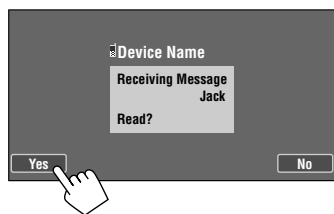
Wenn das Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist, können Sie die Nachrichten auf dem Bildschirm lesen.

Zum Lesen einer empfangenen Nachricht bedienen Sie die Einheit oder das Handy, nachdem Sie das Fahrzeug an sicherer Stelle angehalten haben.

- Sie können eine Nachricht nicht über die Einheit bearbeiten oder senden.

Wenn <Message Info> auf <Auto> gestellt ist...

Das Gerät klingelt, und das folgende Bildschirmbild erscheint, um Sie auf den Eingang einer Meldung hinzuweisen. (📞 51)



Zum Lesen der Meldung drücken Sie [Yes].
Die Signalquelle schaltet auf „BT Phone“ um.

Zum späteren Lesen der Meldung drücken Sie [No].

- Die Meldung wird in <Message> → <Unread> gespeichert. (📞 51)

Wenn <Message Info> auf <Manual> gestellt ist...

Rufen Sie die Nachrichtenliste auf, um Nachrichten zu lesen. (📞 51)

■ Einen Ruf tätigen

1 Zeigen Sie <Dial Menu> an.

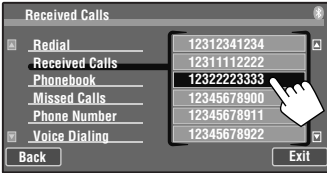
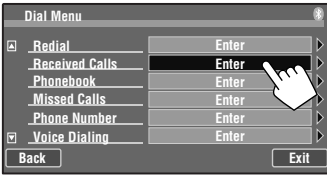


- Sie können auch <Dial Menu> auf folgende Weise anzeigen:
 - SRC am Monitorpanel gedrückt halten
 - Drücken von [Dial Menu] im <Bluetooth>-Menü (📞 51)

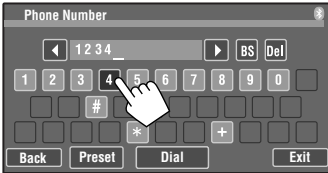
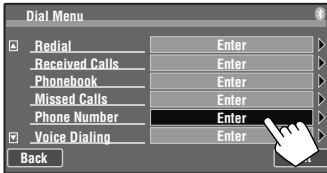
2 Wählen Sie eine Rufmethode, und wählen Sie dann den gewünschten Gegenstand zum Anrufen.

Redial	Zeigt die Liste der gewählten Telefonnummern.
Received Calls	Zeigt die Liste der entgegengenommenen Anrufe.
Phonebook	Zeigt das Telefonbuch des angeschlossenen Handys.
Missed Calls	Zeigt die Liste der verpassten Anrufe.
Phone Number	Zeigt den Telefonnummer-Eingabebildschirm an.
Voice Dialing	Nur verfügbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist. → Sprechen Sie den Namen, der angerufen werden soll.

Beisp.: Beim Rufen von empfangenen Rufen



Beisp.: Beim Rufen durch Eingabe einer Telefonnummer



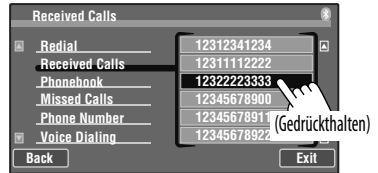
[BS]	Das Zeichen vor dem Cursor löschen.
[Del]	Das Zeichen auf dem Cursor löschen.
[Preset]	Geht zur Festwahlliste. Sie können die eingegebene Nummer mittels Auswahl einer voreingestellten Nummer voreinstellen.
[Dial]	Ruft die eingegebene Nummer an.
[Back]	Schaltet zum vorhergehenden Bildschirm zurück.
[Exit]	Geht zum aktuellen Quellschirm zurück.

Voreingeben der Telefonnummern

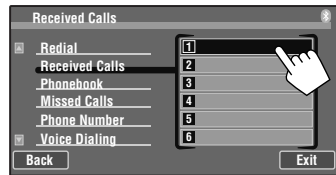
Sie können bis zu 6 Telefonnummern voreingeben.

1 Wählen Sie die Telefonnummer, die Sie voreinstellen möchten, mittels <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls> oder <Phone Number>.

2 Wählen Sie eine Telefonnummer zur Speicherung.



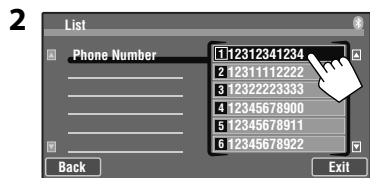
3 Wählen Sie eine Festsendernummer.



Zum Löschen der vorgewählten Telefonnummern initialisieren Sie die Einstellungen von <Initialize> in <Setup> (☎ 33).

- Alle Einstellungen, die Sie in <AV Menu> vorgenommen haben, werden initialisiert, und die vorprogrammierten Telefonnummern werden ebenfalls gelöscht.

Zum Rufen einer Voreingabe-Nummer

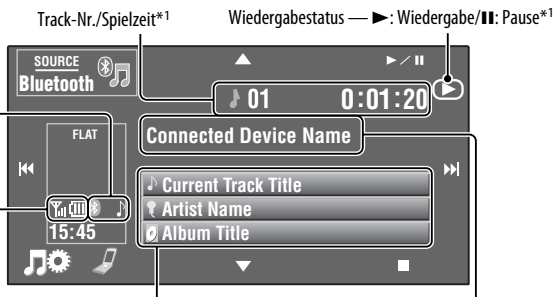


Bluetooth-Symbol

- (Blau): Bluetooth-Audioplayer ist angeschlossen.
- (Weiß): Nicht angeschlossen.

Status des Geräts

- Signalstärke/Batterieerinnerung (nur wenn die Information von dem Gerät kommt).



Tag-Daten*1 *2 (aktueller Tracktitel/Interpretenname/Albumtitel)

- Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann. (Siehe „Scroll“, 29.)

Name des angeschlossenen Geräts

	Startet die Wiedergabe/Pausen.
	Wählt einen Track.
	Wählt das registrierte Gerät. („NEW DEVICE“ erscheint, wenn ein neues Gerät registriert werden kann.)

	Zeigt das <Dial Menu>-Bildschirmbild an.
[SOURCE]	Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an.
	Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an.

*1 Nur angezeigt, wenn das angeschlossene Gerät die Funktion unterstützt.

*2 „No Name“ erscheint, wenn die Tag-Daten nicht aufgezeichnet werden oder wenn das Gerät nicht die Funktion unterstützt.

1 Wählen Sie „BT Audio“ als Quelle. (10)

2 Starten Sie die Wiedergabe.

Zum Anschließen eines neues Geräts, 44.



Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand	Anfänglich: <u>Unterstrichen</u>
Dial Menu (Wähl-Menü) *1	Wählen Sie eine Rufmethode, und wählen Sie dann den gewünschten Gegenstand zum Anrufen. (☎ 48)	
Message (SMS) *2	Sie können eine Meldung aus den folgenden Meldungshistorien wählen. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Unread : Meldungen, die Sie nicht gelesen haben. ◆ Read : Meldungen, die Sie gelesen haben. ◆ Unsent : Meldungen, die Sie nicht gesendet haben. ◆ Sent : Meldungen, die Sie gesendet haben. • Die Anzahl der Meldungen in jeder Historie wird ebenfalls angezeigt.	
Open (Öffnen)	(☎ 45)	
Search (Suche)	(☎ 45)	
Special Device (Besondere Geräte)	(☎ 46)	
Connect (Verbindung)	(☎ 46)	
Disconnect (Verbindung Tren.)	(☎ 46)	
Delete Pairing (Löschen Kopplung)	(☎ 46)	
Settings (Einstellungen)	Auto Connect (Auto Verbinden) *3	Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Verbindung automatisch hergestellt mit... <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Kein Bluetooth-Gerät. ◆ Last : Das letzte angeschlossene Bluetooth-Gerät. ◆ Order : Das zuerst gefundene und verfügbare registrierte Bluetooth-Gerät.
	Auto Answer (Auto Rufannahme) *4	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen. ◆ On : Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen. ◆ Reject : Die Einheit weist alle ankommenden Rufe ab.
	Message Info (SMS Information) *4	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von „Receiving Message“. ◆ Manual : Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung.
	MIC Setting (Mikrofoneinstel.) *4	Stellen Sie die am Bluetooth-Adapter angeschlossene Mikrofonlautstärke ein. <ul style="list-style-type: none"> ◆ 01/02/03
	Version (Version)	Die Software- und Hardware-Versionen für Bluetooth werden angezeigt.

*1 Nur für das für „BT Phone“ angeschlossene Gerät.

*2 Nur wählbar, wenn die Quelle „BT Phone“ ist und das angeschlossene Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist.

*3 Nur wählbar für „BT Phone“.

*4 Nur für das als „BT Phone“ angeschlossene Handy. Nicht wählbar, wenn „NEW DEVICE“ gewählt ist.

ZUR BEZUGNAHME

Verwendung der Fernbedienung (Nur bei KW-AVX830)

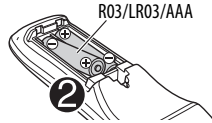
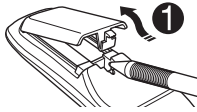
KW-AVX830

Bei KW-AVX730: Zur Verwendung der Fernbedienung kaufen Sie das RM-RK252P getrennt.

DEUTSCH



Batterien einsetzen



Legen Sie Batterien in die Fernbedienung unter Beachtung der richtigen Polung (+ und -) ein.

Achtung:

- Explosionsgefahr bei falsch eingesetzter Batterie. Nur mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Typ ersetzen.
- Batterien dürfen nicht sehr starker Hitze wie durch Sonnenlicht, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

Wenn die Wirkung der Fernbedienung abnimmt, müssen die Batterien ausgewechselt werden.

Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.



Der Receiver ist mit Lenkrad-Fernbedienungsfunktion ausgestattet.









- Siehe Installations-/Anschlussanleitung (getrennter Band) zum Anschluss.
- Die Bedienvorgänge können je nach Typ der Lenkrad-Fernbedienung unterschiedlich sein.

Bedienverfahren mit der Fernbedienung (RM-RK252)

Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert nicht, probieren Sie Folgendes;






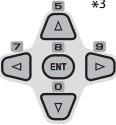




- Deaktivieren Sie Doppelzone. (☞ 27) (Während Doppelzoneaktiviert ist, arbeitet die Fernbedienung nur zur Steuerung des DVD/CD-Players.)
- Ersetzen Sie die Batterie.

Taste	Quelle	Bedienung
 *1	—	<ul style="list-style-type: none"> • Schaltet die Stromversorgung ein. • Schaltet die Stromversorgung aus. (Gedrücktthalten) • Dämpft/stellt den Klang wieder her.
 *1	—	Ändert die Display-Information.

Taste	Quelle	Bedienung
	UKW/AM	<ul style="list-style-type: none"> Wählt die Festsender.
	Disc/Datei	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Wählt einen Titel (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause). DVD-VR: Wählt einen Gegenstand im Originalprogramm/Playlist-Schirmbild. DivX*2/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Wählt den Ordner falls enthalten.
	UKW/AM	<ul style="list-style-type: none"> Sucht automatisch nach Sendern. Sucht manuell nach Sendern. (Gedrückt halten)
	Disc/Datei	<ul style="list-style-type: none"> Sprung rückwärts/Sprung vorwärts. Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)
	iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> Sprung rückwärts/Sprung vorwärts. Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)
	Bluetooth (Audio)	<ul style="list-style-type: none"> Sprung rückwärts/Sprung vorwärts. Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)
	Disc/Datei	<ul style="list-style-type: none"> Reverse-/Vorwärts-Suche. DVD-Video/DVD-VR/VCD: Zeitlupen-Wiedergabe (im Pausebetrieb). – DVD-VR/VCD: Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.
	iPod/iPhone	Reverse-/Vorwärts-Suche.
	—	<ul style="list-style-type: none"> Stellt den Lautstärkepegel ein. Fungiert nicht als „2nd VOL“.
	Bluetooth (Telefon)	Stellt die Lautstärke der ankommenden Rufe ein.
	—	Wählt die Quelle.
	Disc/Datei/iPod/iPhone	Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
	Bluetooth (Telefon)	Nimmt ankommende Rufe entgegen.
	Bluetooth (Audio)	Startet die Wiedergabe.
	—	Zeigt das <Dial Menu>-Bildschirmbild an. (☎ 40)
	Bluetooth (Telefon)	Nimmt ankommende Rufe entgegen.
	UKW/AM	Wählt die Frequenzbänder.
	Disc/Datei	Stoppt die Wiedergabe.
	Bluetooth (Telefon)	Beendet den Ruf.
	Bluetooth (Audio)	Pausiert die Wiedergabe.

*1 Wenn Doppelzone aktiviert ist, können diese Tasten nicht verwendet werden.

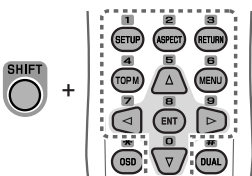
*2 DivX-Dateien können nur von Discs abgespielt werden.

Taste	Quelle	Bedienung
 *3	—	(Funktioniert nur als Zifferntaste. Siehe unten.)
 *3	Wiedergabebilder	Ändert das Bildseitenverhältnis.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> VCD: Schaltet zum PBC-Menü zurück. DVD-Video/DVD-VR/DivX*4/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Hebt das Pop-up-Menü auf dem On-Screen-Balken auf.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Zeigt das Disc-Menü. (👁 55) DVD-VR: Zeigt das Originalprogramm-Schirmbild. (👁 55) VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort. (👁 55)
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Zeigt das Disc-Menü. (👁 55) DVD-VR: Zeigt das Playlist-Schirmbild. (👁 55) VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort. (👁 55)
 *3	Disc/Datei	<p>△/▽/◀/▶-Tasten</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Nimmt Wahlen/Einstellungen vor. DivX*4/MPEG1/MPEG2: Springt um etwa 5 Minuten vor oder zurück. <p>ENT (Enter)-Taste</p> <ul style="list-style-type: none"> Bestätigt die Auswahl.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> Zeigt den On-Screen-Balken. (👁 56) Fungiert nicht als „*“.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> Aktiviert oder deaktiviert die Doppelzone. Fungiert nicht als „#“.
	—	Fungiert mit anderen Tasten.
	Disc/Datei	<ul style="list-style-type: none"> Schaltet auf direkten Suchmodus um, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt. (👁 55) Löscht die Fehleingabe, wenn zugleich mit der SHIFT-Taste gedrückt. Die „SURROUND“-Funktion gilt nicht für dieses Gerät.

*3 Fungiert als Zifferntaste, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt. (Siehe unten.)

*4 DivX-Dateien können nur von Discs abgespielt werden.

Verwendung der Zifferntasten



- DISC/USB:** Gibt die Kapitel/Titel/Programm/Playliste/Ordner/Track-Nummer nach der Eingabe des Suchmodus durch Drücken von SHIFT und DIRECT ein. (👁 55)
- TUNER:** (Zifferntasten 1 – 6): Schaltet auf Festsender-Nummer.

Direktes Suchen nach einem Gegenstand

DVD-Video/DVD-VR/DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Rufen Sie den Suchmodus auf.



- Bei jedem Drücken von DIRECT wechselt der Suchgegenstand wie folgt:

DVD-Video	Kapitel → Titel → abgebrochen
DVD-VR	Kapitel → Programm/Playlist → gelöscht
DivX*/MPEG1/ MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/ WAV	Track/Datei → Ordner → abgebrochen
VCD/CD	Track → abgebrochen

- 2 Wählen Sie einen gewünschten Gegenstand.



- 3

- Bei DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV wird der Track/Datei innerhalb des gleichen Ordners gesucht.
- Für DVD-VR ist Programm-/Playlist-Suche bei Original-Programmwiedergabe (PG)/Playlist-Wiedergabe (PL) möglich.
- Zum Löschen eine Fehleingabe drücken Sie CLR (Löschen), während gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt gehalten wird.

* DivX-Dateien können nur von Discs abgespielt werden.

Verschiedene Disc-Bedienungen

Verwendung des Disc-Menüs

- **DVD-Video/DVD-VR**

- 1 Für DVD Video: /

Für DVD-VR:

: Zur Anzeige des Originalprogramms

: Zur Anzeige der Playliste

- 2 Wählen Sie einen Gegenstand zum Start der Wiedergabe.



- 3

- **Video-CD**

Bei der PBC-Wiedergabe...

- 1 Rufen Sie den Suchmodus auf.



- 2 Wählen Sie den abzuspielenden gewünschten Gegenstand.



- 3

- Zum Zurückschalten zum vorhergehenden Schirmbild:

Zum Beenden der PBC-Wiedergabe

- 1 Stoppen Sie die PBC-Wiedergabe.



- 2 +

- 3 Wählen Sie einen gewünschten Track.



- 4

- Zum Fortsetzen von PBC: /

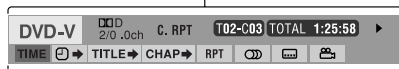
Verwendung des On-Screen-Balkens

DVD-Video/DVD-VR/DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD

1

OSD (zweimal)

Informationen



Bedienung (Siehe unten.)

2 Wählen Sie einen Gegenstand.



3 Treffen Sie eine Wahl.

Wenn das Pop-up-Menü erscheint...



• Zur Eingabe von Zeit/Zahlen:

: Bewegen Sie die Eingabe-Position

: Wählen Sie eine Zahl

• Zum Aufheben des Pop-up-Menüs:

Zum Entfernen des On-Screen-Balkens:

Bedienen von Gegenständen im Bildschirm-Balken

	Ändern Sie die Zeitanzeige
	Zeitsuche (Geben Sie die abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels/Programms/Playlist oder der Disc ein.)
	Titelsuche (nach Nummer)
	Kapitelsuche (nach Nummer)
	Tracksuche (nach Nummer)
	Wiederholungswiedergabe
	Zufallswiedergabe
	Ändern Sie die Audio-Sprache, den Audio-Stream oder den Audio-Kanal
	Ändern oder Sie die Untertitel-Sprache oder schalten Sie sie aus
	Ändern Sie den Sichtwinkel

* DivX-Dateien können nur von Discs abgespielt werden.

Während Doppelzone eingeschaltet ist, sind die folgenden Vorgänge sind mit dem externen Monitor möglich.

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/CD

Wählen eines Ordners oder Tracks im Steuerschirmbild

• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: Während die Wiedergabe gestoppt ist.

• CD: Überspringen Sie Schritt 1.

1 Wählen Sie die Spalte „Folder“ oder „Track“.



2 Wählen Sie einen Ordner oder Track.



Auswählen von Wiedergabemodi

• Bei JPEG ist die Auswahl von Random (Zufall) nicht möglich.

1 Zeigen Sie das Wiedergabemodus-Wahlfenster an.



2 Wählen Sie Ihre gewünschte Option.



3

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Verwebdzbg der Listenschirmbilder

Während die Wiedergabe gestoppt ist.

1 Rufen Sie das Listenschirmbild auf.



2 Wählen Sie einen Ordner aus der Liste.



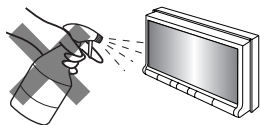
3 Wählen Sie den Titel in der Liste.



• Zum Zurückschalten zur Ordnerliste:

■ Vorsicht beim Reinigen der Einheit

Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Terpentin, Benzol usw.) oder Insektensprays.



Dadurch können der Monitor oder diese Einheit beschädigt werden.

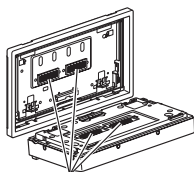
Empfohlene Reinigungsmethode:

Wischen Sie das Panel sanft mit einem trockenen, weichen Lappen ab.

■ Reinigen des Anschlusses

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen.

Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Anschlüsse

■ Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verfliegen ist.

■ Umgang mit Discs

Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.



- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach obenweisend).

- Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

■ Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.



Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.

■ Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise rauhe Stellen an den Innen- und Außenrändern.



Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Receiver abgewiesen werden.

Um solche rauhen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.

Discs mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

Single-CD (8-cm-Disc)



Verzogene Discs



Aufkleber und Aufkleberreste



Aufklebetikett



Ungewöhnliche Form



C-thru Disc (halbtransparente Disc)



Transparente oder halbtransparente Teile auf der Aufnahmefläche



Weitere Informationen zu Ihrem Receiver

■ Disc

Allgemeines

- Dieses Gerät kann nur CD (CD-DA) Dateien abspielen, wenn andere Audiodateitypen (MP3/WMA/WAV) auf der gleichen Disc aufgezeichnet sind.

Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Verwenden Sie nur „finalisierte“ Discs.
- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordernamen erkennen.
- Manche Discs oder Dateien können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Eigenschaften oder der jeweiligen Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.

■ USB

- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 500 mA erkennen.
- Bei der Wiedergabe von einem USB-Gerät kann sich die Wiedergabereihenfolge von anderen Playern unterscheiden.
- Diese Einheit kann nicht in der Lage sein, bestimmte USB-Geräte oder bestimmte Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- USB-Geräte, die mit speziellen Funktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können zusammen mit dem Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Beim Anschließen eines USB-Geräts müssen Sie auch dessen betreffende Bedienungsanleitung beachten.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Gerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht eine Speicherkarte, die in einen USB-Kartenleser eingesetzt ist.
- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.

- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- Diese Einheit kann nicht richtige Funktion oder Stromversorgung für alle Typen von Geräten gewährleisten.
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordernamen erkennen.
- Für MPEG1/MPEG2 Dateien: Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 2 Mbps (Durchschnitt).

■ Datei-Wiedergabe

Wiedergabe von DivX-Dateien (nur für Discs)

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung `<.divx>`, `<.div>` oder `<.avi>` abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Im Zeilensprung-Abtastverfahren codierte Dateien werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von MPEG1/MPEG2-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG1/MPEG2-Dateien mit den Erweiterungscode `<.mpg>`, `<.mpeg>` oder `<.mod>*` abspielen.
** `<.mod>` ist ein Erweiterungscode, der für MPEG2-Dateien verwendet wird, die von JVC Everio-Camcordern aufgenommen werden. Die MPEG2-Dateien mit dem Erweiterungscode `<.mod>` können nicht abgespielt werden, wenn sie auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.*
- Das Stream-Format muss dem MPEG System/ Programm-Stream entsprechen.
Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
- Audio-Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 oder Dolby Digital konform sein.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von JPEG-Dateien

- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien mit den Erweiterungs-codes <.jpg> oder <.jpeg> abspielen.
- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien abspielen, die eine Auflösung von 32 x 32 bis 8 192 x 7 680 haben. Es kann je nach Auflösung eine gewisse Zeit dauern, die Datei anzuzeigen.
- Dieses Gerät kann Baseline-JPEG-Dateien abspielen. Progressive JPEG-Dateien oder verlustfreie JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Dateien

- Dieses Gerät kann Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma> oder <.wav> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dieser Receiver kann die Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
 - Bit-Rate:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Samplingfrequenz:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (für WMA)
44,1 kHz (für WAV)
- Diese Einheit kann die ID3-Tag-Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (für MP3) anzeigen.
- Diese Einheit kann auch den WAV/WMA-Tag anzeigen.
- Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen.
- Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Diskrepanz zwischen Anzeige verflüssener Zeit auf.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
 - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
 - WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.

Verwendbare Zeichen

Neben den Buchstaben des lateinischen Alphabets (A – Z, a – z) können Sie zur Zuweisung von Titeln die folgenden Zeichen verwenden.

Groß- und Kleinbuchstaben

Á	À	Ä	Å	Ä	Ä	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ĝ	Ĭ	Ī	Ī	Ī	Ń	Ó	Ô	Õ	Ö	Œ	Ŕ	
Ř	Š	Ś	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

á	à	ä	å	ä	ä	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ğ	ı	î	ï	ñ	ń	ó	ô	õ	ö	œ	ŕ	
ř	š	ś	ş	ú	û	ü	ý	ž	ž	ß	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

- Wenn <Русский> für <Language> gewählt ist. (👁️) 30:

Groß- und Kleinbuchstaben

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	ё								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	ё								

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

JVC übernimmt keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem iPod/iPhone und/oder einem USB-Massenspeichergerät bei der Verwendung dieses Geräts.

■ Tonsignale, über die Klemmen an der Rückseite ausgegeben

Über die Analogbuchsen (Lautsprecherausgang/REAR OUT/FRONT OUT)

2-Kanal-Signal wird ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt.

- DTS-Klang kann nicht reproduziert werden.

■ Sprachcodes (für DVD/DivX-Sprachauswahl)

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	FA	Persisch	KK	Kazakh	NO	Norwegisch	ST	Sesotho
AB	Abchasisch	FI	Finnisch	KL	Grönländisch	OC	Occitan	SU	Sundanesisch
AF	Afrikaans	FJ	Fidschi	KM	Kambodianisch	OM	(Afan) Oromo	SW	Suahili
AM	Ameharisch	FO	Faröisch	KN	Kannadisch	OR	Oriya	TA	Tamilisch
AR	Arabisch	FY	Friesisch	KO	Koreanisch (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamesisch	GA	Irish	KS	Kashmirisch	PL	Polnisch	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schottisch Gälisch	KU	Kurdisch	PS	Pashto, Pushto	TH	Thailändisch
AZ	Aserbaijanisch	GL	Galizisch	KY	Kirghisisch	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Lateinisch	RM	Rätoromanisch	TK	Turkmenisch
BE	Weißrussisch	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarisch	HA	Hausa	LO	Laotianisch	RO	Rumänisch	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Litauisch	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Kroatisch	LV	Lettisch	SA	Sanskrit	TR	Türkisch
BN	Bengali, Bangla	HU	Ungarisch	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetanisch	HY	Armenisch	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretonisch	IA	Interlingua	MK	Mazedonisch	SH	Serbo- Kroatisch	TW	Twì
CA	Katalanisch	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalesisch	UK	Ukrainisch
CO	Korsisch	IK	Inupiak	MN	Mongolisch	SK	Slovakisch	UR	Urdu
CS	Tschechisch	IN	Indonesisch	MO	Moldavisch	SL	Slovenisch	UZ	Usbekisch
CY	Walisisch	IS	Isländisch	MR	Marathi	SM	Samoaanisch	VI	Vietnamesisch
DZ	Bhutani	IW	Hebräisch	MS	Malayisch (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Griechisch	JA	Japanisch	MT	Maltesisch	SO	Somalisch	WO	Wolof
EO	Esperanto	Jl	Jiddisch	MY	Burmesisch	SQ	Albanisch	XH	Xhosa
ET	Estländisch	JW	Javanesisch	NA	Nauru	SR	Serbisch	YO	Yoruba
EU	Baskisch	KA	Georgisch	NE	Nepalesisch	SS	Siswati	ZU	Zulu

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- „DVD Logo“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DVD Format/Logo Licensing Corporation in den USA, Japan und anderen Ländern.
- DivX® ist eine eingetragene Marke von DivX, Inc. und wird unter Lizenz verwendet.
- ÜBER DIVX VIDEO: DivX® ist ein digitales Videoformat, erstellt von DivX, Inc. Dies ist ein Gerät mit der offiziellen Kennzeichnung DivX Certified, welches DivX-Video abspielt. Gehen Sie zu www.divx.com für weitere Informationen und Software-Tools zum Konvertieren Ihrer Dateien in DivX-Video.
- ÜBER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dieses Gerät mit der Kennzeichnung DivX Certified® muss registriert werden, um DivX Video-on-Demand (VOD) Inhalt abzuspielen. Zum Generieren des Registrierungscode suchen Sie den Abschnitt DivX VOD im Gerät-Setup-Menü auf. Gehen Sie mit diesem Code zu vod.divx.com, um die Registrierung fertigzustellen und mehr über DivX VOD zu lernen. (☎ 31)
- „DivX Certified zur Wiedergabe von DivX-Video, einschließlich Premium-Inhalte“
- Microsoft und Windows Media sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Victor Company of Japan, Limited (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
- „Made for iPod“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPod konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
- „Works with iPhone“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPhone konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
- Apple übernimmt keine Verantwortung für die Funktion dieses Geräts oder dessen Erfüllung von Sicherheits- und anderen Vorschriften.
- iPod und iTunes sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- iPhone ist ein Warenzeichen der Apple Inc.
- Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die von US-amerikanischen Patenten und anderen geistigen Eigentumsrechten geschützt ist. Verwendung dieser Urheberrechtsschutztechnologie muss von Macrovision Corporation genehmigt werden, und das vorliegende Produkt ist für Heim- und andere begrenzte Betrachtung gedacht, wenn nicht anderweitig von Macrovision Corporation genehmigt. Reverse Engineering oder Zerlegen ist nicht gestattet.

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

- Für Bedienverfahren mit externen Komponenten siehe auch mit den für die Verbindungen verwendeten Adaptern mitgelieferte Anweisungen (ebenso wie die mit den externen Komponenten mitgelieferte Anweisungen).
- Meldungen (in „“ eingeschlossen) in den Tabellen unten werden in der in <Language> gezeigten Sprache angezeigt (🗨️ 30). Hier beschriebene Meldungen sind in der Sprache der Anleitung.

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Allgemeines	• Kein Ton kommt vor Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen. • DTS-Klang kann nicht über die jegliche Klemmen (Lautsprecherausgang/REAR OUT/FRONT OUT) wiedergegeben werden.
	• Der Bildschirm ist nicht klar und deutlich lesbar.	Sonnenschein von der Windschutzscheibe kann dieses Symptom verursachen. Stellen Sie <Bright> in <Picture Adjust> ein. (🗨️ 30)
	• „Posi.-Fehler Öffnen Drücken“ erscheint im Bildschirm.	Der Monitorfeldwinkel wurde gewaltsam eingestellt oder die Einstellung wurde beim Öffnen oder Schließen unterbrochen. Drücken Sie 🔼/🗨️, und dann [Open].
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Mecha-Fehler Reset Drücken“ und das Display bewegt sich nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (🗨️ 3)
	• „Keine Signal“ erscheint.	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern der Quelle. • Startet die Wiedergabe auf der externen Komponente, die an die VIDEO IN-Buchse angeschlossen ist. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen. • Signaleingang ist zu schwach.
	• „Gesichert“ blinkt.	Ein Lautsprecherkabel ist kurzgeschlossen oder hat die Fahrzeugkarosserie berührt. Verdrahten oder isolieren Sie das Lautsprecherkabel nach Bedarf, und setzen dann die Einheit zurück (🗨️)3. Siehe auch Einbau/Anschlussanleitung.
	• Die Tasten am Monitorfeld fungieren nicht.	Wenn das Monitorfeld offen ist, sind nur VOL +/- und 🔼/🗨️ mit Funktionen belegt. Die anderen Tasten fungieren nicht.
	• Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (🗨️ 3)

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Allgemeines	<ul style="list-style-type: none"> Die <Lighting Sensor>-Funktion funktioniert nicht richtig. 	Der Beleuchtungssensor kann eine Fehlfunktion aufweisen, wenn ein Objekt nahe am Nähe-/Bewegungssensor ist. In diesem Fall drücken Sie <Mid> für <Motion Sensitiv.> (🔍 33)
TUNER	<ul style="list-style-type: none"> SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht. 	Speichern Sie die Sender manuell. (🔍 11)
	<ul style="list-style-type: none"> Statikrauschen beim Radiohören. 	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
Disc im Allgemeinen	<ul style="list-style-type: none"> Disc kann weder erkannt noch abgespielt werden. 	Die Disc zwangsweise ausschieben. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> Disc kann nicht ausgegeben werden. 	Die Disc freigeben. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden. Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden. 	<ul style="list-style-type: none"> Eine finalisierte Disc einsetzen. Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Wiedergabe startet nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> Setzen Sie die Disc richtig erneut ein. Das Format von Dateien wird nicht vom Gerät unterstützt.
	<ul style="list-style-type: none"> Das Wiedergabebild ist nicht klar und lesbar. 	Stellen Sie die Gegenstände im <Picture Adjust>-Menü ein. (🔍 30)
	<ul style="list-style-type: none"> Ton und Bilder werden manchmal unterbrochen oder verzerrt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße. Wechseln Sie die Disc.
	<ul style="list-style-type: none"> Es wird kein Wiedergabebild angezeigt und auf dem Bildschirm erscheint auch dann „Feststellbremse“, wenn die Feststellbremse angezogen ist. 	Die Feststellbremsenleitung ist nicht richtig angeschlossen. Siehe Einbau/Anschlußanleitung.
	<ul style="list-style-type: none"> Es erscheint kein Bild im externen Monitor. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Videokabel richtig an. Wählen Sie den richtigen Eingang am externen Monitor.
	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Eject Fehler“ oder „Ladefehler“. 	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc zwangsweise ausschieben. (🔍 16) Prüfen Sie die Disc.
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn Sie eine DVD-Video einlegen, erscheint auf dem Bildschirm „Falscher ländercode“. 	Regionalcode ist falsch. (🔍 17)

	Symptom	Abhilfe/Ursache
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	• Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Wechseln Sie die Disc. • Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf. (📀 17) • Fügen Sie geeignete Erweiterungs-codes zu den Dateinamen hinzu.
	• Rauschen wird erzeugt.	Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat. Springen Sie zu einer anderen Datei.
	• Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
	• Verfllossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Tracks aufgezeichnet sind.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Wird Nicht Unterstützt“ und der Track wird übersprungen.	Der Track kann nicht abgespielt werden.
USB	• Rauschen wird erzeugt.	Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat. Springen Sie zu einer anderen Datei.
	• Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
	• „Eingelesen...“ blinkt weiter im Bildschirmbild.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Auslesezeit ist je nach USB-Gerät unterschiedlich. • Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien und Ordner. • Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein.
	• „Kein USB-Gerät“ erscheint im Bildschirm.	Das USB-Gerät ist abgetrennt. Bringen Sie ein Gerät erneut an oder wählen Sie eine andere Wiedergabequelle.
	• „Wiedergabe geräts nichtmögl. Gerät prüfen“ erscheint auf dem Bildschirm.	Das USB-Gerät enthält keine abspielbaren Dateien oder ist nicht korrekt formatiert.
	• Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Für verfügbare Zeichen, 📀 59.
	• Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf.	Die Tracks werden nicht richtig in das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut und wiederholen Sie den Vorgang.

	Symptom	Abhilfe/Ursache
iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> • Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. • Aktualisieren Sie die Firmware-Version. • Laden Sie die Batterie auf. • Prüfen Sie, ob „HEAD MODE“ oder „iPod MODE“ richtig gewählt ist. (🔍 22) • Setzen Sie den iPod/iPhone erneut zurück.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Klang ist verzerrt. 	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ein starkes Rauschen wird erzeugt. 	Schalten Sie die „VoiceOver“-Funktion des iPod aus (Markierung freigeben). Für Einzelheiten besuchen Sie < http://www.apple.com >.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Wiedergabe stoppt. 	Die Kopfhörer sind während der Wiedergabe abgetrennt. Starten Sie die Wiedergabe neu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Auf dem Bildschirm erscheint „Keine Dateien“. 	Keine Tracks sind aufgezeichnet. Importieren Sie Tracks in den iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> • Es stehen keine Bedienungen zur Verfügung, wenn ein Track mit Cover abgespielt wird. 	Bedienen Sie das Gerät, nachdem Cover geladen ist. (🔍 31)
	<ul style="list-style-type: none"> • Auf dem Bildschirm erscheint „Beschränktes Gerät“. 	Prüfen Sie, ob der angeschlossene iPod/iPhone kompatibel mit diesem Gerät ist. (🔍 22)
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> • Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild. 	<ul style="list-style-type: none"> • Das Videogerät einschalten, wenn dieses ausgeschaltet ist. • Schließen Sie die Videokomponente richtig an.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wiedergabebild ist nicht klar und lesbar. 	Stellen Sie die Gegenstände im <Picture Adjust>-Menü ein. (🔍 30)
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • Die Telefon-Tonqualität ist schlecht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Telefonsignal empfangen wird.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Verwendung eines Bluetooth-Audioplayers Aussetzer auf. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player. • Trennen Sie das als Bluetooth phone angeschlossene Gerät ab. • Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. • Schließen Sie den Player erneut an (wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist).
	<ul style="list-style-type: none"> • Der angeschlossene Audio-Player kann nicht gesteuert werden. 	Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audio-Player AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) unterstützt.

Fortsetzung auf nächster Seite

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Bluetooth (bei KW-AVX830)	<ul style="list-style-type: none"> • „Bluetooth“ wird nicht im <AV Menu> angezeigt. 	Prüfen Sie, ob der Bluetooth-Adapter (KS-UBT1) korrekt eingesetzt ist.
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob der Bluetooth-Adapter (KS-UBT1) korrekt eingesetzt ist. • Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät. • Setzen Sie das Gerät zurück. Wenn „Open...“ im Monitor erscheint, suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät aus.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen. 	Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein. Wenn der PIN-Code des Geräts nicht in der Bedienungsanleitung angegeben ist, probieren Sie „0000“ oder „1234“.
	<ul style="list-style-type: none"> • Echo oder Rauschen tritt auf. 	Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Einheit reagiert nicht, wenn Sie versuchen, das Telefonbuch zur Einheit zu kopieren. 	Sie haben möglicherweise versucht, die gleichen Einträge (wie gespeichert) zur Einheit zu kopieren.
	<ul style="list-style-type: none"> • Auf dem Bildschirm erscheint „Kein BT Dongle“. 	Bluetooth-Adapter (KS-UBT1) ist abgenommen. Setzen Sie den Bluetooth-Adapter erneut ein oder wählen Sie eine andere Wiedergabequelle.
	<ul style="list-style-type: none"> • „Kein Audio-Gerät“ erscheint im Monitor. 	Verbinden Sie diese Einheit und den Bluetooth-Audioplayer richtig miteinander.
Bluetooth (bei KW-AVX730)	<ul style="list-style-type: none"> • „BT Phone“ oder „BT Audio“ wird nicht im <AV Menu> angezeigt. 	Prüfen Sie, ob der Bluetooth-Adapter (KS-BTA200) korrekt eingesetzt ist.
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit. 	Dieses Gerät kann gleichzeitig mit einem Bluetooth-Handy und einem Bluetooth-Audio-Player verbunden werden. Während sie mit einem anderen Gerät verbunden ist, kann diese Einheit nicht von einem weiteren Gerät erkannt werden. Trennen Sie das momentan angeschlossene Gerät ab und suchen Sie erneut.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Einheit erkennt nicht das Bluetooth-Gerät. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Bluetooth-Einstellung des Geräts. • Suchen Sie vom Bluetooth-Gerät.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein. Wenn der PIN-Code des Geräts nicht in der Bedienungsanleitung angegeben ist, probieren Sie „0000“ oder „1234“. • Wählen Sie die Geräte name unter <Special Device>, und probieren Sie, erneut zu verbinden. (📞 46)
	<ul style="list-style-type: none"> • „NEW DEVICE“ kann nicht für „BT Audio“ gewählt werden. 	Bluetooth-Audio-Player ist bereits angeschlossen. Zum Wählen von „NEW DEVICE“ trennen Sie es ab. (📞 46)
	<ul style="list-style-type: none"> • Auf dem Bildschirm erscheint „Reset08“. 	Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.

Technische Daten

VERSTÄRKER		
Max. Ausgangsleistung	Vorne/Hinten	50 W pro Kanal
Sinus-Ausgangsleistung (eff.)	Vorne/Hinten	20 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor
Lastimpedanz		4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)
Equalizer-Steuerbereich	Frequenzen	Niedrig: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz Mittel: 500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz Hoch: 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz
	Pegel	±12 dB
Signal-/Rauschabstand		70 dB
Audio-Ausgangspegel FRONT OUT, REAR OUT, SUBWOOFER OUT	Line-Out Pegel/Impedanz	5 V/20 kΩ Last (volle Skala)
	Ausgangsimpedanz	1 kΩ
Farbsystem		PAL
Videoausgang (FBAS)		1 Vp-p/75 Ω
Andere Anschlüsse	Eingang	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN*1, USB-Eingang, MIC IN*1, Antenneneingang
	Ausgabe	2nd AUDIO OUT*1
	Sonstiges	Erweiterungsanschluss*2, OE REMOTE
UKW/AM-TUNER		
Frequenzgang	UKW	87,5 MHz bis 108,0 MHz
	AM	(MW) 522 kHz bis 1 620 kHz (LW) 144 kHz bis 279 kHz
UKW-Tuner	Nutzbare Empfindlichkeit	9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
	50 dB Geräuschberuhigung	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
	Ausweichkanalabstimm­schärfe (400 kHz)	65 dB
	Frequenzgang	40 Hz bis 15 000 Hz
	Übersprechdämpfung	40 dB
MW-Tuner	Empfindlichkeit/Trennschärfe	20 μV/40 dB
LW-Tuner	Empfindlichkeit	50 μV

*1 Nur bei KW-AVX830.

*2 Nur bei KW-AVX730.

DVD/CD		
Signalerkennungssystem	Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)	
Frequenzgang	DVD, $f_s=48$ kHz/96 kHz	16 Hz bis 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz bis 20 000 Hz
Dynamikumfang	93 dB	
Signal-/Rauschabstand	95 dB	
Gleichlaufschwankungen	Unter der Messgrenze	
USB		
USB-Standards	USB 2.0 Full Speed	
Datentransfer-Rate	Full-Speed	Maximum 12 Mbps
	Low-Speed	Maximum 1,5 Mbps
Kompatibles Gerät	Massenspeichergerät	
Kompatibles Dateisystem	FAT 32/16/12	
Max. Strom	DC 5 V --- 500 mA	
BLUETOOTH (Nur bei KW-AVX830)		
Version	Bluetooth 2.0 zertifiziert	
Ausgangsleistung	+4 dBm Max. (Leistungsklasse 2)	
Dienstbereich	Innerhalb von 10 m	
Profil	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3	
MONITOR		
Bildschirmgröße	Flüssigkristalldisplay mit 7 Zoll Diagonale	
Anzahl Pixel	336 960 Pixel: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertikal)	
Ansteuerungsmethode	TFT (Thin Film Transistor) Aktivmatrixformat	
Farbsystem	PAL/NTSC	
Seitenverhältnis	16:9 (breit)	

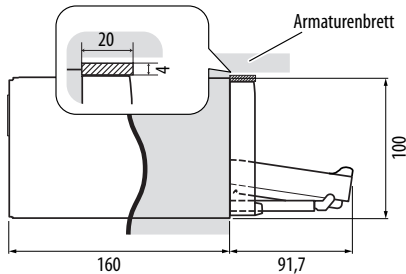
ALLGEMEINES

Betriebsstromanforderungen	Betriebsspannung	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
Erdungssystem		Negative Masse
Zulässige Lagertemperatur		-10°C bis +60°C
Zulässige Betriebstemperatur		0°C bis +40°C
Abmessungen (B × H × T)	Einbaugröße (ca.)	182 mm × 111 mm × 160 mm
	Tafelgröße (ca.)	188 mm × 117 mm × 10 mm
Gewicht (ca.)		2,8 kg (einschließlich Deckplatte und Halterung)

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

DEUTSCH

Erforderlicher Platz für Einbau und Monitorauschub



ACHTUNG: Sorgen Sie dafür, dass für das Ausfahren des Monitors ein Freiraum vorhanden ist. Andernfalls kann die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel behindert werden und dies zu Verkehrsunfällen führen.

Einheit: mm

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1

2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.

3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.

4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2007 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び不可視等級 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡や望遠 鏡などで直接 見ないでください (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	---	---	--	--	--

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne seulement]

Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie.

Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Notification:

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.



Produits



Pile

AVERTISSEMENTS:

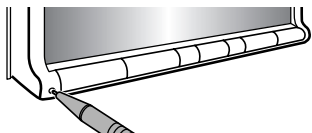
(Pour éviter tout accident et tout dommage)

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où;
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.
- Le conducteur ne doit pas utiliser un casque d'écoute quand il est au volant.
- Uniquement pour le KW-AVX830:
Une pression sonore excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut endommager votre ouïe si vous utilisez les écouteurs ou le casque d'écoute avec le fonctionnement sur deux zones.


Précautions pour le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire. Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
 - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
 - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.
- Un phénomène d'image rémanente peut se produire si une certaine image est affichée longtemps sur le moniteur. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Mettez l'appareil hors tension ou affichez une autre image.

■ Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements préréglés sont aussi effacés (sauf le périphérique Bluetooth enregistré).

Comment forcer l'éjection d'un disque,  16.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas le volume trop haut, car cela rendrait la conduite dangereuse en bloquant les sons de l'extérieur et pourrait créer une perte d'audition.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

Comment lire ce manuel:


- Les illustrations du KW-AVX830 sont utilisées principalement pour les explications.
- Ce mode d'emploi explique les opérations en utilisant les touches du panneau du moniteur et du panneau tactile. Pour les opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK252: fourni uniquement pour le KW-AVX830),  52.
- < > indique les divers écrans/menus/opérations/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- [] indique les touches sur le panneau tactile.

TABLE DES MATIERES

Comment réinitialiser votre appareil 3

INTRODUCTIONS

Annulation de la démonstration des affichages et réglage de l'horloge	4
Fonctionnement de base.....	5
• Retrait/fixation du panneau du moniteur	5
• Opérations de base sur le panneau du moniteur	6
• Opérations de base sur le panneau tactile	7

OPÉRATIONS DE LA SOURCE AV

Écoute de la radio.....	11
Opérations des disques/USB	16
Écoute du périphérique iPod/iPhone	22
Utilisation d'autres appareils extérieurs.....	25
• AV-INPUT	25
• EXT-INPUT (Uniquement pour le KW-AVX730)	26
Fonctionnement sur deux zones (Uniquement pour le KW-AVX830)	27
Égalisation du son	28
Utilisation d'une caméra de recul.....	28
Articles des menus AV Setup/Sound/Equalizer	29

OPÉRATIONS BLUETOOTH

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®	35
Opérations Bluetooth pour le KW-AVX830.....	35
• Connexion de périphériques Bluetooth	36
• Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth/lecteur audio Bluetooth	38
• Réglages du périphérique Bluetooth	43
Opérations Bluetooth pour le KW-AVX730	44
• Connexion de périphériques Bluetooth	44
• Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth	47
• Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth	50
• Réglages du périphérique Bluetooth	51

RÉFÉRENCES

Utilisation de la télécommande (Uniquement pour le KW-AVX830)	52
Entretien	57
Pour en savoir plus à propos de cet autoradio	58
Dépannage	62
Spécifications.....	67

INTRODUCTIONS

Annulation de la démonstration des affichages et réglage de l'horloge

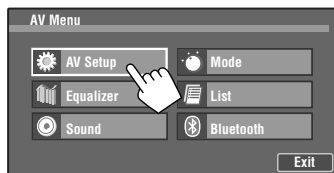
FRANÇAIS

■ Annulation de la démonstration des affichages

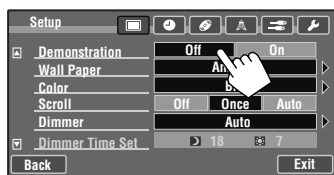
1 Affichez l'écran <AV Menu>.



2 Affichez l'écran <Setup>.



3 Choisissez <Off>.



4 Terminez la procédure.

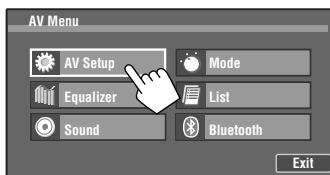


■ Réglage de l'horloge

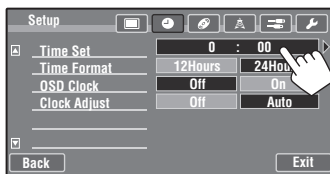
1 Affichez l'écran <AV Menu>.



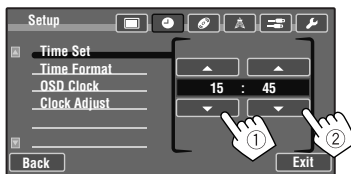
2 Affichez l'écran <Setup>.



3



4 Ajustez les heures (①), puis les minutes (②).



5 Terminez la procédure.



Fonctionnement de base

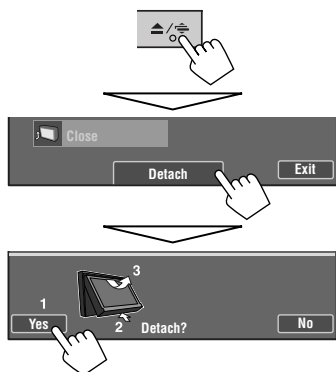
Retrait/fixation du panneau du moniteur

Attention:

- Tenez solidement le panneau du moniteur de façon à ne pas le faire tomber accidentellement.
- Fixez le panneau du moniteur sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'il soit solidement attaché.

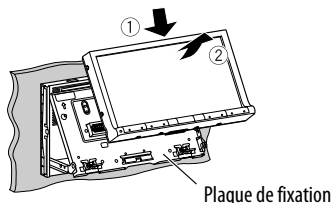
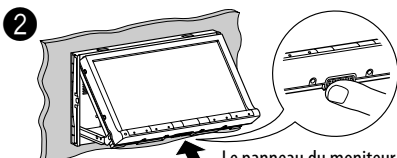
Détachement

1 Pendant que l'appareil est sous tension:

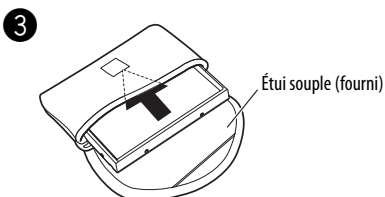


Le panneau du moniteur s'ouvre sur environ 50°.

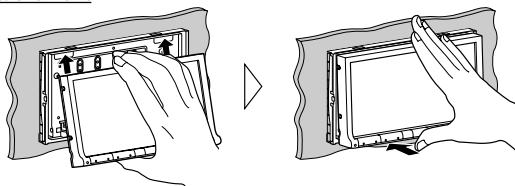
- Il se referme automatiquement quand aucune opération n'est effectuée pendant environ une minute.
Retirez le panneau du moniteur avant que cela se produise.



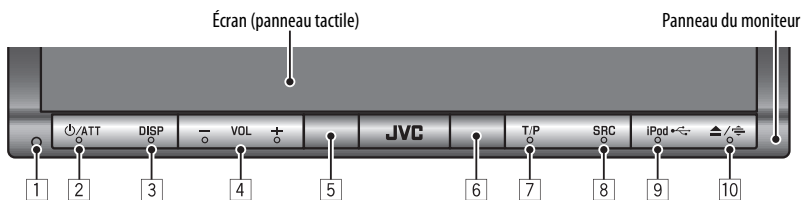
- La plaque de fixation se ferme automatiquement environ 10 secondes après que le panneau du moniteur est déverrouillé.



Attachement

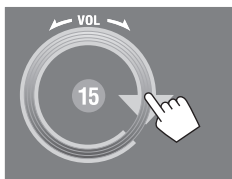


Opérations de base sur le panneau du moniteur



FRANÇAIS

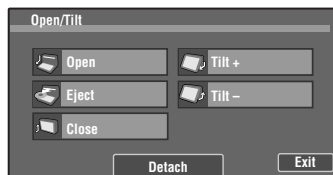
- 1 Réinitialise l'appareil. (🔍 3)
- 2 • Mise sous tension de l'appareil.
 - Atténue le son.
 - Met l'appareil hors tension. (Maintenez pressée)
- 3 • Change l'information sur l'affichage.
 - Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISP, l'affichage change comme suit.
 - Les informations d'affichage disponibles varient en fonction des sources de lecture.
 - Les écran suivants sont affichés uniquement quand ils sont prêts:
 - Écran Double lecture (uniquement pour le KW-AVX830) (🔍 27)
 - Écran de navigation (🔍 26)
- 4 • Ajuste le volume audio.
 - Vous pouvez ajuster le volume en déplaçant votre doigt sur le panneau tactile de la façon illustrée.
- 5 Capteur de télécommande
- 6 Capteur de proximité/mouvement (🔍 8)
- 7 • Met en/hors service de l'attente de réception TA.
 - Affiche l'écran <PTY Search>. (Maintenez pressée) (🔍 12)
- 8 • Choisit la source.
 - Mise sous tension de l'appareil.
- 9 • Changez la source sur "USB" ou "iPod".
 - Choisit le mode Contrôle iPod. (Maintenez pressée) (🔍 22)
- 10 • Affiche l'écran <Open/Tilt>. (Voir ci-dessous.)
 - Éjecte le disque et affiche l'écran <Open/Tilt>. (Maintenez pressée)
 - Éjecte le disque et affiche l'écran <Open/Tilt>. (Maintenez pressée)
 - Ferme le panneau du moniteur si vous appuyez sur cette touche quand le panneau est ouvert.



Précautions sur le réglage du volume:

Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

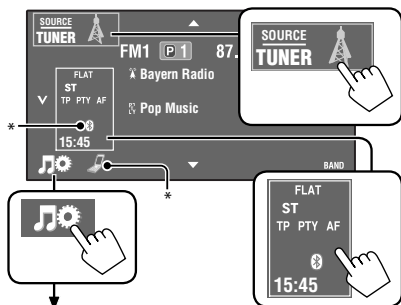
Écran <Open/Tilt>



[Open]	Ouvre le panneau du moniteur.
[Eject]	Éjecte le disque.
[Close]	Ferme le panneau du moniteur.
[Tilt +/-]	Incline le panneau du moniteur.
[Detach]	Pour détacher le panneau du moniteur. (🔍 5)
[Exit]	Retourne à l'écran de la source actuelle.

Opérations de base sur le panneau tactile

- Les éléments montrés sur l'écran diffèrent en fonction de la source choisie et du périphérique connecté.
- Les articles non disponibles sont affichés en gris.



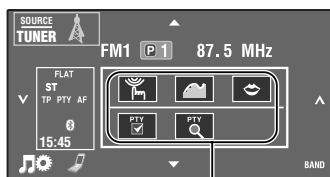
<Source Menu> (🔍 10)



Source actuelle

Uniquement pour le KW-AVX830

Menu de raccourci



Icônes de raccourci

<AV Menu>



AV Setup	Change les divers réglages du système, des sources, etc. (🔍 29)
Equalizer	Ajuste l'égaliseur. (🔍 28)
Sound	Ajuste le son. (🔍 34)
Mode	Change divers réglages de mode pour la source de lecture.
List	Affiche les listes.
Bluetooth	Affiche le menu <Bluetooth>. (KW-AVX830: 🔍 43/ KW-AVX730: 🔍 51)
[Exit]	Retourne à l'écran de la source actuelle.



Affiche le menu <Lighting Sensor> de <Setup>. (🔍 8)



Modifie le mode sonore. (🔍 28)



- Met en ou hors service la répétition de plage/chapitre pendant la lecture d'un disque/fichier. (🔍 21)
- Change le mode de répétition pendant la lecture d'un iPod/iPhone. (🔍 24)



Affiche le menu <Aspect> de <Setup>. (🔍 30)



Met en service de l'attente de réception PTY. (🔍 14)



Affiche le menu <PTY Search>. (🔍 12)



Met en service la fonction <Voice Dialing>. (KW-AVX830: 🔍 40/ KW-AVX730: 🔍 48)



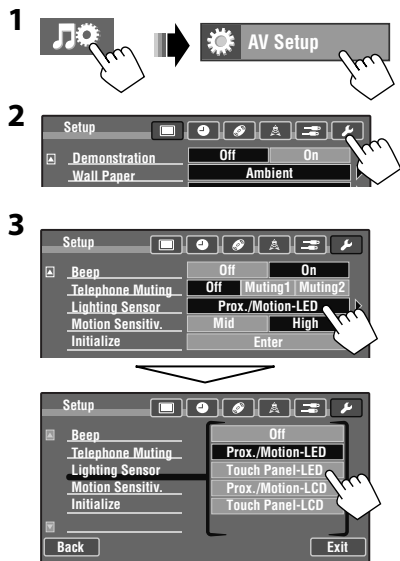
Affiche le menu <Redial>. (KW-AVX830: 🔍 40/ KW-AVX730: 🔍 48)

- **Pour effacer le menu de raccourci**, réalisez la même procédure.

* Apparaît uniquement quand l'adaptateur Bluetooth est attaché. (KW-AVX830: 🔍 36/ KW-AVX730: 🔍 44)

Réglage du capteur d'éclairage

Vous pouvez changer les conditions de mise en/hors service de l'écran et de l'éclairage des touches du panneau du moniteur.



Quand un autre réglage que **<Off>** est sélectionné, l'écran et/ou l'éclairage des touches (sauf **ATT**) sont mis hors service si aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.

L'écran et/ou l'éclairage des touches sont mis en/hors service comme suit.

Prox./ Motion-LED	Les touches du panneau du moniteur sont éteintes. Ils s'allument quand votre doigt touche le panneau tactile ou que votre main s'approche du capteur de proximité/mouvement.
Touch Panel-LED	Les touches du panneau du moniteur sont éteintes. Elles s'allument quand vous appuyez sur n'importe quelle touche du panneau tactile avec votre doigt.
Prox./ Motion-LCD	L'écran et l'éclairage des touches du panneau du moniteur s'éteignent. Ils s'allument quand votre doigt touche le panneau tactile ou que votre main s'approche du capteur de proximité/mouvement.
Touch Panel-LCD	L'écran et l'éclairage des touches du panneau du moniteur s'éteignent. Elles s'allument quand vous touchez le panneau tactile avec le doigt.
Off	L'écran et l'éclairage des touches du panneau du moniteur sont toujours allumés quand l'appareil est sous tension.

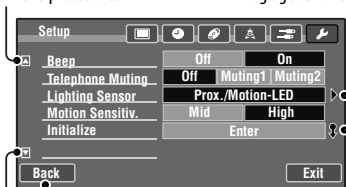
- Appuyer sur n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur allume aussi l'écran et/ou l'éclairage des touches.
- Dans les cas suivants, l'écran et/ou l'éclairage des touches du panneau du moniteur s'allument quel que soit le réglage **<Lighting Sensor>**:
 - Les touches sont allumées quand **<AV Menu>**, **<Source Menu>** ou **<Open/Tilt>** est affiché.
 - L'écran est allumé quand un appel/SMS est reçu (pour un téléphone portable Bluetooth).
 - L'écran s'allume quand le signal de la caméra de recul est entré.

Pour changer la sensibilité du capteur, voir "Motion Sensitiv." (📷 33)

■ Modification des réglages sur le menu

Permet de passer à la page de menu précédente

Indique qu'un niveau suivant de hiérarchie/option de réglage suivant existe



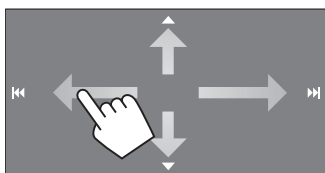
- Retourne à l'écran précédent
- Ferme l'écran des réglages secondaires

Permet de passer à la page de menu suivante

Indique de maintenir la touche pressée pour accéder à la fonction.

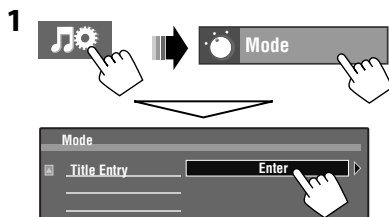
■ Commande de lecture sur le panneau tactile

Quand vous faites glisser votre doigt sur le panneau tactile, l'appareil réagit de la même façon que si vous touchiez [▲ / ▼ / ◀ / ▶].



■ Affectation de titres aux sources

Vous pouvez affecter un titre (16 caractères maximum) à "AV-IN" et "EXT-IN"*.



2 Affectez un titre.



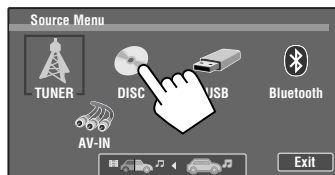
[Store]	Vérifiez l'entrée.
[◀▶]	Déplacez le curseur.
[BS]	Effacez le caractère situé avant le curseur.
[Del]	Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
[Cap]	Changez la casse des lettres (majuscules/minuscules).
[A → 0 → Ä]	Changez le jeu de caractères.
[Space]	Entrez une espace.
[Back]	Retourne à l'écran précédent.
[Exit]	Retourne à l'écran de la source actuelle.

- Pour les caractères disponibles, 59.

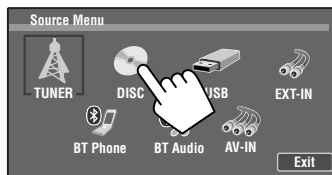
* Uniquement pour le KW-AVX730.

■ Sélection de la source de lecture

KW-AVX830



KW-AVX730



TUNER (🔍 11)	Commute sur la réception radio.
DISC (🔍 19)	Reproduit un disque.
USB (🔍 19)	Reproduit les fichiers sur un périphérique USB.
iPod *1 (🔍 23)	Reproduit les fichiers sur un iPod/iPhone.
EXT-IN *2 *3 (🔍 26)	Commute sur un appareil extérieur connecté au port d'extension à l'arrière du panneau.
Bluetooth *4 (🔍 38)	<ul style="list-style-type: none"> • Affiche les informations sur le périphérique connecté. • Reproduit les fichiers sur un lecteur audio Bluetooth.
BT Phone *2 (🔍 47)	<ul style="list-style-type: none"> • Réalise le pairage entre un téléphone portable et cet appareil. • Choisit l'appareil enregistré.
BT Audio *2 (🔍 50)	Reproduit les fichiers sur un lecteur audio Bluetooth.
AV-IN *5 (🔍 25)	Commute sur un appareil extérieur connecté aux prises LINE IN/VIDEO IN à l'arrière du panneau.

*1 "iPod" apparaît comme source à la place de "USB" quand un iPod/iPhone est connecté.

*2 Uniquement pour le KW-AVX730.

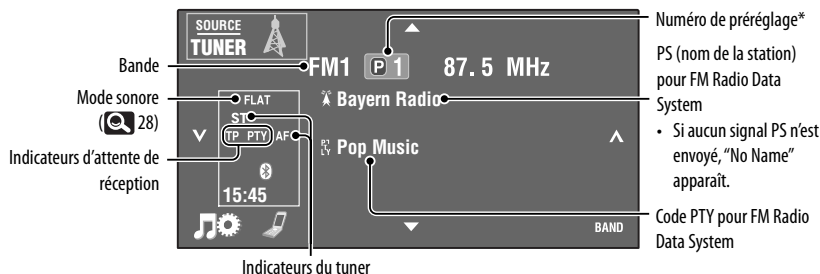
*3 Choisissez un réglage de l'entrée approprié sur <External Input>. (🔍 32)

*4 Uniquement pour le KW-AVX830.

*5 Choisissez un réglage de l'entrée approprié sur <AV Input>. (🔍 32)

OPÉRATIONS DE LA SOURCE AV

Écoute de la radio



- L'indicateur ST s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

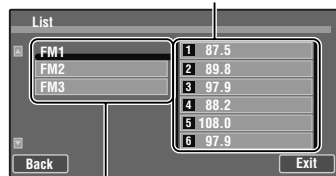
* Toucher les numéros pré-réglés affiche aussi la liste des pré-réglages (voir ci-dessous).

[v ▲]	Recherche une station. – Recherche automatique (Appuyez) – Recherche manuelle (Maintenez pressée)
[▲ ▼]	• Choisit une station pré-réglée. • Affiche la liste des pré-réglages. (Maintenez pressée)

[BAND]	Choisit la bande. FM1 → FM2 → FM3 → AM
[SOURCE]	Affiche l'écran <Source Menu>.
[🎵]	Affiche l'écran <AV Menu>.

Opérations de la liste des pré-réglages

- Choisit une station pré-réglée (Appuyez)
- Mémoire la station actuellement reçue (Maintenez pressée)

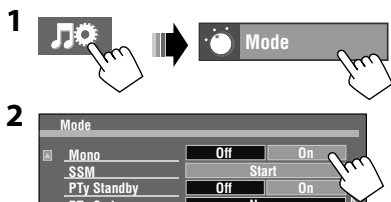


Choisit la bande

- Vous pouvez aussi afficher la liste des pré-réglages en appuyant sur [List] sur l'écran <AV Menu> (🔍 7).

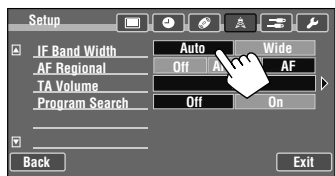
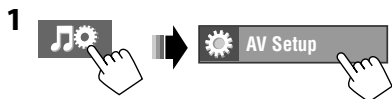
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir...

Mettez en service le mode monaural pour obtenir une meilleure réception.



On	Met en service le mode monophonique pour améliorer la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu. L'indicateur MONO s'allume.
Off	Rétablit l'effet stéréo.

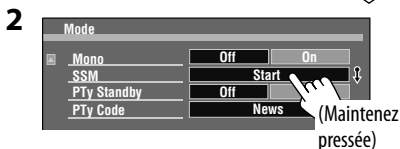
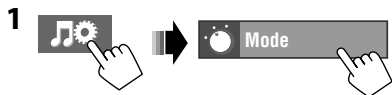
Quand des interférences avec la réception FM se produisent...



Auto	Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu).
Wide	Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

Préréglage automatique— SSM (Storing-station Sequential Memory) (Pour FM uniquement)

Vous pouvez préréglager automatiquement 6 stations pour chaque bande FM.

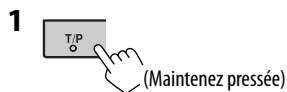


Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

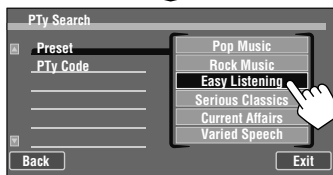
Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche d'un programme FM Radio Data System— Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY correspondant à vos programmes préférés.



2 Choisissez un code PTY à partir de liste des préréglages ou des codes PTY.



La recherche PTY démarre.


S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.


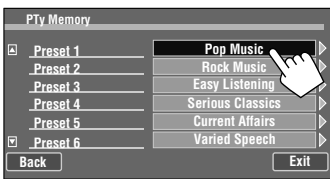
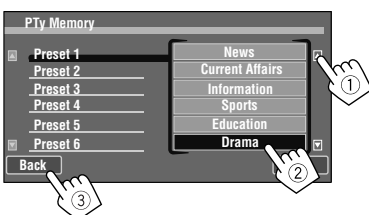
- Pour mémoriser des codes PTY dans la liste des préréglages, 13.

Mémorisation de vos types de programme préférés

Vous pouvez mémoriser vos codes PTY (6 maximum) préférés dans la liste des préréglages PTY.

Ex.: Mémorisation de <Drama> dans <Preset 1>

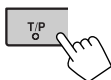
- 

(Maintenez pressée)
- 
- 
- 

Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

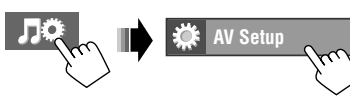

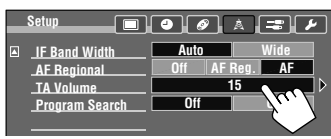
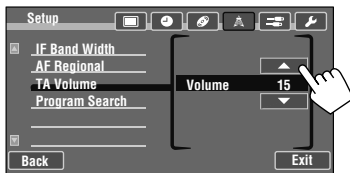
Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles quand AM est choisi comme source.

Attente de réception TA



Indicateur TP	Attente de réception TA
S'allume	L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), si elle est disponible. <ul style="list-style-type: none"> Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé (voir ci-dessous).
Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.
S'éteint	Hors service.


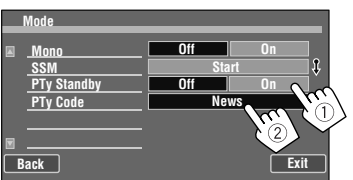
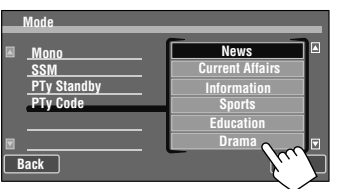
Pour ajuster le volume TA

- 
- 
- 
- 

Ajustez le volume TA entre 00 et 30 ou 50* (réglage initial: 15).

* Dépend de la commande de gain de l'amplificateur. (Voir "Amplifier Gain",  34.)

Attente de réception PTY

- 
- 
- 

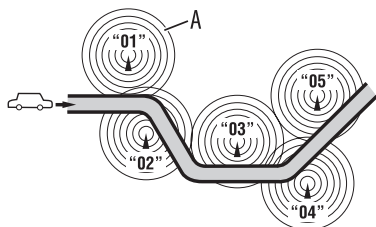
Indicateur PTY	Attente de réception PTY
S'allume	L'appareil commute temporairement sur votre programme PTY.
Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.
S'éteint	Pour mettre hors service la fonction, appuyez sur [Off] à l'étape 2.

Pour changer le code PTY pour l'attente de réception PTY, répétez la procédure ci-dessus.

Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

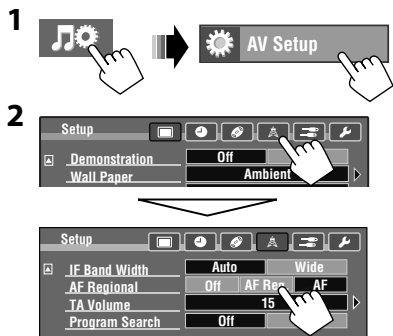
Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 à 05)



À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau

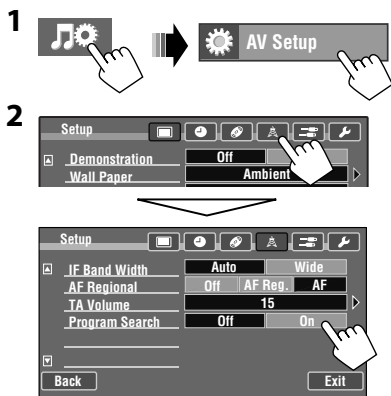


AF	Commute sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (L'indicateur AF s'allume).
AF Reg.	Commute sur une autre station diffusant le même programme. L'indicateur REG s'allume.
Off	Annulation.

Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Normalement quand vous choisissez une station préregistré, la station préregistrée est accordée. Si les signaux des stations préregistrés FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préregistrée originale.

Pour mettre en service la recherche de programme



- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

Pour mettre hors service la fonction, choisissez **<Off>**.

Opérations des disques/USB

Lecture d'un disque

- Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

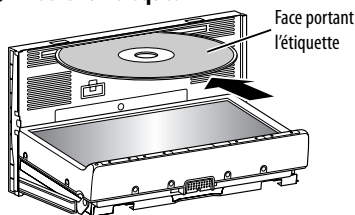
- Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.
 - Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.
- Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanal sont sous mixés.

1 Ouvrez le panneau du moniteur.



- Vous pouvez aussi ouvrir le panneau du moniteur à partir de l'écran <Open/Tilt>. (🔍 6)

2 Insérez un disque.



Le panneau du moniteur se ferme automatiquement.

Pour éjecter un disque

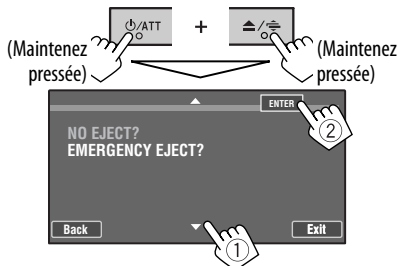


- Le panneau du moniteur s'ouvre et le disque est éjecté.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion.

Attention:

Ne mettez pas vos doigts derrière le panneau du moniteur.

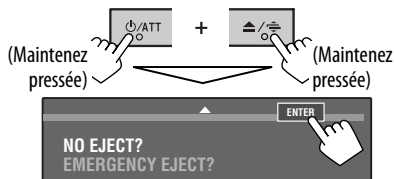
Comment forcer l'éjection d'un disque



- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio. (🔍 3)


Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure pour choisir <EJECT OK?>.

■ Type de disque compatible

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc	Compatible
DVD • Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil.	DVD-Video *1 Region Code: 2 Ex.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD enregistrable/ réinscriptible (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD vidéo: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV: ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/ CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD enregistrable/réinscriptible (CD-R/-RW) • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region code error" apparaît sur le moniteur.

*2 Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est sélectionné pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

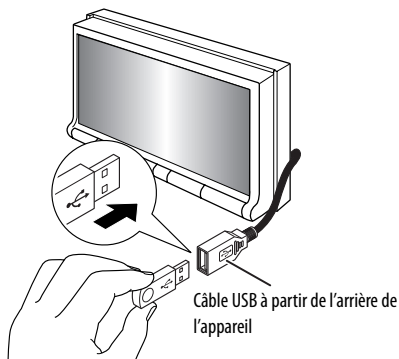
Lecture d'un périphérique USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Toutes les pages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

* Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extension <.mod>).


Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, etc. à cet appareil.

- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable au câble USB à l'arrière de cet appareil.



La source change sur "USB" et la lecture démarre.

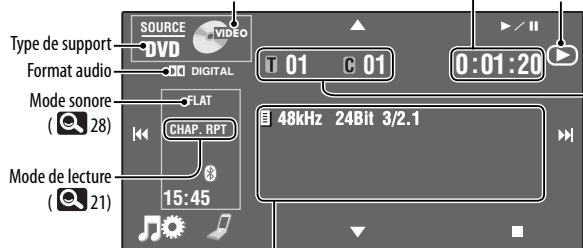
Attention:

- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Now Reading" apparaît sur l'écran.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Arrêtez la lecture avant de déconnecter un périphérique USB.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas lire des fichiers en fonction du type de périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner immédiatement après la mise sous tension de l'appareil.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB,  58.

Lecture des disques/fichiers

- Pendant la lecture, appuyez DISP ou touchez l'écran pour afficher les touches de commande (🔍 6).
- Les fichiers DivX peuvent uniquement être lus à partir de disques.

Uniquement pour les disques: Format vidéo/mode de lecture—VIDEO, Durée de lecture
DivX, MPEG, JPEG, VR-PRG (programme), VR-PLAY (liste de lecture), PBC



- DVD vidéo: No. de titre/No. de chapitre
- DVD-VR: No. de programme (ou No. de liste de lecture)/No. de chapitre
- DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: No de dossier/No de plage*1
- JPEG: No de dossier/No de plage*1
- VCD/CD: No de plage

Informations sur le disque/plage (pour les CD Text/MP3/WMA/WAV, information sur la plage/fichier)

- Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas. (Voir "Scroll", 🔍 29.)
 - Pour les DVD Vidéo/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/CD ordinaires, la barre d'information n'apparaît pas.
- "No Name" apparaît pour les CD ordinaire ou si aucun nom n'a été enregistré.

[▶ /]	Lance la lecture/pause.	[◀◀▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> • Choisit un chapitre/plage. • Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*3 (Maintenez pressée)
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo/DVD-VR: Choisit le titre/programme/liste de lecture*2. • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: <ul style="list-style-type: none"> – Choisit un dossier. – Affiche la liste des dossiers/plages.*1 (Maintenez pressée) (🔍 21, étape 2) 	[■]	Arrête la lecture.
		[SOURCE]	Affiche l'écran <Source Menu>.
		[🎵⚙️]	Affiche l'écran <AV Menu>.

- Les touches sur le panneau tactile fonctionnent aussi quand elle n'apparaissent pas sur l'écran.

*1 Toucher le numéro de dossier ou le numéro de plage/fichier affiche aussi la liste des dossiers/plages (🔍 21, étape 2)

*2 Pour afficher l'écran de programme original/liste de lecture, 🔍 20.

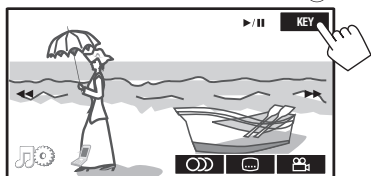
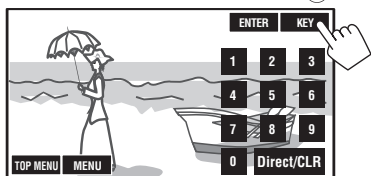
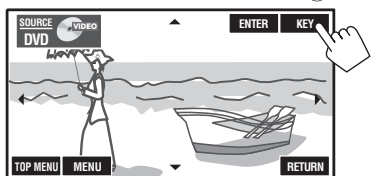
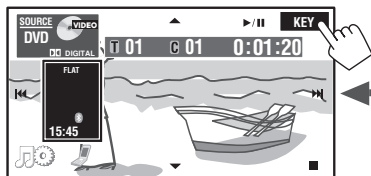
*3 La vitesse de recherche varie en fonction du type de disque ou de fichier.

Touches de commande sur l'écran

Vous pouvez afficher les touches de commande suivantes pendant que vous regardez des images de lecture sur l'écran.

- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 secondes, les touches de commande disparaissent (sauf quand un menu de disque est affiché).

Touchez l'écran (la partie centrale).



(A)

Pour les opérations de lecture du menu DVD-Vidéo/VCD

- [▲ ▼ ◀ ▶] Choisit les articles de menu
- [ENTER] Valide la sélection
- [TOP MENU] Affiche le menu de disque
- [MENU] Affiche le menu de disque
- [RETURN] Retourne au menu précédent ou affiche le menu (uniquement pour les VCD avec PBC)

Pour les opérations de lecture du menu DVD-VR

- [▲ ▼ ◀ ▶] Choisit les articles de menu
- [ENTER] Retourne à la lecture de DVD-VR
- [TOP MENU] Affiche le programme original
- [MENU] Affiche la liste de lecture

(B)

Pour entrer les numéros

- [Direct/CLR] →
- [0]–[9] → [ENTER] Entrez les numéros
- [Direct/CLR]
 - Commute entre l'entrée de chapitre/plage et l'entrée de titre/dossier
 - Efface votre dernière entrée si vous avez entré un mauvais numéro

(C)

Pour les opérations avancées

- [⊞] Choisit la langue des dialogues
- [⋮] Choisit la langue des sous-titres
- [👁] Choisit l'angle de vue
- [◀▶▶▶]
 - Recherche vers l'arrière/vers l'avant
 - Lecture au ralenti (pendant que la lecture est en pause)*

Pour terminer les opérations, touchez de nouveau l'écran.

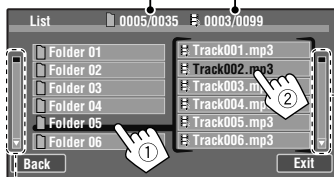
* Pour les DVD-VR/VCD, la lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.

■ Sélection d'un dossier/plage sur la liste



2 Choisissez un dossier (①), puis une plage (②).

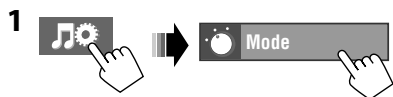
Numéro du dossier actuel/ Numéro de la plage actuelle/
nombre total de dossiers/ nombre total de plages



Appuyez/glissez pour parcourir la liste.

- Vous pouvez aussi parcourir la liste en faisant glisser votre doigt vers le haut et vers le bas de la liste.

■ Sélection des modes de lecture

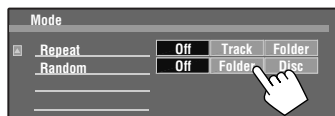


2 Choisissez le mode de lecture.

Pour les DVD/DVD-VR



Pour les CD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



- Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

<Repeat>

Mode	Indicateur	Réglage
Chapter	CHAP.RPT	Répète le chapitre actuel.
Title	TITLE RPT	Répète le titre actuel.
Program	PR-REPEAT	Répète le programme actuel. (Pour DVD-VR, non disponible pendant la lecture d'une liste de lecture.)
Folder	REPEAT	Répète toutes les plages du dossier actuel.
Track	REPEAT	Répète la plage actuelle. (Pour les VCD: QUand PBC n'est pas utilisé.)

<Random>

Mode	Indicateur	Réglage
Folder	RANDOM	Reproduit aléatoirement de toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages des dossiers suivants.
Disc	RANDOM	Reproduit aléatoirement toutes les plages. (Pour les VCD: QUand PBC n'est pas utilisé.)
USB	USB RANDOM	Reproduit aléatoirement toutes les plages du périphérique USB.

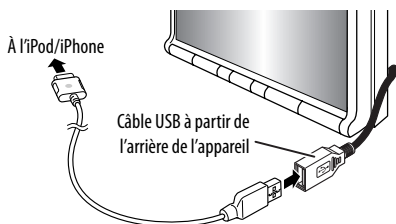
- Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.
- Les éléments disponibles dépendent des types de disque en place et des fichiers compatibles.

Pour annuler, choisissez <Off>.

Écoute du périphérique iPod/iPhone

Préparation

Connexion d'un iPod/iPhone



FRANÇAIS

• Vous pouvez commander les modèles d'iPod/iPhone suivants:

- iPod avec vidéo (5e génération)*
- iPod classic*
- iPod nano (1e génération)
- iPod nano (2e génération)
- iPod nano (3e génération)*
- iPod nano (4e génération)*
- iPod nano (5e génération)*
- iPod touch (1e génération)*
- iPod touch (2e génération)*
- iPhone*
- iPhone 3G*
- iPhone 3GS*

• Utilisez les câbles suivants:

- **Pour écouter la musique:** Câble USB 2.0 (accessoire de l'iPod/iPhone)
- **Pour regarder une séquence vidéo:** Câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone—KS-U30 (non fourni) (Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.)

* Pour voir une séquence vidéo avec le son, connectez le iPod/iPhone en utilisant un câble USB Audio et Vidéo (KS-U30, non fourni).

Pour certains modèles d'iPod/iPhone, les performances peuvent paraître anormales ou instables pendant le fonctionnement. Dans ce cas, déconnectez le périphérique iPod/iPhone et vérifiez son état.

Si les performances ne sont pas améliorées ou deviennent plus lentes, réinitialisez votre iPod/iPhone.

Réglage du mode de commande iPod

Quand la source est "iPod"...



Choisissez la commande de la lecture par l'appareil de l'iPod/iPhone.

HEAD MODE

Commande la lecture à partir de cet appareil.

iPOD MODE

Commande la lecture à partir de l'iPod/iPhone.

- Non disponible lors de l'utilisation d'un iPod nano (1e Génération) ou d'un iPod avec vidéo (5e Génération).
- Les informations sur la plage ne sont pas affichées sur le moniteur extérieur.

• Les opérations expliquées dans ce manuel le sont avec le réglage <HEAD MODE>.

Réglage pour regarder une séquence vidéo

1



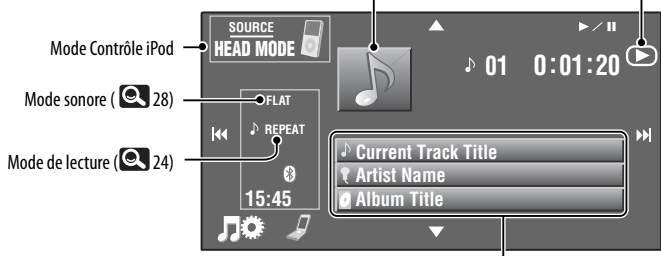
2



Lecture sur un iPod/iPhone

Pendant la lecture, l'illustration (l'image affichée sur l'écran de l'iPod/iPhone) apparaît si le morceau contient une illustration*1

État de lecture —▶: lecture/||: pause



Barres d'informations sur la plage

- Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.*2 (Voir "Scroll", 29.)

[▶ /]	Lance la lecture/pause.
[▲ ▼]	Affiche le menu <Search Mode>. (24)
[◀▶▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> • Choisit une plage/séquence vidéo.*3 • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenez pressée)

[SOURCE]	Affiche l'écran <Source Menu>.
[🔊]	Affiche l'écran <AV Menu>.

*1 Pour changer le réglage de l'affichage de l'illustration, 31.

Aucune illustration n'apparaît quand le mode de commande iPod est réglé sur <iPod MODE>.

*2 Cet appareil peut afficher un maximum de 128 caractères.

*3 Vous ne pouvez pas reprendre la lecture pour les sources vidéo.

Si la lecture sur iPod/iPhone ne se fait pas correctement, mettez à jour le logiciel de iPod/iPhone à la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod/iPhone, consultez le site <<http://www.apple.com>>.

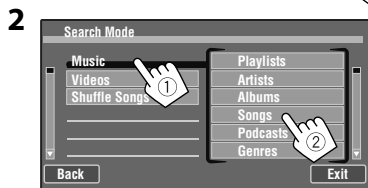
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.

Avis:

Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

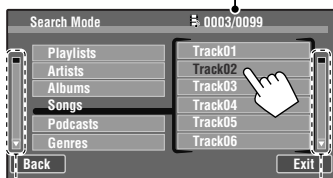
■ Sélection d'une plage/séquence vidéo à partir de <Search Mode>

- Les modes de recherche disponibles dépendent du type de votre iPod/iPhone.



Music	Choisit l'élément souhaité dans la liste.
Videos	
Shuffle Songs	La lecture démarre

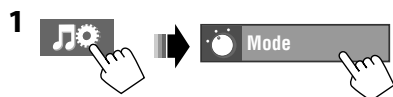
Numéro de la plage (séquence vidéo) actuelle/nombre total de plages (séquences vidéo)



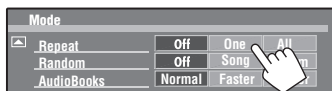
Appuyez/glissez pour parcourir la liste.

- Vous pouvez aussi parcourir la liste en faisant glisser votre doigt vers le haut et vers le bas de la liste.

■ Sélection des modes de lecture/vitesse des livres audio



2 Pour choisir le mode de lecture



- Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

<Repeat>

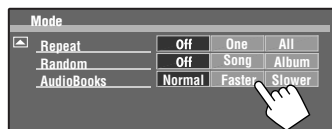
Mode	Indicateur	Réglage
One	♪ REPEAT	Fonctionne de la même façon que "Repeat One" pour iPod/iPhone.
All	ALL RPT	Fonctionne de la même façon que "Repeat All" pour iPod/iPhone.

<Random>

Mode	Indicateur	Réglage
Song	♪ RANDOM	Fonctionne de la même façon que "Shuffle Songs" pour iPod/iPhone.
Album	🎧 RANDOM	Fonctionne de la même façon que la fonction "Shuffle Albums" pour iPod/iPhone.

- Pour annuler, choisissez <Off>.

Pour choisir la vitesse des livres audio

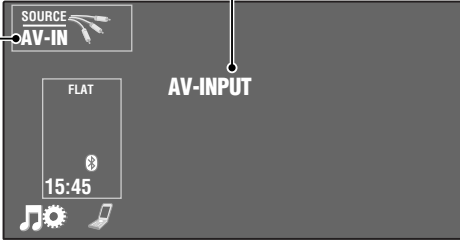


Normal	Lecture à vitesse normale.
Faster	Lecture à vitesse plus rapide.
Slower	Lecture à vitesse plus lente.

Utilisation d'autres appareils extérieurs

Type de source — "AV-IN"
(voir ci-dessous) ou
"EXT-IN"* (🔍 26)

Titre affecté (🔍 9)



[SOURCE]	Affiche l'écran <Source Menu>.
[🎵⚙️]	Affiche l'écran <AV Menu>.

* Uniquement pour le KW-AVX730.

Préparation:

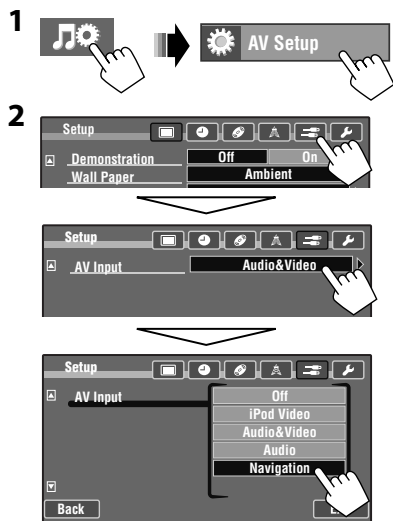
- Pour écouter de la musique à partir de l'appareil connecté, choisissez <Audio> pour le réglage <AV Input>. (🔍 32)
- Pour voir une séquence vidéo à partir de l'appareil connecté, choisissez <Audio & Video> pour le réglage <AV Input>. (🔍 32)

AV-INPUT

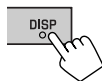
- 1 Connectez un appareil extérieur aux prises LINE IN/VIDEO IN. (Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.)
- 2 Choisissez "AV-IN" comme source. (🔍 10)
- 3 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Affichage de l'écran de navigation

Vous pouvez aussi connecter un système de navigation à la fiche VIDEO IN de façon à pouvoir voir l'écran de navigation.



Pour commuter sur l'écran de navigation



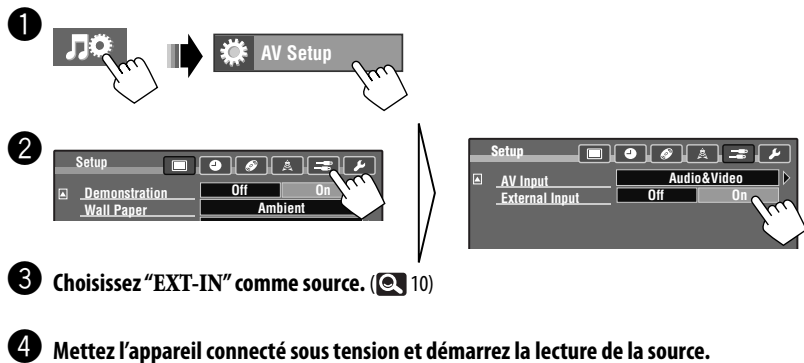
Appuyez répétitivement sur DISP jusqu'à ce que l'écran de navigation apparaisse.

- Le format d'image de l'écran de navigation est fixé sur <Full> quel que soit le réglage <Aspect> (p. 30).
- Vous pouvez utiliser la source "AV-IN" pour écouter une source audio connectée aux prises LINE IN.

EXT-INPUT (Uniquement pour le KW-AVX730)

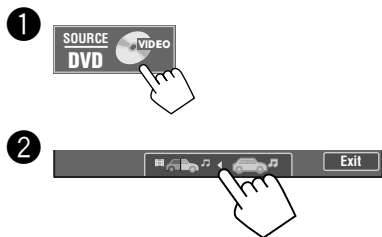
KW-AVX730

Vous pouvez connecter un appareil extérieur au port d'extension à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni). (Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.)



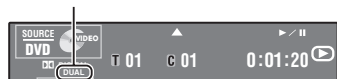
Vous pouvez profiter de la lecture de disque sur le moniteur extérieur connecté aux prises VIDEO OUT et 2nd AUDIO OUT, tout en écoutant une autre source que "USB/iPod" par les enceintes.

- Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, vous pouvez commander la lecture de DVD/CD uniquement en utilisant la télécommande (📡 52).



Appuyer sur la touche met en/hors service le fonctionnement sur deux zones.

L'indicateur DUAL apparaît quand le fonctionnement sur deux zones est en service.



Pour choisir une source différente (source principale) à écouter par les enceintes



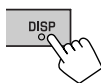
- **En utilisant le panneau tactile**, vous pouvez commander la dernière source choisie sans affecter les opérations de la deuxième zone (Disc).
- **Vous ne pouvez pas choisir "USB/iPod" comme source principale.**

■ Affichage de l'image — Double lecture

Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, vous pouvez afficher l'image du disque pendant qu'une autre source que "DISC", "USB" ou "iPod" est choisie.

Pour afficher l'image

Vous pouvez utiliser la fonction de Double lecture uniquement quand le frein à main est engagé.



Appuyez répétitivement sur DISP jusqu'à ce que l'écran de Double lecture apparaisse.

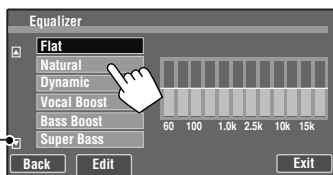
- La Double lecture ne peut pas être utilisée quand il n'y a aucune donnée d'image dans le disque.

Pour changer le format de l'image, 📡 30.
Pour ajuster l'image, 📡 30.

Égalisation du son



2 Choisissez un mode sonore.



Passes aux 6 autres modes sonores

- Vous pouvez aussi changer le mode sonore en appuyant sur l'icône de raccourci. (🔍 7)

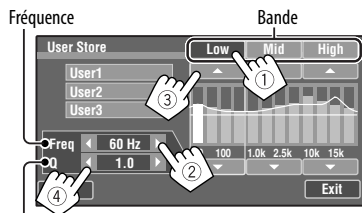
Mémorisation de vos propres ajustements

Vous pouvez mémoriser vos ajustements dans <User1>, <User2> et <User3>.

1 Répétez les étapes 1 et 2, puis...



2 Choisissez la bande (1), la fréquence (2), ajustez le volume (3), puis ajustez le facteur de qualité pour rendre le son naturel (4).



Facteur de qualité*

3 Choisissez <User1>, <User2> ou <User3> pour mémoriser le réglage.

Le réglage est mémorisé.

- Quand <High Pass Filter> est réglé sur <On>, le réglage de la bande des graves peut pas être choisi. Choisissez <Through> pour mettre en service le réglage de la bande des graves. (🔍 34)

* Lors de l'ajustement de la bande "High", la valeur du facteur de qualité est fixée.

Utilisation d'une caméra de recul

- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL est requise. Pour la connexion d'une caméra de recul, référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.
- Pour le KW-AVX730: Assurez-vous de choisir <Camera> pour le réglage <AV Input>. (🔍 32)

Affichage de l'écran de vue arrière

L'écran de vue arrière apparaît quand vous déplacez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).

- Pendant que les images en direct de la caméra apparaissent sur l'écran, aucun message n'est affiché.

- Quand vous réalisez une des opérations suivantes, l'écran de vue arrière disparaît.
 - Appuyez sur DISP.
 - Changer le levier de vitesse sur une autre position que la marche arrière (R).

Articles des menus AV Setup/Sound/Equalizer



Pour l'utilisation des menus, 9.



AV Setup (Réglage AV)



















Article de menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: <u>Souligné</u>
Demonstration (Démonstration)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. (4) ◆ On : Met en service la démonstration sur l'écran. 	
Wall Paper (Papier Peint)	<p>Vous pouvez choisir l'image de fond de l'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Ambient, 3D Space, Ecology*1, Plain 	
Color (Couleur)	<p>Vous pouvez choisir la couleur de l'image de fond.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black 	
Scroll (Défilement)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ Once : Fait défiler une fois les informations affichées. ◆ Auto : Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). • Toucher une barre d'information permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage. 	
Dimmer (Gradateur)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ On : Met en service le gradateur. ◆ Auto : Assombrit l'écran quand vous allumez les feux de la voiture. <ul style="list-style-type: none"> • La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.) ◆ Dimmer Time Set : Permet de modifier l'intervalle d'utilisation du gradateur (voir ci-dessous). 	
Dimmer Time Set (Régl. heure Gra.)	<p>Règle l'heure de mise en ()/hors () service du gradateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur [] ou [] pour régler l'heure. 	
Dimmer Level (Niveau Gradateur)	<p>Vous pouvez choisir la luminosité pour le gradateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 01 (clair), 02 (moyen), 03 (sombre) 	
Bright (Luminosité)	<p>Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ -5 à +5; Réglage initial 00 	













Affichage

FRANÇAIS




*1 Quand <Ecology> est choisi, <Color> est réglé automatiquement sur <Blue>.

Suite à la page suivante

Article de menu	Réglage/option sélectionnable Réglage initial: Souligné																	
Picture Adjust (Réglage Image)	<p>Vous pouvez ajuster les réglages suivants pour rendre l'écran plus clair et plus lisible pour l'image de lecture. Le réglage est mémorisé—un pour "DISC/USB" (commune) et un autre pour "AV-IN".</p> <p>Appuyez sur [▲] ou [▼] pour ajuster. (-15 à +15; Réglage initial 00)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Bright : Ajustez ce réglage si l'image est trop lumineuse ou sombre. ◆ Contrast : Ajustez le contraste. ◆ Color : Ajustez la couleur de l'image—plus claire ou plus foncée. ◆ Tint : Ajustez la teinte si la couleur de la peau humaine n'est pas naturelle. <ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez ajuster la teinte uniquement quand la source est "AV-IN" et que le signal d'entrée est au standard NTSC. Dans les autres cas, <Fix> apparaît et la teinte ne peut pas être ajustée. 																	
Aspect (Format Image)	<p>Il est possible de changer le format de l'image.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne peut pas être ajusté quand aucune image n'apparaît. <table border="1" data-bbox="356 576 956 1074" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">Format d'image du signal d'entrée</th> </tr> <tr> <th>4:3</th> <th>16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Regular: Pour les images originales 4:3</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Full: Pour les images originales 16:9</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Auto:</td> <td colspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> • Pour "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. </td> </tr> </tbody> </table>		Format d'image du signal d'entrée		4:3	16:9	Regular: Pour les images originales 4:3			Full: Pour les images originales 16:9			Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large			Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Pour "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. 	
	Format d'image du signal d'entrée																	
	4:3	16:9																
Regular: Pour les images originales 4:3																		
Full: Pour les images originales 16:9																		
Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large																		
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Pour "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. 																	
Language (Langue)	<p>Choisissez la langue des indications affichées sur l'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português • Les caractères que vous pouvez entrer pour l'affectation d'un titre changent aussi en fonction de la langue choisie. (🗨️ 59) • Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension de façon que votre réglage prenne effet. 																	


Article de menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: <u>Souligné</u>
 Horloge	Time Set (Réglage Heure)	Réglage initial 0:00  4
	Time Format (Format Horloge)	◆ 12 Hours, 24 Hours
	OSD Clock (Horloge OSD)	◆ Off : Annulation. ◆ On : L'heure est affichée sur l'image de lecture.
	Clock Adjust (Réglage Horloge)	Choisissez <Auto> pour ajuster l'horloge automatiquement à l'aide des données d'horloge (CT) d'une station FM Radio Data System. ◆ Off, Auto
 Disque	Menu Language (Langue du Menu)*²	Choisissez la langue initiale du menu de disque; Réglage initial English  60
	Audio Language (Langue Audio)*²	Choisissez la langue initiale des dialogues; Réglage initial English  60
	Subtitle (Sous-Titre)*²	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou effacez les sous-titres <Off>; Réglage initial Off  60
	Monitor Type (Type d'Écran)*²	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. ◆ 16:9 ◆ 4:3 LB (Letterbox) ◆ 4:3 PS (PanScan)   
	OSD Position (Position OSD)*²	Choisissez la position de la barre sur l'écran.  56 ◆ 1 ◆ 2  
	File Type (Type de Fichier)*²	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque/USB contient différents types de fichiers. Vous pouvez mémoriser ces réglages pour chaque source—" DISC/USB ". ◆ Audio : Reproduit les fichiers audio. ◆ Still Picture : Reproduit les fichiers JPEG. ◆ Video : Reproduit les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. ◆ Audio&Video : Reproduit les fichiers audio et les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2.
	DivX® VOD (DivX® VOD)*²	Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur. • Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur [OK] .
	iPod Artwork (Illustration)	Lors de la lecture d'une plage qui possède une illustration, l'illustration apparaît sur l'écran. ◆ Off : Annulation. ◆ On : Mise en service de l'affichage de l'illustration.

*² Peut être choisi uniquement pour "DISC/USB". (La lecture s'arrête quand vous changez le réglage.)

Article de menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: Souligné
 Disque	Down Mix (Mixage Demulti.) *3	Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises REAR OUT/FRONT OUT. ◆ Dolby Surr. : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. ◆ Stereo : Normalement choisissez ce réglage.
	D. (Dynamic Range Compres. (Compression (Compres. P. Dyna)) *3	Vous pouvez profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital. ◆ Auto : Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux. ◆ On : Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
 Tuner	IF Band Width (Largeur Bande IF)	◆ Auto, Wide (🔊 12)
	AF Regional (AF Régionale)	◆ Off, AF Reg. (Regional), AF (🔊 15)
	TA Volume (Volume TA)	◆ 00 à 30 ou 50 , Réglage initial 15 (🔊 13) • La valeur du réglage dépend de la commande de gain de l'amplificateur. (🔊 34)
	Program Search (Recherche Progr.)	◆ On, Off (🔊 15)
 Entrée	AV Input (Entrée AV)	Vous pouvez déterminer l'utilisation des prises LINE IN et VIDEO IN. • Ne peut pas être choisi quand "AV-IN" est choisi comme source. ◆ Off : Choisissez ce réglage quand aucun appareil n'est connecté ("AV-IN" est sauté lors de la sélection de la source). ◆ iPod Video : Choisissez ce réglage quand un iPod/iPhone est connecté en utilisant le câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone. (🔊 22) ◆ Audio&Video : Choisissez ce réglage pour regarder une séquence vidéo à partir d'un appareil AV tel qu'un caméscope. ◆ Audio : Choisissez ce réglage pour écouter de la musique à partir d'un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable. ◆ Camera *4 : Choisissez ce réglage quand une caméra est connectée. (🔊 28) ◆ Navigation : Choisissez ce réglage quand un système de navigation est connecté. (🔊 26)
	External Input (Entrée Ext.) *4	Pour connecter un appareil extérieur au port d'extension à l'arrière. • Ne peut pas être choisi quand le composant connecté au port d'extension est choisi comme source. ◆ Off : Annulation. ◆ On : Met en service "EXT-IN". (🔊 26)

*3 Peut être choisi uniquement pour "DISC/USB". (La lecture s'arrête quand vous changez le réglage.)

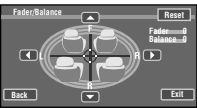
*4 Uniquement pour le KW-AVX730.

Article de menu		Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: Souligné
Autres 	Beep (Bips)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ On : Met en service la tonalité sonore des touches. 	
	Telephone Muting (Sourd. Téléphon.)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ Muting1, : Choisissez le mode qui permet de réduire le son lors de l'utilisation d'un téléphone portable. ◆ Muting2 • La connexion du fil TEL MUTING est requise. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement. 	
	Lighting Sensor (Capteur lumière)	◆ Off, Prox./Motion-LED, Touch Panel-LED, Prox./Motion-LCD, Touch Panel-LCD (👁️ 8)	
	Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion)	Changez la sensibilité du capteur pour <Lighting Sensor> (ci-dessus). ◆ Mid, High	
	Initialize (Initialiser)	Initialise tous les réglages que vous avez réalisé dans <AV Menu>. Maintenez pressée [Enter] pour initialiser les réglages, puis réinitialisez l'appareil. (👁️ 3)	

Equalizer (Égaliseur)

Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: Souligné
◆ Flat, Natural, Dynamic, Vocal Boost, Bass Boost, Super Bass, Rhythm, Acoustic, Relax, User1, User2, User3 (👁️ 28)	



Article de menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: Souligné
Fader/Balance (Fader/Balance) 	Fader : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes. ♦ F6 à R6 ; Réglage initial 0 • Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (0). Balance : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes. ♦ L6 à R6 ; Réglage initial 0 Appuyez sur [▲/▼/◀/▶] ou faites glisser [⊕] pour ajuster. • Pour annuler l'ajustement, appuyez sur [Reset].	
Volume Adjust (Réglage Volume) *4	Ajustement et mémorisation du niveau de volume de l'ajustement automatique pour chaque source, par rapport au niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. • < Fix > apparaît si une émission FM est choisie comme source. ♦ -12 à +12 ; Réglage initial 00	
Subwoofer Level (Niveau Woofer)	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. ♦ 00 à 08 ; Réglage initial 08	
High Pass Filter (Filtre Pass Haut)	♦ Through : Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté. ♦ On : Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.	
Low Pass Filter (Filtre Passe-Bas)	Choisissez la fréquence de transition entre les enceintes avant/arrière et le caisson de grave. ♦ 55Hz, 85Hz, 120Hz	
Amplifier Gain (Gain Amplific.)	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. ♦ Off : Met hors service l'amplificateur intégré. ♦ Low : VOL 00 à 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W.) ♦ High : VOL 00 à 50 • Si vous changez le réglage de < High > sur < Low > alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "VOL 30", l'appareil change automatiquement le volume sur "VOL 30".	
Loudness (Loudness)	Vous pouvez mettre en/hors service la fonction de loudness. ♦ Off : Annulation. ♦ On : Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.	
Rear Speaker (Enceinte Arrière) *5	Vous pouvez mettre en/hors service les enceintes arrière. • Ce réglage prend effet uniquement quand le fonctionnement sur deux zones est en service. (📞 27) ♦ Off : Mettez hors service les enceintes arrière. ♦ On : Met en et hors service la fonction de double zone.	

*4 Pour "DISC/USB": Vous pouvez réaliser les ajustements séparément en fonction du format audio—Dolby digital/ MPEG Audio et des autres.



*5 Uniquement pour le KW-AVX830.

OPÉRATIONS BLUETOOTH

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

Erreur de Connexion	Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Connectez le périphérique enregistré. (KW-AVX830:  37/KW-AVX730:  46)
Erreur	Essayez de nouveau l'appareil. Si "Erreur" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
Attendez SVP...	L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connectez de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).

Icônes pour les types de téléphone

- Ces icônes indiquent le type de téléphone réglé sur l'appareil.



: Téléphone portable



: Téléphone domestique



: Bureau



: Généralités



: Autre que ci-dessus

- L'icône du type de téléphone peut ne pas apparaître en fonction du téléphone portable ("Unknown" apparaît).

Informations sur le système Bluetooth: Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

Opérations Bluetooth pour le KW-AVX830

KW-AVX830

Bluetooth®

Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

- Référez-vous aux pages i et ii à la fin du manuel pour vérifier les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Profile Bluetooth

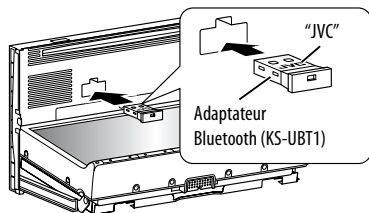
Cet appareil prend en charge les profils Bluetooth suivants:

- HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5
- OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3

■ Insertion de l'adaptateur Bluetooth

1 Ouvrez le panneau du moniteur. (📺 6)

2



- Insérez solidement l'adaptateur Bluetooth avec le logo JVC dirigé vers le haut.
- Ce port est conçu pour être utilisé uniquement avec le KS-UBT1. Les autres adaptateur Bluetooth ou périphériques USB ne peuvent pas être utilisés.

3 Fermez le panneau du moniteur. (📺 6)

Le panneau du moniteur se referme automatiquement quand aucune opération n'est effectuée pendant environ une minute.

- Laissez l'adaptateur Bluetooth inséré lors de l'utilisation de la fonction Bluetooth.

■ Connexion d'un nouveau périphérique Bluetooth pour la première fois

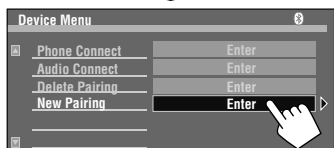
Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les paire entre l'appareil et le périphérique. Le pairing permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux. Pour réaliser le pairing, vous pouvez avoir besoin d'entrer le code PIN (numéro d'identification personnel) du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.

1



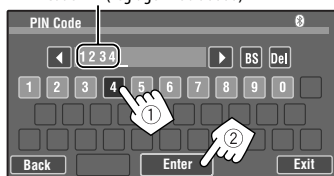
2



3 Changez le code PIN*.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).
- Si vous souhaitez passer la modification du mode PIN, appuyez sur **[Enter]**.

Code PIN (réglage initial: 0000)



[BS]: Efface le caractère situé avant le curseur.

[Del]: Efface le caractère à l'emplacement du curseur.

Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la connexion, pendant que "Open..." est affiché sur l'écran.

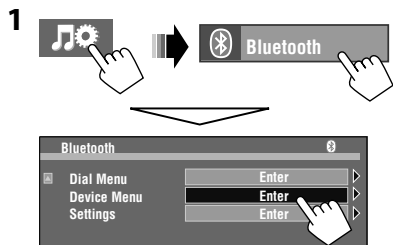
Entrez le même code PIN (que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur l'appareil à connecter.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

- L'appareil reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez **<Phone Connect>** / **<Audio Connect>** (ou mettez en service **<Auto Connect>**, 📺 43) pour connecter le même appareil la prochaine fois.

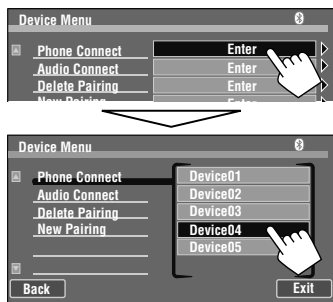
* Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.

■ Connexion/déconnexion d'un périphérique Bluetooth enregistré

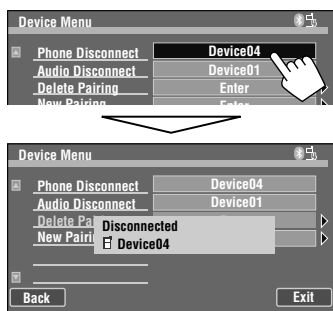


2 Choisissez l'opération souhaitée, puis choisissez le périphérique enregistré que vous souhaitez connecter/déconnecter.

Pour connecter

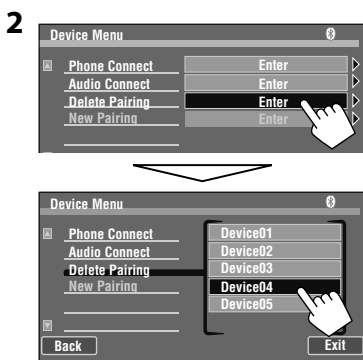
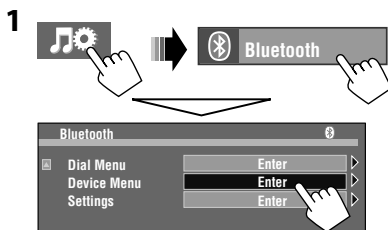


Pour déconnecter





■ Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

- Assurez-vous de déconnecter l'appareil s'il est connecté.



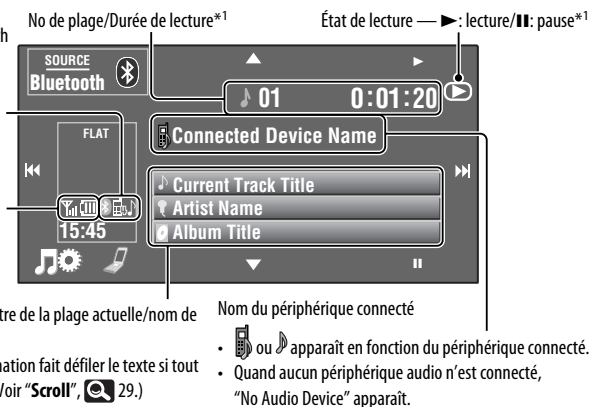
L'écran de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].

Icône Bluetooth

-  (Bleu): Périphérique Bluetooth (téléphone portable*2 / lecteur audio) est connecté.
-  (Blanc): Non connecté.

État de l'appareil

- Rappel de force du signal/batterie (uniquement quand l'information est envoyée par le périphérique).



No de plage/Durée de lecture*1

État de lecture —▶: lecture/||: pause*1

SOURCE Bluetooth

01 0:01:20

Connected Device Name

Current Track Title

Artist Name



Album Title

FLAT





15:45

Données de balise*1 *3 (titre de la plage actuelle/nom de l'artiste/titre de l'album)





Nom du périphérique connecté

-  ou  apparaît en fonction du périphérique connecté.
- Quand aucun périphérique audio n'est connecté, "No Audio Device" apparaît.

Si l'écran est mis hors service, il se remet en service quand un appel/SMS est reçu.

	<ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran <Dial Menu>. • Commute la connexion sur l'autre téléphone portable enregistré*4 connecté avec <Phone Connect> ( 43). (Maintenez pressée)
[SOURCE]	Affiche l'écran <Source Menu>.
	<ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran <AV Menu>. • Met en service la fonction <Voice Dialing>. (Maintenez pressée) — Pour annuler <Voice Dialing>, Maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf /ATT et VOL +/-).


Pour utiliser les lecteurs audio Bluetooth:

	Démarre la lecture.
	<ul style="list-style-type: none"> • Choisit une plage. • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenez pressée)*5
	Pause.
	Choisit le groupe.*5

*1 Apparaît uniquement quand le périphérique connecté prend en charge la fonction.

*2 Le nombre indique la position de la liste dans <Phone Connect> dans le menu <Device Menu>.

*3 "No Name" apparaît quand aucune donnée de balise n'est enregistrée ou quand le périphérique ne prend pas en charge cette fonction.

*4 Vous pouvez commuter entre 2 téléphones portables. (Le dernier téléphone portable connecté a la priorité si trois téléphones ou plus sont trouvés.) Si vous avez enregistré 3 téléphones portables ou plus et que vous ne pouvez pas commuter sur le téléphone que vous souhaitez, connectez-le avec <Phone Connect> ( 43).

*5 Cela ne fonctionne pas quand le périphérique ne prend pas en charge la fonction.

■ Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

1 Choisissez "Bluetooth" comme source.

( 10)

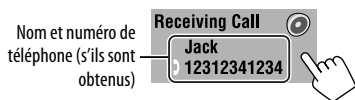
Pour connecter un nouveau périphérique, ( 36).

2 Démarrez la lecture.

■ Réception d'un appel

Quand un appel arrive...

La source change automatiquement sur "Bluetooth".



- Appuyer sur n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf ATT et VOL +/-) permet aussi de recevoir un appel.

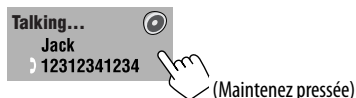
Quand <Auto Answer> est en service...

L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant.



- Vous pouvez ajuster le volume du téléphone et le volume du microphone. (📞 43)

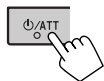
■ Terminer un appel



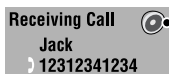
- Maintenir pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf ATT et VOL +/-) permet aussi de terminer un appel.

■ Commutation du support de conversation (l'appareil/téléphone portable)

Pendant une conversation téléphonique...



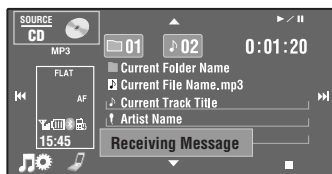
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le support de conversation alterne entre l'appareil (📞) et le téléphone portable (📱).



Puis, continuez votre conversation en utilisant le support choisi.

■ Vérification de la réception de SMS

Si le téléphone portable est compatible avec les SMS (Service de messages courts), l'appareil vous avertit qu'un message a été reçu.



Pour lire un message reçu, utilisez le téléphone portable après avoir garé la voiture dans un endroit sûr.

- Vous ne pouvez pas lire, modifier ou envoyer un message via cet appareil.

Pour faire un appel

1 Affichez <Dial Menu>.

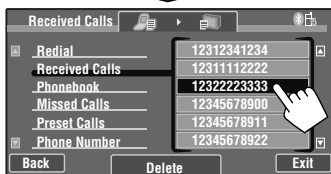
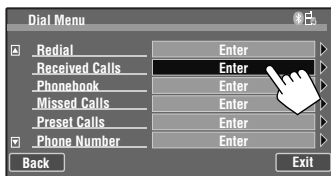


- Vous pouvez aussi afficher <Dial Menu> avec les méthodes suivantes :
 - Maintenir pressée SRC sur le panneau du moniteur
 - Appuyer sur [Dial Menu] dans le menu <Bluetooth> (☎ 43)

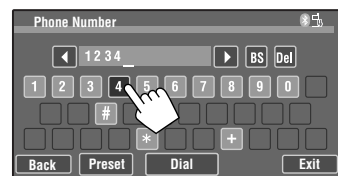
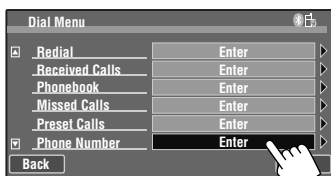
2 Choisissez une méthode d'appel, puis choisissez l'élément que vous souhaitez appeler.

Redial	Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés.
Received Calls	Affiche la liste des appels reçus.
Phonebook	Affiche le répertoire téléphonique copié à partir d'un téléphone portable. (☎ 41)
Missed Calls	Affiche la liste des appels ratés.
Preset Calls	Affiche la liste des numéros préregistrés. (☎ 41)
Phone Number	Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone.
Voice Dialing	Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale. → Prononcez le nom que vous souhaitez appeler.

Ex.: Lors d'un appel réalisé à partir des appels reçus



Ex.: Lors d'un appel réalisé en entrant le numéro de téléphone



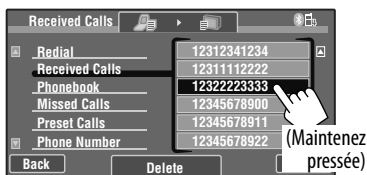
[BS]	Efface le caractère situé avant le curseur.
[Del]	Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
[Preset]	Permet d'aller à la liste des préregistrés. Vous pouvez préregistrer le numéro entré et choisissez un numéro de préreglage.
[Dial]	Appelle le numéro entré.
[Back]	Retourne à l'écran précédent.
[Exit]	Retourne à l'écran de la source actuelle.

■ Préréglage de numéros de téléphone

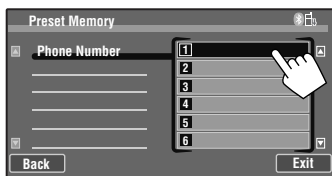
Vous pouvez prérégler un maximum de 6 numéros de téléphone.

1 Choisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez prérégler à partir de <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls> ou <Phone Number>.

2 Choisissez un numéro de téléphone à mémoriser.



3 Choisissez un numéro de préréglage.



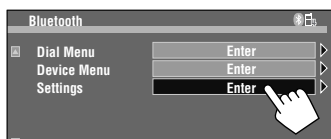
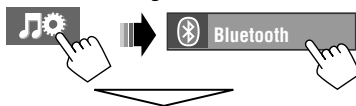
Pour supprimer les numéros de téléphone préréglés, initialisez les réglages avec <Initialize> dans <Setup> (☎ 33).

- Tous les réglages que vous avez réalisés dans <AV Menu> sont initialisés et les numéros de téléphone préréglés sont aussi effacés.

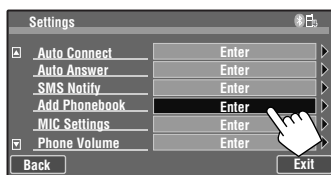
■ Copie du répertoire téléphonique

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil (400 mémoires maximum).

1 Affichez <Settings>.



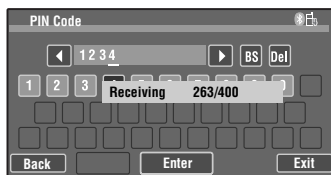
2



Entrez un code PIN (Numéro personnel d'identification) puis appuyez sur [ENTER].

3 Utilisez le téléphone portable cible.

Entrez le même code PIN (que celui que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur le téléphone portable, puis transférez la mémoire du répertoire téléphonique sur ce appareil. (Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.)




4 Terminez la procédure.



- Si vous essayez de copier une 401^e entrées du répertoire téléphonique, "Phonebook Full" apparaît sur le moniteur. Supprimez les noms inutiles avant de faire la copie.

■ Sélection du répertoire téléphonique/listes d'appels à utiliser

Si votre téléphone portable est compatible avec le **profil PBAP (Phone Book Access Profile—Profil d'accès au répertoire téléphonique)**, tous les numéros de téléphone du répertoire téléphonique et les listes d'appels sont automatiquement copiés sur cet appareil quand le téléphone est connecté (un maximum de 5000 entrées pour le répertoire téléphonique, et 50 entrées pour les appels recomposés, les appels reçus et les appels manqués).

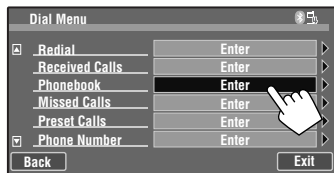
- Vous pouvez aussi copier le répertoire téléphonique manuellement,  41.

Vous pouvez choisir quel répertoire téléphonique ou quelles listes d'appels utiliser parmi ceux ou celles qui ont été copiés manuellement par l'appareil ou ceux ou celles qui ont été copiés automatiquement.



1 Affichez <Dial Menu>.



2 Choisissez <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> ou <Missed Calls>.




3 Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le répertoire téléphonique ou les listes d'appels sont choisis alternativement.

-  : Affiche le répertoire téléphonique copié manuellement ou les listes d'appels utilisées par l'appareil.
-  : Affiche le répertoire téléphonique ou les listes d'appels copiés automatiquement.



Quand le téléphone portable connecté n'est pas compatible avec PBAP, le répertoire téléphonique/listes d'appels ne sont pas copiés automatiquement et seuls le répertoire téléphonique copié manuellement et les listes d'appels utilisées par l'appareil sont affichés.

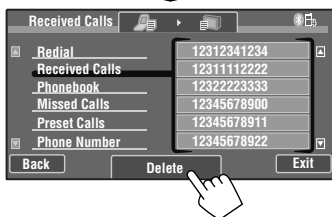
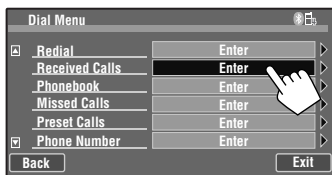
- Pour copier le répertoire téléphonique manuellement,  41.

■ Suppression des numéros/noms de téléphone

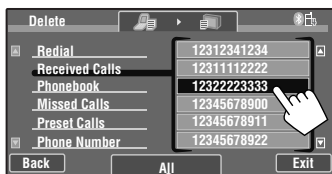
1 Affichez <Dial Menu>.



2 Choisissez <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> ou <Missed Calls>, puis affichez l'écran <Delete>.



3 Choisissez le numéro de téléphone/nom que vous souhaitez supprimer.



Supprimez tous les numéros/noms de téléphone de l'élément choisi

L'écran de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].



Article de menu		Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: <u>Souligné</u>
Dial Menu (Menu Téléphone) *1		Choisissez une méthode d'appel, puis choisissez l'élément que vous souhaitez appeler. (📞 40)	
Device Menu (Menu Périph.)	Phone Connect (Téléphone Conne.) *2 / Audio Connect (Audio Connecté) *2	Uniquement pour les appareils enregistrés. Choisissez un appareil à partir de la liste des appareils enregistrés, établissez la connexion avec lui.	
	Phone Disconnect (Téléphone Décon.) *2 / Audio Disconnect (Audio Déconnecté) *2	Uniquement pour l'appareil connecté. Déconnectez l'appareil actuel avant d'en connecter un autre.	
	Delete Pairing (Supprimer Liens.)	(📞 37)	
	New Pairing (Nouv. Liaison)	(📞 36)	
	Auto Connect (Connection Auto)	Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec... ♦ Off : Aucun périphérique Bluetooth. ♦ Last : Le dernier périphérique Bluetooth connecté.	
Settings (Réglages)	Auto Answer (Reponse Auto)	♦ Off : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement. ♦ On : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant.	
	SMS Notify (Alerte SMS)	♦ Off : L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message. ♦ On : L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message".	
	Add Phonebook (Ajoute Répertoire)	Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil. (📞 41)	
	MIC Setting (Réglage Micro.)	Ajustez le volume du microphone connecté à l'appareil. ♦ 01/02/03	
	Phone Volume (Volume Téléphone)	Ajustez le volume du téléphone. ♦ 00 à 30 ou 50 , Réglage initial 15 • La plage d'ajustement dépend de la commande de gain de l'amplificateur. (📞 34)	

*1 Uniquement pour l'appareil connecté pour Bluetooth phone.

*2 Si un périphérique a déjà été connecté à l'appareil, <Phone Connect> et <Audio Connect> n'apparaissent pas et vice versa.

Article de menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: <u>Souligné</u>
Settings (Réglages)	Ring Mode (Sonnerie)	<p>◆ In Unit : Choisit la tonalité de la sonnerie réglée sur l'appareil.</p> <p>◆ In Phone : Choisit la tonalité de la sonnerie réglée sur le téléphone portable. (Cette fonction peut ne pas fonctionner en fonction du téléphone portable.)</p>
	Ring Tone Change (Tonal. Téléphone)	<p>Quand <Ring Mode> est réglé sur <In Unit>, vous pouvez choisir la tonalité de la sonnerie de réception d'appels et de SMS parmi Tone1, Tone2, Tone3.</p> <p>◆ Call Tone : Choisit la tonalité de sonnerie pour les appels téléphoniques.</p> <p>◆ Message Tone : Choisit la tonalité de sonnerie pour les SMS.</p>
	Initialize (Initialiser)	Maintenez pressée [Enter] pour initialiser tous les réglages que vous avez réalisés sur le menu <Bluetooth>.
	Information (Information)	<p>Les informations suivantes apparaissent:</p> <p>◆ Name : Le nom de l'appareil</p> <p>◆ Address : L'adresse Mac de l'appareil</p> <p>◆ Version : Le logiciel Bluetooth</p> <p>◆ Phone Device/ Audio Device : Les noms des périphériques connectés</p>

Opérations Bluetooth pour le KW-AVX730

KW-AVX730

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth (KS-BTA200: vendu séparément) au port d'extension à l'arrière.

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et l'appareil Bluetooth.
- Référez-vous aux pages iii et iv à la fin du manuel pour vérifier les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Pour utiliser un appareil Bluetooth à travers cet appareil ("BT Phone" et "BT Audio") pour la première fois, vous devez établir la connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil Bluetooth et cet appareil.

- Une fois que la connexion est établie, l'appareil extérieur reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil peut être connecté en même temps pour chaque source ("BT Phone" et "BT Audio").

Connexion de périphériques Bluetooth

■ Connexion d'un nouvel appareil Bluetooth

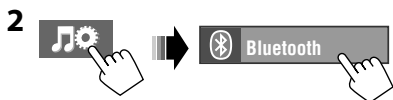
Méthodes d'enregistrement (pairage)

Utilisez une des options suivantes dans le menu <Bluetooth> pour enregistrer et établir la connexion avec un appareil extérieur.

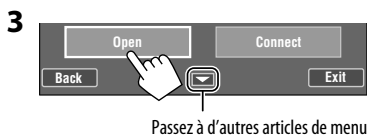
- Choisissez "BT Phone" ou "BT Audio" comme source pour commander le menu <Bluetooth>. (📞 10)

Open	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir du périphérique Bluetooth.
Search	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de cet appareil.

1 Assurez-vous que "NEW DEVICE" est choisi. Si non, appuyez sur [▲] ou [▼] pour le choisir. (📖 47)

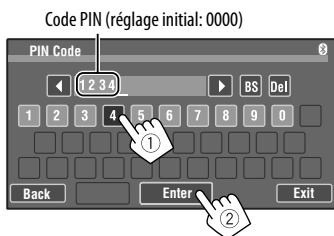


Pour enregistrer un nouveau périphérique en utilisant <Open>



4 Changez le code PIN.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).
- Si vous souhaitez passer la modification du mode PIN, appuyez sur [Enter].



[BS]: Efface le caractère situé avant le curseur.

[Del]: Efface le caractère à l'emplacement du curseur.

Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la connexion, pendant que "Open..." est affiché sur l'écran.

Entrez le même code PIN (que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur l'appareil à connecter.

Pour enregistrer un nouveau périphérique en utilisant <Search>



L'appareil recherche les appareils disponibles et affiche leur liste. (Si aucun appareil disponible n'est détecté, "Device Unfound" apparaît.)

4 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.

5 Entrez le code PIN spécifique du périphérique sur cet appareil.

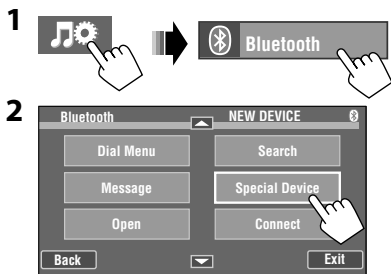
- Référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil pour vérifier le code PIN.

6 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la connexion, pendant que "Connecting..." est affiché sur l'écran.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

- L'appareil reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez <Connect> (ou mettez en service <Auto Connect>, 📖 51) pour connecter le même appareil la prochaine fois.

■ Pour connecter un périphérique spécial <Special Device>



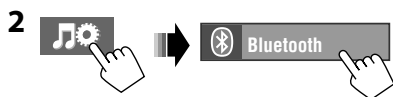
L'appareil affiche la liste des appareils préregistrés.

3 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.

4 Utilisez <Open> (ou <Search>) pour réaliser la connexion.

■ Pour connecter/déconnecter un périphérique enregistré

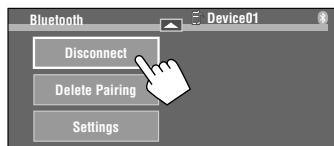
1 Choisissez "BT Phone" ou "BT Audio", puis choisissez l'appareil enregistré que vous souhaitez connecter/déconnecter en appuyant sur [▲] ou [▼].



3 Pour connecter

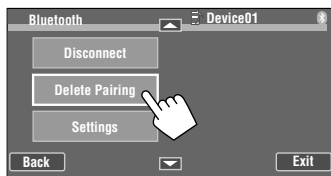
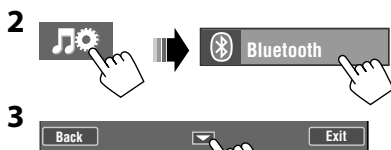


Pour déconnecter

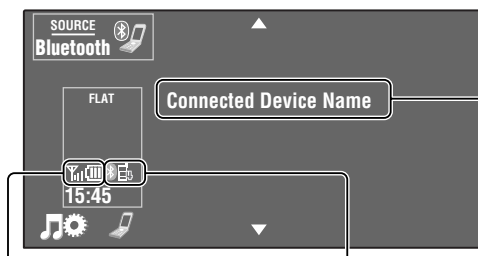


■ Pour supprimer un périphérique enregistré

1 Choisissez "BT Phone" ou "BT Audio", puis choisissez l'appareil enregistré que vous souhaitez supprimer en appuyant sur [▲] ou [▼].



L'écran de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].



Nom du périphérique connecté

État de l'appareil

- Rappel de force du signal/batterie (uniquement quand l'information est envoyée par le périphérique).

Icône Bluetooth

- (Bleu): Le téléphone portable Bluetooth est connecté.*
- (Blanc): Non connecté.

* Le nombre indique la position de la liste lors de la sélection du périphérique sur l'écran de source "BT Phone".

Si l'écran est mis hors service, il se remet en service quand un appel/SMS est reçu.

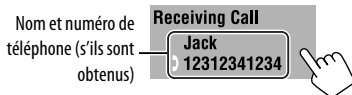
	Affiche l'écran <Dial Menu>.
[▲ ▼]	Choisit l'appareil enregistré. ("NEW DEVICE" apparaît quand un nouveau périphérique peut être enregistré.)
[SOURCE]	Affiche l'écran <Source Menu>.

	<ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran <AV Menu>. • Met en service la fonction <Voice Dialing>. (Maintenez pressée) <ul style="list-style-type: none"> – Pour annuler <Voice Dialing>, Maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf /ATT et VOL +/-).
--	---

Réception d'un appel

Quand un appel arrive...

La source change automatiquement sur "BT Phone".



- Appuyer sur n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf /ATT et VOL +/-) permet aussi de recevoir un appel.

Quand <Auto Answer> est en service...

L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant.

51

- Vous pouvez ajuster le volume du microphone. 51

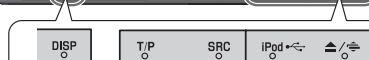
Terminer un appel

Talking...
Jack
12312341234



- Maintenir pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf /ATT et VOL +/-) permet aussi de terminer un appel.

Arrêter la sonnerie (annulation de l'appel sortant)



(N'importe quelle touche sauf /ATT et VOL +/-). (Maintenez pressée)

■ Vérification de la réception de SMS

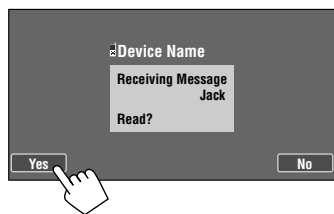
Si le téléphone portable est compatible avec les SMS (Short Message Service), vous pouvez lire les messages sur l'écran.

Pour lire un message reçu, utilisez l'appareil ou le téléphone portable après avoir garé la voiture dans un endroit sûr.

- Vous ne pouvez pas modifier ou envoyer un message avec cet appareil.

Quand <Message Info> est réglé sur <Auto>...

L'appareil sonne et l'écran suivant apparaît pour vous informer de l'arrivée d'un message. (📞 51)



Pour lire le message, appuyez sur [Yes].

La source change sur "BT Phone".

Pour lire le message plus tard, appuyez sur [No].

- Le message est mémorisé dans <Message> → <Unread>. (📞 51)

Quand <Message Info> est réglé sur <Manual>...

Affichez la liste des messages pour lire les messages.

(📞 51)

■ Pour faire un appel

1 Affichez <Dial Menu>.

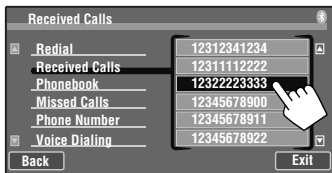
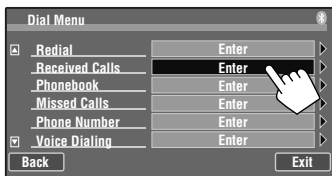


- Vous pouvez aussi afficher <Dial Menu> avec les méthodes suivantes:
 - Maintenir pressée SRC sur le panneau du moniteur
 - Appuyer sur [Dial Menu] dans le menu <Bluetooth> (📞 51)

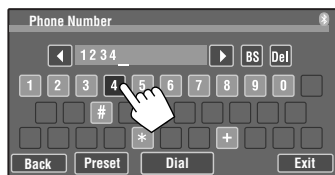
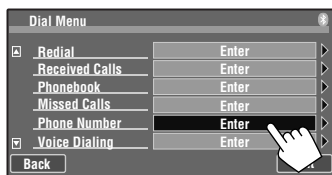
2 Choisissez une méthode d'appel, puis choisissez l'élément que vous souhaitez appeler.

Redial	Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés.
Received Calls	Affiche la liste des appels reçus.
Phonebook	Affiche le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté.
Missed Calls	Affiche la liste des appels ratés.
Phone Number	Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone.
Voice Dialing	Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale. → Dites le nom que vous souhaitez appeler.

Ex.: Lors d'un appel réalisé à partir des appels reçus



Ex.: Lors d'un appel réalisé en entrant le numéro de téléphone



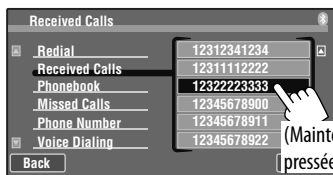
[BS]	Efface le caractère situé avant le curseur.
[Del]	Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
[Preset]	Permet d'aller à la liste des préréglages. Vous pouvez préréglager le numéro entré en choisissant un numéro de préréglage.
[Dial]	Appelle le numéro entré.
[Back]	Retourne à l'écran précédent.
[Exit]	Retourne à l'écran de la source actuelle.

■ Préréglage de numéros de téléphone

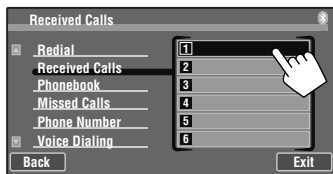
Vous pouvez préréglager un maximum de 6 numéros de téléphone.

1 Choisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez préréglager à partir de <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls> ou <Phone Number>.

2 Choisissez un numéro de téléphone à mémoriser.



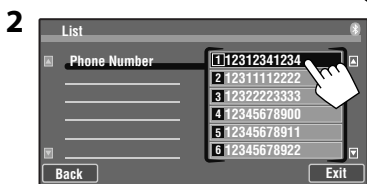
3 Choisissez un numéro de préréglage.





Pour supprimer les numéros de téléphone préréglés, initialisez les réglages avec <Initialize> dans <Setup> (☎ 33).

- Tous les réglages que vous avez réalisés dans <AV Menu> sont initialisés et les numéros de téléphone préréglés sont aussi effacés.

Pour appeler un numéro préréglé

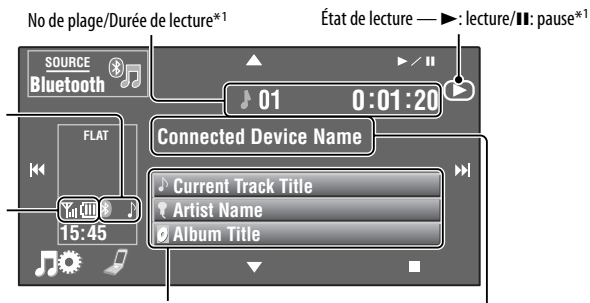


Icône Bluetooth


-  (Bleu): Un lecteur audio Bluetooth est connecté.
-  (Blanc): Non connecté.

État de l'appareil




- Rappel de force du signal/batterie (uniquement quand l'information est envoyée par le périphérique).





Données de balaise*1 *2 (titre de la plage actuelle/nom de l'artiste/titre de l'album)

- Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas. (Voir "Scroll",  29.)


Nom du périphérique connecté

	Lance la lecture / pause.
	Choisit une plage.
	Choisit l'appareil enregistré. ("NEW DEVICE" apparaît quand un nouveau périphérique peut être enregistré.)

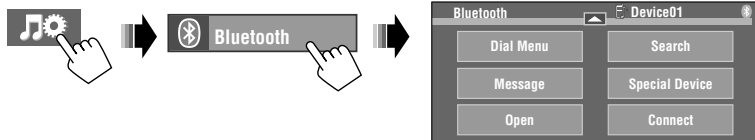
	Affiche l'écran <Dial Menu>.
[SOURCE]	Affiche l'écran <Source Menu>.
	Affiche l'écran <AV Menu>.

*1 Apparaît uniquement quand le périphérique connecté prend en charge la fonction.

*2 "No Name" apparaît quand aucune donnée de balise n'est enregistrée ou quand le périphérique ne prend pas en charge cette fonction.

- 1 Choisissez "BT Audio" comme source. ( 10)
- 2 Démarrez la lecture.

Pour connecter un nouveau périphérique,  44.



Article de menu	Réglage/option sélectionnable	Réglage initial: <u>Souligné</u>
Dial Menu (Menu Téléphone) *1	Choisissez une méthode d'appel, puis choisissez l'élément que vous souhaitez appeler. (📞 48)	
Message (Message) *2	Vous pouvez lire un message à partir de l'historique des messages suivant. ♦ Unread : Les messages que vous n'avez pas lus. ♦ Read : Les messages que vous avez lus. ♦ Unsent : Les messages que vous n'avez pas envoyés. ♦ Sent : Les messages que vous avez envoyés. • Le nombre de messages dans chaque historique apparaît aussi.	
Open (Ouvrez)	(📞 45)	
Search (Recherche)	(📞 45)	
Special Device (Équipem. Spécial)	(📞 46)	
Connect (Connecter)	(📞 46)	
Disconnect (Déconnexion)	(📞 46)	
Delete Pairing (Supprimer Liens.)	(📞 46)	
Settings (Réglages)	Auto Connect (Connection Auto) *3	Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec... ♦ Off : Aucun périphérique Bluetooth. ♦ Last : Le dernier périphérique Bluetooth connecté. ♦ Order : Le périphérique Bluetooth enregistré trouvé en premier.
	Auto Answer (Reponse Auto) *4	♦ Off : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement. ♦ On : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. ♦ Reject : L'appareil refuse tous les appels entrants.
	Message Info (Info. de Message) *4	♦ Auto : L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message". ♦ Manual : L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.
	MIC Setting (Réglage Micro.) *4	Ajustez le volume du microphone connecté à l'adaptateur Bluetooth. ♦ 01/02/03
	Version (Version)	Les versions du logiciel et du matériel Bluetooth sont affichées.

*1 Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT Phone".

*2 Peut être choisi uniquement quand la source est "BT Phone" et que le téléphone portable connecté est compatible avec les SMS (Service de messages courts).

*3 Peut être choisi uniquement pour "BT Phone".

*4 Uniquement pour le téléphone portable connecté pour "BT Phone". Ne peut pas être choisi quand "NEW DEVICE" est choisi.

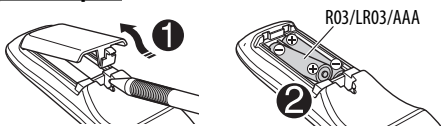
RÉFÉRENCES

Utilisation de la télécommande (Uniquement pour le KW-AVX830)

KW-AVX830

Pour le KW-AVX730: Pour utiliser la télécommande, achetez la RM-RK252P séparément.

Mise en place des piles



Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

Attention:

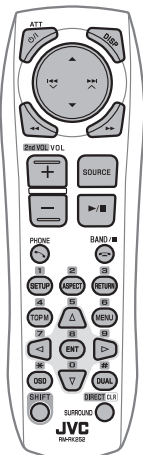
- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez les piles.

Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

FRANÇAIS





L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.









- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.
- Les opérations peuvent différer en fonction des types de télécommande de volant.

Opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK252)

Si la télécommande ne fonctionne pas, essayez ce qui suit:






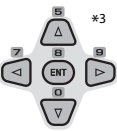




- Mettez hors service le fonctionnement sur deux zones. (📞 27) (Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, la télécommande fonctionne uniquement pour commander le lecteur de DVD/CD).
- Changez la pile.

Touche	Source	Opérations
 *1	—	<ul style="list-style-type: none">• Met l'appareil sous tension.• Met l'appareil hors tension. (Maintenez pressée)• Atténue/rétablit le son.
 *1	—	Change l'information sur l'affichage.

Touche	Source	Opérations
	FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> Choisit des stations pré-réglées.
	Disque/fichier	<ul style="list-style-type: none"> DVD Vidéo: Choisit le titre (pendant la lecture ou une pause). DVD-VR: Choisit un élément sur l'écran du Programme original/Liste de lecture. DivX*2/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Choisit un dossier s'il y en a.
	FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> Recherche des stations automatiquement. Recherche des stations manuellement. (Maintenez pressée)
	Disque/fichier	<ul style="list-style-type: none"> Saut vers l'arrière/saut vers l'avant. Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. (Maintenez pressée)
	iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> Saut vers l'arrière/saut vers l'avant. Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. (Maintenez pressée)
	Disque/fichier	<ul style="list-style-type: none"> Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. DVD Vidéo/DVD-VR/VCD: Lecture au ralenti (pendant une pause). – DVD-VR/VCD: La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.
	iPod/iPhone	Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant.
	—	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste le niveau de volume. Ne fonctionne pas comme touche "2nd VOL".
	Bluetooth (téléphone)	Ajuste le volume des appels entrant.
	—	Choisit la source.
	Disque/fichier/iPod/iPhone	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
	Bluetooth (téléphone)	Permet de répondre aux appels entrants.
	Bluetooth (audio)	Démarre la lecture.
	—	Affiche l'écran <Dial Menu>. (☎ 40)
	Bluetooth (téléphone)	Permet de répondre aux appels entrants.
	FM/AM	Choisit les bandes.
	Disque/fichier	Arrête la lecture.
	Bluetooth (téléphone)	Termine l'appel.
	Bluetooth (audio)	Met la lecture en pause.

*1 Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, ces touches ne peuvent pas être utilisées.

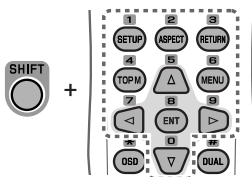
*2 Les fichiers DivX peuvent uniquement être lus à partir de disques.

Touche	Source	Opérations
 *3	—	(Fonctionne comme touche numérique uniquement. Voir ci-dessous.)
 *3	Images de lecture	Change le format d'écran.
 *3	Disque	<ul style="list-style-type: none"> VCD: Retourne au menu PBC. DVD Vidéo/DVD-VR/DivX*4/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Annule le menu déroulant sur la barre sur l'écran.
 *3	Disque	<ul style="list-style-type: none"> DVD Vidéo: Affiche le menu de disque. (👁 55) DVD-VR: Affiche l'écran du programme original. (👁 55) VCD: Reprend la lecture PBC. (👁 55)
 *3	Disque	<ul style="list-style-type: none"> DVD Vidéo: Affiche le menu de disque. (👁 55) DVD-VR: Affiche l'écran de liste de lecture. (👁 55) VCD: Reprend la lecture PBC. (👁 55)
 *3	Disque/fichier	<p>Touches $\Delta/\nabla / \triangleleft/\triangleright$</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD Vidéo: Permet de réaliser la sélection/les réglages. DivX*4/MPEG1/MPEG2: Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant. <p>Touche ENT (entrée)</p> <ul style="list-style-type: none"> Valide la sélection.
 *3	Disque	<ul style="list-style-type: none"> Affiche la barre d'écran. (👁 56) Ne fonctionne pas comme touche "*".
 *3	Disque	<ul style="list-style-type: none"> Met en et hors service la fonction de double zone. Ne fonctionne pas comme touche "#".
	—	Fonctionne avec les autres touches.
	Disque/fichier	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée la touche SHIFT pour accéder au mode de recherche directe. (👁 55) Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée SHIFT pour annuler une mauvaise entrée. La fonction "SURROUND" ne peut pas être utilisée avec cet appareil.

*3 Fonctionnent comme touches numériques quand les touches sont pressées en même temps que la touche SHIFT. (Voir ci-dessous.)

*4 Les fichiers DivX peuvent uniquement être lus à partir de disques.

Utilisation des touches numériques

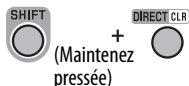


- **DISC/USB:** Permet d'entrer un numéro de chapitre/titre/programme/liste de lecture/dossier/plage après être entré en mode de recherche en appuyant sur SHIFT et DIRECT. (👁 55)
- **TUNER:** (Numéro 1 à 6): Permet d'entrer un numéro de station pré-réglé.

Recherche d'un élément directement

DVD Vidéo/DVD-VR/DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/
MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Accédez au mode de recherche.



- Chaque fois que vous appuyez sur DIRECT, l'élément à rechercher change comme suit:

DVD Vidéo	Chapitre → titre → annulé
DVD-VR	Chapitre → programme/liste de lecture → annulé
DivX*/MPEG1/ MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/ WAV	Plage/fichier → dossier → annulé
VCD/CD	Plage → annulé

- 2 Choisissez l'élément souhaité.



- 3 ENT

- Pour les DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV, une plage ou un fichier est recherché à l'intérieur du même dossier.
- Pour les DVD-VR, la recherche de programme/liste de lecture est possible pendant la lecture du programme original (PG)/liste de lecture (PL).
- Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler) tout en maintenant SHIFT pressée.

* Les fichiers DivX peuvent uniquement être lus à partir de disques.

Diverses opérations relatives aux disques

Utilisation du menu de disque

• DVD Vidéo/DVD-VR

- 1 Pour les DVD vidéo: TOPM / MENU

Pour les DVD-VR:

TOPM : Pour afficher le programme original

MENU : Pour afficher la liste de lecture

- 2 Choisissez l'élément que vous souhaitez reproduire.



- 3 ENT

• VCD

Pendant la lecture PBC...

- 1 Accédez au mode de recherche.



- 2 Choisissez l'élément que vous souhaitez reproduire.



- 3 ENT

- Pour retourner à l'écran précédent: RETURN

Pour annuler la lecture PBC

- 1 Arrêtez la lecture PBC.



- 2 SHIFT + DIRECT CLR

- 3 Choisissez une plage souhaitée.

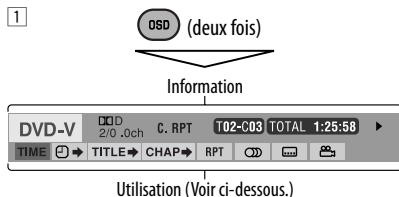


- 4 ENT

- Pour rétablir la lecture PBC: TOPM / MENU

Utilisation de la-barre sur l'écran

DVD Vidéo/DVD-VR/DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD



- 2 Choisissez un élément.



- 3 Choisissez un article.

Si le menu déroulant apparaît...



- Pour entrer une durée ou un nombre:

: Déplacez la position d'entrée

: Choisissez un nombre

- Pour annuler le menu déroulant:

Pour effacer la barre sur l'écran:

Commandes sur la barre sur l'écran

	Changement de l'indication de l'heure
	Recherche temporelle (Entrée la durée de lecture écoulée du titre/programme/liste de lecture actuel ou du disque.)
	Recherche d'un titre (par son numéro)
	Recherche d'un chapitre (par son numéro)
	Recherche d'une plage (par son numéro)
	Lecture répétée
	Lecture aléatoire
	Changez la langue des dialogues, le flux audio ou le canal audio
	Changez ou mettez hors service la langue des sous-titres
	Changement de l'angle de vue

* Les fichiers DivX peuvent uniquement être lus à partir de disques.

Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, les opérations suivantes sont possible sur le moniteur extérieur.

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/CD Sélection d'un dossier ou d'une plage sur l'écran de commande

- DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: Quand la lecture est arrêtée.
- CD: Sauter l'étape 1.

- 1 Choisissez la colonne "Folder" ou la colonne "Track".



- 2 Choisissez un dossier ou une plage.



Sélection des modes de lecture

- Pour JPEG, la lecture aléatoire ne peut pas être choisie.

- 1 Affichez la fenêtre de sélection du mode de lecture.



- 2 Choisissez l'option souhaitée.



- 3

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV Utilisation l'écran de liste

Quand la lecture est arrêtée.

- 1 Affichez l'écran de liste.



- 2 Choisissez un dossier sur la liste.



- 3 Choisissez une plage sur la liste.



- Pour retourner à la liste des dossiers:

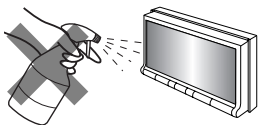
■ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la

benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

Méthode de nettoyage recommandée:

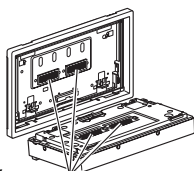
Essayez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.



■ Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.

Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

■ Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

■ Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.

- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Support central



■ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essayez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.



■ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.

Pour retirer ces ébarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.



N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single (disque de 8 cm)



Disque gondolé



Autocollant et restes d'autocollant



Étiquette autocollante



Forme inhabituelle



Disque transparent (disque semi-transparent)



Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement



Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

■ Disque

Généralités

- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier (MP3/WMA/WAV) sont enregistrés sur le même disque.

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalisés".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

■ USB

- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 500 mA.
- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d'un périphérique USB, référez-vous aussi à ses instructions.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans un lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Pour les fichiers MPEG1/MPEG2: Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 2 Mbps.

■ Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX (pour les disques uniquement)

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire le fichier MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>*.
* <.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio. Les fichiers MPEG2 avec le code d'extension <.mod> ne peuvent pas être reproduits quand ils sont mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG. Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Cet appareil peut reproduire des fichiers JPEG qui sont à la résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680.
Il peut prendre un certain temps pour afficher un fichier en fonction de sa résolution.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
 - Débit binaire:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
44,1 kHz (pour WAV)
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.

■ Cartères que vous pouvez utiliser

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), vous pouvez utiliser les caractères suivants.

Lettres majuscules et minuscules

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë
Ë	Ĝ	Ĥ	İ	Ī	Ĭ	Ĩ	Ō	Ó	Ô	Õ	Ö
Ŕ	Ŝ	Š	Š	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë
ë	ĝ	ĥ	ı	ī	ĭ	ĩ	ō	ó	ô	õ	ö
ŕ	ŝ	š	š	ú	û	ü	ý	ž	ž	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

- Quand <Русский> est choisi pour <Language> (🗣️ 30):

Lettres majuscules et minuscules

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	ё	ё	ё	ё	ё	ё	ё	ё	ё

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	ё	ё	ё	ё	ё	ё	ё	ё	ё

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

■ Signaux sonores émis par les prises arrière

Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/REAR OUT/FRONT OUT)

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanal sont sortis mixés.

- Le son DTS ne peut pas être reproduit.

■ Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DivX)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	FA	Persan	KK	Kazakh	NO	Norvégien	ST	Sesotho
AB	Abkhazien	FI	Finnois	KL	Groenlandais	OC	Langue d'oc	SU	Soudanais
AF	Afrikaans	FJ	Fidji	KM	Cambodgien	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroese	KN	Kannara	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frison	KO	Coréen (KOR)	PA	Panjabi	TE	Télougou
AS	Assamais	GA	Irlandais	KS	Kashmiri	PL	Polonais	TG	Tadjik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TH	Thaï
AZ	Azerbaïdjanais	GL	Galicien	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LO	Laotien	RO	Roumain	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanien	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	LV	Latvian, Letton	SA	Sanskrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangladais	HU	Hongrois	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	MI	Maori	SG	Sango	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macédonien	SH	Serbo-Croate	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlangue	ML	Malayalam	SI	Cingalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Slovaque	UR	Ourdou
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MO	Moldavien	SL	Slovène	UZ	Ouzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DZ	Bhutani	IW	Hébreu	MS	Malais (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grec	JA	Japonais	MT	Maltais	SO	Somalien	WO	Oulouf
EO	Espéranto	JI	Yiddish	MY	Birman	SQ	Albanais	XH	Xhosa
ET	Estonien	JW	Javanais	NA	Nauruan	SR	Serbe	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Géorgien	NE	Népalais	SS	Siswati	ZU	Zoulou

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- DivX® est une marque déposée de DivX, Inc., et est utilisé sous licence.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO: DivX® est un format vidéo créé par DivX, Inc. C'est appareil est un produit DivX Certified ou DivX Ultra Certified officiel qui reproduit les séquences vidéo DivX. Consultez le site www.divx.com pour plus d'informations et pour vous procurer des logiciels utilitaires pour convertir vos fichiers au format vidéo DivX.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Cet appareil DivX Certified® doit être enregistré afin de reproduire le contenu DivX Video-on-Demand (VOD). Pour créer le code d'enregistrement, localisez la section DivX VOD dans le menu de réglage de l'appareil. Connectez-vous au site vod.divx.com avec ce code pour effectuer la procédure d'enregistrement et en apprendre plus sur DivX VOD. (e) 31)
- "DivX Certified pour reproduire les séquences vidéo DivX, y compris un contenu de qualité supérieur"
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPhone et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.
- iPod et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).
- Les messages (entre guillemets " ") dans les tableaux ci-dessous apparaissent dans la langue choisie dans <Language> (🗨️ 30). Les messages décrits ici sont dans la langue de ce manuel.

	Symptôme	Remède/Cause
	<ul style="list-style-type: none"> • Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Le son DTS ne peut être reproduit par aucune prise analogique (Sortie des enceintes/REAR OUT/FRONT OUT).
	<ul style="list-style-type: none"> • L'écran n'est pas clair et lisible. 	Un ensoleillement direct du pare-brise peut causer ce symptôme. Ajustez <Bright> dans <Picture Adjust>. (🗨️ 30)
	<ul style="list-style-type: none"> • "Problème Position - Ouvrez" apparaît sur l'écran. 	L'angle du panneau du moniteur a été ajusté en force, ou son ajustement a été interrompu pendant l'ouverture ou la fermeture. Appuyez sur ▲/⇄, puis [Open].
	<ul style="list-style-type: none"> • "Erreur Méca - Réinitialiser" apparaît sur l'écran et le panneau ne bouge pas. 	Réinitialisez l'appareil. (🗨️ 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • "Aucun Signal" apparaît. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez la source. • Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise VIDEO IN. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Les signaux d'entrée sont trop faibles.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Protection" clignote. 	Un cordon d'enceinte a été court-circuité ou est entré en contact avec le châssis de la voiture. Connectez ou isolez le cordon d'enceinte comme il se doit, puis réinitialisez l'appareil (🗨️ 3). Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les touches sur le panneau du moniteur ne fonctionnent pas. 	Quand le panneau du moniteur est ouvert, seules les touches VOL +/- et ▲/⇄ fonctionnent. Les autres touches ne fonctionnent pas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cet autoradio ne fonctionne pas du tout. 	Réinitialisez l'appareil. (🗨️ 3)

	Symptôme	Remède/Cause
Généralités	<ul style="list-style-type: none"> La fonction <Lighting Sensor> ne fonctionne pas correctement. 	<p>Il se peut que le capteur d'éclairage fonctionne incorrectement quand un objet se trouve trop près du capteur de proximité. Dans ce cas, sélectionnez <Mid> pour <Motion Sensitiv.> (🔍 33)</p>
TUNER	<ul style="list-style-type: none"> Le présélection automatique SSM ne fonctionne pas. 	Mémoirises les stations manuellement. (🔍 11)
	<ul style="list-style-type: none"> Bruit statique pendant l'écoute de la radio. 	Connectez l'antenne solidement.
Disques en général	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit. 	Éjecter le disque de force. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être éjecté. 	Déverrouillez le disque. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits. Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque finalisé. Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
	<ul style="list-style-type: none"> La lecture ne démarre pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez de nouveau le disque correctement. Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> L'image de lecture n'est pas claire et lisible. 	Ajustez les réglages dans le menu <Picture Adjust>. (🔍 30)
	<ul style="list-style-type: none"> Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. Changez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucune image de lecture n'apparaît et "Frein à Main" est affiché sur l'écran, même quand le frein de stationnement est en place. 	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez le cordon vidéo correctement. Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.
	<ul style="list-style-type: none"> "Problème d'Éjection" ou "Problème de Chargement" apparaît sur l'écran. 	<ul style="list-style-type: none"> Éjecter le disque de force. (🔍 16) Vérifiez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> "Erreur de code régional" apparaît sur l'écran quand vous insérez un DVD Vidéo. 	Le code de région n'est pas correct. (🔍 17)

	Symptôme	Remède/Cause
Dix/MP3/WMA/WAV MP2/MP3/WMA/WAV	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être reproduit. 	<ul style="list-style-type: none"> Changez le disque. Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (📁 17) Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.
	<ul style="list-style-type: none"> Du bruit est produit. 	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	<ul style="list-style-type: none"> Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez. 	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	<ul style="list-style-type: none"> La durée de lecture écoulée n'est pas correcte. 	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées.
	<ul style="list-style-type: none"> "Pas de Clé" apparaît sur l'écran et la plage est sautée. 	La plage ne peut pas être reproduite.
USB	<ul style="list-style-type: none"> Du bruit est produit. 	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	<ul style="list-style-type: none"> Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez. 	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	<ul style="list-style-type: none"> "En Lecture..." clignote sur l'écran. 	<ul style="list-style-type: none"> La durée d'initialisation varie en fonction du périphérique USB. N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers. Mettez l'appareil hors tension et de nouveau sous tension.
	<ul style="list-style-type: none"> "Pas de Dispositif USB" apparaît sur l'écran. 	Le périphérique USB est déconnecté. Réattachez un périphérique ou sélectionnez une autre source de lecture.
	<ul style="list-style-type: none"> "Impossible de lire disposit. Vérifier le dispositif" apparaît sur l'écran. 	Le périphérique USB ne contient aucun fichier compatible ou n'a pas été formaté correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album). 	Pour les caractères disponibles, 📁 59.
	<ul style="list-style-type: none"> Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu. 	Les plages ne sont pas copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.

	Symptôme	Remède/Cause
iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. Mettez à jour la version du micrologiciel. Chargez de la batterie. Vérifiez si "HEAD MODE" ou "iPod MODE" est correctement sélectionné. (🔍 22) Réinitialisez iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> Le son est déformé. 	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> Beaucoup de bruit est généré. 	Mettez hors service (décochez) la fonction "VoiceOver" de l'iPod. Consultez le site < http://www.apple.com > pour en savoir plus.
	<ul style="list-style-type: none"> La lecture s'arrête. 	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture.
	<ul style="list-style-type: none"> "Pas de Fichier" apparaît sur l'écran. 	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration. 	Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée. (🔍 31)
	<ul style="list-style-type: none"> "Appareil Limité" apparaît sur l'écran. 	Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (🔍 22)
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> Aucune image n'apparaît sur l'écran. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà. Connectez le périphérique vidéo correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> L'image de lecture n'est pas claire ni lisible. 	Ajustez les réglages dans le menu < Picture Adjust >. (🔍 30)
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Le son du téléphone est de mauvaise qualité. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
	<ul style="list-style-type: none"> Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. Déconnectez le périphérique connecté pour Bluetooth phone. Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. (Si le son n'est toujours pas rétabli) connectez de nouveau le lecteur.
	<ul style="list-style-type: none"> Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé. 	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Suite à la page suivante

Bluetooth (pour le KW-AVX830)

Symptôme	Remède/Cause
• "Bluetooth" n'apparaît pas dans <AV Menu>.	Vérifiez que l'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) est inséré correctement.
• Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que l'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) est inséré correctement. Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth. Réinitialisez l'appareil. Quand "Open..." apparaît sur le moniteur, recherchez de nouveau le périphérique Bluetooth.
• L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".
• Il y a un écho ou du bruit.	Ajustez la position du microphone.
• L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse.	Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil.
• "Pas de Clé Bluetooth" apparaît sur l'écran.	L'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) n'est pas inséré. Insérez de nouveau l'adaptateur Bluetooth ou choisissez une autre source de lecture.
• "Pas de Dispositif Audio" apparaît sur le moniteur.	Connectez cet appareil et la lecture audio Bluetooth correctement.
• "Aucun Périph. Vocal" apparaît sur le moniteur.	Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.

Bluetooth (pour le KW-AVX730)

• "BT Phone" ou "BT Audio" n'apparaît pas dans <AV Menu>.	Vérifiez que l'adaptateur Bluetooth (KS-BTA200) est connecté correctement.
• Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	Cet autoradio peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth et à un lecteur audio Bluetooth en même temps. Pendant la connexion à un périphérique, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.
• L'appareil ne détecte pas le périphérique Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le réglage Bluetooth de l'appareil. Recherche à partir du périphérique Bluetooth.
• L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234". Choisissez le nom de l'appareil à partir de <Special Device>, puis essayez de nouveau la connexion. (📞 46)
• "NEW DEVICE" ne peut pas être choisi pour "BT Audio".	Un lecteur audio Bluetooth est déjà connecté. Pour choisir "NEW DEVICE" déconnectez-le. (📞 46)
• "Réinitialisation08" apparaît sur l'écran.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

Spécifications

AMPLIFICATEUR		
Puissance de sortie maximum	Avant/Arrière	50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS)	Avant/Arrière	20 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale
Impédance de charge		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Plage de commande de l'égaliseur	Fréquence	Bas: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz Moyen: 500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz High: 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz
	Niveau	± 12 dB
Rapport signal sur bruit		70 dB
Niveau de Sortie Audio FRONT OUT, REAR OUT, SUBWOOFER OUT	Niveau de sortie de ligne/Impédance	5 V/20 k Ω en charge (pleine échelle)
	Impédance de sortie	1 k Ω
Standard de couleur		PAL
Sortie vidéo (composite)		1 Vp-p/75 Ω
Autres prises	Entrée	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN*1, Entrée USB, MIC IN*1, Entrée d'antenne
	Sortie	2nd AUDIO OUT*1
	Autres	Port d'extension*2, OE REMOTE
Tuner FM/AM		
Plage de fréquences	FM	87,5 MHz à 108,0 MHz
	AM	(PO) 522 kHz à 1 620 kHz (GO) 144 kHz à 279 kHz
Tuner FM	Sensibilité utile	9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)
	Sensibilité utile à 50 dB	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
	Sélectivité de canal alterné (400 kHz)	65 dB
	Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
	Séparation stéréo	40 dB
Tuner PO	Sensibilité/Sélectivité	20 μ V/40 dB
Tuner GO	Sensibilité	50 μ V

*1 Uniquement pour le KW-AVX830.

*2 Uniquement pour le KW-AVX730.

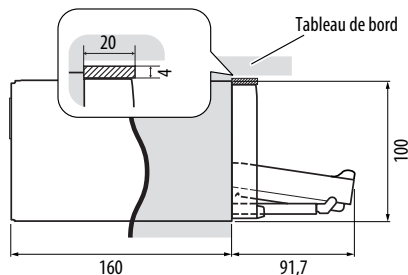
DVD/CD		
Système de détection du signal	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
Réponse en fréquence	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz à 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique	93 dB	
Rapport signal sur bruit	95 dB	
Pleurage et scintillement	Inférieur à la limite mesurable	
USB		
Standards USB	USB 2.0 Full Speed	
Vitesse de transfert de données	Pleine vitesse	Maximum 12 Mbps
	Faible vitesse	Maximum 1,5 Mbps
Périphériques compatibles	À mémoire de grande capacité	
Système de fichiers compatible	FAT 32/16/12	
Courant maximum	CC 5 V --- 500 mA	
BLUETOOTH (Uniquement pour le KW-AVX830)		
Version	Bluetooth 2.0 certifié	
Puissance de sortie	+4 dBm Max. (Classe d'alimentation 2)	
Zone de fonctionnement	Moins de 10 m	
Profil	HFP (Hands-Free Profile—Profil mains libres) 1.5 OPP (Object Push Profile—Profil de poussée d'objet) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profil de distribution audio avancé) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profil de télécommande audio/vidéo) 1.3	
MONITEUR		
Taille de l'écran	Écran large de 7 pouces à cristaux liquides	
Nombre de pixels	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
Méthode d'affichage	Matrice active TFT (transistor à couches minces)	
Standard de couleur	PAL/NTSC	
Format d'image	16:9 (large)	

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	Tension de fonctionnement	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse		Masse négative
Température de stockage admissible		-10°C à +60°C
Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P)	Taille d'installation (approx.)	182 mm × 111 mm × 160 mm
	Taille du panneau (approx.)	188 mm × 117 mm × 10 mm
Masse (approx.)		2,8 kg (y compris la plaque de garniture et le manchon)

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

Espace nécessaire pour l'installation et l'éjection du moniteur



ATTENTION: Afin de pouvoir éjecter le moniteur, laissez un espace libre suffisant devant le moniteur pour qu'il sorte. Si non, le moniteur peut gêner la manipulation du volant ou du levier de vitesse, et cela risquerait d'entraîner un accident de la circulation.

Unité: mm

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product.

Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUKT

2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.

3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Bekijk niet direct met optische instrumenten.

4. REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL OP BUITENKANT VAN TOESTEL AANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN3)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄCKA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 この装置は、開いた時 及び光学望遠鏡等の クラス1M レーザー放射が 出ます。 光学望遠鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN3)
--	---	---	---	--	--

Informatie voor gebruikers over het weggooiën van oude apparatuur en batterijen [Alleen de Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat het product en de batterij met dit symbool bij het einde van de gebruiksduur niet met het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

Wanneer u dit product en de batterij wilt weggooiën, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land en gemeente.

Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid.

Opmerking:

De Pb-markering onder het symbool voor batterijen geeft aan dat de batterij lood bevat.



Producten



Accu

WAARSCHUWINGEN:

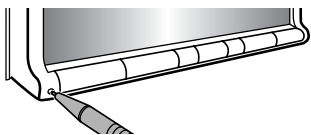
(Voorkom ongelukken en beschadiging)

- Installeer toestellen en aansluitkabels NIET op plaatsen waar;
 - het kan de werking van het stuur en de versnellingshendel hinderen.
 - het kan de werking van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld airbags, hinderen.
- Bedien het toestel NIET tijdens het besturen van de auto.
Kijk uitermate goed uit indien u het toestel tijdens het rijden moet bedienen.
- De bestuurder dient tijdens het rijden niet naar de monitor te kijken.
- De bestuurder mag geen hoofdtelefoon tijdens het autorijden opzetten.
- Alleen voor de KW-AVX830:
Overmatig hard geluid van een oortelefoon of hoofdtelefoon kan het gehoor beschadigen wanneer u het geluid met gebruik van Dual Zone via de oortelefoon of hoofdtelefoon beluistert.

Voorzorgen voor de monitor:

- De in dit toestel ingebouwde monitor is met hoogwaardige technologie gefabriceerd, maar kan echter een aantal ineffektieve beeldpunten hebben. Dit is onvermijdelijk en duidt niet op een defect.
- Stel de monitor niet aan het directe zonlicht onderhevig.
- Raak het aanraakpaneel niet met een pen of ander voorwerp met scherpe punt aan.
Raak de toetsen op het aanraakpaneel direct met uw vingers aan (trek uw handschoenen uit indien u deze aan heeft).
- Indien de temperatuur zeer laag of hoog is...
 - Het toestel werkt mogelijk onjuist vanwege een abnormale temperatuur.
 - De beelden worden niet helder getoond of de beweging van beelden is traag. Het beeld en geluid is niet synchroon en de beeldkwaliteit is onder dergelijk omstandigheden mogelijk slechter.
- Schaduwbeelden blijven mogelijk een tijdje op de monitor na het tonen van bepaalde beelden. Dit is normaal en duidt niet op een defect. Schakel het toestel uit of toon een ander beeld.

Het apparaat terugstellen



- De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist (uitgezonderd de geregistreerde Bluetooth apparatuur).

Geforceerd uitwerpen van een disc,  16.

Denk aan de veiligheid...

- Stel voor de veiligheid het volume niet te hoog in daar u anders mogelijk geen geluiden van buitenaf hoort en uw gehoor tevens mogelijk wordt beschadigd.
- Zet de auto stil voordat u ingewikkelde handelingen met het apparaat gaat verrichten.

Temperatuur binnen de auto...

Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heeft bereikt.

Voor de veiligheid is een genummerde identificatiekaart bij het apparaat geleverd. Het identificatienummer is tevens op de behuizing van het apparaat gedrukt. Bewaar de kaart op een veilige plaats. Deze kaart is belangrijk voor identificatie indien het apparaat is gestolen.

Meer over deze gebruiksaanwijzing:

- Voor de uitleg worden voornamelijk afbeeldingen van de KW-AVX830 gebruikt.
- Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de bediening met gebruik van de toetsen op het monitorpaneel en aanraakpaneel. Voor bediening met gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252: alleen bijgeleverd bij de KW-AVX830),  52.
- <> toont de variabele schermen/menu's/bedieningen/instellingen die op het aanraakpaneel verschijnen.
- [] toont de toetsen op het aanraakpaneel.

INHOUD

Het apparaat terugstellen	3
---------------------------------	---

INTRODUCTIE

Annuleren van de displaydemonstratie en instellen van de klok	4
Basisbediening	5
• Verwijderen/bevestigen van het monitorpaneel	5
• Basisbediening met het monitorpaneel	6
• Basisbediening met het aanraakpaneel	7

BEDIENING VOOR AV-BRONNEN

Luisteren naar de radio	11
Bediening voor disc/USB	16
Luisteren naar een iPod/iPhone apparaat	22
Gebruik van andere externe componenten	25
• AV-INPUT	25
• EXT-INPUT (Alleen voor de KW-AVX730)	26
Dual Zone bediening (Alleen voor de KW-AVX830)	27
Geluidegalatie	28
Gebruik van een achteruitkijk-camera	28
Menu-onderdelen voor AV-instellingen/geluid/ equalizer	29

BLUETOOTH BEDIENING

Informatie voor gebruik van Bluetooth® apparatuur	35
Bluetooth bediening voor de KW-AVX830	35
• Verbinden van Bluetooth apparatuur	36
• Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon/Bluetooth audiospeler	38
• Bluetooth apparatuur instellingen	43
Bluetooth bediening voor de KW-AVX730	44
• Verbinden van Bluetooth apparatuur	44
• Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon	47
• Gebruik van de Bluetooth audiospeler	50
• Bluetooth apparatuur instellingen	51

TER REFERENTIE

Gebruik van de afstandsbediening (Alleen voor de KW-AVX830)	52
Onderhoud	57
Meer over deze receiver	58
Oplossen van problemen	62
Technische gegevens	67

INTRODUCTIE

Annuleren van de displaydemonstratie en instellen van de klok

■ Annuleren van de displaydemonstratie

1 Roep het het <AV Menu> scherm op.



2 Roep het <Setup> scherm op.



3 Kies <Off>.



4 Voltooi de procedure.



■ Instellen van de klok

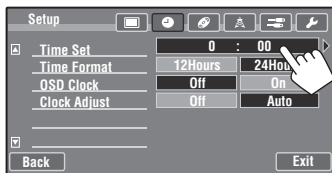
1 Roep het het <AV Menu> scherm op.



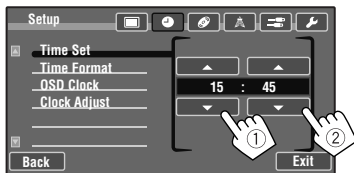
2 Roep het <Setup> scherm op.



3



4 Stel het uur (1) en vervolgens de minuten (2) in.



5 Voltooi de procedure.



Basisbediening

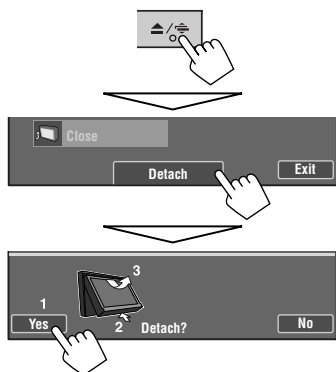
Verwijderen/bevestigen van het monitorpaneel

Let op:

- Houd het monitorpaneel goed vast zodat het niet kan vallen.
- Plaats het monitorpaneel zodanig op de bevestigingsplaat dat het goed vergrendeld.

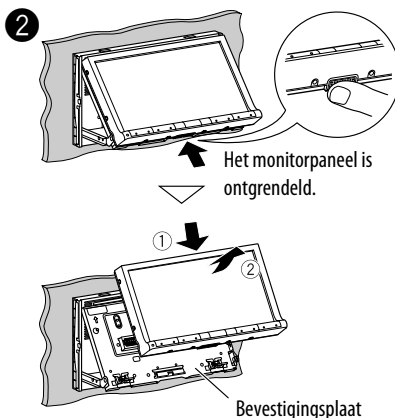
Verwijderen

1 Met het toestel ingeschakeld:

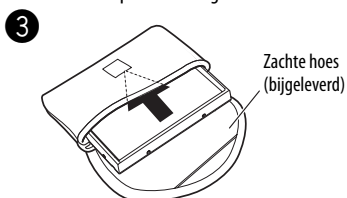


Het monitorpaneel opent vervolgens ongeveer 50°.

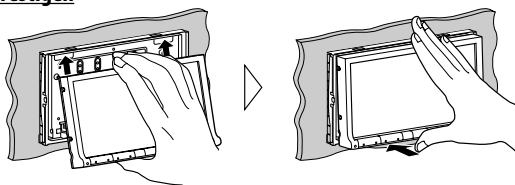
- Het sluit automatisch indien u gedurende ongeveer een minuut geen bediening uitvoert. Verwijder het monitorpaneel voordat de plaat sluit.



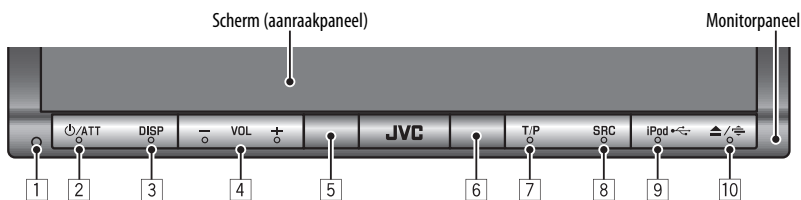
- De bevestigingsplaat sluit automatisch ongeveer 10 seconden nadat het monitorpaneel is ontgrendeld.



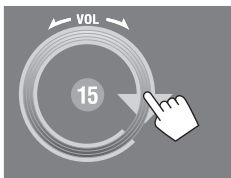
Bevestigen



Basisbediening met het monitorpaneel



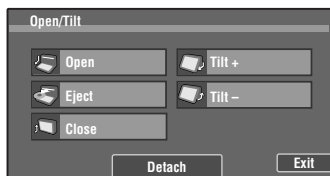
- 1 Stel het toestel terug. (👁 3)
- 2 • Inschakelen van de stroom.
 - Voor het dempen van het geluid.
 - Uitschakelen van de stroom. (Houd ingedrukt)
- 3 • Veranderen van de display-informatie.
 - Door iedere druk op DISP verandert het display en wordt andere informatie getoond.
 - De beschikbare display-informatie verschilt afhankelijk van de gekozen weergavebron.
 - De volgende schermen verschijnen uitsluitend indien van toepassing:
 - Dual Play scherm (alleen voor de KW-AVX830) (👁 27)
 - Navigatiescherm (👁 26)
- 4 • Instellen van het volume.
 - U kunt het volume tevens instellen door uw vinger zoals afgebeeld over het aanraakpaneel te bewegen.
- 5 Afstandsbedieningssensor
- 6 Nabijheid-/bewegingsensor (👁 8)
- 7 • Activeren/annuleren van TA-standbyontvangst.
 - Tonen van het <PTY Search> scherm. (Houd ingedrukt) (👁 12)
- 8 • Kiezen van de bron.
 - Inschakelen van de stroom.
- 9 • Veranderen van bron naar "USB" of "iPod".
 - Kiezen van de iPod bedieningsfunctie. (Houd ingedrukt) (👁 22)
- 10 • Tonen van het <Open/Tilt> scherm. (Zie hieronder.)
 - Uitwerpen van de disc en tonen van het <Open/Tilt> scherm. (Houd ingedrukt)
 - Sluiten van het monitorpaneel wanneer u drukt terwijl het paneel geopend is.



Let op met het instellen van het volume:

Digitale apparatuur (CD/USB) produceren weinig ruis in vergelijking met andere bronnen. Verlaag derhalve het volume alvorens de weergave van deze digitale bronnen te starten zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge sterke volumeverhoging wordt voorkomen.

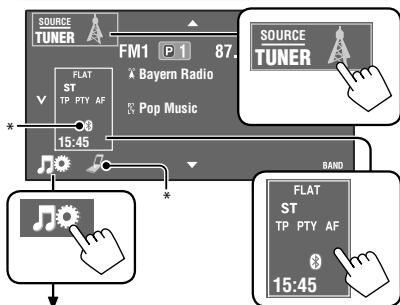
<Open/Tilt> scherm



[Open]	Openen van het monitorpaneel.
[Eject]	Uitwerpen van de disc.
[Close]	Sluiten van het monitorpaneel.
[Tilt +/-]	Kantelen van het monitorpaneel.
[Detach]	Verwijderen van het monitorpaneel. (👁 5)
[Exit]	Terugkeren naar het voorgaande bron scherm.

Basisbediening met het aanraakpaneel

- De op het scherm getoonde onderdelen verschillen afhankelijk van de gekozen bron en aangesloten apparatuur.
- Niet-beschikbare onderdelen zijn grijs-gekleurd.



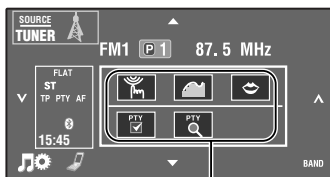
<Source Menu> (🔍 10)



Huidige bron

Alleen voor de KW-AVX830

Short-cut menu



Short-cut iconen

<AV Menu>



AV Setup	Veranderen van diverse instellingen voor het systeem, bronnen, etc. (🔍 29)
Equalizer	Instellen van de equalizer. (🔍 28)
Sound	Instellen van het geluid. (🔍 34)
Mode	Veranderen van diverse functie-instellingen voor de weergavebron.
List	Tonen van de lijsten.
Bluetooth	Tonen van het <Bluetooth> menu. (KW-AVX830: 🔍 43/ KW-AVX730: 🔍 51)
[Exit]	Terugkeren naar het voorgaande bron scherm.

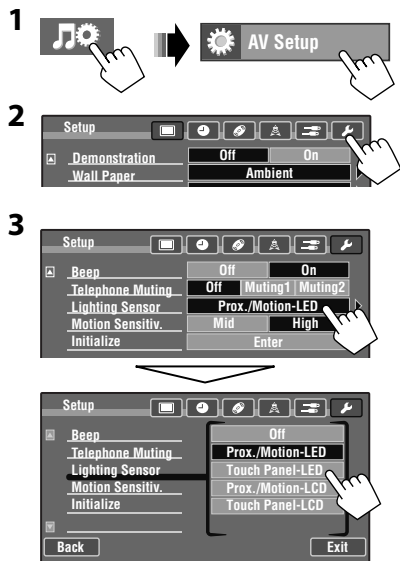
	Tonen van het <Lighting Sensor> menu in <Setup>. (🔍 8)
	Veranderen van geluidsfunctie. (🔍 28)
	<ul style="list-style-type: none"> • Activeren of uitschakelen van herhalen van een fragment/hoofdstuk tijdens weergave van een disc/ bestand. (🔍 21) • Veranderen van de herhaalfunctie tijdens weergave van een iPod/ iPhone. (🔍 24)
	Tonen van het <Aspect> menu in <Setup>. (🔍 30)
	Activeren van PTY-standbyontvangst. (🔍 14)
	Tonen van het <PTY Search> menu. (🔍 12)
	Activeren van de <Voice Dialing> functie. (KW-AVX830: 🔍 40/ KW-AVX730: 🔍 48)
	Tonen van het <Redial> menu. (KW-AVX830: 🔍 40/ KW-AVX730: 🔍 48)

* Verschijnt uitsluitend wanneer een Bluetooth adapter is bevestigd. (KW-AVX830: 🔍 36/ KW-AVX730: 🔍 44)

• **Voor het wissen van het short-cut menu,** moet u dezelfde procedure herhalen.

■ Instellen van de verlichtingssensor

U kunt de omstandigheden voor het uitschakelen/ inschakelen van het scherm en de lampjes van de toetsen van het monitorpaneel kiezen.



Met een andere instelling dan <Off> gekozen, worden het scherm en/of de lampjes van de toetsen (uitgezonderd ATT) uitgeschakeld indien er gedurende ongeveer 10 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.

Het scherm en de lampjes van de toetsen op het monitorpaneel worden als volgt uitgeschakeld/ ingeschakeld.

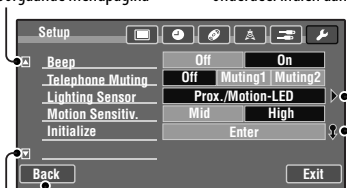
Prox./ Motion-LED	De toetsen op het monitorpaneel zijn niet opgelicht. Ze lichten op wanneer uw vinger het aanraakpaneel raakt of uw hand in de buurt van de nabijheid-/ bewegingssensor komt.
Touch Panel-LED	De toetsen op het monitorpaneel zijn niet opgelicht. Ze lichten op wanneer u met uw vinger op een toets van het aanraakpaneel drukt.
Prox./ Motion-LCD	Het scherm en de lampjes van de toetsen op het monitorpaneel zijn uitgeschakeld. Ze worden ingeschakeld wanneer uw vinger het aanraakpaneel raakt of uw hand in de buurt van de nabijheid-/ bewegingssensor komt.
Touch Panel-LCD	Het scherm en de lampjes van de toetsen op het monitorpaneel zijn uitgeschakeld. Ze lichten op wanneer u het aanraakpaneel met uw vinger aanraakt.
Off	Het scherm en de lampjes van de toetsen op het monitorpaneel zijn altijd opgelicht wanneer de stroom is ingeschakeld.

- Door een druk op een toets van het monitorpaneel lichten het scherm en/of de lampjes van de toetsen tevens op.
- In de volgende gevallen lichten het scherm en/of de lampjes van de toetsen op het monitorpaneel op, ongeacht de <Lighting Sensor> instelling:
 - De toetsen lichten op wanneer <AV Menu>, <Source Menu> of <Open/Tilt> wordt getoond.
 - Het scherm licht op wanneer een gesprek/SMS wordt ontvangen (voor Bluetooth mobiele telefoon).
 - Het scherm licht op wanneer een signaal van de achteruitkijkcamera wordt ontvangen.

Voor het veranderen van de gevoeligheid van de sensor, zie "Motion Sensitiv." (📞 33)

Veranderen van instellingen met het menu

Terugkeren naar de voorgaande menupagina Toont de volgende laag/instelbaar onderdeel indien aanwezig



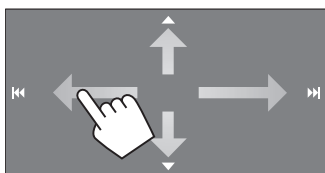
- Terugkeren naar het voorgaande scherm
- Sluiten van het sub-instelscherm

Toont dat u moet drukken voor het activeren van de functie

Verder naar de volgende menupagina

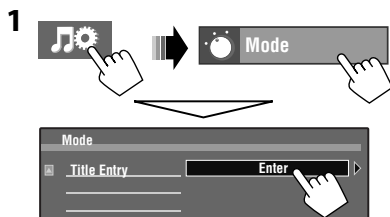
Regelen van de weergave met het aanraakpaneel

Door uw vinger over het aanraakpaneel te verschuiven, gebeurt hetzelfde als wanneer u [**▲** / **▼** / **◀** / **▶**] aanraakt.



Invoeren van titels voor bronnen

U kunt titels (maximaal 16 tekens) voor "AV-IN" en "EXT-IN"* invoeren.



2 Voer een titel in.



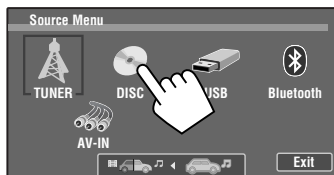
[Store]	Bevestig de invoer.
[◀▶]	Verplaatsen van de cursor.
[BS]	Wissen van het teken voor de cursor.
[Del]	Wissen van het teken op de plaats van de cursor.
[Cap]	Veranderen van lettermaat (hoofdletters/kleine letters).
[A → 0 → Ä]	Veranderen van het soort tekens.
[Space]	Invoeren van een spatie.
[Back]	Terugkeren naar het voorgaande scherm.
[Exit]	Terugkeren naar het voorgaande bronnscherm.

- Voor beschikbare tekens, 59.

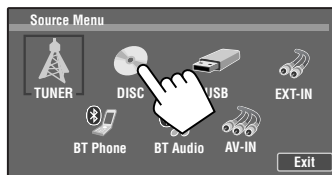
* Alleen voor de KW-AVX730.

Kiezen van de weergavebron

KW-AVX830



KW-AVX730



TUNER (🔍 11)	Overschakelen naar een radio-uitzending.
DISC (🔍 19)	Afspelen van een disc.
USB (🔍 19)	Weergave van bestanden op USB-apparatuur.
iPod *1 (🔍 23)	Weergave van een iPod/iPhone.
EXT-IN *2 *3 (🔍 26)	Overschakelen naar een extern component dat met de extra poort op het achterpaneel is verbonden.
Bluetooth *4 (🔍 38)	<ul style="list-style-type: none"> • Tonen van informatie over het verbonden apparaat. • Weergave van een Bluetooth audiospeler.
BT Phone *2 (🔍 47)	<ul style="list-style-type: none"> • Koppelen van een mobiele telefoon aan het toestel. • Kiezen van het geregistreerde apparaat.
BT Audio *2 (🔍 50)	Weergave van een Bluetooth audiospeler.
AV-IN *5 (🔍 25)	Overschakelen naar een extern component dat met de LINE IN/VIDEO IN aansluitingen op het achterpaneel is verbonden.

*1 "iPod" wordt i.p.v. "USB" als bron getoond indien een iPod/iPhone is aangesloten.

*2 Alleen voor de KW-AVX730.

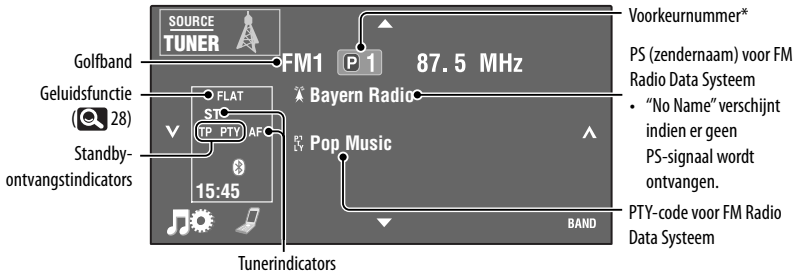
*3 Kies de juiste ingangstelling met <External Input>. (🔍 32)

*4 Alleen voor de KW-AVX830.

*5 Kies de juiste ingangstelling met <AV Input>. (🔍 32)

BEDIENING VOOR AV-BRONNEN

Luisteren naar de radio



- De ST indicator licht op wanneer een stereo FM-uitzending wordt ontvangen waarvan de signalen sterk genoeg zijn.

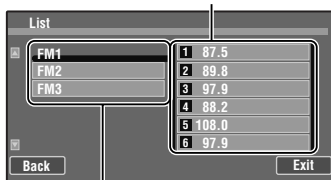
* De voorkeurlijst verschijnt tevens wanneer u op het voorkeurnummer drukt (zie hieronder).

[v ▲]	Opzoeken van een zender. – Automatisch opzoeken (Druk kort) – Handmatig zoeken (Houd ingedrukt)
[▲ ▼]	• Kiezen van een voorkeuzender. • Tonen van de voorkeurlijst. (Houd ingedrukt)

[BAND]	Kiezen van de golfband. FM1 → FM2 → FM3 → AM
[SOURCE]	Tonen van <Source Menu> scherm.
[🎵]	Tonen van het <AV Menu> scherm.

Gebruik van de voorkeurlijst

- Kiezen van een voorkeuzender (Druk kort)
- Vastleggen van de zender die op dat moment wordt ontvangen (Houd ingedrukt)

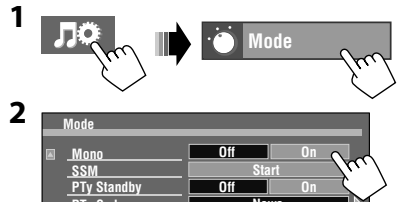


Kiezen van de golfband

- U kunt de voorkeurlijst tevens tonen door een druk op [List] van het <AV Menu> scherm (🔍 7).

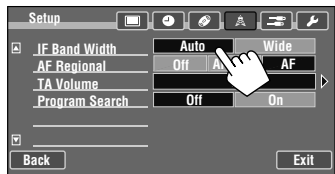
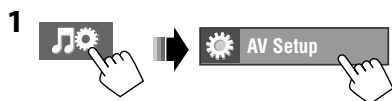
Indien een stereo FM-uitzending slecht ontvankelijk is...

Activeer de monofunctie voor een betere ontvangst.



On	De FM-ontvangst wordt verbeterd wanneer mono is geactiveerd, maar het stereo-effect gaat echter verloren. De MONO indicator licht op.
Off	Herstellen van het stereo-effect.

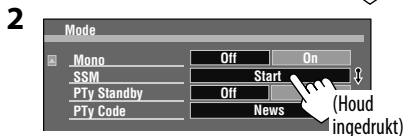
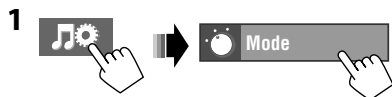
Indien de FM-ontvangst wordt gestoord...



Auto	Verhoogt de gevoeligheid van de tuner voor minder, door in de buurt liggende zenders veroorzaakte storing. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.)
Wide	Onderhevig aan interferentie van in de buurt liggende zenders, maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.

Automatisch vastleggen — SSM (Geheugen voor zenders met sterke signalen) (alleen voor FM)

U kunt automatisch 6 zenders voor iedere FM-golfband vastleggen.

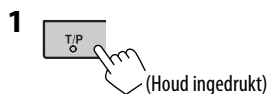


Lokale FM-zenders met sterke signalen worden opgezocht en automatisch voor de FM-golfband vastgelegd.

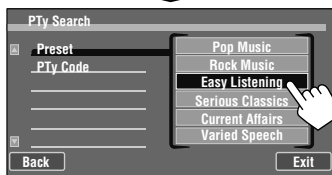
De volgende functies kunnen alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders worden gebruikt.

Opzoeken van Radio Data Systeem FM-programma's—PTY zoeken

U kunt uw favoriete programma opzoeken door de PTY-code van het gewenste programma te kiezen.



2 Kies een PTY-code uit de voorkeurlijst of PTY-codes.



Het PTY-zoeken start.


Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.


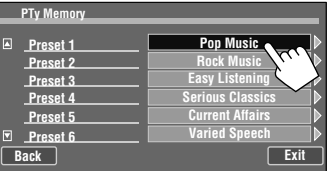
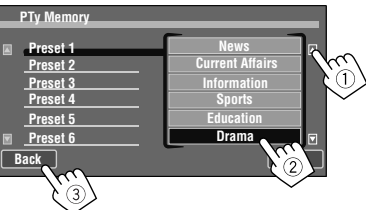
- Voor het vastleggen van PTY-codes in de PTY-voorkeurlijst,  13.

Vastleggen van uw favoriete programmatypes

U kunt uw favoriete PTY-codes (maximaal 6) in de PTY-voorkeurlijst vastleggen.

Bijv.: Vastleggen van <Drama> onder <Preset 1>

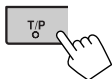
- 

(Houd ingedrukt)
- 
- 
- 

Activeren/annuleren van TA/PTY-standbyontvangst




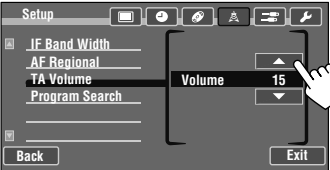
De volgende functies kunnen niet worden gebruikt wanneer u AM als bron heeft gekozen.

TA-standbyontvangst



TP indicator	TA-standbyontvangst
Licht op	Het toestel schakelt tijdelijk naar verkeersinformatie (TA) over indien beschikbaar. <ul style="list-style-type: none"> Het volume verandert naar het hiervoor ingestelde TA-volumeniveau indien het huidige volumeniveau lager dan het hiervoor ingestelde niveau is (zie hieronder).
Knippert	Nog niet geactiveerd. Stem op een andere zender af die wel Radio Data Systeem-signalen uitzendt.
Dooft	Uitgeschakeld.

Instellen van het TA-volume


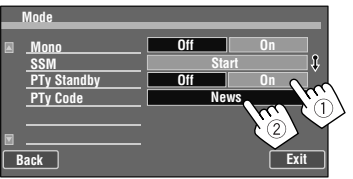
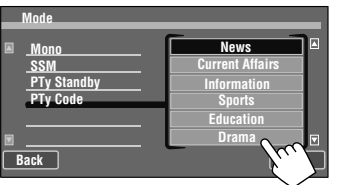
- 
- 
- 
- 

Stel het TA-volumeniveau tussen 00 t/m 30 of 50* (fabrieksinstelling: 15).

* Afhankelijk van de ingestelde versterking voor de versterker. (Zie "Amplifier Gain", 34.)

Vervolg op de volgende bladzijde

PTY-standbyontvangst

- 
- 
- 

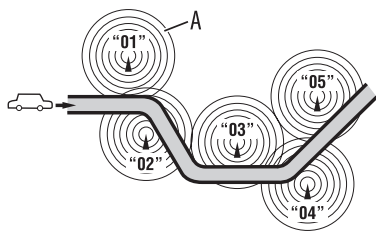
PTY indicator	PTY-standbyontvangst
Licht op	Het toestel schakelt tijdelijk over naar uw favoriete PTY-programma.
Knippert	Nog niet geactiveerd. Stem op een andere zender af die wel Radio Data Systeem-signalen uitzendt.
Dooft	Druk op [Off] in stap 2 om de functie uit te schakelen.

Herhaal de hierboven beschreven procedure **voor het veranderen van de PTY-code voor PTY-standbyontvangst.**

Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van netwerk-volgen

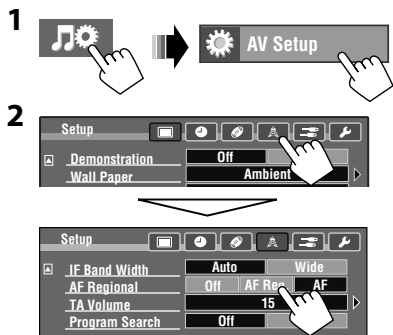
Indien u in gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, schakelt dit toestel automatisch over naar een andere Radio Data Systeem FM-zender van hetzelfde netwerk, die mogelijk hetzelfde programma als het oorspronkelijke programma maar met sterkere signalen uitzendt.

Programma A wordt op verschillende frequenties uitgezonden (01 – 05)



Ontvangst van netwerk-volgen is bij het verlaten van de fabriek geactiveerd.

Veranderen van de instelling voor ontvangst van netwerk-volgen



AF Er wordt naar een andere zender overgeschakeld. Het programma verschilt mogelijk van het huidige ontvangen programma (de AF indicator licht op).

AF Reg. Schakelt naar een andere zender die hetzelfde programma uitzendt. De REG indicator licht op.

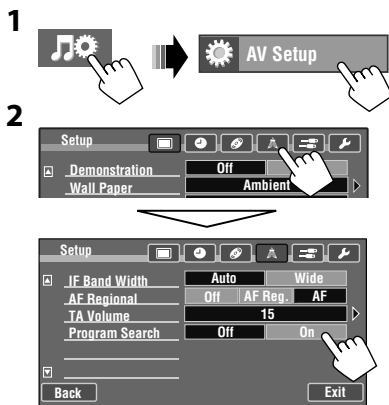
Off Geannuleerd.

Automatisch kiezen van zenders—Programmazoeken

Indien voorkeuzenders zijn gekozen, wordt normaliter op een voorkeuzender afgestemd.

Indien de signalen van een vastgelegde Radio Data Systeem FM-zender te zwak voor een goede ontvangst zijn, gebruikt dit toestel AF-data en stemt op een andere zender af die hetzelfde programma als de oorspronkelijke zender uitzendt.

Activeren van programmazoeken



- Het duurt even eer met gebruik van programmazoeken op een andere zender is afgestemd.

Kies **<Off>** om de functie uit te schakelen.

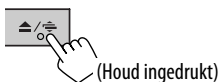
Bediening voor disc/USB

Afspelen van een disc

• Indien een disc geen discmenu heeft, worden alle fragmenten van deze disc herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de disc uitwerpt.

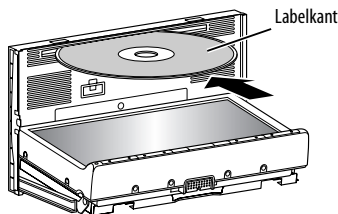
- Indien "⊘" op het scherm verschijnt, kan het toestel de door u gemaakte bediening niet uitvoeren.
 - In bepaalde gevallen zijn bedieningen onmogelijk, ook wanneer "⊘" niet verschijnt.
- Bij weergave van een multi-kanaal gecodeerde disc, worden de multi-kanaal signalen teruggemengd.

1 Open het monitorpaneel.



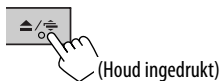
- U kunt het monitorpaneel tevens openen met gebruik van het <Open/Tilt> scherm. (🔍 6)

2 Plaats een disc.



Het monitorpaneel sluit automatisch.

Uitwerpen van een disc



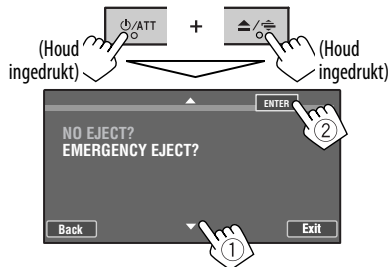
Het monitorpaneel opent en de disc wordt uitgeworpen.

- Indien een uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, wordt de disc automatisch weer in de lade getrokken.

Let op:

Steek uw vingers niet achter het monitorpaneel.

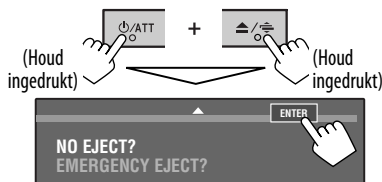
■ Geforceerd verwijderen van een disc



- Wees voorzichtig en zorg dat de disc niet valt bij het verwijderen.
- Stel de receiver terug indien dit niet werkt. (🔍 3)


■ Vergrendelen van een disc

U kunt een disc in de lade vergrendelen zodat deze niet kan worden uitgeworpen.



Voor het annuleren van de vergrendeling herhaalt u dezelfde procedure om <EJECT OK?> te kiezen.

Af speelbare disc types

Disctype	Opnameformaat, bestandstype, etc.	Af speelbaar
DVD • DTS geluid kan niet via dit toestel worden gereproduceerd.	DVD-Video *1 Region Code: 2 Bijv.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
Opneembare/herschrijfbaar DVD (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD-Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual-disc	DVD-kant	✓OK
	Niet-DVD-kant	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Tekst (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video-CD)	✗NO
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/ CD-I (CD-I Ready)	
Opneembare/herschrijfbaar CD (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 Indien u een DVD-Video met een verkeerde regiocode heeft geplaatst, verschijnt "Region code error" op het scherm.

*2 Een DVD-R opgenomen met het "multi-border" formaat kan tevens worden afgespeeld (uitgezonderd dubbelzijdige discs). DVD-RW dual-discs zijn niet af speelbaar.

*3 U kunt afgeronde +R/+RW (alleen videoformaat) discs afspelen. "DVD" is als disc type gekozen wanneer een +R/+RW-disc is geplaatst. +RW dual-discs zijn niet af speelbaar.

Waarschuwing voor weergave van een DualDisc

De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.

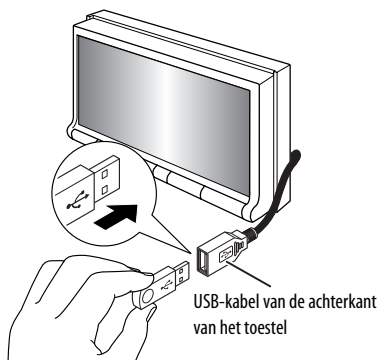
Weergave van USB-apparatuur

- Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV bestanden die op USB-opslagapparatuur zijn opgeslagen.
- Alle fragmenten van de USB-apparatuur worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert.
- Voorkom dat u belangrijke data verliest en maak derhalve een back-up van belangrijke data.

* *Uitgezonderd MPEG2 bestanden die met een JVC Everio camcorder (extensiecode <.mod>) zijn opgenomen.*


U kunt USB-opslagapparatuur, bijvoorbeeld USB-geheugen, een digitale audio-speler, etc. met dit toestel verbinden.

- U kunt geen computer of draagbare harde schijf (HDD) met de USB-kabel van het achterpaneel van het toestel verbinden.



De bron verandert naar "USB" en de weergave start.

Let op:

- Gebruik de USB-apparatuur niet indien het veilig rijden zou kunnen worden gehinderd.
- Verwijder of bevestig USB-geheugen niet herhaaldelijk terwijl "Now Reading" op het scherm wordt getoond.
- Start de motor van de auto niet indien USB-apparatuur is aangesloten.
- Stop de weergave alvorens USB-apparatuur te ontkoppelen.
- De weergave wordt mogelijk gestoord door elektrostatische schokken bij het verbinden van USB-apparatuur. Ontkoppel in dat geval de USB-apparatuur even, stel dit toestel terug en sluit de USB-apparatuur weer aan.
- Dit toestel is mogelijk niet geschikt voor weergave van bestanden, afhankelijk van het soort bestand dat op de USB-apparatuur is opgenomen.
- Met bepaald USB-apparatuur is de bediening en stroomtoevoer mogelijk anders.
- Voorkom vervorming of beschadiging van de apparatuur en laat de USB-apparatuur derhalve niet in de auto achter, stel niet aan het directe zonlicht bloot en vermijd hoge temperaturen.
- Bepaald soort USB-apparatuur werkt mogelijk niet direct na het inschakelen van de stroom.
- Voor details aangaande bediening van USB,  58.

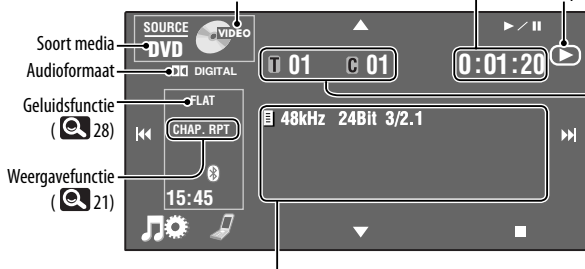
Bediening voor weergave van een disc/bestand

- Druk tijdens weergave van beelden op DISP of raak het scherm aan om de bedieningstoetsen te tonen (🔍 6).
- Uitsluitend DivX-bestanden op een disc kunnen worden afgespeeld.

Alleen voor discs: Videoformaat/weergavefunctie—VIDEO, DivX, MPEG, JPEG, VR-PRG (programma), VR-PLAY (weergavelijst), PBC

Weergavetijd

Weergavestatus —▶: weergave/
⏸: pauzeren/■: stoppen



- DVD-Video: Titelnnummer/ hoofdstuknummer
- DVD-VR: Programmanummer (of weergavelijstnummer)
- DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: Mapnummer/ fragmentnummer*1
- JPEG: Mapnummer/ bestandsnummer*1
- VCD/CD: Fragmentnummer

Disc-/fragmentinformatie (voor CD-tekst/MP3/WMA/WAV, fragment-/bestandinformatie)

- Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond. (Zie "Scroll", 🔍 29.)
 - Voor een DVD-Video/DVD-VR/DivX/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/conventionele CD, verschijnt de informatiebalk niet.
 - "No Name" verschijnt voor normale CD's of indien er geen naam is opgenomen.

[▶ / ⏸]	Starten/pauzeren van de weergave.
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Video/DVD-VR: Kiezen van een titel/programma/weergavelijst*2. • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: <ul style="list-style-type: none"> – Kiezen van map. – Tonen van map-/fragmentlijst.*1 (Houd ingedrukt) (🔍 21, stap 2)

[◀◀▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> • Kiezen van hoofdstuk/fragment. • Achterwaarts/voorwaarts zoeken.*3 (Houd ingedrukt)
[■]	Stopt de weergave.
[SOURCE]	Tonen van <Source Menu> scherm.
[🎵⚙️]	Tonen van het <AV Menu> scherm.

- De toetsen op het aanraakpaneel functioneren tevens wanneer ze niet op het scherm worden getoond.

*1 De map-/fragmentlijst verschijnt tevens wanneer u het nummer van een map of fragment/bestand aanraakt (🔍 21, stap 2)

*2 Oproepen van het oorspronkelijke programma-/weergavelijstschermb, 🔍 20.

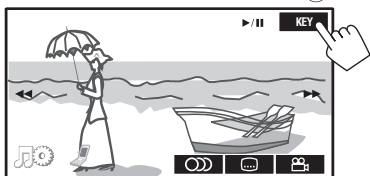
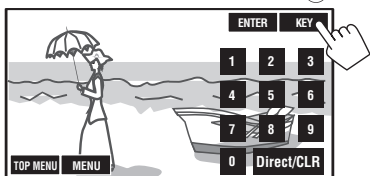
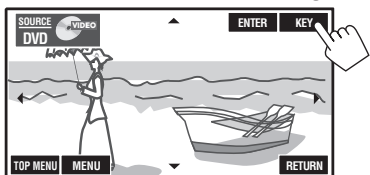
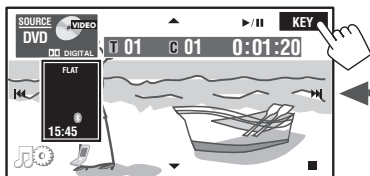
*3 De zoeksnelheid is verschillend afhankelijk van het soort disc of bestand.

■ Bedieningstoetsen op het scherm

U kunt de volgende bedieningstoetsen tonen tijdens weergave van beelden op het scherm.

- Indien u gedurende ongeveer 15 seconden geen bediening uitvoert, zullen de bedieningstoetsen verdwijnen (uitgezonderd wanneer een discmenu wordt getoond).

Raak het scherm aan (middelste gedeelte).



Voor het stoppen van de bediening, raakt u het scherm weer even aan.

(A)

Voor weergave van DVD-Video/VCD met menu-bediening

- [▲ ▼ ◀ ▶]** Kiezen van menu-onderdelen
- [ENTER]** Bevestigen van de keuze
- [TOP MENU]** Tonen van het discmenu
- [MENU]** Tonen van het discmenu
- [RETURN]** Terugkeren naar het voorgaande menu of tonen van het menu (alleen voor VCD met PBC)

Voor weergave van DVD-VR met menu-bediening

- [▲ ▼ ◀ ▶]** Kiezen van menu-onderdelen
- [ENTER]** Terugkeren naar DVD-VR weergave
- [TOP MENU]** Tonen van het oorspronkelijke programma
- [MENU]** Tonen van de weergavelijst

(B)

Voor het invoeren van nummers

- [Direct/CLR] →**
- [0]–[9] → [ENTER]** Invoeren van nummers
- [Direct/CLR]**
 - Afwisselend veranderen naar invoeren van hoofdstuk/fragment en invoeren van titel/map
 - Wissen van de laatste invoer indien u een fout nummer heeft ingevoerd

(C)

Voor geavanceerde bedieningen

- [🔊]** Kiezen van de geluidstaal
- [🗨️]** Kiezen van de taal voor ondertitels
- [📷]** Kiezen van de camerahoek
- [◀▶▶▶]**
 - Achterwaarts/voorwaarts zoeken
 - Slow-motion weergave (wanneer de weergave is gepauzeerd)*

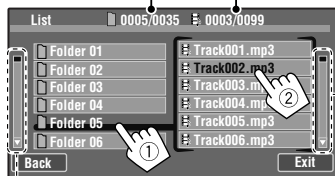
* Slow-motion weergave in achterwaartse richting is niet mogelijk met een DVD-VR/VCD.

■ Kiezen van map/fragment uit de lijst



2 Kies een map (1) en vervolgens een fragment (2).

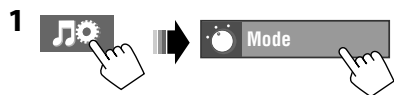
Huidige mapnummer/
totaal aantal mappen : Huidige fragmentnummer/
totaal aantal fragmenten



Druk/versleep om de lijst te doorlopen.

- U kunt de lijst tevens doorlopen door uw vinger omhoog en omlaag over de lijst te verschuiven.

■ Kiezen van de weergavefuncties

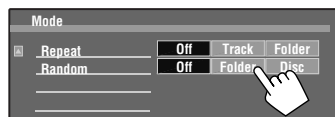


2 Kies een weergavefunctie.

Voor DVD/DVD-VR



Voor CD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



- Wanneer een van de weergavefuncties is gekozen, licht de overeenkomende indicator op het broninformatiescherm op.

<Repeat>

Funcție	Indicator	Instelling
Chapter	CHAP.RPT	Herhalen van het huidige hoofdstuk.
Title	TITLE RPT	Herhalen van de huidige titel.
Program	PR-REPEAT	Herhalen van het huidige programma. (Voor DVD-VR, niet beschikbaar bij het afspelen van een weergavelijst.)
Folder	 REPEAT	Herhalen van alle fragmenten van de huidige map.
Track	 REPEAT	Herhalen van het huidige fragment. (Voor VCD: Wanneer PBC niet in gebruik is.)

<Random>

Funcție	Indicator	Instelling
Folder	 RANDOM	Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen.
Disc	 RANDOM	Willekeurige weergave van alle fragmenten. (Voor VCD: Wanneer PBC niet in gebruik is.)
USB	USB RANDOM	Willekeurige weergave van alle fragmenten van de USB-apparaatuur.

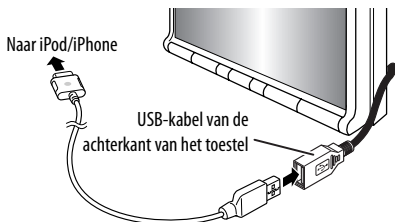
- De herhaalde weergavefunctie en willekeurige weergavefunctie kunnen niet tegelijk worden gebruikt.
- De beschikbare onderdelen verschillen afhankelijk van het soort disc en weergavebestand.

Voor het annuleren, kiest u <Off>.

Luisteren naar een iPod/iPhone apparaat

Vorbereiding

Verbinden van een iPod/iPhone



- U kunt de volgende iPod/iPhone modellen gebruiken:

- iPod met video (5de generatie)*
- iPod classic*
- iPod nano (1ste generatie)
- iPod nano (2de generatie)
- iPod nano (3de generatie)*
- iPod nano (4de generatie)*
- iPod nano (5de generatie)*
- iPod touch (1ste generatie)*
- iPod touch (2de generatie)*
- iPhone*
- iPhone 3G*
- iPhone 3GS*

- Gebruik de volgende kabels:

- **Luisteren naar muziek:** USB 2.0 kabel (accessoire van de iPod/iPhone)
- **Bekijken van video:** USB audio- en videokabel voor iPod/iPhone—KS-U30 (niet bijgeleverd) (Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting.)

* Om de video met het geluid weer te geven, moet u de iPod/iPhone met een USB audio- en videokabel (KS-U30, niet bijgeleverd) verbinden.

Met bepaalde iPod/iPhone modellen is de werking mogelijk abnormaal of instabiel. Ontkoppel in dat geval de iPod/iPhone en controleer de conditie. Stel de iPod/iPhone even terug indien de werking niet beter werd of nog steeds traag is.

Kiezen van de iPod bedieningsfunctie

Met "iPod" als bron gekozen...

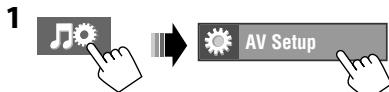


Kies het toestel waarmee u de weergave van de iPod/iPhone wilt regelen.

HEAD MODE	Regelen van de weergave met dit toestel.
iPod MODE	Regelen van de weergave met de iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none">• Niet mogelijk bij gebruik van een iPod nano (1ste generatie) of iPod met video (5de generatie).• Fragmentinformatie wordt niet op de externe monitor getoond.

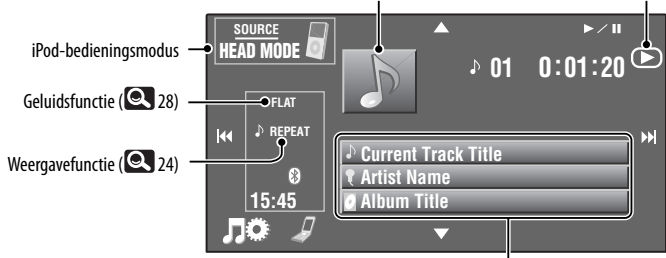
- De in deze gebruiksaanwijzing beschreven bedieningen zijn gebaseerd op <HEAD MODE>.

Instelling voor videoweergave



Bediening voor weergave van een iPod/iPhone

Tijdens weergave wordt Artwork (het beeld dat op het scherm van de iPod/iPhone verschijnt) getoond indien het bestand Artwork*1 heeft Weergavestatus —▶: weergave/||: pauze



Fragmentinformatiebalk

- Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.*2 (Zie "Scroll", 29.)

[▶ /]	Starten/pauzeren van de weergave.
[▲ ▼]	Oproepen van het <Search Mode> menu. (24)
[◀◀▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> • Kiezen van een fragment/video.*3 • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)

[SOURCE]	Tonen van <Source Menu> scherm.
[🎵⚙️]	Tonen van het <AV Menu> scherm.

*1 Voor het veranderen van de Artwork display-instelling, 31.

Illustratie wordt niet getoond wanneer de iPod bedieningsfunctie op <iPod MODE> is gesteld.

*2 Dit toestel kan maximaal 128 tekens tonen.

*3 U kunt de weergave van videobronnen niet voortzetten.

Indien de weergave van de iPod/iPhone onjuist is, moet u uw iPod/iPhone software tot de nieuwste versie updaten. Zie <<http://www.apple.com>> voor details aangaande een update van uw iPod/iPhone.

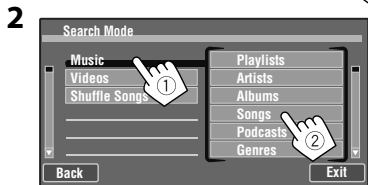
- De iPod/iPhone wordt via dit toestel opgeladen indien dit toestel is ingeschakeld.
- De tekstinformatie wordt mogelijk niet juist getoond.

Opmerking:

Bepaalde bedieningen worden mogelijk onjuist of anders uitgevoerd bij gebruik van een iPod/iPhone. Ga in dat geval naar de volgende JVC website: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (uitsluitend een Engelse website)

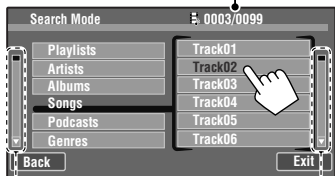
1 Kiezen van een fragment/video met <Search Mode>

- De beschikbare zoekfuncties zijn verschillend afhankelijk van uw iPod/iPhone.



Music	Kiezen van het gewenste onderdeel uit de lijst
Videos	De weergave start
Shuffle Songs	De weergave start

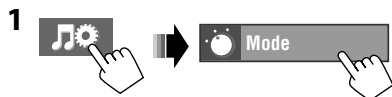
Huidige fragment- (video) nummer / totaal aantal fragmenten/video's



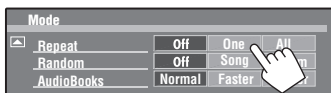
Druk/versleep om de lijst te doorlopen.

- U kunt de lijst tevens doorlopen door uw vinger omhoog en omlaag over de lijst te verschuiven.

1 Kiezen van weergavefuncties/snelheid voor audioboeken



2 Kiezen van de weergavefunctie



- Wanneer een van de weergavefuncties is gekozen, licht de overeenkomende indicator op het broninformatiescherm op.

<Repeat>

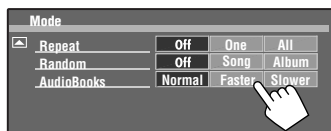
Functie	Indicator	Instelling
One	🎵 REPEAT	Functioneert hetzelfde als "Repeat One" van de iPod/iPhone.
All	ALL RPT	Functioneert hetzelfde als "Repeat All" van de iPod/iPhone.

<Random>

Functie	Indicator	Instelling
Song	🎵 RANDOM	Functioneert hetzelfde als "Shuffle Songs" van de iPod/iPhone.
Album	🎧 RANDOM	Functioneert hetzelfde als "Shuffle Albums" van de iPod/iPhone.

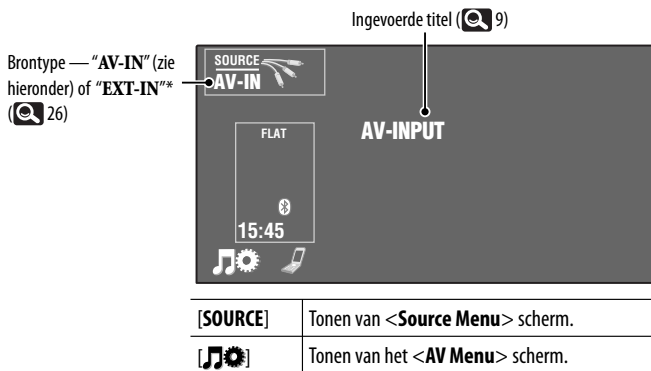
- Voor het annuleren, kiest u <Off>.

Kiezen van de snelheid voor audioboeken



Normal	Weergave met normale snelheid.
Faster	Snellere weergave.
Slower	Langzamere weergave.

Gebruik van andere externe componenten



* Alleen voor de KW-AVX730.

Vorbereiding:

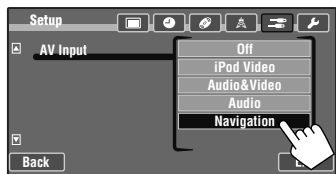
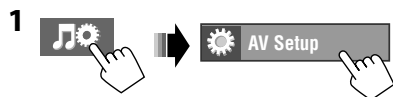
- Kies <Audio> voor de <AV Input> instelling voor het beluisteren van muziek van het aangesloten component. (🔍 32)
- Kies <Audio & Video> voor de <AV Input> instelling voor het bekijken van beelden van het aangesloten component. (🔍 32)

AV-INPUT

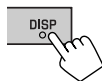
- 1 Verbind een extern component met de LINE IN/VIDEO IN aansluitingen. (Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting).
- 2 Kies "AV-IN" als bron. (🔍 10)
- 3 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

Tonen van het navigatiescherm

U kunt tevens een navigatiesysteem met de VIDEO IN aansluiting verbinden voor gebruik van navigatieschermen.



Bekijken van het navigatiescherm



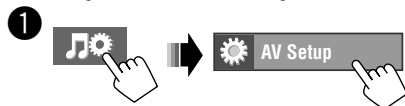
Druk herhaaldelijk op DISP totdat het navigatiescherm verschijnt.

- De aspectratio van het navigatiescherm is vastgesteld op <Full> en de instelling bij <Aspect> heeft geen effect hierop (☞ 30).
- U kunt de "AV-IN" bron gebruiken voor het beluisteren van de weergave van de audiobron die met de LINE IN aansluitingen is verbonden.

EXT-INPUT (Alleen voor de KW-AVX730)

KW-AVX730

U kunt een extern component met de extra poort op het achterpaneel verbinden met gebruik van de lijningangadapter—KS-U57 (niet bijgeleverd) of met de AUX-ingangadapter—KS-U58 (niet bijgeleverd). (Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting).

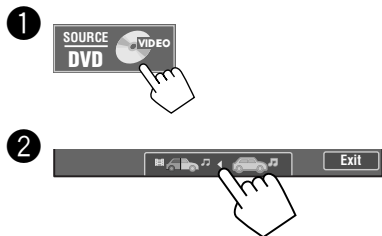


3 Kies "EXT-IN" als bron. (☞ 10)

4 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

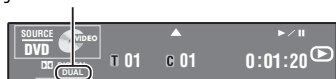
U kunt de beelden van een disc op de externe monitor bekijken die met de VIDEO OUT en 2nd AUDIO OUT aansluitingen is verbonden en tegelijkertijd een andere bron dan "USB/iPod" via de luidsprekers beluisteren.

- Met Dual Zone geactiveerd, kunt u de DVD/CD-speler uitsluitend met de afstandsbediening bedienen (📺 52).



Door een druk op de toets wordt Dual Zone geactiveerd/uitgeschakeld.

De DUAL indicator licht op wanneer Dual Zone geactiveerd is.



Kiezen van een andere bron (hoofdbron) voor weergave via de luidsprekers



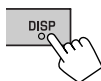
- **Met gebruik van het aanraakpaneel**, kunt u de nieuw gekozen hoofdbron bedienen zonder de bediening van Dual Zone (Disc) te beïnvloeden.
- **U kunt "USB/iPod" niet als hoofdbron kiezen.**

■ Tonen van het beeld — Dual Play

Tijdens gebruik van Dual Zone, kunt u het beeld van de disc tonen wanneer een andere bron dan "DISC", "USB" of "iPod" is gekozen.

Tonen van beeld

U kunt Dual Play uitsluitend gebruiken wanneer de handrem is aangetrokken.



Druk herhaaldelijk op DISP totdat het Dual Play scherm verschijnt.

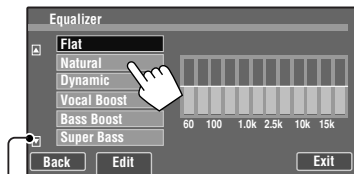
- Dual Play werkt niet indien er geen beelddata op de disc zijn opgeslagen.

Voor het veranderen van de aspectratio, 📺 30.
Voor het instellen van het beeld, 📺 30.

Geluidegalisatie



2 Kies een geluidsfunctie.



Naar de overige 6 geluidsfuncties

- U kunt de geluidsfunctie tevens veranderen door een druk op het short-cut icoon. (📖 7)

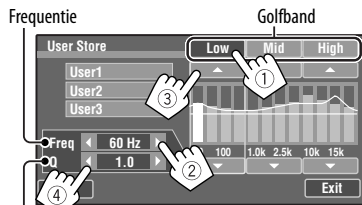
Vastleggen van uw eigen instellingen

U kunt uw instellingen onder <User1>, <User2> en <User3> vastleggen.

1 Herhaal stappen 1 en 2 en vervolgens...



2 Kies de band (1), frequentie (2), stel het volume in (3) en stel vervolgens de kwaliteitsfactor in voor een natuurgetrouw geluid (4).



Kwaliteitsfactor*

3 Kies <User1>, <User2> of <User3> voor het vastleggen van uw instelling.

De instelling wordt nu vastgelegd.

- Met <High Pass Filter> op <On> gesteld, heeft de instelling voor de lage band geen effect. Kies <Through> om de instelling voor de lage band te activeren. (📖 34)

* Bij het instellen van de "High" band is de kwaliteitsfactor vastgesteld.

Gebruik van een achteruitkijk-camera

- Voor gebruik van een achteruitkijk-camera moet het REVERSE GEAR SIGNAL-draad worden verbonden. Zie de handleiding voor het installeren/verbinden voor het aansluiten van een achteruitkijk-camera.
- Voor de KW-AVX730: Controleer dat <Camera> voor <AV Input> is gekozen. (📖 32)

Tonen van het achterzicht op het scherm

Het achterzicht wordt getoond wanneer de versnelling in zijn achteruit (R) wordt geschakeld.

- Er worden geen mededelingen getoond wanneer het beeld van de camera op het scherm wordt weergegeven.

- Het achterzicht verdwijnt wanneer u een van de volgende handelingen uitvoert.
 - Druk op DISP.
 - Wanneer u van "achteruit" (R) naar een andere versnelling schakelt.

Menu-onderdelen voor AV-instellingen/geluid/equalizer



Voor menubediening, 9.

AV Setup (AV Setup)

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
Demonstration (Demonstratie)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. (9 4) ◆ On : Activeren van de demonstratie op het scherm. 	
Wall Paper (Achtergrondbeeld)	<p>U kunt het achtergrondbeeld voor het scherm kiezen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Ambient, 3D Space, Ecology*¹, Plain 	
Color (Kleur)	<p>U kunt de kleur voor het achtergrondbeeld kiezen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black 	
Scroll (Scroll)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. ◆ Once : De informatie wordt eenmaal rollend getoond. ◆ Auto : Het rollen van tekst wordt herhaald (met intervallen van 5 seconden). <p>• De tekst wordt ongeacht deze instelling rollend getoond wanneer u een informatiebalk aanraakt.</p>	
Dimmer (Dimmer)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. ◆ On : Activeert de dimmer. ◆ Auto : Het scherm wordt donker wanneer u de koplampen inschakelt. <ul style="list-style-type: none"> • Het ILLUMINATION CONTROL draad moet worden aangesloten. (Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting). ◆ Dimmer Time Set : Activeren van de dimmertijd-instelling (zie hieronder). 	
Dimmer Time Set (Dimmer Tijd)	<p>Instellen van de starttijd (9) /stoptijd (9) voor de dimmer.</p> <p>• Druk op [▲] of [▼] om de tijd in te stellen.</p>	
Dimmer Level (Dimmerniveau)	<p>U kunt de helderheid voor de dimmer kiezen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 01 (helder), 02 (midden), 03 (donker) 	
Bright (Helderheid)	<p>U kunt de helderheid van het scherm instellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ -5 t/m +5; Basisinstelling 00 	

*1 Indien <Ecology> is gekozen, wordt <Color> automatisch op <Blue> gesteld.

Picture Adjust
(Beeldinstelling)

U kunt de volgende instellingen maken zodat de aanduidingen op het scherm duidelijk en helder zijn voor het bekijken van het weergavebeeld. De instelling wordt vastgelegd—een voor "DISC/USB" (algemeen) en een andere voor "AV-IN".

Druk op [▲] of [▼] om in te stellen. (–15 t/m +15; Basisinstelling **00**)

- ◆ **Bright** : Stel in indien het beeld te licht of te donker is.
- ◆ **Contrast** : Instellen van het contrast.
- ◆ **Color** : Stel de kleur van het beeld in—lichter of donkerder.
- ◆ **Tint** : Stel de tint in indien de huidskleur onnatuurlijk is.
 - U kunt de tint alleen instellen indien "AV-IN" als bron is gekozen en het ontvangen signaal NTSC is. In andere gevallen verschijnt <Fix> en kan de tint niet worden ingesteld.

Aspect
(Beeldverhouding)

U kunt de aspectratio van het beeld veranderen.

- Niet instelbaar indien er geen beeld wordt getoond.

Aspectratio van het ontvangen signaal	
4:3	16:9

Regular:
Voor oorspronkelijk 4:3 beelden



Full:
Voor oorspronkelijk 16:9 beelden



Panorama:
Voor het normaal bekijken van 4:3 beelden op het breedbeeld.



Auto:

- Voor "DISC": De aspectratio wordt automatisch in overeenstemming met de binnenkomende signalen ingesteld.
- Voor andere videobronnen: De aspectratio is op <Regular> gesteld.






Language (Taal)

Kies de taal voor de aanduidingen op het scherm.

- ◆ **English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português**
- De tekens die u voor titels kunt gebruiken, zijn verschillen afhankelijk van de gekozen taal. (🗨️ 59)
- Schakel de stroom even uit en dan weer in zodat de gemaakte instelling effectief wordt.



Display

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
Klock	Time Set (Tijd Instellen)	Basisinstelling 0:00 (🔍 4)
	Time Format (Tijd Formaat)	♦ 12 Hours, 24 Hours
	OSD Clock (OSD Klok)	♦ Off : Geannuleerd. ♦ On : De kloktijd wordt op het weergavebeeld getoond.
	Clock Adjust (Klokinstelling)	Kies <Auto> om de klok automatisch op basis van CT-data (kloktijd) van een FM Radio Data Systeem-zender in te stellen. ♦ Off, Auto
Disc	Menu Language (Menutaal)*2	Kies de basistaal voor het discmenu; Basisinstelling English (🔍 60)
	Audio Language (Audiotaal)*2	Kies de basistaal voor het geluid; Basisinstelling English (🔍 60)
	Subtitle (Ondertitels)*2	Kies de basistaal voor de ondertitels of het niet-tonen van ondertitels <Off>; Basisinstelling Off (🔍 60)
	Monitor Type (Type Monitor)*2	Kies het monitortype voor het bekijken van breedbeelden op de externe monitor. ♦ 16:9 ♦ 4:3 LB (Letterbox) ♦ 4:3 PS (PanScan)   
	OSD Position (OSD Instelling)*2	Kiezen van de positie voor de in-beeldbalk. (🔍 56) ♦ 1 ♦ 2  
	File Type (Bestandstype)*2	Kies het af te spelen bestandstype indien er meerdere soorten bestanden op een disc/USB zijn opgenomen. U kunt deze instelling afzonderlijk voor iedere bron vastleggen —“ DISC/USB ”. ♦ Audio : Afspelen van audiobestanden. ♦ Still Picture : Afspelen van JPEG-bestanden. ♦ Video : Afspelen van DivX/MPEG1/MPEG2-bestanden. ♦ Audio&Video : Afspelen van audiobestanden en DivX/MPEG1/MPEG2 bestanden.
	DivX® VOD (DivX® VOD)*2	Dit toestel heeft zijn eigen registratiecode. Na weergave van een bestand met een registratiecode, wordt de registratiecode van dit toestel ter auteursrechtbescherming overschreven. • Voor het terugkeren naar het voorgaande scherm, drukt u op [OK] .
	iPod Artwork (iPod Illustratie)	Tijdens weergave van een fragment met Artwork (Illustratie), wordt het Artwork op het scherm getoond. ♦ Off : Geannuleerd. ♦ On : Activeren van het Illustratie display.


*2 Alleen kiesbaar voor “DISC/USB”. (De weergave stopt wanneer u de instelling verandert.)

Vervolg op de volgende bladzijde

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
 Disc	Down Mix (Kanaalreductie) * ³	Tijdens weergave van een multi-kanaal disc, heeft deze instelling effect op de signalen die via de REAR OUT/FRONT OUT aansluitingen worden gereproduceerd. ◆ Dolby Surr. : Kies voor multikanaal surroundgeluid indien een voor Dolby Surround geschikte versterker is aangesloten. ◆ Stereo : Kies normaliter deze instelling.	
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Bereik Comprim) * ³	U krijgt ook tijdens weergave van Dolby Digital software met een laag volume een krachtig geluid. ◆ Auto : Kies om het effect voor multikanaal gecodeerde software te gebruiken. ◆ On : Kies om deze functie altijd te gebruiken.	
 Tuner	IF Band Width (IF-Bandbreedte)	◆ Auto, Wide (🔍 12)	
	AF Regional (AF-Regionaal)	◆ Off, AF Reg. (Regional), AF (🔍 15)	
	TA Volume (TA-Volume)	◆ 00 t/m 30 of 50 , Basisinstelling 15 (🔍 13) • De instelbare waarde is afhankelijk van de versterker-versterking. (🔍 34)	
	Program Search (Programma Zoeken)	◆ On, Off (🔍 15)	
 Invoer	AV Input (AV Ingang)	U kunt het gebruik van de LINE IN en VIDEO IN aansluitingen bepalen. • Niet kiesbaar indien "AV-IN" als bron is gekozen. ◆ Off : Kies indien er geen component is aangesloten ("AV-IN" wordt bij het aanbieden van bronnen overgeslagen). ◆ iPod Video : Kies wanneer de iPod/iPhone middels de USB audio- en videokabel voor iPod/iPhone is verbonden. (🔍 22) ◆ Audio&Video : Kies voor het bekijken van beelden van een AV-component, bijvoorbeeld een camcorder. ◆ Audio : Kies voor het beluisteren van het geluid van een audiocomponent, bijvoorbeeld een draagbare audiospeler. ◆ Camera * ⁴ : Kies indien u een camera heeft aangesloten. (🔍 28) ◆ Navigation : Kies indien u een navigatiesysteem heeft aangesloten. (🔍 26)	
	External Input (Externe Ingang) * ⁴	Voor het verbinden van een extern component met de extra poort op het achterpaneel. • Niet kiesbaar indien het met de extra poort verbonden component als bron is gekozen. ◆ Off : Geannuleerd. ◆ On : Activeren van "EXT-IN". (🔍 26)	

*³ Alleen kiesbaar voor "DISC/USB". (De weergave stopt wanneer u de instelling verandert.)


*⁴ Alleen voor de KW-AVX730.

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
 Overige	Beep (Pieptoon)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. ◆ On : De pieptoon voor een toetsdruk wordt geactiveerd. 	
	Telephone Muting (Telefoon Mute)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. ◆ Muting1, : Kies de stand waarmee het geluid wordt gedempt bij gebruik van een mobiele telefoon. ◆ Muting2 • Het TEL MUTING draad moet worden aangesloten. Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting. 	
	Lighting Sensor (Licht sensor)	◆ Off, Prox./Motion-LED, Touch Panel-LED, Prox./Motion-LCD, Touch Panel-LCD (👁️ 8)	
	Motion Sensitiv. (Motion Sensitiv.)	Veranderen van de gevoeligheid van de sensor voor <Lighting Sensor> (hierboven). ◆ Mid, High	
	Initialize (Initialiseer)	Terugstellen van alle door u gemaakte instellingen met het <AV Menu>. Houd [Enter] even ingedrukt voor het terugstellen van de instellingen en stel het toestel vervolgens terug. (👁️ 3)	

Equalizer (Equalizer)

Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
◆ Flat, Natural, Dynamic, Vocal Boost, Bass Boost, Super Bass, Rhythm, Acoustic, Relax, User1, User2, User3 (👁️ 28)	



Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
Fader/Balance (Fader/Balans) 	Fader : Instellen van het balans tussen de voor- en achterluidsprekers. ♦ F6 t/m R6 ; Basisinstelling 0 • Stel fader in het midden (0) indien u slechts twee luidsprekers heeft. Balance : Instellen van de balans tussen de linker- en rechterluidsprekers. ♦ L6 t/m R6 ; Basisinstelling 0 Druk op [▲ / ▼ / ◀ / ▶] of versleep [⊕] voor het instellen. • Druk op [Reset] voor het wissen van de instelling.	
Volume Adjust (Volume Instellen) *4	Maak een instelling en leg het ingestelde volumeniveau voor iedere bron vast in overeenstemming met het FM-volumeniveau. Het volumeniveau wordt automatisch verhoogd of verlaagd wanneer u van bron verandert. • < Fix > verschijnt indien een FM-uitzending als bron is gekozen. ♦ -12 t/m +12 ; Basisinstelling 00	
Subwoofer Level (Subwoofer Niveau)	Stel het subwooferuitgangsniveau in. ♦ 00 t/m 08 ; Basisinstelling 08	
High Pass Filter (High Pass Filter)	♦ Through : Kies indien er geen subwoofer is aangesloten. ♦ On : Kies indien u een subwoofer heeft aangesloten.	
Low Pass Filter (Low Pass Filter)	Kies de drempelfrequentie voor de voor-/achterluidsprekers en de subwoofer in. ♦ 55Hz, 85Hz, 120Hz	
Amplifier Gain (Verst. Vermogen)	U kunt het maximale volumeniveau van deze receiver veranderen. ♦ Off : De ingebouwde versterker wordt uitgeschakeld. ♦ Low : VOL 00 t/m 30 (Kies indien het maximale vermogen van de luidsprekers lager dan 50 W is.) ♦ High : VOL 00 t/m 50 • Indien u de instelling van < High > naar < Low > verandert terwijl het volumeniveau hoger dan "VOL 30" is gesteld, wordt het volumeniveau automatisch naar "VOL 30" verlaagd.	
Loudness (Loudness)	U kunt de toonversterkingsfunctie activeren of uitschakelen. ♦ Off : Geannuleerd. ♦ On : Versterkt de lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau.	
Rear Speaker (Speaker Achter) *5	U kunt de achterluidsprekers activeren of uitschakelen. • Deze instelling is uitsluitend effectief indien Dual Zone is geactiveerd. (📺 27) ♦ Off : De achterluidsprekers worden uitgeschakeld. ♦ On : De achterluidsprekers worden ingeschakeld.	

*4 Voor "DISC/USB": U kunt de instellingen afzonderlijk maken, afhankelijk van het audioformaat—Dolby digital/MPEG Audio en overige.

*5 Alleen voor de KW-AVX830.

BLUETOOTH BEDIENING

Informatie voor gebruik van Bluetooth® apparatuur

- Voer tijdens het besturen van de auto geen ingewikkelde bedieningen uit, bijvoorbeeld het bellen van nummers, gebruik van het telefoonboek. Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens dergelijke bedieningen uit te voeren.
- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De verbingsconditie varieert mogelijk vanwege de omgevingsomstandigheden.
- Het apparaat wordt ontkoppeld wanneer u dit toestel uitschakelt.

Waarschuwingen voor Bluetooth bediening

Verbindingsfout	Apparaat is geregistreerd maar verbinding wordt niet gemaakt. Verbind het geregistreerde apparaat. (KW-AVX830:  37/KW-AVX730:  46)
Fout	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "Fout" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
Wachten AUB...	Het toestel maakt voorbereiding voor gebruik van de Bluetooth functie. Indien de mededeling niet verdwijnt, schakel het toestel dan even uit en weer in en verbind de apparatuur opnieuw (of stel het toestel terug).

Iconen voor type telefoon

- Deze iconen tonen het type telefoon dat voor het apparaat is ingesteld.



: Mobile telefoon



: Vaste lijn (huistelefoon)



: Kantoor



: Algemeen



: Anders dan hierboven

- Het icoon voor het telefoontype verschijnt mogelijk niet afhankelijk van uw mobiele telefoon ("Unknown" verschijnt).

Bluetooth informatie: Indien u meer informatie over Bluetooth wilt, ga dan naar de volgende JVC website: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (uitsluitend een Engelse website)

Bluetooth bediening voor de KW-AVX830

KW-AVX830



Bluetooth is een short-range draadloze communicatietechnologie voor mobiele apparatuur, bijvoorbeeld mobiele telefoons, draagbare PC's en andere dergelijke toestellen. Bluetooth apparatuur kan zonder gebruik van kabels worden verbonden en onderling met elkaar communiceren.

- Zie bladzijden i en ii aan het eind van de gebruiksaanwijzing voor de landen waar u de Bluetooth® functie mag gebruiken.

Bluetooth profielen

Dit toestel is geschikt voor de volgende Bluetooth profielen;

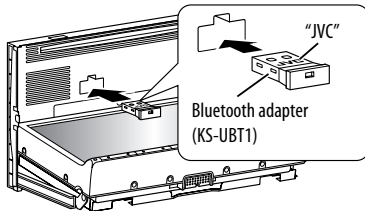
- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

Verbinden van Bluetooth apparatuur

■ Plaatsen van de Bluetooth adapter

1 Open het monitorpaneel. (📺 6)

2



- Steek de Bluetooth adapter met het JVC logo omhoog gericht stevig in de poort.
- Deze poort is uitsluitend ontworpen voor gebruik met de KS-UBT1. U kunt geen andere Bluetooth adapters of USB-apparatuur gebruiken.

3 Sluit het monitorpaneel. (📺 6)

Het monitorpaneel sluit automatisch indien u gedurende ongeveer een minuut geen bediening uitvoert.

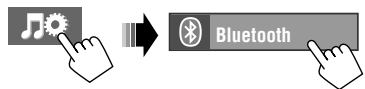
- Houd de Bluetooth adapter geplaatst voor gebruik van de Bluetooth functie.

■ Voor het eerst verbinden van een Bluetooth apparaat

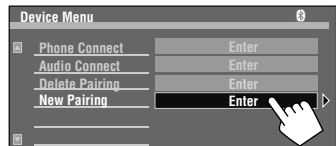
Nadat u voor het eerst een Bluetooth apparaat op dit toestel heeft aangesloten, moet u het apparaat aan dit toestel koppelen. Door te koppelen, kan Bluetooth apparatuur met elkaar communiceren. Voor het koppelen, moet u mogelijk de PIN-code (persoonlijk identificatienummer) van de te verbinden Bluetooth apparatuur invoeren.

- Nadat eenmaal een verbinding is gemaakt, blijft deze in het toestel geregistreerd, ook wanneer u het toestel terugstelt. U kunt in totaal maximaal 5 apparaten registreren.
- Tegelijkertijd kan er slechts één apparaat voor "Bluetooth Phone" en één apparaat voor "Bluetooth Audio" worden verbonden.
- Voor het gebruik van de Bluetooth functie, moet u de Bluetooth functie van het apparaat activeren.

1



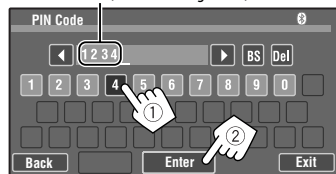
2



3 Voer de PIN-code in*.

- U kunt ieder gewenst nummer invoeren (1-cijferig t/m 16-cijferig).
- Druk op **[Enter]** indien u de PIN-code niet verandert.

PIN-code (basisinstelling: 0000)



[BS]: Wissen van het teken voor de cursor.

[Del]: Wissen van het teken op de plaats van de cursor.

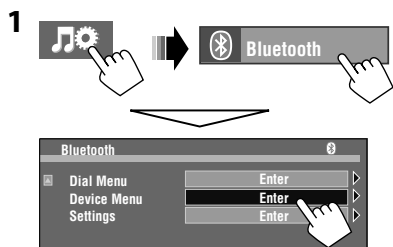
Bedien de Bluetooth apparatuur om te verbinden terwijl "Open..." op het scherm wordt getoond. Voer dezelfde PIN-code in (als in de stap hierboven ingevoerd) op de te verbinden apparatuur.

De verbinding is nu gemaakt en u kunt het apparaat via dit toestel gebruiken.

- Het apparaat blijft geregistreerd, ook nadat u het apparaat heeft ontkoppeld. Gebruik **<Phone Connect>/<Audio Connect>** (of actieveer **<Auto Connect>**, 📺 43) om hetzelfde apparaat de volgende keer te verbinden.

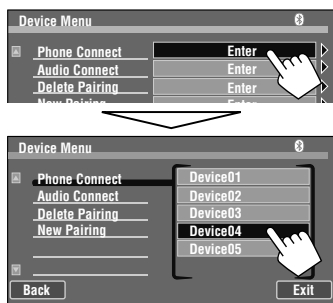
* Bepaalde apparaten hebben hun eigen PIN-code. Voer de gespecificeerde PIN-code voor het toestel in.

■ Verbinden/ontkoppelen van een geregistreerd Bluetooth apparaat

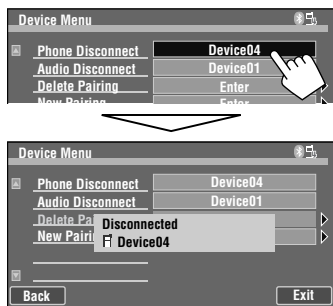


2 Kies de gewenste bediening en vervolgens het geregistreerde apparaat dat u wil verbinden/ontkoppelen.

Verbinden

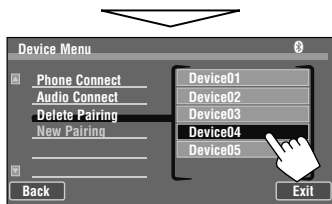
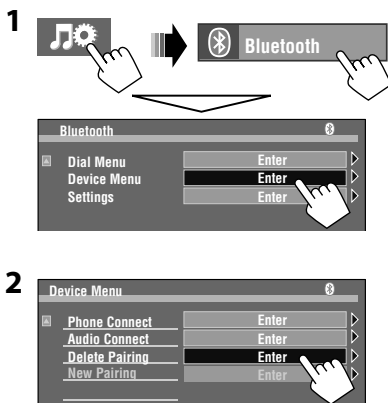


Ontkoppelen



■ Wissen van een geregistreerd Bluetooth apparaat

- Ontkoppel het apparaat indien aangesloten.



Het bevestigingsscherm verschijnt. Druk op [Yes].

Bluetooth icoon

- (Blauw): Bluetooth apparaat (mobiele telefoon*2 / audiospeler) is verbonden.
- (Wit): Niet verbonden.

Status van het apparaat

- Signaalsterkte/batterij-indicator (alleen indien de informatie van het apparaat komt).



Tag data*1 *3 (huidige fragmenttitel/artiestnaam/albumtitel)

- Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond. (Zie "Scroll", 29.)

Naam van verbonden apparaat

- of verschijnt afhankelijk van de aangesloten apparaat.
- "No Audio Device" verschijnt indien er geen audio-apparaat is aangesloten.

Indien het scherm is uitgeschakeld, zal het weer inschakelen wanneer u een gesprek/SMS ontvangt.



- Tonen van <Dial Menu> scherm.
- Veranderen van de verbinding naar een andere geregistreerde mobiele telefoon*4 die verbonden is met <Phone Connect> (43). (Houd ingedrukt)

[SOURCE]

Tonen van <Source Menu> scherm.



- Tonen van het <AV Menu> scherm.
- Activeren van de <Voice Dialing> functie. (Houd ingedrukt)
 - Voor het annuleren van <Voice Dialing>, houdt u een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd /ATT en VOL +/-) even ingedrukt.

Voor bediening van de Bluetooth audiospeler:

	Start de weergave.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kiezen van een fragment. • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)*5
	Pauzeert.
	Kiezen van de groep.*5

*1 Verschijnt uitsluitend wanneer het verbonden apparaat de vereiste functie heeft.

*2 Het nummer toont de lijstpositie die in <Phone Connect> van <Device Menu> wordt getoond.

*3 "No Name" verschijnt indien er geen tag data zijn opgenomen of het apparaat niet voor deze functie geschikt is.

*4 U kunt tussen 2 mobiele telefoons schakelen. (De laatst verbonden mobiele telefoon heeft voorrang indien er drie of meerdere telefoons worden herkend.) Indien u 3 of meer mobiele telefoons heeft geregistreerd en niet naar de gewenste telefoon kunt schakelen, maak dan een verbinding met gebruik van <Phone Connect> (43).

*5 Werkt niet indien het apparaat niet de vereiste functie heeft.

Gebruik van de Bluetooth audiospeler

1 Kies "Bluetooth" als bron. (40)

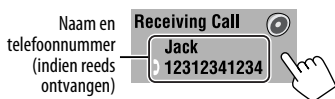
2 Starten van de weergave.

Voor het verbinden van een nieuw apparaat, (36).

■ Ontvangen van een gesprek

Indien een gesprek binnenkomt...

De bron verandert automatisch naar "Bluetooth".



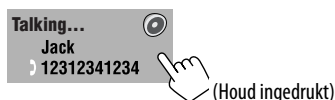
- Druk op een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd ATT en VOL +/-) voor het beantwoorden van een telefoontje.

Indien <Auto Answer> is geactiveerd...

Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. (43)

- U kunt het volume van de telefoon en de microfoon instellen. (43)

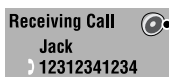
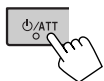
■ Beëindigen van een gesprek



- Druk even op een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd ATT en VOL +/-) voor het beëindigen van een gesprek.

■ Veranderen van conversatiemedia (het toestel/mobiele telefoon)

Tijdens een telefoongesprek...

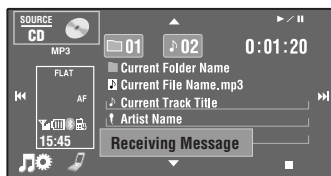


Door iedere druk op de toets, wordt afwisselend het toestel (📞) en de mobiele telefoon (📱) als conversatiemedia gekozen.

Vervolg het gesprek met gebruik van de gekozen media.

■ Controleren van SMS-ontvangst

Indien de mobiele telefoon voor SMS (Short Message Service) geschikt is, vertelt het toestel u dat u een boodschap heeft ontvangen.



Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens uw mobiele telefoon te bedienen voor het lezen van de ontvangen boodschap.

- U kunt geen boodschappen lezen, samenstellen of versturen via dit toestel.

Opbellen

1 Roep <Dial Menu> op.

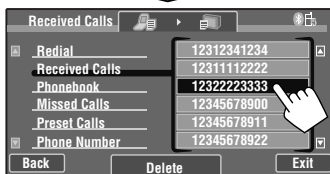
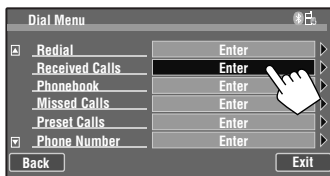


- U kunt <Dial Menu> tevens op de volgende manieren tonen:
 - Door SRC op het monitorpaneel even ingedrukt te houden
 - Door een druk op [Dial Menu] van het <Bluetooth> menu (☎ 43)

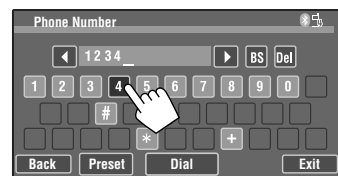
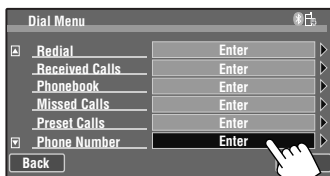
2 Kies een methode voor het bellen en vervolgens het gewenste onderdeel.

Redial	Toont de lijst met gebelde telefoonnummers.
Received Calls	Toont de lijst met ontvangen gesprekken.
Phonebook	Toont het gekopieerde telefoonboek van de mobiele telefoon. (☎ 41)
Missed Calls	Toont de lijst met gemiste gesprekken.
Preset Calls	Toont de lijst met de voorkeurnummers. (☎ 41)
Phone Number	Toont het scherm voor het invoeren van telefoonnummers.
Voice Dialing	Uitsluitend beschikbaar indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningsstelsel gebruikt. → Zeg de naam van de op te bellen persoon.

Bijv.: Bellen uit de lijst met ontvangen gesprekken



Bijv.: Bellen door het telefoonnummer in te voeren



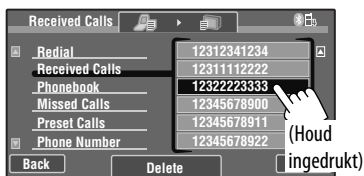
[BS]	Wissen van het teken voor de cursor.
[Del]	Wissen van het teken op de plaats van de cursor.
[Preset]	Naar de voorkeurlijst. U kunt het ingevoerde nummer vastleggen door een voorkeurnummer te kiezen.
[Dial]	Bellen van het ingevoerde nummer.
[Back]	Terugkeren naar het voorgaande scherm.
[Exit]	Terugkeren naar het voorgaande bron scherm.

Vastleggen van telefoonnummers

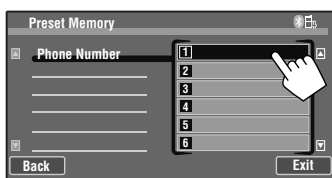
U kunt maximaal 6 telefoonnummers vastleggen.

1 Kies het vast te leggen telefoonnummer van <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls> of <Phone Number>.

2 Kies het vast te leggen telefoonnummer.



3 Kies een voorkeurnummer.



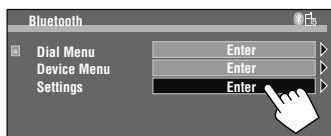
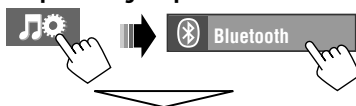
Voor het wissen van opgeslagen telefoonnummers, moet u de instellingen terugstellen met <Initialize> van <Setup> (☎ 33).

- Alle met <AV Menu> gemaakte instellingen worden teruggesteld en de opgeslagen telefoonnummers worden tevens gewist.

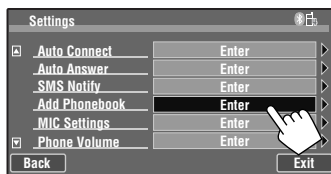
Kopiëren van het telefoonboek

U kunt het telefoonboekgeheugen van een mobiele telefoon naar dit toestel kopiëren (maximaal 400 geheugens).

1 Roep <Settings> op.



2



Voer een PIN-code (persoonlijk identificatienummer) in en druk vervolgens op [ENTER].

3 Bedien de relevante mobiele telefoon.

Voer dezelfde PIN-code (als in de stap hierboven ingevoerd) in de mobiele telefoon in en verstuur vervolgens het telefoonboekgeheugen naar het toestel. (Zie de bij uw mobiele telefoon geleverde gebruiksaanwijzing.)



4 Voltooi de procedure.



- "Phonebook Full" verschijnt op de monitor wanneer u probeert het 401ste telefoonboekgegeven probeert te kopiëren. Wis ongewenste namen alvorens te kopiëren.

■ Kiezen van het/de te gebruiken telefoonboek/gesprekkenlijsten

Indien uw mobiele telefoon voor "Phone Book Access Profile (PBAP)" geschikt is, worden alle telefoonnummers van het telefoonboek en de gesprekkenlijsten automatisch na het verbinden naar het toestel gekopieerd (maximaal 5000 nummers van het telefoonboek en 50 nummers van iedere lijst met gebelde nummers, ontvangen nummers en gemiste gesprekken).

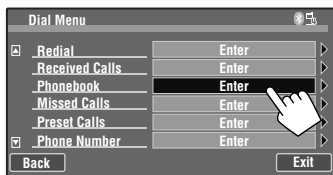
- U kunt het telefoonboek ook automatisch kopiëren, 41.

U kunt kiezen welk telefoonboek/gesprekkenlijst u wilt gebruiken uit de handmatig gekopieerde/uitgevoerd met het toestel of de automatisch gekopieerde telefoonboeken/gesprekkenlijsten.

1 Toon het <Dial Menu>.



2 Kies <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> of <Missed Calls>.



3 Door iedere druk op de toets, veranderen de telefoonboeken/gesprekkenlijsten.

- : Toont het handmatig gekopieerde telefoonboek/gesprekkenlijsten uitgevoerd met het toestel.
- : Toont het/de automatisch gekopieerde telefoonboek/gesprekkenlijsten.



Indien de verbonden mobiele telefoon niet voor PBAP geschikt is, worden de telefoonboeken/gesprekkenlijsten niet automatisch gekopieerd. Uitsluitend het/de handmatig gekopieerde telefoonboek/gesprekkenlijsten uitgevoerd met het toestel verschijnen in dat geval.

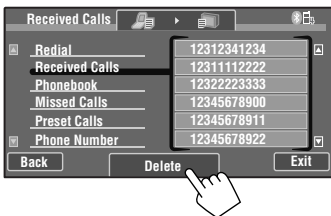
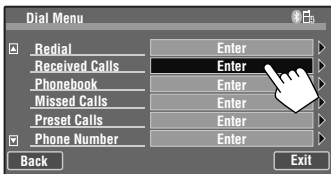
- U kunt het telefoonboek ook handmatig kopiëren, 41.

■ Wissen van telefoonnummers/namen

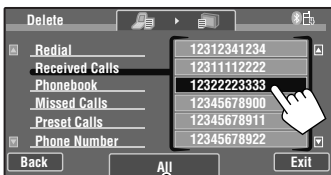
1 Roep <Dial Menu> op.



2 Kies <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> of <Missed Calls> en roep vervolgens het <Delete> scherm op.



3 Kies een te wissen telefoonnummer/naam.



Wissen van alle telefoonnummers/namen van het gekozen onderdeel

Het bevestigingsscherm verschijnt. Druk op [Yes].



Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
Dial Menu (Oproep Menu) *1	Kies een methode voor het bellen en vervolgens het gewenste onderdeel. (☎ 40)	
Device Menu (Apparaat Menu)	Phone Connect (Tele. Verbinding) *2/ Audio Connect (Audio Verbinding) *2	Alleen voor de geregistreerde apparaten. Kies een apparaat uit de geregistreerde apparaten en maak daar vervolgens een verbinding mee.
	Phone Disconnect (Tele. Ver. Verb.) *2/ Audio Disconnect (Audio Ver. Verb.) *2	Alleen voor het apparaat dat wordt verbonden. Ontkoppel het huidige verbonden apparaat alvorens een ander apparaat te verbinden.
	Delete Pairing (Verwijderen)	(☎ 37)
	New Pairing (Opn. Koppelen)	(☎ 36)
	Auto Connect (Auto Connect)	Indien het toestel is ingeschakeld, wordt automatisch een verbinding gemaakt met... ◆ Off : Geen Bluetooth apparaat. ◆ Last : Het laatst verbonden Bluetooth apparaat.
Settings (Instellingen)	Auto Answer (Auto Beantwoord.)	◆ Off : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek niet automatisch. Beantwoordt het binnenkomend gesprek handmatig. ◆ On : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch.
	SMS Notify (Informeer SMS)	◆ Off : Het toestel informeert u niet dat een boodschap is ontvangen. ◆ On : Het toestel geeft met een beltoon en de "Receiving Message" aanduiding aan dat een boodschap is binnengekomen.
	Add Phonebook (Voeg Adres. toe)	U kunt het telefoonboekgeheugen van een mobiele telefoon naar dit toestel kopiëren. (☎ 41)
	MIC Setting (Microfoon Stand)	Stel het volume van de met het toestel verbonden microfoon in. ◆ 01/02/03
	Phone Volume (Telefoon-Volume)	Stel het volume van de telefoon in. ◆ 00 t/m 30 of 50 , Basisinstelling 15 • Het instelbereik is afhankelijk van de versterker-versterking. (☎ 34)

*1 Alleen voor de voor Bluetooth phone verbonden apparatuur.

*2 Indien er reeds een apparaat met het toestel is verbonden, zal <Phone Connect> en <Audio Connect> niet verschijnen.

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: <u>Onderstreept</u>
Settings (Instellingen)	Ring Mode (Ring Mode)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ In Unit : Kiezen van de beltoon voor het toestel. ◆ In Phone : Kiezen van de beltoon voor de mobiele telefoon. (Deze functie werkt mogelijk niet afhankelijk van uw mobiele telefoon.) 	
	Ring Tone Change (Andere ring tone)	<p>Met <Ring Mode> op <In Unit> gesteld, kunt u de beltoon voor binnenkomende gesprekken en SMS uit Tone1, Tone2, Tone3 kiezen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Call Tone : Kiezen van de beltoon voor binnenkomende telefoontjes. ◆ Message Tone : Kiezen van de beltoon voor SMS. 	
	Initialize (Initialiseer)	Houd [Enter] ingedrukt voor het terugstellen van alle instellingen die u met het <Bluetooth> menu heeft gemaakt.	
	Information (Informatie)	<p>De volgende informatie wordt getoond:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Name : Naam van toestel ◆ Address : Mac adres van toestel ◆ Version : De Bluetooth software ◆ Phone Device/ Audio Device : Namen van verbonden apparatuur 	

Bluetooth bediening voor de KW-AVX730

KW-AVX730

Voor Bluetooth bediening, moet u de Bluetooth adapter (KS-BTA200: los verkrijgbaar) met de extra poort op het achterpaneel verbinden.

- Zie tevens de bij de Bluetooth adapter en Bluetooth apparatuur geleverde handleidingen.
- Zie bladzijden iii en iv aan het eind van de gebruiksaanwijzing voor de landen waar u de Bluetooth® functie mag gebruiken.

Voor in gebruik name van Bluetooth apparatuur via dit toestel ("BT Phone" en "BT Audio"), moet u eerst een Bluetooth draadloze verbinding tussen dit toestel en de apparatuur maken.

- Nadat eenmaal een verbinding is gemaakt, blijft deze in het toestel geregistreerd, ook wanneer u het toestel terugstelt. U kunt in totaal maximaal 5 apparaten registreren.
- U kunt voor iedere bron ("BT Phone" en "BT Audio") tegelijkertijd slechts één apparaat verbinden.

Verbinden van Bluetooth apparatuur

■ Verbinden van nieuwe Bluetooth apparatuur

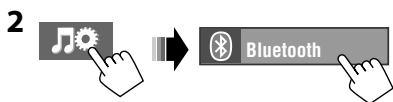
Methodes voor registreren (koppelen)

Gebruik een van de volgende onderdelen van het <Bluetooth> menu om een apparaat te registreren en met dit toestel te verbinden.

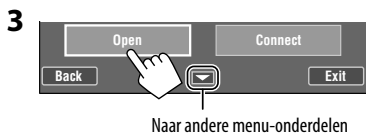
- Kies "BT Phone" of "BT Audio" als bron voor gebruik van het <Bluetooth> menu. (📞 10)

Open	Zorg dat het toestel gereed is voor een nieuwe Bluetooth verbinding. De verbinding wordt gemaakt door het Bluetooth apparaat te bedienen.
Search	Zorg dat het toestel gereed is voor een nieuwe Bluetooth verbinding. De verbinding wordt gemaakt door dit toestel te bedienen.

1 Zorg dat "NEW DEVICE" is gekozen. Zo niet, druk dan op [▲] of [▼] om het te kiezen. (🔍 47)

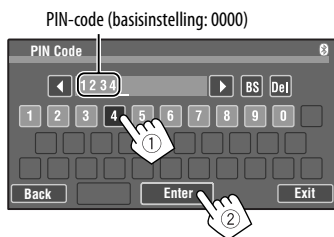


Registeren met gebruik van <Open>



4 Voer de PIN-code in.

- U kunt ieder gewenst nummer invoeren (1-cijferig t/m 16-cijferig).
- Druk op [Enter] indien u de PIN-code niet verandert.



[BS]: Wissen van het teken voor de cursor.

[Del]: Wissen van het teken op de plaats van de cursor.

Bedien de Bluetooth apparatuur om te verbinden terwijl "Open..." op het scherm wordt getoond. Voer dezelfde PIN-code in (als in de stap hierboven ingevoerd) op de te verbinden apparatuur.

De verbinding is nu gemaakt en u kunt het apparaat via dit toestel gebruiken.

- Het apparaat blijft geregistreerd, ook nadat u het apparaat heeft ontkoppeld. Gebruik <Connect> (of activeer <Auto Connect> 🔍 51) om hetzelfde apparaat de volgende keer te verbinden.

Registeren met gebruik van <Search>



Het toestel zoekt beschikbare apparatuur en toont deze in een lijst. ("Device Unfound" verschijnt indien er geen beschikbare apparatuur is gevonden.)

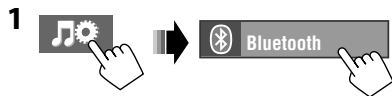
4 Kies het apparaat dat u wilt verbinden.

5 Voer de gespecificeerde PIN-code van het apparaat in het toestel in.

- Zie de bij het apparaat geleverde handleiding voor het controleren van de PIN-code.

6 Bedien de Bluetooth apparatuur om te verbinden terwijl "Connecting..." op het scherm wordt getoond.

■ Verbinden van een speciaal apparaat <Special Device>

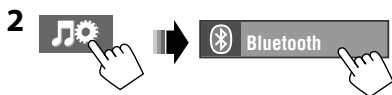


Het toestel toont een lijst met de vastgelegde apparaten.

- 3 Kies het apparaat dat u wilt verbinden.
- 4 Gebruik <Open> (of <Search>) om een verbinding te maken.

■ Verbinden/ontkoppelen van een geregistreerd apparaat

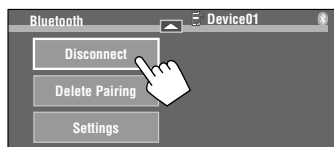
- 1 Kies "BT Phone" of "BT Audio" en kies vervolgens het geregistreerde apparaat dat u wilt verbinden/ontkoppelen door een druk op [▲] of [▼].



3 Verbinden

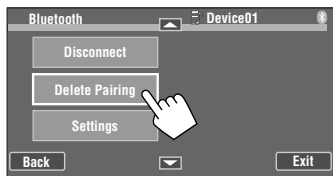
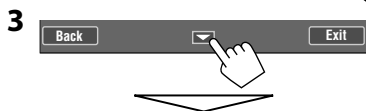
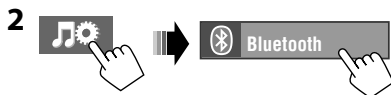


Ontkoppelen

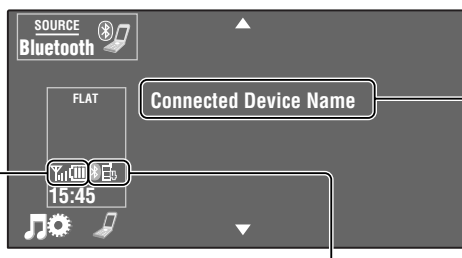


■ Wissen van geregistreerde apparatuur

- 1 Kies "BT Phone" of "BT Audio" en kies vervolgens het geregistreerde apparaat dat u wilt wissen door een druk op [▲] of [▼].



Het bevestigingsscherm verschijnt. Druk op [Yes].



Naam van verbonden apparaat

Status van het apparaat

- Signaalsterkte/batterij-indicator (alleen indien de informatie van het apparaat komt).

Bluetooth icoon

- (Blauw): Bluetooth mobiele telefoon is verbonden.*
- (Wit): Niet verbonden.

* Het nummer toont de lijstpositie bij het kiezen van het apparaat op het "BT Phone" bronscherm.

Indien het scherm is uitgeschakeld, zal het weer inschakelen wanneer u een gesprek/SMS ontvangt.

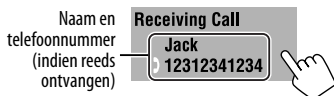
	Tonen van <Dial Menu> scherm.
	Kiezen van het geregistreerde apparaat. ("NEW DEVICE" verschijnt wanneer een nieuw apparaat kan worden geregistreerd.)
[SOURCE]	Tonen van <Source Menu> scherm.

	<ul style="list-style-type: none"> • Tonen van het <AV Menu> scherm. • Activeren van de <Voice Dialing> functie. (Houd ingedrukt) <ul style="list-style-type: none"> – Voor het annuleren van <Voice Dialing>, houdt u een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd /ATT en VOL +/-) even ingedrukt.
--	---

Ontvangen van een gesprek

Indien een gesprek binnenkomt...

De bron verandert automatisch naar "BT Phone".



- Druk op een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd /ATT en VOL +/-) voor het beantwoorden van een telefoontje.

Indien <Auto Answer> is geactiveerd...

Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. (51)

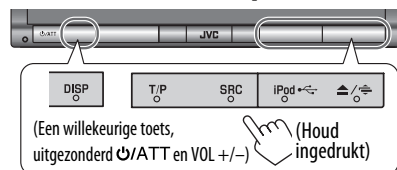
- U kunt het volume van de microfoon instellen. (51)

Beëindigen van een gesprek



- Druk even op een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd /ATT en VOL +/-) voor het beëindigen van een gesprek.

Stoppen van bellen (annuleren van opbellen)



(Een willekeurige toets, uitgezonderd /ATT en VOL +/-) (Houd ingedrukt)

■ Controleren van SMS-ontvangst

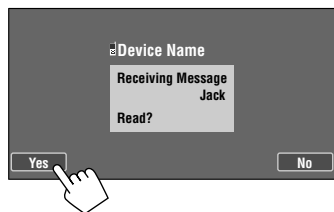
Indien de mobiele telefoon voor SMS (Short Message Service) geschikt is, kunt u de SMS-boodschappen op het scherm lezen.

Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens het toestel of uw mobiele telefoon te bedienen voor het lezen van de ontvangen boodschap.

- U kunt geen boodschappen samenstellen of versturen via dit toestel.

Met <Message Info> op <Auto> gesteld...

Het toestel geeft een beltoon en het volgende scherm wordt getoond ten teken dat u een boodschap ontvangen heeft. (📞 51)



Voor het lezen van de boodschap, drukt u op [Yes]. De bron verandert naar "BT Phone".

Voor het later lezen van de boodschap, drukt u op [No].

- De boodschap wordt in <Message> → <Unread> opgeslagen. (📞 51)

Met <Message Info> op <Manual> gesteld...

Roep de boodschappenlijst op om de boodschap te lezen. (📞 51)

■ Opbellen

1 Roep <Dial Menu> op.

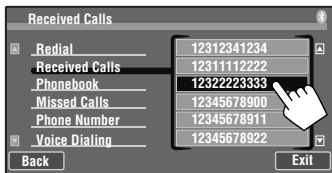
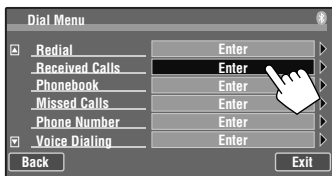


- U kunt <Dial Menu> tevens op de volgende manieren tonen:
 - Door SRC op het monitorpaneel even ingedrukt te houden
 - Door een druk op [Dial Menu] van het <Bluetooth> menu (📞 51)

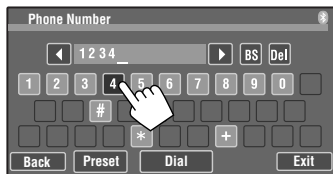
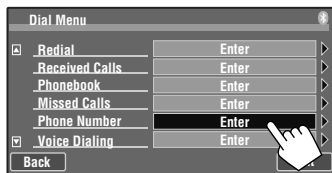
2 Kies een methode voor het bellen en vervolgens het gewenste onderdeel.

Redial	Toont de lijst met gebelde telefoonnummers.
Received Calls	Toont de lijst met ontvangen gesprekken.
Phonebook	Toont het telefoonboek van de verbonden mobiele telefoon.
Missed Calls	Toont de lijst met gemiste gesprekken.
Phone Number	Toont het scherm voor het invoeren van telefoonnummers.
Voice Dialing	Alleen mogelijk indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningssysteem heeft. → Zeg de naam van de persoon die u wilt opbellen.

Bijv.: Bellen uit de lijst met ontvangen gesprekken



Bijv.: Bellen door het telefoonnummer in te voeren



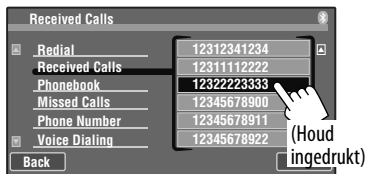
[BS]	Wissen van het teken voor de cursor.
[Del]	Wissen van het teken op de plaats van de cursor.
[Preset]	Naar de voorkeurlijst. U kunt het ingevoerde nummer vastleggen door een voorkeurnummer te kiezen.
[Dial]	Bellen van het ingevoerde nummer.
[Back]	Terugkeren naar het voorgaande scherm.
[Exit]	Terugkeren naar het voorgaande bronscherm.

Vastleggen van telefoonnummers

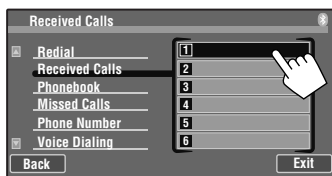
U kunt maximaal 6 telefoonnummers vastleggen.

1 Kies het vast te leggen telefoonnummer van <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls> of <Phone Number>.

2 Kies het vast te leggen telefoonnummer.



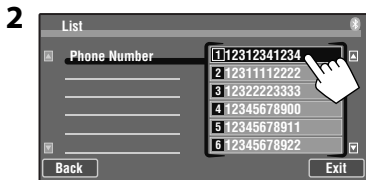
3 Kies een voorkeurnummer.



Voor het wissen van opgeslagen telefoonnummers, moet u de instellingen terugstellen met <Initialize> van <Setup> (☎ 33).

- Alle met <AV Menu> gemaakte instellingen worden teruggesteld en de opgeslagen telefoonnummers worden tevens gewist.

Bellen van een voorkeurnummer

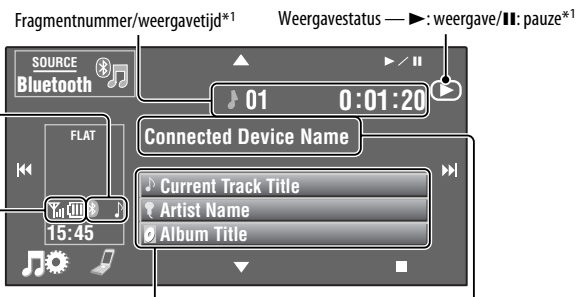


Bluetooth icoon

- (Blauw): Bluetooth audiospeler is verbonden.
- (Wit): Niet verbonden.

Status van het apparaat

- Signaalsterkte/batterij-indicator (alleen indien de informatie van het apparaat komt).



Tag data*1 *2 (huidige fragmenttitel/artiestnaam/albumtitel)

- Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond. (Zie "Scroll", 29.)

Naam van verbonden apparaat

	Starten/pauzeren van de weergave.
	Kiezen van een fragment.
	Kiezen van het geregistreerde apparaat. ("NEW DEVICE" verschijnt wanneer een nieuw apparaat kan worden geregistreerd.)

	Tonen van <Dial Menu> scherm.
	Tonen van <Source Menu> scherm.
	Tonen van het <AV Menu> scherm.

*1 Verschijnt uitsluitend wanneer het verbonden apparaat de vereiste functie heeft.

*2 "No Name" verschijnt indien er geen tag data zijn opgenomen of het apparaat niet voor deze functie geschikt is.

1 Kies "BT Audio" als bron. 10

2 Starten van de weergave.

Voor het verbinden van een nieuw apparaat, 44.



Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel	Basisinstelling: Onderstreept
Dial Menu (Oproep Menu) * ¹	Kies een methode voor het bellen en vervolgens het gewenste onderdeel. (☎ 48)	
Message (Bericht) * ²	U kunt een boodschap uit de volgende lijsten met boodschappen lezen. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Unread : Niet-gelezen boodschappen. ◆ Read : Gelezen boodschappen. ◆ Unsent : Niet-verstuurde boodschappen. ◆ Sent : Verstuurde boodschappen. • Het aantal mededelingen in iedere geschiedenislijst wordt tevens getoond.	
Open (Open)	(🔍 45)	
Search (Zoek)	(🔍 45)	
Special Device (Spec. Apparaat)	(🔍 46)	
Connect (Verbinding)	(🔍 46)	
Disconnect (Verb. Verbreken)	(🔍 46)	
Delete Pairing (Verwijderen)	(🔍 46)	
Settings (Instellingen)	Auto Connect (Auto Connect) * ³	Indien het toestel is ingeschakeld, wordt automatisch een verbinding gemaakt met... <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geen Bluetooth apparaat. ◆ Last : Het laatst verbonden Bluetooth apparaat. ◆ Order : Het eerst gevonden, beschikbare geregistreerde Bluetooth apparaat.
	Auto Answer (Auto Beantwoord.) * ⁴	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek niet automatisch. Beantwoordt het binnenkomend gesprek handmatig. ◆ On : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. ◆ Reject : Het toestel negeert alle binnenkomende gesprekken.
	Message Info (Info. Bericht) * ⁴	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Het toestel geeft met een beltoon en de "Receiving Message" aanduiding aan dat een boodschap is binnengekomen. ◆ Manual : Het toestel informeert u niet dat een boodschap is ontvangen.
	MIC Setting (Microfoon Stand) * ⁴	Stel het niveau in van de microfoon die met de Bluetooth adapter is verbonden. <ul style="list-style-type: none"> ◆ 01/02/03
	Version (Versie)	De versies van de Bluetooth software en hardware worden getoond.

*¹ Alleen voor de voor "BT Phone" verbonden apparatuur.

*² Alleen kiesbaar indien "BT Phone" als bron is gekozen en de aangesloten mobiele telefoon voor SMS (Short Message Service) geschikt is.

*³ Alleen kiesbaar voor "BT Phone".

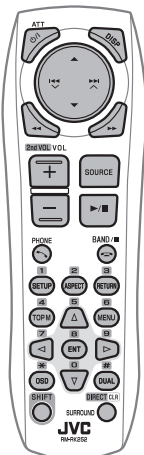
*⁴ Alleen voor de "BT Phone" verbonden mobiele telefoon. Niet kiesbaar wanneer "NEW DEVICE" is gekozen.

TER REFERENTIE

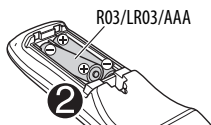
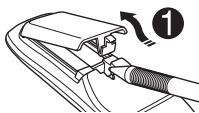
Gebruik van de afstandsbediening (Alleen voor de KW-AVX830)

KW-AVX830

Voor de KW-AVX730: Voor gebruik van de afstandsbediening, moet u de RM-RK252P afzonderlijk aanschaffen.



Plaatsen van batterijen



Plaats de batterijen met de polen (+ en -) in de juiste richting in de afstandsbediening.

Let op:

- De batterij kan ontploffen indien verkeerd geplaatst. Vervang uitsluitend door een van het zelfde of gelijkwaardig type.
- Stel batterijen niet aan extreme hitte van zonlicht, vuur of dergelijk onderhevig.

Vervang de batterijen indien het bereik voor het gebruik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner wordt.

Gebruik van de afstandsbediening:

- Richt de afstandsbediening direct naar de afstandsbedieningssensor op het toestel.
- Stel de afstandbedieningssensor NIET aan schel licht bloot (direct zonlicht of lamplicht).



De receiver heeft een functie voor bediening met de stuurafstandsbediening.









- Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting (afzonderlijk boekje) voor het verbinden.
- De bediening is mogelijk anders afhankelijk van het soort stuur-afstandsbediening.

Bediening met gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252)

Probeer het volgende indien de afstandsbediening niet werkt:











- Dual Zone wordt geannuleerd. (☞ 27) (Met Dual Zone geactiveerd werkt de afstandsbediening uitsluitend voor bediening van de DVD/CD-speler).
- Vervang de batterij.

Toets	Bron	Bediening
 *1	—	<ul style="list-style-type: none">• Inschakelen van de stroom.• Uitschakelen van de stroom. (Houd ingedrukt)• Dempen/herstellen van het geluid.
 *1	—	Veranderen van de display-informatie.

Toets	Bron	Bediening
	FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> Kiezen van voorkeurzendes.
	Disc/bestand	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Kiezen van titel (tijdens weergave of pauze). DVD-VR: Kiezen van een onderdeel van het oorspronkelijke programma-/weergavelijstschermb. DivX*2/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Kiezen van map, indien aanwezig.
	FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> Automatisch opzoeken van zenders. Handmatig opzoeken van zenders. (Houd ingedrukt)
	Disc/bestand	<ul style="list-style-type: none"> Achterwaarts verspringen/voorwaarts verspringen. Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)
	iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> Achterwaarts verspringen/voorwaarts verspringen. Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)
	Bluetooth (audio)	<ul style="list-style-type: none"> Achterwaarts verspringen/voorwaarts verspringen. Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)
	Disc/bestand	<ul style="list-style-type: none"> Achterwaarts/voorwaarts zoeken. DVD-Video/DVD-VR/VCD: Vertraagde weergave (tijdens pauze). – DVD-VR/VCD: Vertraagde weergave in achterwarste richting is niet mogelijk.
	iPod/iPhone	Achterwaarts/voorwaarts zoeken.
	—	<ul style="list-style-type: none"> Instellen van het volume. Functioneert niet als "2nd VOL".
	Bluetooth (telefoon)	Instellen van het volume van de binnenkomende gesprekken.
	—	Kiezen van de bron.
	Disc/file/iPod/iPhone	Starten/pauzeren van de weergave.
	Bluetooth (telefoon)	Beantwoorden van binnenkomende gesprekken.
	Bluetooth (audio)	Start de weergave.
	—	Tonen van <Dial Menu> scherm. (☎ 40)
	Bluetooth (telefoon)	Beantwoorden van binnenkomende gesprekken.
	FM/AM	Kiezen van de golfband.
	Disc/bestand	Stopt de weergave.
	Bluetooth (telefoon)	Eindigen van het gesprek.
	Bluetooth (audio)	Pauzeren van de weergave.

*1 Deze toetsen kunnen niet worden gebruikt indien Dual Zone is geactiveerd.

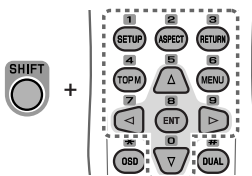
*2 Uitsluitend DivX-bestanden op een disc kunnen worden afgespeeld.

Toets	Bron	Bediening
 *3	—	(Functioneert uitsluitend als cijfertoets. Zie hieronder.)
 *3	Weergave van beelden	Veranderen van de aspectratio.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> VCD: Terugkeren naar het PBC menu. DVD-Video/DVD-VR/DivX**4/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Annuleren van het pop-up menu van de in-beeldbalk.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Toont het discmenu. (👁 55) DVD-VR: Tonen van het Original Program scherm. (👁 55) VCD: Voortzetten van PBC-weergave. (👁 55)
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Toont het discmenu. (👁 55) DVD-VR: Toont het Play List scherm. (👁 55) VCD: Voortzetten van PBC-weergave. (👁 55)
 *3	Disc/bestand	<p>△/▽ / </> toetsen</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Maken van keuzes/instellingen. DivX**4/MPEG1/MPEG2: Ongeveer 5 minuten terug of verder verspringen. <p>ENT (invoer) toets</p> <ul style="list-style-type: none"> Bevestigen van de keuze.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> Tonen van de in-beeldbalk. (👁 56) Functioneert niet als “*”.
 *3	Disc	<ul style="list-style-type: none"> Activeert of annuleert Dual Zone. Functioneert niet als “#”.
 *3	—	Functioneert met andere toetsen.
 *3	Disc/bestand	<ul style="list-style-type: none"> Activeren van de functie voor het direct zoeken door tegelijk met de SHIFT toets in te drukken. (👁 55) Wissen van een foute invoer wanneer tegelijk ingedrukt met de SHIFT toets. De “SURROUND” functie werkt niet voor dit toestel.

*3 Functioneren als cijfertoetsen wanneer tegelijkertijd met de SHIFT toets ingedrukt. (Zie hieronder.)

*4 Uitsluitend DivX-bestanden op een disc kunnen worden afgespeeld.

Gebruik van de cijfertoetsen



- DISC/USB:** Opzoeken van een hoofdstuk-/titel-/programma-/weergavelijst-/map-/fragment-nummer na het activeren van de zoekfunctie door tegelijk op SHIFT en DIRECT te drukken. (👁 55)
- TUNER:** (Nummer 1 t/m 6): Invoeren van een voorkeuzendernummer.

Direct zoeken van een onderdeel

DVD-Video/DVD-VR/DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/
MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Activeer de zoekfunctie.



- Door iedere druk op DIRECT, verandert het zoeken als volgt:

DVD-Video	Hoofdstuk → titel → uitgeschakeld
DVD-VR	Hoofdstuk → programma/ weergavelijst → uitgeschakeld
DivX*/MPEG1/ MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/ WAV	Fragment/bestand → map → uitgeschakeld
VCD/CD	Fragment → uitgeschakeld

- 2 Kies een gewenst onderdeel.



- 3

- Voor DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV, wordt een fragment/bestand in dezelfde map opgezocht.
- Voor DVD-VR is programma/weergavelijst zoeken mogelijk tijdens weergave van het oorspronkelijke programma (PG)/weergave van weergavelijst (PL).
- Druk op CLR (wissen) met SHIFT ingedrukt om een fout te wissen.

* Uitsluitend DivX-bestanden op een disc kunnen worden afgespeeld.

Overige bedieningen voor discs

Gebruik van het discmenu

• DVD-Video/DVD-VR

- 1 Voor DVD Video: /

Voor DVD-VR:

: Tonen van oorspronkelijke programma

: Tonen van de weergavelijst

- 2 Kies het gewenste, af te spelen onderdeel.



- 3

• VCD

Tijdens PBC-weergave...

- 1 Activeer de zoekfunctie.



- 2 Kies het gewenste, af te spelen onderdeel.



- 3

- Terugkeren naar het voorgaande scherm:

Annuleren van PBC-weergave

- 1 Stop de PBC-weergave.



- 2 +

- 3 Kies een gewenst fragment.

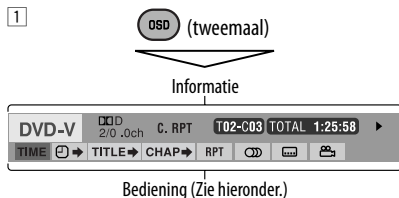


- 4

- Voortzetten van PBC: /

Gebruik van de in-beeldbalk

DVD-Video/DVD-VR/DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD



- 2 Kies een onderdeel.



- 3 Maak uw keuze.

Indien een pop-up menu verschijnt...



- Invoeren van tijd/nummers:

: Verplaatsen van de invoerpositie

: Kiezen van een nummer

- Annuleren van het pop-up menu:

Verwijderen van de in-beeldbalk:

Te gebruiken onderdelen van de in-beeldbalk

	Veranderen van tijdsaanduiding
	Tijdzoeken (Voer de verstrekte tijd van de huidige titel/programma/weergavelijst of disc in.)
	Titelzoeken (met het nummer)
	Hoofdstukzoeken (met het nummer)
	Fragmentzoeken (met het nummer)
	Herhaalde weergave
	Willekeurige weergave
	Veranderen van de geluidstaal, audiostroom of het audiokanaal
	Veranderen of uitschakelen van de ondertitels
	Veranderen van camerahoek

* Uitsluitend DivX-bestanden op een disc kunnen worden afgespeeld.

Met Dual Zone geactiveerd, zijn de volgende bedieningen mogelijk met de externe monitor.

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/CD

Kiezen van een map of fragment op het regelscherm

- DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: Terwijl de weergave is gestopt.
- CD: Sla stap 1 over.

- 1 Kies de "Folder" kolom of "Track" kolom.



- 2 Kies een map of fragment.



Kiezen van de weergavefuncties

- Willekeurige weergave kan niet voor JPEG worden gekozen.

- 1 Roep het keuzevenster voor de weergavefunctie op.



- 2 Kies de gewenste optie.



- 3

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Gebruik van het lijstscherf

Terwijl de weergave is gestopt.

- 1 Roep het lijstscherf op.



- 2 Kies de map van de lijst.



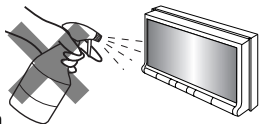
- 3 Kies het fragment van de lijst.



- Voor het terugkeren naar de maplijst:

■ Voorzorgen voor het schoonmaken van het toestel

Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. thinner en benzine), reinigingsmiddelen en insectenspray's. Dit soort middelen beschadigen namelijk de monitor of het toestel.



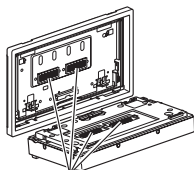
Aanbevolen manier voor het reinigen:

Veeg het paneel voorzichtig schoon met een zachte, droge doek.

■ Reinigen van de aansluiting

De aansluitingen zullen slechter worden indien u het paneel veelvuldig verwijderd.

Veeg om dit te voorkomen de aansluitingen met een wattestokje of met een met alcohol bevochtigd doekje schoon. Wees daarbij voorzichtig zodat u de aansluitingen niet beschadigt.



Aansluitingen

■ Condensvorming

Er wordt mogelijk condens op de lens in het toestel gevormd onder de volgende omstandigheden:

- Nadat de verwarming in de auto werd aangezet.
- Indien het zeer vochtig in de auto is.

Het toestel functioneert dan mogelijk onjuist. Werp in dat geval de disc uit en laat de receiver enkele uren ingeschakeld totdat de condens is verdampd.

■ Behandeling van discs

Voor het verwijderen van een disc uit doosje, drukt u op de middenspil van de houder en haalt u de disc, terwijl u deze aan de randen vasthoudt, uit het doosje.

- Houd de disc altijd bij de randen vast. Raak het opname-oppervlak niet aan.

Voor het weer terugplaatsen van een disc in het doosje, plaatst u de disc voorzichtig rond de middenspil (met de bedrukte kant boven).

- Bewaar discs na gebruik beslist in de bijbehorende doosjes.



Middenspil

■ Schoonhouden van discs

Een vuile disc wordt mogelijk niet juist afgespeeld.

Veeg een vuile disc met een zachte doek, in een rechte lijn vanaf het midden naar de rand toe, schoon.

- Gebruik geen oplosmiddelen (bijvoorbeeld normale platenreinigers, spray, thinner, benzine) voor het reinigen van discs.



■ Afspelen van nieuwe discs

Nieuwe discs hebben soms wat bramen rond de binnen- en buitenranden. De receiver werpt mogelijk een dergelijke disc uit.

Verwijder deze bramen door een potlood of pen langs de randen te halen.



Gebruik de volgende discs niet:

"Single" CD (8 cm disc)



Kromme disc



Sticker en lijm van sticker



Plaklabel



Afwijkende vorm



Doorschijnende disc (halfdoorzichtige disc)



Het opname-oppervlak is doorsichtig of half-doorzichtig



Meer over deze receiver

■ Disc

Algemeen

- Het toestel kan uitsluitend CD (CD-DA) bestanden afspelen indien er verschillende soorten bestanden (MP3/WMA/WAV) op dezelfde disc zijn opgenomen.

Afspelen van opneembare/herschrijfbaar disc

- Dit toestel kan maximaal 5 000 bestanden en 250 mappen herkennen (met maximaal 999 bestanden per map).
- Gebruik uitsluitend "afgeronde" discs.
- Deze receiver kan multi-sessie discs afspelen; de niet-gesloten sessies worden echter tijdens weergave overgeslagen.
- Het toestel kan maximaal 25 tekens voor namen van bestanden/mappen verwerken.
- Bepaalde discs of bestanden kunnen mogelijk vanwege de karakteristieken of opname-omstandigheden niet worden afgespeeld.

■ USB

- Dit toestel herkent geen USB-apparatuur die een ander voltage dan 5 V heeft en de 500 mA overschrijdt.
- Bij weergave van USB-apparatuur, is de weergavevolgorde mogelijk anders dan bij weergave met andere spelers.
- Bepaalde USB-apparatuur of bepaalde bestanden kunnen vanwege de karakteristieken of opname-omstandigheden mogelijk niet met dit toestel worden afgespeeld.
- USB-apparatuur met speciale functies, bijvoorbeeld databeveiligingsfuncties, kan niet met dit toestel worden gebruikt.
- Gebruik geen USB-apparatuur met 2 of meerdere partities.
- Afhankelijk van de vorm van de USB-apparatuur en aansluitingen, kan bepaalde USB-apparatuur mogelijk niet juist worden bevestigd of kan geen goede verbinding worden gemaakt.
- Zie tevens de bij de USB-apparatuur geleverde handleiding voor het aansluiten.
- Verbind tegelijkertijd slechts één USB-apparaat met dit toestel. Gebruik geen USB-spoel.
- Dit toestel herkent mogelijk geen geheugenkaart die in een USB-kaartlezer is geplaatst.
- Gebruik indien van toepassing de USB 2.0 kabel voor het verbinden.

- Het toestel kan op USB-apparatuur opgeslagen bestanden mogelijk niet afspelen indien de apparatuur via een USB-verlengsnoer is verbonden.
- Een juiste werking en stroomtoevoer via dit toestel kan niet voor alle soorten USB-apparatuur worden gegarandeerd.
- Dit toestel kan maximaal 5 000 bestanden en 250 mappen herkennen (met maximaal 999 bestanden per map).
- Het toestel kan maximaal 25 tekens voor namen van bestanden/mappen verwerken.
- Voor MPEG1/MPEG2 bestanden: De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 2 Mbps.

■ Weergave van bestand

Weergave van DivX-bestanden (alleen van discs)

- Dit toestel kan DivX-bestanden met de <.divx>, <.div> of <.avi> extensie (ongeacht hoofdletters en kleine letters) afspelen.
- Audio stream moet aan MP3 of Dolby Digital voldoen.
- Een bestand dat met de ineengestremelde aftastfunctie is gecodeerd, wordt mogelijk niet juist afgespeeld.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Weergave van MPEG1/MPEG2 bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van MPEG1/ MPEG2-bestanden met de <.mpg>, <.mpeg> of <.mod>* extensiecode.
* <.mod> is een extensiecode die wordt gebruikt voor MPEG2 bestanden die met JVC Everio camcorders zijn opgenomen. Een MPEG2-bestand met de <.mod> extensiecode kan niet worden afgespeeld indien het op USB-opslagapparatuur is opgeslagen.
- Het stream-formaat moet aan MPEG system/program stream voldoen.
Het bestandsformaat moet MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level) zijn.
- De audiostream moet aan MPEG1 Audio Layer-2 of Dolby Digital voldoen.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Afspelen van JPEG-bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG-bestanden met de <.jpg> of <.jpeg> extensiecode.
- Dit toestel kan JPEG-bestanden met een resolutie van 32 x 32 t/m 8192 x 7680 tonen. Afhankelijk van de resolutie van het bestand duurt het even eer het verschijnt.
- Dit toestel kan baselijn JPEG-bestanden tonen. Progressive JPEG-bestanden en lossless JPEG-bestanden kunnen niet worden weergegeven.

Afspelen van MP3/WMA/WAV-bestanden

- Dit toestel kan bestanden met de <.mp3>, <.wma> en <.wav> (ongeacht hoofdletters en kleine letters) extensiecode afspelen.
- Dit toestel is geschikt voor weergave van bestanden die aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - Bitwaarde: MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Bemonsteringsfrequentie: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (voor MPEG1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (voor MPEG2) 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (voor WMA) 44,1 kHz (voor WAV)
- Dit toestel kan ID3 Tag Versie 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (voor MP3) tonen.
- Dit toestel kan tevens WAV/WMA Tag tonen.
- Deze receiver kan bestanden afspelen die met VBR (variabele bitwaarde) zijn opgenomen.
- Er is een verschil in de aanduiding van de verstrekte tijd wanneer de bestanden met VBR zijn opgenomen.
- Dit toestel is niet geschikt voor de volgende bestanden:
 - MP3-bestanden die met de MP3i en MP3 PRO formaten zijn gecodeerd.
 - MP3-bestanden die met Layer 1/2 zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die met lossless, professional en stem-formaten zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die niet op Windows Media® Audio zijn gebaseerd.
 - WMA-bestanden die met DRM tegen kopiëren zijn beschermd.

Te gebruiken tekens

Behalve de normale letters van het alfabet (A – Z, a – z), beschikt u over de volgende tekens.


Hoofdletters en kleine letters

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Č	É	Ê	Ë
Ě	Ĝ	Ĥ	İ	Í	Ī	Ĭ	Ń	Ó	Ô	Õ	Ö	Ŕ
Ř	Ś	Ŝ	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ẓ	Ẕ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	ć	č	é	ê	ë
ě	ğ	ğ	ı	í	î	ï	ñ	ó	ô	õ	ö	ř
ř	ś	ŝ	ş	ú	û	ü	ý	ž	ẓ	ẕ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

Cijfers en symbolen

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¢	£	€	α	spatie		

- Indien <Русский> voor <Language> is gekozen ( 30):

Hoofdletters en kleine letters

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	spatie								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	spatie								

Cijfers en symbolen

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¢	£	€	α	spatie		

JVC is niet aansprakelijk voor het verlies van data van een iPod/iPhone en USB-apparatuur door of tijdens het gebruik van dit toestel.

■ Geluidsignalen die via de achter-aansluitingen worden uitgestuurd

Via de analoge aansluitingen (Luidsprekeruitgang/REAR OUT/FRONT OUT)

2-kanalen signalen worden uitgestuurd. Tijdens weergave van een multikanalen gecodeerde disc, worden de multikanalen-signalen teruggemengd.

- DTS geluid kan niet worden gereproduceerd.

■ Taalcodes (voor taalkeuze met DVD/DivX)

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
AA	Atar	FA	Perzisch	KK	Kazaks	NO	Noors	ST	Sesotho
AB	Afkhaziaans	FI	Fins	KL	Groenlands	OC	Occitan	SU	Soedanees
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodiaans	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahilisch
AM	Amharic	FO	Faeroese	KN	Kannadees	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabisch	FY	Fries	KO	Koreaans	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamitisch	GA	Iers	KS	Kashmiri	PL	Pools	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schots Gaelisch	KU	Koerdisch	PS	Pashto; Pushto	TH	Thais
AZ	Azerbeidzjaans	GL	Gallicaans	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latijns	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Wit-Russisch	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgaars	HA	Hausa	LO	Laothiaans	RO	Roemeens	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindoestani	LT	Litouws	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatiaans	LV	Letlands; Lets	SA	Sanskrit	TR	Turks
BN	Bengaals: Bangla	HU	Hongaars	MG	Malagasi	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetaans	HY	Armenisch	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretons	IA	Interlingua	MK	Macedonisch	SH	Servisch-Kroatisch	TW	Twí
CA	Catalaans	IE	Interlingue	ML	Maleis	SI	Singhalees	UK	Oekraïens
CO	Corsicaans	IK	Inupiak	MN	Mongools	SK	Slowaaks	UR	Urdu
CS	Tsjechisch	IN	Indonesian	MO	Moldavisch	SL	Sloveens	UZ	Oezbeeks
CY	Wales	IS	IJslands	MR	Mahrattisch	SM	Samoaans	VI	Vietnamees
DZ	Bhutaans	IW	Hebreeuws	MS	Maleis	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grieks	JA	Japans	MT	Maltees	SO	Somalisch	WO	Wolof
EO	Esperanto	JL	Joods	MY	Birmees	SQ	Albanees	XH	Xosa
ET	Estisch	JW	Javaans	NA	Nauruaans	SR	Servisch	YO	Yoruba
EU	Baskisch	KA	Georgiaans	NE	Nepalees	SS	Siswat	ZU	Zoeloes

- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation, geregistreerd in de US, Japan en andere landen.
- DivX® is een geregistreerd handelsmerk van DivX, Inc., en wordt onder licentie gebruikt.
- MEER OVER DIVX VIDEO: DivX® is een digitaal videoformaat, ontwikkeld door DivX, Inc. Dit is een erkend DivX Certified apparaat voor weergave van DivX video. Ga naar www.divx.com voor meer informatie en softwareprogramma's voor het omzetten van bestanden naar DivX video.
- MEER OVER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dit DivX Certified® apparaat moet worden geregistreerd voor het afspelen van Video-on-Demand (VOD) materiaal. Voor het maken van de registratiecode, moet u naar het DivX VODE gedeelte in het apparaat-installatiemenu gaan. Ga met deze code naar vod.divx.com voor het voltooiën van de registratie en voor meer informatie over DivX VOD. (e) 31)
- “DivX Certified voor weergave van DivX video, inclusief bonusdata”
- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Het woord Bluetooth en de bijbehorende markeringen en logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Victor Company of Japan, Limited (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.
- “Made for iPod” betekent dat een elektronische accessoire specifiek ontworpen is voor gebruik met een iPod en door de fabrikant is erkend dat aan de Apple standaarden wordt voldaan.
- “Works with iPhone” betekent dat een elektronische accessoire specifiek ontworpen is voor gebruik met een iPhone en door de fabrikant is erkend dat aan de Apple standaarden wordt voldaan.
- Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat en het voldoen aan de veiligheidsstandaarden en reglementen.
- iPod en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.
- iPhone is een handelsmerk van Apple Inc.
- Dit product bevat auteursrechtelijke beschermingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten. Gebruik van deze auteursrechtelijke beschermingstechnologie moet worden gemachtigd door Macrovision en is bestemd voor gebruik in huishoudens en voor andere beperkte doeleinden, tenzij met speciale toestemming van Macrovision. Reverse-engineering of demontage is verboden.

Oplossen van problemen

Problemen zijn niet altijd van serieuze aard. Controleer de volgende punten alvorens een onderhoudscentrum te raadplegen.

- Zie tevens de bij de voor de verbindingen gebruikte adapters geleverde handleidingen en de handleidingen van de externe componenten voor details aangaande de bediening van externe apparatuur.
- Mededelingen (met “ ” aangegeven) in de volgende tabel, verschijnen in de taal die met <Language> is gekozen (🗨️ 30). De hier beschreven mededelingen verschijnen in de taal van deze gebruiksaanwijzing.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Algemeen	• Geen geluid via de luidsprekers.	<ul style="list-style-type: none"> • Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen. • DTS geluid kan niet via de aansluitingen (Luidsprekeruitgang/ REAR OUT/FRONT OUT) worden gereproduceerd.
	• Aanduidingen op scherm zijn onduidelijk.	Dit wordt mogelijk veroorzaakt door het zonlicht wat via de ruiten op de monitor valt. Stel <Bright> van <Picture Adjust> in. (🗨️ 30)
	• “Positie Fout - Druk [Open]” verschijnt op het scherm.	De hoek van het monitorpaneel werd geforceerd veranderd of de instelling werd tijdens het openen of sluiten onderbroken. Druk op ⏪/⏩ en vervolgens op [Open].
	• “Mecha Fout - Druk [Reset]” verschijnt op het scherm en het paneel beweegt niet.	Terugstellen van het toestel. (🗨️ 3)
	• “Geen Signaal” verschijnt.	<ul style="list-style-type: none"> • Veranderen van bron. • Start de weergave van het externe component dat met de VIDEO IN aansluiting is verbonden. • Controleer de snoeren en verbindingen. • Het ontvangen signaal is te zwak.
	• “Protect” knippert.	Een luidsprekersnoer maakt kortsluiting of raakt het auto-chassis. Sluit het luidsprekersnoer juist aan of isoleer en stel het toestel vervolgens terug (🗨️ 3). Zie tevens de handleiding voor het installeren/aansluiten.
	• Toetsen op het monitorpaneel werken niet.	Wanneer het monitorpaneel is geopend, werken uitsluitend de VOL +/- en ⏪/⏩ toetsen. De overige toetsen functioneren niet.
	• Receiver werkt helemaal niet.	Terugstellen van het toestel. (🗨️ 3)

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Algemeen	<ul style="list-style-type: none"> <Lighting Sensor> functie werkt onjuist. 	De verlichtingssensor functioneert mogelijk niet indien er een obstakel bij de nabijheid-/bewegingssensor is. Kies in dat geval <Mid> voor <Motion Sensitiv.> (🔍 33)
TUNER	<ul style="list-style-type: none"> SSM automatisch vastleggen werkt niet. 	Leg de zenders handmatig vast. (🔍 11)
	<ul style="list-style-type: none"> Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio. 	Sluit de antenne goed aan.
Discs algemeen	<ul style="list-style-type: none"> Disc wordt niet herkend en niet afgespeeld. 	Werp de disc geforceerd uit. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> Disc kan niet worden uitgeworpen. 	Ontgrendel de disc. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> Opneembare/herschrijfbaar disc kan niet worden afgespeeld. Verspringen van fragmenten op een opneembare/herschrijfbaar disc is onmogelijk. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats een afgeronde disc. Rond de discs af met het component dat u voor de opname heeft gebruikt.
	<ul style="list-style-type: none"> Weergave start niet. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats de disc juist. Het formaat van de bestanden is niet geschikt voor dit toestel.
	<ul style="list-style-type: none"> Weergavebeeld is onduidelijk. 	Stel de onderdelen van het <Picture Adjust> menu in. (🔍 30)
	<ul style="list-style-type: none"> Geluid en beeld wordt soms onderbroken of is vervormd. 	<ul style="list-style-type: none"> Stop de weergave wanneer u over zeer slechte wegen rijdt. Verander van disc.
	<ul style="list-style-type: none"> Geen weergavebeeld en "Handrem" verschijnt op het scherm wanneer de handrem is aangetrokken. 	<p>Het handremdraad is niet goed aangesloten. Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Geen beeld op de externe monitor. 	<ul style="list-style-type: none"> Sluit het videosnoer juist aan. Kies de juiste ingang met de externe monitor.
	<ul style="list-style-type: none"> "Eject Fout" of "Laad Fout" verschijnt op het scherm. 	<ul style="list-style-type: none"> Werp de disc geforceerd uit. (🔍 16) Controleer de disc.
	<ul style="list-style-type: none"> "Regiocode fout" verschijnt op het scherm wanneer u een DVD-Video plaatst. 	De regiocode is fout. (🔍 17)

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	• Disc kan niet worden afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Verander van disc. • Neem de fragmenten met een geschikt programma op een geschikte disc op. (🔍 17) • Voeg de juiste extensiecode toe aan de bestandsnamen.
	• U hoort ruis.	Het fragment heeft niet het juiste bestandsformaat. Ga naar een ander bestand.
	• Fragmenten worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde is mogelijk anders dan bij gebruik van andere spelers.
	• Verstreken tijd is niet correct.	Dit gebeurt soms tijdens weergave. Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe fragmenten zijn opgenomen.
	• "Geen Support" verschijnt op het scherm en het fragment wordt overgeslagen.	Het fragment kan niet worden afgespeeld.
USB	• U hoort ruis.	Het fragment heeft niet het juiste bestandsformaat. Ga naar een ander bestand.
	• Fragmenten worden niet in de opnamevolgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde is mogelijk anders dan bij gebruik van andere spelers.
	• "Bezig te Lezen" blijft op het scherm knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> • De afleestijd verschilt afhankelijk van de USB-apparatuur. • Gebruik niet te veel lagen en mappen. • Schakel de stroom even uit en dan weer in.
	• "Geen USB-Apparaat" verschijnt op het scherm.	USB-apparatuur is ontkoppeld. Verbind de apparatuur opnieuw of kies een andere weergavebron.
	• "Afspelen appar. niet mogeli. Controleer het apparaat" verschijnt op het scherm.	De USB-apparatuur heeft geen afspeelbare bestanden of is verkeerd geformatteerd.
	• Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Voor beschikbare tekens, (🔍 59).
	• Geluid wordt soms onderbroken tijdens weergave van een fragment.	De fragmenten zijn niet goed naar de USB-apparatuur gekopieerd. Kopieer de fragmenten opnieuw en probeer nogmaals.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de aansluitkabel en de verbinding. Update de firmware-versie. Laad de batterij op. Controleer dat "HEAD MODE" of "iPod MODE" juist is gekozen. (📞 22) Stel de iPod/iPhone terug.
	<ul style="list-style-type: none"> Geluid is vervormd. 	Schakel de equalizer van dit toestel of van de iPod/iPhone uit.
	<ul style="list-style-type: none"> Veel ruis. 	Annuleer (verwijder het vinkje) de "VoiceOver" functie van de iPod. Bezoek < http://www.apple.com > voor details.
	<ul style="list-style-type: none"> Weergave stopt. 	De hoofdtelefoon werd tijdens weergave ontkoppeld. Start de weergave opnieuw.
	<ul style="list-style-type: none"> "Geen Bestanden" verschijnt op het scherm. 	Er zijn geen fragmenten opgeslagen. Importeer fragmenten naar de iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> U kunt geen bediening uitvoeren tijdens weergave van een fragment dat Illustratie heeft. 	Bedien het toestel nadat Illustratie is geladen. (📞 31)
	<ul style="list-style-type: none"> "Beperkingen apparaat" verschijnt op het scherm. 	Controleer of de aangesloten iPod/iPhone met dit toestel kan worden gebruikt. (📞 22)
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> Geen beeld op het scherm. 	<ul style="list-style-type: none"> Schakel het videocomponent in indien het nog niet is ingeschakeld. Sluit het videocomponent juist aan.
	<ul style="list-style-type: none"> Weergavebeeld is onduidelijk. 	Stel de onderdelen van het <Picture Adjust> menu in. (📞 30)
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht. 	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth mobiele telefoon korter is. Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.
	<ul style="list-style-type: none"> Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler. 	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. Ontkoppel de voor Bluetooth phone verbonden apparatuur. Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in. (Indien het geluid nog niet wordt hersteld,) verbind de speler opnieuw.
	<ul style="list-style-type: none"> Verbonden audiospeler kan niet worden bediend. 	Controleer of de verbonden audiospeler geschikt is voor AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Vervolg op de volgende bladzijde

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Bluetooth (voor de KW-AVX830)	• "Bluetooth" wordt niet in <AV Menu> getoond.	Controleer of de Bluetooth adapter (KS-UBT1) juist is geplaatst.
	• Bluetooth apparatuur herkent het toestel niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de Bluetooth adapter (KS-UBT1) juist is geplaatst. • Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur. • Terugstellen van het toestel. Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur indien "Open..." op de monitor verschijnt.
	• Toestel kan niet aan Bluetooth apparatuur worden gekoppeld.	Voer dezelfde PIN-code voor het toestel en het gewenste apparaat in. Probeer "0000" of "1234" indien de PIN-code van de apparatuur niet in de betreffende handleiding specifiek wordt aangegeven.
	• Echo of ruis.	Verander de positie van de microfoon.
	• Het toestel reageert niet wanneer u probeert het telefoon naar het toestel te kopiëren.	U probeert mogelijk dezelfde invoer (als opgeslagen) naar het toestel te kopiëren.
	• "No BT Dongle" verschijnt op het scherm.	Bluetooth adapter (KS-UBT1) is verwijderd. Plaats de Bluetooth adapter terug of kies een andere weergavebron.
	• "Geen Audio-Apparaat" verschijnt op de monitor.	Verbind dit toestel en de Bluetooth audiospeler juist.
	• "Geen stem herkenning" verschijnt op de monitor.	De verbonden mobiele telefoon heeft geen stemherkenningssysteem.
Bluetooth (voor de KW-AVX730)	• "BT Phone" of "BT Audio" wordt niet in <AV Menu> getoond.	Controleer of de Bluetooth adapter (KS-BTA200) juist is verbonden.
	• Bluetooth apparatuur herkent het toestel niet.	Dit toestel kan tegelijkertijd slechts met één Bluetooth mobiele telefoon en één Bluetooth audiospeler worden verbonden. Wanneer een apparaat is verbonden, kan dit toestel niet door een ander apparaat worden herkend. Ontkoppel het huidige verbonden apparaat en zoek opnieuw.
	• Toestel herkent de Bluetooth apparatuur niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de Bluetooth instelling van het apparaat. • Zoek met de Bluetooth apparatuur.
	• Toestel kan niet aan Bluetooth apparatuur worden gekoppeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Voer dezelfde PIN-code voor het toestel en het gewenste apparaat in. Probeer "0000" of "1234" indien de PIN-code van de apparatuur niet in de betreffende handleiding specifiek wordt aangegeven. • Kies de naam van het apparaat in <Special Device> en probeer vervolgens opnieuw. (🔍 46)
	• "NEW DEVICE" kan niet worden gekozen voor "BT Audio".	Bluetooth audiospeler is reeds verbonden. Ontkoppel het om "NEW DEVICE" te kiezen. (🔍 46)
	• "Reset08" verschijnt op het scherm.	Controleer de verbinding tussen de adapter en dit toestel.

Technische gegevens

VERSTERKER		
Maximaal uitgangsvermogen	Voor/achter	50 W per kanaal
Doorlopend uitgangsvermogen (RMS)	Voor/achter	20 W per kanaal in 4 Ω , 40 Hz t/m 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming
Lastimpedantie		4 Ω (4 Ω t/m 8 Ω toelaatbaar)
Equalizerbereik	Frequenties	Low (Laag): 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz Mid (Midden): 500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz High (Hoog): 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz
	Niveau	± 12 dB
Signaal-ruisverhouding		70 dB
Audio-uitgangsniveau FRONT OUT, REAR OUT, SUBWOOFER OUT	Lijnuitgangsniveau/ impedantie	5 V/20 k Ω belasting (volledige schaal)
	Uitgangsimpedantie	1 k Ω
Kleursysteem		PAL
Video-uitgang (composiet)		1 Vp-p/75 Ω
Overige aansluitingen	Ingang	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN* ¹ , USB-ingang, MIC IN* ¹ , antenne-ingang
	Uitgang	2nd AUDIO OUT* ¹
	Overige	Extra poort* ² , OE REMOTE
FM/AM-TUNER		
Frequentiebereik	FM	87,5 MHz t/m 108,0 MHz
	AM	(MG) 522 kHz t/m 1 620 kHz (LG) 144 kHz t/m 279 kHz
FM-tuner	Bruikbare gevoeligheid	9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)
	50 dB Quieting gevoeligheid	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
	Alternatieve kanaalgevoeligheid (400 kHz)	65 dB
	Frequentierespons	40 Hz t/m 15 000 Hz
	Stereoscheiding	40 dB
MG-tuner	Gevoeligheid/Selectiviteit	20 μ V/40 dB
LG-tuner	Gevoeligheid	50 μ V

*¹ Alleen voor de KW-AVX830.

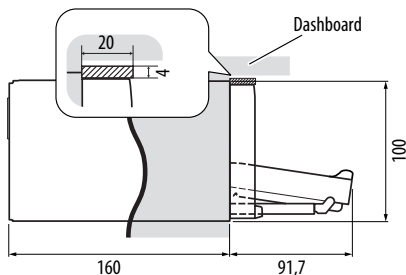
*² Alleen voor de KW-AVX730.

DVD/CD		
Signaalafstastsysteem	Contactloos optische afstating (halfgeleider-laser)	
Frequentierespons	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz t/m 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz t/m 20 000 Hz
Dynamisch bereik	93 dB	
Signaal-ruisverhouding	95 dB	
Wow en Flutter	Lager dan meetbare limiet	
USB		
USB standaarden	USB 2.0 Full Speed	
Data-overdrachtswaarde	Hoge snelheid	Maximaal 12 Mbps
	Lage snelheid	Maximaal 1,5 Mbps
Compatibele apparatuur	Mass storage class	
Compatibel bestandssysteem	FAT 32/16/12	
Max. stroomverbruik	5 V gelijkstroom --- 500 mA	
BLUETOOTH (Alleen voor de KW-AVX830)		
Versie	Bluetooth 2.0 certified	
Uitgangsvermogen	+4 dBm Max. (Power class 2)	
Gebruiksgebied	Binnen 10 meter	
Profiel	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3	
MONITOR		
Schermformaat	7 inch breed vloeibaar kristallen display	
Aantal pixels	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontaal) × 234 (verticaal)	
Aandrijfmethode	TFT (Thin Film Transistor) actief matrix formaat	
Kleursysteem	PAL/NTSC	
Aspectratio	16:9 (breed)	

ALGEMEEN		
Stroomvereisten	Bedrijfsvoltage	14,4 V gelijkstroom (11 V t/m 16 V toelaatbaar)
Aardingssysteem		Negatieve aarding
Toegestane opslagtemperatuur		-10°C t/m +60°C
Toegestane bedrijfstemperatuur		0°C t/m +40°C
Afmetingen (B × H × D)	Installatie-afmetingen (bij benadering)	182 mm × 111 mm × 160 mm
	Paneel-afmetingen (bij benadering)	188 mm × 117 mm × 10 mm
Gewicht (bij benadering)		2,8 kg (inclusief sierplaat en huls)

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Vereiste ruimte voor het installeren en uitklappen van de monitor



VOORZICHTIG: Zorg dat er voldoende vrije ruimte voor het openen van de monitor is. De monitor zou anders de bediening van het stuur of versnellingshendel kunnen hinderen met mogelijk verkeersongelukken tot gevolg.

Toestel: mm



■ The countries where you may use the Bluetooth® function

- Die Länder, in denen Sie die Bluetooth® Funktion verwenden können
 - Pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®
 - De landen waar u de Bluetooth®-functie mag gebruiken
 - Países en los que se puede utilizar la función Bluetooth®
 - Paesi nei quali è possibile utilizzare la funzione Bluetooth®
 - Länder där du kan använda Bluetooth®-funktionen
 - Lande, hvor du kan bruge Bluetooth®-funktionen
 - Land hvor du kan bruke Bluetooth®-funksjonen
 - Maat, joissa voi käyttää Bluetooth®-toimintoa
 - Países onde pode usar a função Bluetooth®
 - Οι χώρες όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth®
 - Страны, где можно воспользоваться функцией Bluetooth®
 - Země, ve kterých můžete využívat funkci Bluetooth®
 - Azok az országok, amelyekben használhatjuk a Bluetooth®-funkciót
 - Kraje, w których można używać funkcji Bluetooth®
 - Države, kjer lahko uporabljate funkcijo Bluetooth®
 - Krajiny, v ktorých môžete využívať funkciu Bluetooth®
 - Valstis, kur jūs varat izmantot Bluetooth® funkciju
 - Šalys, kuriose galite naudotis „Bluetooth®“ funkcija
 - Il-pajjizi fejn tista' tuża l-funzjoni Bluetooth®
 - Lönd þar sem hægt er að nota Bluetooth®
 - Riigid, kus on võimalik kasutada Bluetooth® funktsiooni
 - Bluetooth® fonksiyonunu kullanabileceğiniz ülkeler
 - Na tíortha inar féidir leat feidhmiú Bluetooth® a úsáid
 - Länner an denen der d'Bluetooth® Funktioun benotze kënnt.
 - Ở những quốc gia mà bạn có thể sử dụng chức năng Bluetooth®
 - Els països on podrà fer servir la funció Bluetooth®
 - Zemlje u kojima je dozvoljena upotreba Bluetooth® funkcije.
 - Zemlje u kojima možete koristiti Bluetooth® funkciju
 - Zemlje u kojima je dopušteno koristiti Bluetooth®.
 - Земљи каде можете да ја користите функцијата Bluetooth®
 - Страните, в които можете да ползвате функцията Bluetooth®
 - Țările în care puteți utiliza funcția Bluetooth®
 - Die lande waar u die Bluetooth®-funksie kan gebruik
 - Amazwe lapho ungasebenzisa khona uhlelo lwe-Bluetooth®
 - Ang mga bansa kung saan maaari kang gumamit ng Bluetooth® function
 - Negara-negara yang anda boleh menggunakan fungsi Bluetooth®
 - 您能够使用 Bluetooth® 功能的国家
 - 您能夠使用 Bluetooth® 功能的國家
 - Bluetooth® 기능을 사용할 수 있는 국가
- الدول التي يمكنك استخدامها وظيفة Bluetooth® فيها

Country
Andorra
الإمارات العربية المتحدة
Australia
Österreich
Bosna i Hercegovina
Belgien
Belgique
България
Canada
Schweiz
Suisse
Chile
Κύπρος
Kıbrıs
Česká republika
Deutschland
Danmark
Eesti
España
Suomi
Finland
France
United Kingdom
Ελλάδα
Hong Kong
香港
香港
Hrvatska
Magyarország
Ireland
Éire

Country
Ísland
Italia
대한민국
Lichtenstein
Lietuva
Luxemburg
Luxembourg
Lëtzebuerg
Latvija
Monaco
Crna Gora
Македонија
Malta
Malaysia
Nederland
Norge
New Zealand
Perú
Philippines
Pilipinas
Polska
Portugal
România
Srbija
Россия
Sverige
Singapore
新加坡
Singapura
Slovenija
Slovensko

Country
Türkiye
台灣
United States of America
Venezuela
Vietnam
Việt Nam
South Africa
ENgingizimu Afrika
Suid-Afrika



■ The countries where you may use the Bluetooth® function

- Die Länder, in denen Sie die Bluetooth® Funktion verwenden können
 - Pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®
 - De landen waar u de Bluetooth®-functie mag gebruiken
 - Países en los que se puede utilizar la función Bluetooth®
 - Paesi nei quali è possibile utilizzare la funzione Bluetooth®
 - Länder där du kan använda Bluetooth®-funktionen
 - Lande, hvor du kan bruge Bluetooth®-funktionen
 - Land hvor du kan bruke Bluetooth®-funksjonen
 - Maat, joissa voi käyttää Bluetooth®-toimintoa
 - Países onde pode usar a função Bluetooth®
 - Οι χώρες όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth®
 - Страны, где можно воспользоваться функцией Bluetooth®
 - Země, ve kterých můžete využívat funkci Bluetooth®
 - Azok az országok, amelyekben használhatjuk a Bluetooth®-funkciót
 - Kraje, w których można używać funkcji Bluetooth®
 - Države, kjer lahko uporabljate funkcijo Bluetooth®
 - Krajiny, v ktorých môžete využívať funkciu Bluetooth®
 - Valstis, kur jūs varat izmantot Bluetooth® funkciju
 - Šalys, kuriose galite naudotis „Bluetooth®“ funkcija
 - Il-pajjiżi fejn tista' tuża l-funzjoni Bluetooth®
 - Lönd þar sem hægt er að nota Bluetooth®
 - Riigid, kus on võimalik kasutada Bluetooth® funktsiooni
 - Bluetooth® fonksiyonunu kullanabileceğiniz ülkeler
 - Na tíortha inar féidir leat feidhmiú Bluetooth® a úsáid
 - Länner an denen der d'Bluetooth® Funktioun benotze kënt.
 - Ở những quốc gia mà bạn có thể sử dụng chức năng Bluetooth®
 - Els països on podrà fer servir la funció Bluetooth®
 - Zemlje u kojima je dozvoljena upotreba Bluetooth® funkcije.
 - Zemlje u kojima možete koristiti Bluetooth® funkciju
 - Zemlje u kojima je dopušteno koristiti Bluetooth®.
 - Земљи каде можете да ја користите функцијата Bluetooth®
 - Страните, в които можете да ползвате функцията Bluetooth®
 - Țările în care puteți utiliza funcția Bluetooth®
 - Die lande waar u die Bluetooth®-funksie kan gebruik
 - Amazwe lapho ungasebenzisa khona uhlelo lwe-Bluetooth®
 - Negara-negara yang membolehkan penggunaan fungsi Bluetooth®
 - Negara-negara yang anda boleh menggunakan fungsi Bluetooth®
 - 您能够使用 Bluetooth® 功能的国家
 - 您能夠使用 Bluetooth® 功能的國家
- המדינות שבהן באפשרותך להשתמש ב־Bluetooth® בפונקציית ה-Bluetooth®
■ الدول التي يمكنك استخدامها وظيفته Bluetooth® فيها

Country
Andorra
الإمارات العربية المتحدة
Australia
Österreich
Bosna i Hercegovina
Belgien Belgique
България
Canada
Schweiz Suisse
Κύπρος Kıbrıs
Česká republika
Deutschland
Danmark
Eesti
España
Suomi Finland
France
United Kingdom
Ελλάδα
Hong Kong 香港 香港
Hrvatska
Magyarország
Indonesia
Ireland Éire
ישראל إسرائيل
Ísland
Italia
Lichtenstein
Lietuva

Country
Luxemburg Luxembourg Lëtzebuerg
Latvija
Monaco
Crna Gora
Македонија
Malta
Nederland
Norge
New Zealand
Polska
Portugal
România
Srbija
Россия
Sverige
Singapore 新加坡 Singapore
Slovenija
Slovensko
Türkiye
台湾
United States of America
Vietnam Việt Nam
South Africa ENingizimu Afrika Suid-Afrika

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Germany

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Allemagne

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Deutschland

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Duitsland

JVC



EN, GE, FR, NL

© 2010 Victor Company of Japan, Limited

0110NYMMDWJEIN

JVGE INSTRUCTIONS DVD RECIPIENT WITH MONITOR KW-AMX730